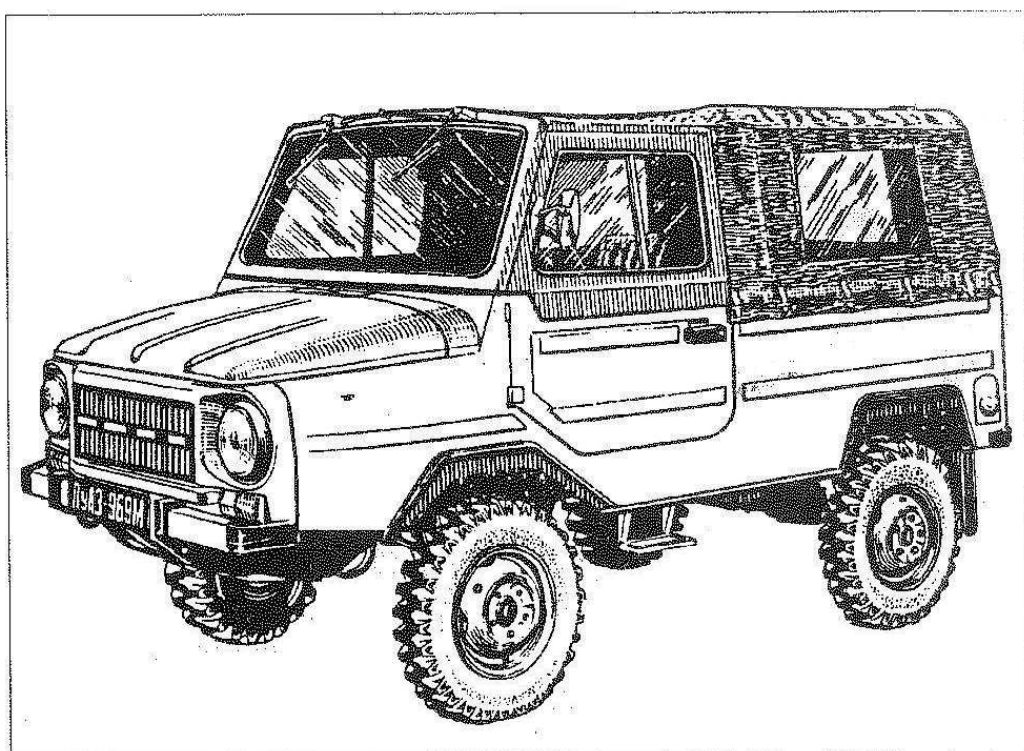


ЛуАЗ-969М

АВТОМОБИЛЬ
CAR
VEHICULE
KRAFTWAGEN
AUTOMOVIL

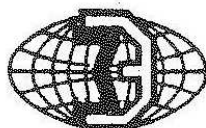
КАТАЛОГ СБОРОЧНЫХ ЕДИНИЦ И ДЕТАЛЕЙ



АВТОМОБИЛЬ
CAR
VEHICULE
KRAFTWAGEN
AUTOMOVIL

ЛуАЗ-969М

КАТАЛОГ СБОРОЧНЫХ ЕДИНИЦ И ДЕТАЛЕЙ
CATALOGUE OF ASSEMBLY UNITS AND PARTS
CATALOGUE DE PIÈCES ET D'UNITÉS D'ASSEMBLAGE
KATALOG FÜR MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
CATALOGO DE UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS



V/O ZAPCHASTEKSPORT ● SSSR ● MOSKVA

НАЗНАЧЕНИЕ

Автомобиль ЛуАЗ-969М (рис. 1, 2) является грузопассажирским микролитражным автомобилем повышенной проходимости типа 4×4 с открытым двухдверным металлическим кузовом со съёмным мягким верхом и задним откидным бортом.

Автомобиль предназначен для перевозки людей и грузов по всем видам дорог и бездорожью и рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40 °С.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

| Основные параметры и размеры | | | |
|--|--|---|---|
| Полезная нагрузка, кг | 400 (4 человека и 100 кг или 2 человека и 250 кг) | Система смазки | комбинированная: под давлением и разбрызгиванием. Состоит из масляного картера, маслоприемника с сетчатым фильтром, шестеренчатого насоса, центробежного маслоочистителя и масляного радиатора |
| Масса снаряженного автомобиля, кг | 960 | Система питания | принудительная. Состоит из топливного бака, диафрагменного топливного насоса, однокамерного карбюратора с падающим потоком, инерционно-масляного воздушного фильтра и топливного отстойника с пластинчатым фильтром |
| Полная масса автомобиля, кг | 1360 | Система охлаждения | воздушная, принудительная. Включает в себя осевой вентилятор с приводом от коленчатого вала, пластинчатое жалюзи и съёмные брызговики мотоотсека |
| Максимальная скорость с полной нагрузкой, км/ч | 85 | Система предпускового подогрева | с независимой бензиновой отопительной установкой |
| Полная масса буксируемого прицепа, кг | 300 * | | |
| База (расстояние между осями передних и задних колес), мм | 1800 | | |
| Колея колес, мм: | | | |
| передних | 1325 | | |
| задних | 1320 | | |
| Наименьший радиус поворота автомобиля по оси следа переднего внешнего (относительно центра поворота) колеса, м, не более | 5 | | |
| Величина дорожного просвета для автомобиля с наибольшей нагрузкой, мм | 280 | | |
| Габаритные размеры, мм: | | | |
| длина | 3390 | | |
| ширина | 1590 | | |
| высота | 1730 | | |
| Двигатель | | | |
| Модель | MeM3-969A | | |
| Тип и тактность | четырёхтактный, бензиновый, карбюраторный, воздушного охлаждения | | |
| Количество и расположение цилиндров | 4, V-образное | | |
| Рабочий объём, л | 1,197 | | |
| Степень сжатия | 7,2 | | |
| Максимальная мощность, л.с.: | | | |
| по SAE при 4400 об/мин | 47 | | |
| по DIN при 4200 об/мин | 38 | | |
| Максимальный крутящий момент, кгс·см: | | | |
| по SAE при 3000 об/мин | 8,4 | | |
| по DIN при 2700 об/мин | 7,4 | | |
| Трансмиссия | | | |
| Сцепление | однодисковое, сухое; привод выключения — гидравлический | | |
| Коробка передач | механическая | | |
| Передаточные числа: | | | |
| понижающая передача | 7,200 | | |
| первая передача | 3,800 | | |
| вторая передача | 2,118 | | |
| третья передача | 1,409 | | |
| четвёртая передача | 0,964 | | |
| передача заднего хода | 4,156 | | |
| Передний и задний мосты | ведущие | | |
| Редуктор заднего моста | с блокировкой дифференциала | | |
| Приводной вал заднего моста | с тремя подшипниковыми опорами | | |

* Допустимая масса буксируемого прицепа может быть увеличена в соответствии с правилами, принятыми в странах-импортерах.

| | |
|---|---|
| Редукторы передних и задних колес | с шестеренчатой цилиндрической парой наружного зацепления |
| Полуоси | разгруженные с карданными шарнирами |

Колеса и подвеска

| | |
|--------------------|--|
| Колеса | дисковые; размер обода 1021—330 (41—13) |
| Шины | низкого давления с протектором повышенной проходимости, размером 150—330 (5,90—13) |
| Подвеска | независимая торсионная на продольных качающихся рычагах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами |

Рулевое управление

| | |
|------------------------------|--|
| Рулевое управление | травмобезопасное с противоугонным устройством |
| Рулевой механизм | глобоидальный червяк с двухребневым роликом, передаточное число 17 |

Тормоза

| | |
|--------------------------------------|---|
| Рабочий тормоз (ножной) | колодочный барабанный с двухконтурным гидравлическим приводом. Контур передних тормозов снабжен гидровакуумным усилителем; задних — регулятором тормозных сил |
| Стояночный тормоз (ручной) | с механическим тросовым приводом, действующим на тормозные колодки задних колес |

Электрооборудование

| | |
|----------------------------------|--|
| Система проводки | однопроводная: отрицательные клеммы источников и потребителей тока соединены с «массой». Номинальное напряжение 12 В |
| Аккумуляторная батарея | 6 ТСТ-50ЭМС, емкостью 50 А·ч |
| Генератор | Г 502А-1 переменного тока трехфазный, мощностью 350 Вт со встроенным выпрямительным блоком |
| Стартер | СТ-368—смешанного возбуждения, мощностью 0,9 л.с. |
| Звуковой сигнал | С311 — электрический, вибрационного типа |
| Регулятор напряжения | РР 310-Б, вибрационный |
| Прерыватель | распределитель Р114Б с центробежным и вакуумным регулятором опережения зажигания |
| Свечи зажигания | А23 |

Приборы освещения и сигнализации

| | |
|----------------|---|
| Фары | две, ФГ 122-БВ, с двухнитевыми фланцевыми лампами (45 Вт — «дальний» свет, 40 Вт — «ближний») |
|----------------|---|

| | |
|--|--|
| Подфарники | два, ПФ145, с двумя лампами в каждом (25 Вт — указатель поворота и 5 Вт — габаритное освещение) |
| Задние фонари | два ФП132 с тремя лампами в каждом (две лампы по 25 Вт — указатель поворота, сигнал торможения, 5 Вт — габаритное освещение) |
| Фонарь заднего хода | ФП135 с лампой 25 Вт |
| Фонари освещения номерного знака | два, ФП249 с лампой 5 Вт |
| Световозвращатели | два |
| Лампы освещения | подкапотная и переносная |
| Щиток приборов | спидометр с суммирующим счетчиком пройденного пути и контрольной лампой включения дальнего света фар; указатели температуры и давления масла; амперметр; указатель давления топлива; контрольные лампы указателей поворотов тягача и прицепа и сигнализации выхода из строя тормозов |

Кузов

| | |
|----------------------|--|
| Кузов | цельнометаллический, открытый, двухдверный с открывающимся задним бортом; снабжен съемным мягким верхом и дугами безопасности. Двери с передней навеской со съемными надставками с подвижными стеклами; снабжены ограничителями с фиксацией двери в открытом положении. Рама ветрового окна может быть откинута на капот и закреплена на нем. Капот с передней навеской. Передние сиденья — раздельные, мягкие; регулируемые в продольном направлении; спинки имеют регулировку наклона. Задние сиденья — два одноместные, мягкие, складываются над колесными нишами. Общая полезная площадь грузовой платформы при сложенных задних сиденьях — 1,4 м ² . Оборудование кузова: вещевой ящик и пепельница на панели приборов, противосолнечные козырьки, наружное и внутреннее зеркала заднего вида, подлокотники, ремни безопасности передних сидений, омыватель и очиститель стекла ветрового окна с совмещенным приводом, отопительная установка. Контейнер аккумуляторной батареи и инструментальный ящик в полу кузова, резиновые коврики |
| Вентиляция | воздухом, поступающим снаружи через люк вентиляции на панели передка и подвижные стекла надставок дверей |
| Отопление | воздухом, поступающим из кузова и проходящим через бензиновую отопительную установку, расположенную в моторном отсеке и предназначенную также для предпускового подогрева двигателя. Подогретый воздух подается на ветровое стекло или в нижнюю часть кузова |

Заправочные емкости, л

| | |
|--|------|
| Топливный бак | 34 |
| Система смазки двигателя | 3,75 |
| Воздушный фильтр | 0,2 |
| Картер коробки передач | 2,3 |
| Картер редуктора заднего моста | 1,4 |
| Кожух приводного вала | 0,4 |

| | |
|---|-------|
| Картер рулевого механизма | 0,13 |
| Картер колесного редуктора | 0,08 |
| Амортизатор передней подвески | 0,210 |
| Амортизатор задней подвески | 0,170 |
| Система гидравлического привода сцепления | 0,15 |
| Система гидравлического привода тормозов | 0,62 |
| Бачок омывателя ветрового стекла | 1,8 |
| Аккумуляторная батарея | 2,8 |

Основные данные для регулировок и контроля

| | |
|--|-----------------|
| Зазор между коромыслами и клапанами на холодном двигателе, мм: | |
| для впускных клапанов | 0,08 |
| для выпускных клапанов | 0,1 |
| Зазор между контактами прерывателя, мм | 0,35 . . . 0,45 |
| Зазор между электродами свечей, мм | 0,75 . . . 0,9 |
| Расстояния от плоскости разъема поплавковой камеры карбюратора до уровня бензина, мм | 20,5 . . . 23 |
| Прогиб ремня вентилятора при усилии 4 кгс, мм | 10 . . . 15 |

| | |
|--|---------------|
| Давление масла в системе смазки двигателя при 4000 об/мин и температуре масла плюс 80 °С, кгс/см ² | 2,4 . . . 2,8 |
| Нормальная температура масла в двигателе, °С | 70 . . . 110 |
| Минимально допустимая толщина накладок тормозных колодок, мм | 1,5 |
| Схождение передних колес по шинам, мм | 1 . . . 3 |
| Свободный ход педали сцепления, мм | 33 . . . 45 |
| Угол свободного поворота рулевого колеса в положении, соответствующем движению по прямой, не более | 15° |
| Угол поворота передних колес: | |
| внутреннего | 30° |
| наружного | 23° |
| Давление воздуха в шинах передних и задних колес, кгс/см ² | 1,7 |
| Уровень тормозной жидкости в бачках главных цилиндров гидроприводов тормозов и сцепления (от верхней кромки бачка), мм | 10 . . . 15 |

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ КАТАЛОГОМ

Каталог содержит иллюстрации сборочных единиц и деталей автомобиля ЛуАЗ-969М и спецификации к ним.

Сборочные единицы и детали в каталоге имеют в основном семизначную систему нумерации (обозначение). Расположение рисунков и запись в спецификациях к ним произведены в порядке возрастания семизначных чисел.

Сборочные единицы и детали на рисунках расположены по осям их сопряжения и в порядке технологической сборки.

Неразъемные сборочные единицы (сварные, склепанные и т. п.) в каталог включены, как правило, без перечисления входящих в них деталей.

По «Иллюстрированному оглавлению» (рис. 3 7) определяют номер рисунка с искомой деталью и, затем, сопоставлением детали по внешнему виду с изображением и местоположением на рисунке определяют ее обозначение.

Детали, сборочные единицы и комплекты, конструктивно предусмотренные только для запчастей, приведены в разделе «Перечень ремонтных изделий». Место установки таких изделий определяется наименованием, в котором указана их функциональная принадлежность, а также номером рисунка.

Семизначное обозначение, например, 969М-2307020 состоит из следующих элементов:

- 969М — шифр модели автомобиля;
- 23 — шифр группы «Передний мост»;
- 07 — шифр подгруппы «Колесный редуктор»;
- 020 — порядковый номер детали «Шестерня ведущая».

Обозначения в конце могут иметь буквенные или числовые индексы, присваиваемые при внесении конструктивных изменений. Изделия, обозначения которых имеют индексы А, А1, А2 . . . и т. д., или индексы 01, 02, 03 (до 09) взаимозаменяемы с изделиями, имеющими обозначение без индекса, и между собой. Изделия, обозначения которых оканчиваются индексами Б, Б1, Б2 . . . и т. д., или ин-

дексами 10, 11, 12 (до 19) взаимозаменяемы между собой, но не взаимозаменяемы с изделиями, обозначения которых не имеют индексов, или имеют индексы А, А1, А2 . . . , 01, 02, 03 . . . (до 09).

Стандартизованные изделия (винты, болты, гайки, шайбы, шпильки и т. п.) имеют в основном шестизначные номера и индексы, отделенные дефисом. Индексы у таких обозначений указывают на вид антикоррозионного покрытия:

- П — без покрытия;
- П2 — фосфатирование и промасливание;
- П8 — цинкование;
- П13 — защитно-декоративное хромирование с полимеркой;
- П15 — оксидирование;
- П29 — цинкование и пассивирование.

Раздел «Номерной указатель» содержит полный перечень обозначений, включенных в каталог сборочных единиц и деталей с указанием номеров рисунков, на которых они изображены. Перечень составлен в порядке возрастания семизначного числа обозначений. Сборочные единицы и детали с несемизначным обозначением записаны в конце перечня. По номерному указателю определяют место установки сборочных единиц и деталей, когда известно только их обозначение.

Раздел «Стандартизованные изделия» служит для справок о форме, основных размерах, месте установки и количестве на автомобиль стандартизованных изделий.

При заказе запасных частей следует указывать их обозначение и наименование согласно разделу «Сборочные единицы и детали» (и ремонтных изделий — по разделу «Перечень ремонтных изделий»).

Каталог составлен на основании технической документации на автомобиль по состоянию на 01.01.79 г.

Изменения в каталоги, которые находятся у заказчика, вносит заказчик на основании высылаемого ему «Бюллетеня конструктивных изменений».

PURPOSE

The JlyA3-969M car (Figs 1, 2) is an off-road passenger-and-cargo four-wheel-drive midget car with an open two-door metal body provided with a removable soft top and a tailgate.

The car is intended to carry passengers and cargo on roads of all types and over off-road terrain and designed for operation at ambient air temperatures from minus 40 to plus 40°C.

SPECIFICATIONS

Main Data and Dimensions

| | |
|--|--|
| Payload, kg | 400 (4 men and 100 kg or 2 men and 250 kg) |
| Curb mass, kg | 960 |
| Gross mass, kg | 1360 |
| Maximum speed at full load, km/h | 85 |
| Gross mass of towed trailer, kg | 300 * |
| Wheel base, mm | 1800 |
| Wheel track, mm: | |
| front wheels | 1325 |
| rear wheels | 1320 |
| Minimum turning radius measured from outer front wheel track centre line to centre of turn, m, not more than | 5 |
| Road clearance at maximum load, mm | 280 |
| Overall dimensions, mm: | |
| length | 3390 |
| width | 1590 |
| height | 1730 |

Engine

| | |
|-------------------------------------|--|
| Model | MeM3-969A |
| Type | four-stroke, gasoline, carburettor, air-cooled |
| Number and arrangement of cylinders | V4 |
| Displacement, l | 1.197 |
| Compression ratio | 7.2 |
| Maximum horsepower: | |
| (SAE) at 4400 rpm | 47 |
| (DIN) at 4200 rpm | 38 |
| Maximum torque, kgf-m: | |
| (SAE) at 3000 rpm | 8.4 |
| (DIN) at 2700 rpm | 7.4 |
| Lubricating system | combined (pressure-and-splash), consisting of oil sump, oil intake with gauze filter, gear pump, centrifugal oil cleaner, and oil cooler |
| Fuel system | forced, consisting of fuel tank, diaphragm-type fuel pump, single-chamber downdraft carburettor, inertia-type oil-bath air cleaner, and fuel settler with edge-type filter |
| Cooling system | air-type, forced. Includes axial-flow fan driven from crankshaft, plate-type louvers, and removable splash guards of engine compartment |
| Starting preheater system | with self-contained gasoline-fired heater |

Power Train

| | |
|---------|---|
| Clutch | single-plate, dry, with hydraulic control |
| Gearbox | mechanical |

Gear ratios:

| | |
|---|----------------------------------|
| step-down gear | 7.200 |
| first gear | 3.800 |
| second gear | 2.118 |
| third gear | 1.409 |
| fourth gear | 0.964 |
| reverse gear | 4.156 |
| Front and rear axles | driving |
| Rear axle speed reducer | with differential locking |
| Rear axle drive shaft | with three bearing supports |
| Speed reducers of front and rear wheels | with pair of external spur gears |
| Axle shafts | floating, with universal joints |

Wheels and Suspension

| | |
|------------|--|
| Wheels | disk-type; rim size, 102J-330 (4J-13) |
| Tires | low-pressure, with off-the-road tread; size, 150-330 (5.90-13) |
| Suspension | independent, torsion-bar, by longitudinal swinging arms, with hydraulic telescopic shock absorbers |

Steering

| | |
|---------------|---|
| Steering | injury-safe with anti-theft device |
| Steering gear | cone worm with twin roller; steering gear ratio, 17 |

Brakes

| | |
|----------------------|--|
| Service (foot) brake | shoe-and-drum type with dual-circuit actuating system. Front brake circuit incorporates vacuum-hydraulic booster; rear one, braking force adjuster |
| Parking (hand) brake | mechanical, cable-operated, acting on brake shoes of rear wheels |

Electrical Equipment

| | |
|---------------------|--|
| Wiring system | single-wire, negative-ground, rated for 12 V |
| Storage battery | 6 TCT-50EMC of 50-A-h capacity |
| Generator | Г502А-1 A.C., three-phase, 350 W, with built-in rectifier unit |
| Starter | CT-368, compound-excitation, 0.9 hp |
| Horn | C311, electric, vibration-type |
| Voltage regulator | PP 310-B, vibrator-type |
| Breaker-distributor | P114B, with centrifugal and vacuum spark timers |
| Spark plugs | A23 |

* Permissible mass of towed trailer may be increased in accordance with the codes effective in importing countries.

Lighting and Signalling Devices

| | |
|------------------------------|--|
| Headlamps | two, ФГ 122-ББ, with double-filament flange-type bulbs (high beam, 45 W; low beam, 40 W) |
| Fender lamps | two, ПФ145, each with two bulbs (turn indicator, 25 W; marker light, 5 W) |
| Rear lamps | two, ФП132, each with three bulbs (turn indicator and stop light, 25 W each; marker light, 5 W) |
| Reversing lamp | ФП135 with 25-W bulb |
| Number-plate lamps | two, ФП249, with 5-W bulb |
| Light reflectors | two |
| Illumination lamps | underhood lamp and portable lamp |
| Dashboard | speedometer with odometer and high-beam pilot lamp; oil temperature and pressure gauges; ammeter; fuel-level gauge; tractor and trailer turn indicator pilot lamps; brake failure warning lamp |

Body

| | |
|-----------------------|---|
| Body | all-metal, open, two-door, with tailgate; provided with removable soft top and safety bows. Front-hinged doors with removable extensions and movable glasses are provided with limiters with door locking in open position. Windshield frame can be turned down onto hood and secured thereon. Front-hinged engine hood. Front seats: are separate, soft, longitudinally adjustable, reclining. Rear seats: two, single, folding above wheel recesses. Total useful area of load platform with rear seats folded is of 1.4 m ² . Body equipment: glove box and ashtray on dash panel; sun visors; exterior and interior rear-view mirrors; armrests; safety belts for front seats; windshield washer and wiper with combined drive; heater. Storage battery container and tool box in body floor; rubber mats |
| Ventilation | by air incoming from outside through ventilator on body front panel and movable glasses of door extensions |

Heating by air incoming from body and passing through gasoline-fired heater arranged in engine compartment and intended also for pre-start heating of engine. Heated air is delivered to windshield or to lower part of body

Filling Capacities, l

| | |
|--|-------|
| Fuel tank | 34 |
| Engine lubricating system | 3.75 |
| Air cleaner | 0.2 |
| Gearbox case | 2.3 |
| Rear-axle speed reducer case | 1.4 |
| Drive shaft casing | 0.4 |
| Steering gear case | 0.13 |
| Wheel speed reducer case | 0.08 |
| Front suspension shock absorber | 0.210 |
| Rear suspension shock absorber | 0.170 |
| Hydraulic clutch-control system | 0.15 |
| Hydraulic brake-actuating system | 0.62 |
| Windshield washer tank | 1.8 |
| Storage battery | 2.8 |

Basic Data for Adjustments and Checks

| | |
|---|--------------|
| Clearance between rockers and valves on cold engine, mm: | |
| for intake valves | 0.08 |
| for exhaust valves | 0.1 |
| Breaker point gap, mm | 0.35... 0.45 |
| Spark plug electrode gap, mm | 0.75... 0.9 |
| Distance from carburettor float chamber parting plane to gasoline level, mm | 20.5... 23 |
| Fan belt deflection under 4-kgf effort, mm | 10... 15 |
| Oil pressure in engine lubricating system at 4000 rpm and oil temperature of plus 80 °C, kgf/cm ² | 2.4... 2.8 |
| Normal engine oil temperature, °C | 70... 110 |
| Minimum permissible thickness of brake shoe linings, mm | 1.5 |
| Toe-in (measured by tires), mm | 1... 3 |
| Free travel of clutch pedal, mm | 33... 45 |
| Steering wheel play with wheels in straight-ahead position, not more than | 15° |
| Front wheel turning angles: | |
| inner wheel | 30° |
| outer wheel | 23° |
| Front and rear wheel tire pressure, kgf/cm ² | 1.7 |
| Brake fluid level in tanks of master cylinders of brake-actuating and clutch-control systems (measured from top edge of tank), mm | 10... 15 |

HOW TO USE THE CATALOGUE

The Catalogue contains illustrations of assembly units and parts of the JlyA3-969M car and Parts Lists to the illustrations.

The assembly units and parts in the Catalogue are designated mainly by seven-digit numbers. The Figures and the entries in the Parts Lists are arranged in the ascending order of the seven-digit numbers.

In the Figures, the assembly units and parts are disposed along the axes of their mating and in the order of their assembly.

Permanently joined (welded, riveted, etc.) assembly units are included into the Catalogue, as a rule, without listing their component parts.

Find in the "Illustrated Table of Contents" (Figs 3...7) the No. of the Figure containing the part sought for and then, having identified the part by its appearance with its illustration and location in the Figure, find out its designation.

Parts, assembly units, and sets, provided only as spares, are listed under "List of Repair Parts". The place of installation of such items is determined by the description which indicates their functional belonging as well as by the Fig. No.

A seven-digit designation, e.g. 969M-2307020, is interpreted as follows:

- 969M — code of the car model;
- 23 — code of the "Front axle" group;
- 07 — code of the "Wheel speed reducer" subgroup;
- 020 — serial No. of the "Driving gear" part.

The designations may have at the end additional letter or numerical indices which denote design modifications. Items with designations having indices A, A1, A2... , etc. or indices 01, 02, 03 (up to 09) are interchangeable both with each other and with items having a designation without an index. Items whose designations end in indices Б, Б1, Б2... , etc. or in

indices 10, 11, 12 (up to 19) are interchangeable with each other, but not interchangeable with items whose designations either have no indices or have indices A, A1, A2 . . . , 01, 02, 03 . . . (up to 09).

Standardized items (screws, bolts, nuts, washers, cotters, and like) are designated mainly by six-digit numbers and indices separated by a hyphen. The indices of such designations indicate the anticorrosive coating type:

- Π — no coating;
- Π2 — phosphatizing and oiling;
- Π8 — zinc plating;
- Π13 — protective/decorative chrome plating and polishing;
- Π15 — oxide coating;
- Π29 — zinc plating and passivation.

The Section "Numerical Index" contains a complete list of designations of the assembly units and parts included into the Catalogue and indicates the Nos of Figures illustrating these. The assembly units and parts are listed in the ascending order in the seven-

digit numbers of the designations. Assembly parts and units with designations other than a seven-digit one are placed at the end of the list. The Numerical Index serves to find the place of installation of assembly units and parts when only their designation is known.

The Section "Standardized Items" serves for references as to the shape, main dimensions, place of installation of standardized items, and their quantity per a car.

When ordering spare parts, please indicate their designation and description in accordance with the Section "Assembly Units and Parts"; when ordering repair parts, in accordance with the "List of Repair Parts".

The Catalogue has been compiled in accordance with the technical documents for the car as of January 1, 1979.

Revisions in the Catalogues which are at the Customer are to be made by the Customer in accordance with the "Design Modification Bulletins" sent to him.

DESTINATION

Le véhicule ЛяА3-969М (fig. 1, 2) est une camionnette de transport de marchandises et de personnes, tous chemins, type 4×4, à carrosserie métallique ouverte, à deux portes, avec le toit bâché amovible et l'hayon arrière rabattable.

Le véhicule est destiné au transport tous chemins et en dehors des routes de personnes et de marchandises et est conçu à être utilisé à la température de l'air ambiant de moins 40 à plus 40°C.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Paramètres et cotes principaux | |
|--|--|
| Charge utile, kg | 400 (4 personnes et 100 kg ou 2 personnes et 250 kg) |
| Masse du véhicule avec tous les pleins faits, kg | 960 |
| Masse totale du véhicule, kg | 1360 |
| Vitesse maximale à pleine charge, km/h | 85 |
| Masse totale de la remorque, kg | 300 * |
| Entraxe (distance entre les axes des roues avant et arrière), mm | 1800 |
| Voie, mm: | |
| avant | 1325 |
| arrière | 1320 |
| Rayon de braquage minimal du véhicule suivant l'axe de trace de la roue avant extérieure (par rapport au centre de braquage), m, au plus | 5 |
| Valeur de la garde au sol du véhicule en charge maximale, mm | 280 |
| Cotes d'encombrement, mm: | |
| longueur | 3390 |
| largeur | 1590 |
| hauteur | 1730 |

Moteur

| | |
|------------------------------------|---|
| Modèle | MeM3-969A |
| Type et nombre de temps | à quatre temps, à essence, à carburateur, à refroidissement par air |
| Nombre et disposition de cylindres | 4, en V |
| Cylindrée, l | 1,197 |
| Taux de compression | 7,2 |

* La masse admissible de la remorque peut être augmentée conformément aux règles en vigueur dans les pays importeurs.

| | |
|--------------------------------------|---|
| Puissance maximale, ch: | |
| d'après SAE à 4400 tr/min | 47 |
| d'après DIN à 4200 tr/min | 38 |
| Couple maximale, kgf·m: | |
| d'après SAE à 3000 tr/min | 8,4 |
| d'après DIN à 2700 tr/min | 7,4 |
| Système de graissage | mixte: sous pression et par barbotage. Le système comprend un carter d'huile, une prise d'huile avec filtre-tamis, une pompe à engrenages, un épurateur d'huile centrifuge et un radiateur d'huile |
| Système d'alimentation | forcé. Le système comprend un réservoir de combustible, une pompe à combustible à membrane, un carburateur simple corps vertical à tirage vers le bas, un filtre à air à bain d'huile par effet d'inertie, et un décanteur à filtre à plaques |
| Système de refroidissement | à air, forcé. Le système comprend un ventilateur axial commandé par vilebrequin, des jalousies à lames et des bavolets amovibles du compartiment de moteur |
| Système de préchauffage | à climatiseur autonome à essence |

Transmission

| | |
|---------------------|--|
| Embrayage | monodisque, fonctionnat à sec, commande d'embrayage: hydraulique |
|---------------------|--|

| | |
|--|---|
| Boîte de vitesses | mécanique |
| Rapport de vitesses: | |
| démultiplicateur | 7,200 |
| première vitesse | 3,800 |
| deuxième vitesse | 2,118 |
| troisième vitesse | 1,409 |
| quatrième vitesse | 0,964 |
| marche AR | 4,156 |
| Ponts arrière et avant | moteurs |
| Réducteur de pont arrière | avec blocage du différentiel |
| Arbre de commande de pont arrière | avec trois paliers |
| Réducteurs de roues avant et arrière | couple cylindrique à engrenage extérieur non porteur à joints de cardan |
| Demi-arbres | non porteur à joints de cardan |

Roues et suspension

| | |
|----------------------|--|
| Roues | à disque: dimension de la jante: 102J—330 (4J—13) |
| Pneus | à basse pression avec bande de roulement à circuler en tous chemins, dimension: 150—330 (5,90—13) |
| Suspension | indépendant à barres de torsion à bras longitudinaux oscillants avec amortisseurs hydrauliques télescopiques |

Direction

| | |
|----------------------------------|--|
| Direction | antitrauma, antivole |
| Mécanisme de direction | vis sans fin globique à galet double, rapport 17 |

Freins

| | |
|--------------------------------------|---|
| Frein de service (au pied) | à mâchoires, à tambour avec commande hydraulique à deux circuits. Le circuit des freins avant est muni de la servo-commande hydropneumatique à dépression; celui des freins arrière possède un régulateur de forces de freinage |
| Frein de stationnement (à main) | à commande mécanique par câble agissant sur les mâchoires de frein de roues arrière |

Equipement électrique

| | |
|------------------------------------|---|
| Câblage | unifilaire: les bornes négatives des sources et des consommateurs de courant sont connectées à la "masse". Tension nominale: 12 V |
| Batterie d'accumulateurs | 6TCT-50ЭMC d'une capacité de 50 A.h |
| Alternateur | F502A-1, courant alternatif triphasé, d'une puissance de 350 W avec bloc redresseur incorporé |
| Démarrreur | CT-368, d'excitation mixte, d'une puissance de 0,9 ch |
| Avertisseur sonore | C311, électrique à vibreur |
| Régulateur de tension | PP310-B, à vibreur |
| Distributeur-rupteur | P114B, avec correcteur centrifuge d'avance à l'allumage à dépression |
| Bougies d'allumage | A23 |

Appareils d'éclairage et de signalisation

| | |
|---|---|
| Phares | deux, ФП122-БВ à lampes bifils à bride (45 W — éclairage route, 40 W — éclairage de croisement) |
| Lanternes avant | deux ПФ145, deux lampes dans chacune (25 W — feu indicateur de direction et 5 W — éclairage de gabarit) |
| Lanternes arrière | deux ФП132, trois lampes dans chacune (deux lampes de 25 W — feu indicateur de direction, feu de freinage; 5 W — éclairage de gabarit) |
| Lanterne de recul | ФП135 avec lampe de 25 W |
| Lanternes de plaque d'immatriculation | deux ФП249 avec lampe de 5 W |
| Cataphotes | deux |
| Lampes d'éclairage | de capot et baladeuse |
| Tableau de bord | indicateur de vitesse avec totalisateur kilométrique et lampe témoin de l'éclairage route; indicateurs de température et de pression d'huile; ampèremètre; indicateur de pression de carburant; lampes témoins des indicateurs de direction du remorqueur et de la remorque et de la signalisation de la panne des freins |

Carrosserie

| | |
|-------------------------|--|
| Carrosserie | entièrement métallique, ouverte, à deux portes avec l'hayon rabattable, à toit bâché rabattable et à arceaux de sécurité. Les portes à montage avant à ajutages amovibles, à glaces coulissantes sont munies de tirants avec fixation en état ouvert. L'encadrement du pare-brise peut être rabattu sur le capot et y fixé. Le capot est de montage avant. Sièges avant individuels, rembourrés; réglables en profondeur; à dossiers à inclinaison réglable. Sièges arrière: deux sièges monoplaces rembourrés repliables au-dessus des coffrages de roues. La superficie totale utile du plateau, les sièges arrière étant repliés, constitue 1,4 m ² . Aménagement de la carrosserie: boîte à gants, et cendrier sur le tableau de bord, écrans pare-soleil, rétroviseurs intérieur et extérieur, accoudoirs, ceintures de sécurité de sièges avant, lave-glacé et essuie-glacé à commande commune, climatiseur. Boîte à batterie d'accumulateurs et caisse à outils encastrées dans le plancher de la carrosserie, tapis en caoutchouc |
| Ventilation | par l'air arrivant de l'extérieur à travers la trappe de ventilation située sur le panneau d'auvent et les glaces mobiles des ajutages de portes |
| Climatisation | par l'air arrivant de l'intérieur de la carrosserie et passant par le climatiseur à essence disposé dans le compartiment de moteur et destiné aussi au préchauffage du moteur. L'air chauffé est dirigé sur le pare-brise ou au bas de la carrosserie |

Capacités, l

| | |
|--|------|
| Réservoir à combustible | 34 |
| Système de graissage du moteur | 3,75 |

| | |
|---|-------|
| Filtre à air | 0,2 |
| Carter de la boîte de vitesses | 2,3 |
| Carter de réducteur de pont arrière | 1,4 |
| Boîtier de l'arbre d'entraînement | 0,4 |
| Boîtier de direction | 0,13 |
| Carter du réducteur de roues | 0,08 |
| Amortisseur de suspension avant | 0,210 |
| Amortisseur de suspension arrière | 0,170 |
| Système de commande hydraulique d'embrayage | 0,15 |
| Système de commande hydraulique de freins | 0,62 |
| Réservoir de lave-glace | 1,8 |
| Batterie d'accumulateurs | 2,8 |

Données principales de réglages et de contrôle

| | |
|--|--------------|
| Jeu entre les culbuteurs et les soupapes sur le moteur froid, mm: | |
| pour les soupapes d'admission | 0,08 |
| pour les soupapes d'échappement | 0,1 |
| Ecartement des contacts du rupteur, mm | 0,35... 0,45 |
| Ecartement des électrodes des bougies, mm | 0,75... 0,9 |
| Distance du plan de séparation de la cuve à niveau constant du carburateur au niveau d'essence, mm | |
| | 20,5... 23 |

| | |
|---|------------|
| Flèche de courroie du ventilateur sous l'effort appliqué de 4 kgf, mm | 10... 15 |
| Pression de l'huile dans le système de graissage du moteur à 4000 tr/min et à la température de l'huile plus 80 °C, kgf/cm ² | 2,4... 2,8 |
| Température normale de l'huile dans le moteur, °C | 70... 110 |
| Epaisseur maximale admissible des garnitures des mâchoires de frein, mm | 1,5 |
| Pincement des roues avant d'après les pneus, mm | 1... 3 |
| Course de garde à la pédale de débrayage, mm | 33... 45 |
| Angle de braquage libre du volant en position correspondant au déplacement en ligne droite, au plus | |
| | 15° |
| Angles de braquage des roues avant: | |
| de la roue intérieure | 30° |
| de la roue extérieure | 23° |
| Pression de gonflage des pneus des roues avant et arrière, kgf/cm ² | 1,7 |
| Niveau de liquide de frein dans les réservoirs des maîtres-cylindres des commandes hydrauliques de frein et d'embrayage (à partir du bord supérieur du réservoir), mm | |
| | 10... 15 |

COMMENT SE SERVIR DU CATALOGUE

Le catalogue comprend les figures représentant les unités d'assemblage et pièces du véhicule JY A3-969M et les spécifications les complétant.

Les unités d'assemblage et les pièces présentées dans le catalogue possèdent un système numérique à sept chiffres (désignation). La disposition des figures et les inscriptions dans les spécifications sont faites en ordre croissant des nombres à sept chiffres.

Les unités d'assemblage et les pièces présentées sur les figures sont disposées selon les axes de leur jonction et dans l'ordre de leur assemblage technologique.

Les unités d'assemblage non démontables (soudées, rivetées, etc.) sont introduites dans le catalogue en règle générale sans énumération des pièces les composant.

D'après le "Sommaire illustré" (fig. 3 à 7) on détermine le numéro de la figure avec la pièce à trouver et, ensuite, en comparant les pièces d'après les indices extérieurs avec l'image et l'emplacement sur la figure on détermine sa désignation.

Les pièces, les unités d'assemblage et les jeux prévus au point de vue de construction seulement pour les pièces de rechange sont cités, dans le chapitre "Listes des pièces de réparation". L'emplacement de telles pièces est déterminé par la dénomination dans laquelle est donnée leur appartenance fonctionnelle ainsi que par le numéro de la figure.

La désignation à sept chiffres, par exemple, 969M-2307020 comprend les éléments suivants:

- 969M: chiffre du modèle de véhicule;
- 23: chiffre du groupe "Pont avant";
- 07: chiffre du sous-groupe "Réducteur de roues";
- 020: numéro d'ordre de la pièce "Pignon menant".

Les désignations peuvent se terminer par les index numériques ou de lettre qui y sont ajoutés dans le cas de changements constructifs. Les articles dont les désignations comportent les index A, A1, A2... etc, ou les index 01, 02, 03 (jusqu'à 09), sont interchangeables avec ceux qui ont la désignation sans index et entre eux. Les articles dont les désignations se terminent par les index B, B1, B2... etc, ou par les index 10, 11, 12 (jusqu'à 19) sont interchangeables

entre eux, mais ne sont point interchangeables avec les articles dont les désignations n'ont pas d'index ou en possèdent les suivants A, A1, A2... , 01, 02, 03... (jusqu'à 09).

Les pièces normalisées (vis, boulons, écrous, rondelles, goupilles, etc) ont en principe les numéros composés de six chiffres et les index éloignés par un trait d'union. Les index de telles désignations indiquent l'espèce de revêtement anticorrosif:

- П: sans revêtement;
- П2: phosphatation et imprégnation d'huile;
- П8: galvanisation;
- П13: chromage de protection et décoratif avec polissage;
- П15: oxydation;
- П29: galvanisation et passivation.

Le chapitre "Index numérique" comporte la liste complète des désignations des unités d'assemblage et des pièces faisant partie du catalogue avec la référence aux numéros des figures sur lesquelles elles sont présentées.

La liste est composée dans l'ordre croissant des désignations à sept chiffres. Les unités d'assemblage et les pièces qui n'ont pas sept chiffres dans leurs désignations sont inscrites à la fin de la liste. Suivant l'index numérique on détermine l'endroit de mise en place des unités d'assemblage et des pièces quand on ne connaît que leurs désignations.

Le chapitre "Pièces normalisées" donne les renseignements concernant la forme, les côtes principales, l'emplacement et la quantité par véhicule des pièces normalisées.

En dressant les commandes des pièces de rechange veuillez indiquer leurs désignation et dénomination selon le chapitre "Unités d'assemblage et pièces" et les pièces de réparation selon le chapitre "Liste des pièces de réparation". Le catalogue est composé à la base de la documentation technique du véhicule élaborée pour le 1 janvier 1979.

L'utilisateur lui-même apporte les changements dans les catalogues qui sont à sa disposition selon "Bulletin des changements constructifs" qui lui est envoyé.

VERWENDUNGSZWECK

Der Kraftwagen JlyA3-969M (Bild 1, 2) ist ein geländegängiger Kombi-Kleinstkraftwagen Typ 4×4 mit offener, zweitüriger Ganzmetallkarosserie, abbaubarem weichem Verdeck und klappbarer Heckbordwand.

Der Wagen ist zur Beförderung von Personen und Sachen auf beliebigen Straßen und im Gelände bestimmt und für Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von minus 40 bis plus 40°C ausgelegt.

TECHNISCHE KENNWERTE

| Hauptparameter und -maße | | | |
|---|--|---|--|
| Nutzmasse in kg | 400 (4 Personen und 100 kg oder 2 Personen und 250 kg) | Wechselgetriebe | mechanisch |
| Leermasse in kg | 960 | Übersetzungen: | |
| Gesamtmasse in kg | 1360 | Kriechgang | 7,200 |
| Höchstgeschwindigkeit mit Vollast in km/h | 85 | 1. Gang | 3,800 |
| Anhänger-Gesamtmasse in kg | 300 * | 2. Gang | 2,118 |
| Radstand in mm | 1800 | 3. Gang | 1,409 |
| Spurweite in mm: | | 4. Gang | 0,964 |
| Vorderräder | 1325 | Rückwärtsgang | 4,156 |
| Hinterräder | 1320 | Vorder- und Hinterachse | Antriebsachsen |
| Minimaler Spurkreishalbmesser in m, höchstens | 5 | Hinterachs Antrieb | mit Ausgleichsperre |
| Bodenfreiheit mit Vollast in mm | 280 | Antriebswelle der Hinterachse | dreifach kugelgelagert |
| LBH-Maße in mm: | | Vorder- und Hinterrädergetriebe | außenverzahnte Stirnräderpaare |
| Länge | 3390 | Halbachsen | entlastet, mit Kardangelenken |
| Breite | 1590 | | |
| Höhe | 1730 | | |
| | | | |
| | | Räder und Aufhängung | |
| | | Räder | Scheibenräder. Felgenreiße 102J—330 (4J—13) |
| | | Reifen | Niederdruckreifen mit Geländeprofil. Größe 150—330 (5,90—13) |
| | | Aufhängung | Einzelradaufhängung an Längslenkern mit Drehstabfedern und hydraulischen Teleskop-Stoßdämpfern |
| | | | |
| | | Lenkung | |
| | | Lenkung | unfallsicher mit Lenkschloß |
| | | Lenkgetriebe | Gemmerlenkung. Übersetzungsverhältnis 17 |
| | | | |
| | | Bremsen | |
| | | Betriebsbremse (Fußbremse) | hydraulische Zweikreis-Innenbackenbremse. Kreis der Vorderradbremsen mit vakuumunterstütztem Hydraulikbremsverstärker. Kreis der Hinterradbremsen mit Bremskraftregler |
| | | Feststellbremse (Handbremse) | mit Bremsseil, auf die Backen der Hinterradbremsen wirkend |
| | | | |
| | | Elektrische Anlage | |
| | | Leitersystem | Einleitersystem. Minusklemmen der Stromquellen und -verbraucher an Masse geschlossen. Nennspannung 12 V |
| | | Sammlerbatte | 6 TCT-50MC, Kapazität 50 Ah |
| | | Lichtmaschine | I502A-1 Drehstromlichtmaschine mit einer Leistung von 350 W und eingebautem Gleichrichterblock |
| | | Anlasser | CT-368, mit Verbunderregung, Leistung 0,9 PS |

* Die Anhänger-Gesamtmasse darf gemäß in den importierenden Ländern geltenden Vorschriften größer sein.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Vorrichtung für Schallzeichen . . . | C311, elektrisches Membranhorn |
| Spannungsregler | PP310-B, Vibrationsregler |
| Unterbrecher | Zündverteiler P114B mit Fliehkraft- und Unterdruckversteller |
| Zündkerzen | A23 |

Beleuchtungs- und Signalgeräte

| | |
|-----------------------------------|--|
| Scheinwerfer | zwei, Φ Г 122-ББ mit Zweifaden-Flanschlampen (45 W Fernlicht und 40 W Abblendlicht) |
| Vordere Begrenzungsleuchten . . . | zwei, ПФ145, mit je zwei Lampen (25 W Blinkleuchten und 5 W Begrenzungsleuchten) |
| Schlußleuchten | zwei, ФП132 mit je drei Lampen (zwei Lampen von 25 W — Blink- und Bremsleuchte, 5 W Schlußleuchte) |
| Rückfahrleuchte | ФП135 mit einer Lampe von 25 W |
| Kennzeichenleuchten | zwei, ФП249 mit 5 W-Lampen |
| Rückstrahler | zwei |
| Beleuchtungslampen | Motorraumlampe und Handlampe |
| Armaturenbrett | Geschwindigkeitsmesser mit Kilometerzähler und Anzeigeleuchte für Fernlicht, Kühltemperaturanzeiger, Anzeigeleuchten für Blinker der Zugmaschine und des Anhängers sowie Ausfall der Bremsen |

Karosserie

| | |
|----------------------|--|
| Karosserie | offene, zweitürige Ganzmetallkarosserie mit klappbarer Heckbordwand, abbaubarem, weichem Verdeck und Spriegeln. Türen mit vorderer Aufhängung, abbaubaren Aufsatzstücken und Ausstellfenstern sowie Begrenzern mit Feststellern zum Halten der Türen in geöffneter Lage. Der Rahmen der Windschutzscheibe ist auf die Haube klappbar und kann an dieser befestigt werden. Motorhaube mit vorderer Aufhängung. Separate, weiche, in Längsrichtung verstellbare Vordersitze mit verstellbarer Rückenlehne. Zwei einsitzige, weiche, auf die Radkästen klappbare Hintersitze. Gesamtnutzfläche der Pritsche bei zusammengeklappten Hintersitzen 1,4 m ² . Karosserieausstattung: Handschuhkasten und Aschenbecher am Armaturenbrett, Sonnenblenden, äußerer und innerer Rückblickspie- |
|----------------------|--|

gel, Armstützen, Sicherheitsgurte an den Vordersitzen, Scheibenwäscher und -wischer mit gemeinsamen Antrieb, Heizanlage, Batterie- und Werkzeugkasten im Wagenboden, Gummimatten
 Belüftung . . . über die Belüftungsklappe der Spritzwand und die Ausstellfenster der Türaufsätze
 Heizung . . . durch aus dem Wageninneren über die Benzin-Kaltstarteinrichtung im Motorraum strömende Luft. Die Warmluft wird auf die Windschutzscheibe oder in den Unterteil der Karosserie geblasen

Füllmengen in l

| | |
|---|-------|
| Kraftstoffbehälter | 34 |
| Schmieranlage des Motors | 3,75 |
| Luftfilter | 0,2 |
| Getriebegehäuse | 2,3 |
| Hinterachsgehäuse | 1,4 |
| Gelenkwellenrohr | 0,4 |
| Lenkgehäuse | 0,13 |
| Radgetriebe | 0,08 |
| Stoßdämpfer der Vorderradaufhängung | 0,210 |
| Stoßdämpfer der Hinterradaufhängung | 0,170 |
| Hydraulische Kupplungshilfe | 0,15 |
| Hydraulische Bremsanlage | 0,62 |
| Scheibenwäscherbehälter | 1,8 |
| Sammlerbatterie | 2,8 |

Einstellwerte

| | |
|---|---------------|
| Ventilspiel am kalten Motor in mm: | |
| Einlaßventile | 0,08 |
| Auslaßventile | 0,1 |
| Abstand zwischen den Unterbrecherkontakten in mm | 0,35 ... 0,45 |
| Elektrodenabstand der Zündkerzen in mm | 0,75 ... 0,9 |
| Abstand zwischen der Stoßebene des Schwimmergehäuses und dem Benzinspiegel in mm | 20,5 ... 23 |
| Durchbiegung des Lüfterriemens bei Andruck mit einer Kraft von 4 kp in mm | 10 ... 15 |
| Öldruck in der Schmieranlage bei 4000 U/min und einer Öltemperatur von plus 80 °C in kp/cm ² | 2,4 ... 2,8 |
| Normale Öltemperatur im Motor in °C | 70 ... 110 |
| Mindestzulässige Dicke der Bremsbackenbeläge in mm | 1,5 |
| Vorspur in mm | 1 ... 3 |
| Toter Gang des Kupplungspedals in mm | 33 ... 45 |
| Toter Gang des Lenkrads in Geradeausstellung, höchstens | 15° |
| Einschlagwinkel: | |
| Innenrad | 30° |
| Außenrad | 23° |
| Reifendruck der Vorder- und Hinterräder in kp/cm ² | 1,7 |
| Bremsflüssigkeitsstand in den Behältern des Hauptbrems- und des Kupplungshauptzylinders (Abstand bis zur Oberkante des Behälters) in mm | 10 ... 15 |

HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG

Der Katalog enthält die Bilder der Montageeinheiten und Einzelteile des Kraftwagens ЛЯА3-969М sowie Stücklisten zu diesen.

Die Montageeinheiten und Einzelteile sind im Katalog in der Regel durch siebenstellige Ziffern bezeichnet. Die Bilder sowie Eintragungen in den Stücklisten zu diesen sind in der Reihenfolge des Ansteigens der siebenstelligen Zahlen gebracht.

Die Montageeinheiten und Einzelteile sind in den Bildern in Explosivdarstellung in der Reihenfolge der Zusammenbautechnologie gebracht.

Einteilige Montageeinheiten (geschweißte, genietete usw.) sind im Katalog, in der Regel, ohne Auf-

zählung ihrer Einzelteile gebracht.

Nach dem "Illustrierten Inhaltsverzeichnis" (Bild 3...7) wird die Nummer des Bildes mit dem gesuchten Einzelteil bestimmt, und dann durch Vergleich dessen äußeren Aussehens mit der Darstellung und der Lage im Bild seine Bezeichnung.

Konstruktiv nur als Ersatzteile vorgesehene Einzelteile mit Instandsetzungsmaßen, Montageeinheiten und Sätze sind im Abschnitt "Ersatzteile mit Instandsetzungsmaßen" angeführt. Die Anordnungsstelle solcher Einzelteile wird durch ihre Benennung, in welcher ihre Funktionszugehörigkeit angegeben ist, sowie nach der Nummer des Bildes bestimmt.

Die siebenstellige Bezeichnung, zum Beispiel, 969M-2307020, besteht aus folgenden Elementen:

- 969M Kennziffer des Wagenmodells.
- 23 Kennziffer der Gruppe "Vorderachse".
- 07 Kennziffer der Untergruppe "Radgetriebe".
- 020 laufende Nummer des Einzelteils "Treibendes Zahnrad".

Die Bezeichnungen können am Ende bei Vornahme konstruktiver Änderungen hinzugefügte Buchstaben- oder Zahlenindexe besitzen. Durch Indexe A, A1, A2 usw. bzw. 01, 02, 03 (bis 09) bezeichnete Bauteile sind gegen solche mit Bezeichnungen ohne Indexe und gegeneinander austauschbar. Bauteile, deren Bezeichnungen mit den Indexen B, B1, B2 usw. bzw. 10, 11, 12 (bis 19) enden, sind gegeneinander austauschbar, aber nicht gegen Bauteile, deren Bezeichnungen keine Indexe bzw. Indexe A, A1, A2 usw., 01, 02, 03 (bis 09) besitzen.

Die Normteile (Schrauben, Muttern, Scheiben, Splinte usw.) sind in der Regel durch sechsstellige Zahlen und durch einen Bindestrich getrennte Indexe bezeichnet. Die Indexe solcher Bezeichnungen weisen auf die Art des Korrosionsschutzüberzugs hin:

- II ohne Überzug;
- II2 phosphatiert und eingefettet;
- II8 verzinkt;
- II13 schutz- und zierverchromt, poliert;
- II15 oxydiert;

II29 verzinkt und passiviert.

Der Abschnitt "Nummernverzeichnis" enthält das vollständige Verzeichnis der im Katalog gebrachten Bezeichnungen der Montageeinheiten und Einzelteile unter Angabe der Nummer des Bildes, in welchem diese dargestellt sind. Das Verzeichnis ist in Reihenfolge des Ansteigens der siebenstelligen Zahl der Bezeichnungen zusammengestellt. Montageeinheiten und Einzelteile mit nichtsiebenstelliger Bezeichnung sind am Ende des Verzeichnisses angeführt. Nach dem Nummernverzeichnis wird die Anordnungsstelle von Montageeinheiten und Einzelteilen bestimmt, wenn nur ihre Bezeichnung bekannt ist.

Der Abschnitt "Normteile" dient zur Information über die Form, Hauptmaße, Anordnungsstellen und Anzahl der Normteile pro Wagen.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen deren Bezeichnung und Benennung gemäß Abschnitt "Montageeinheiten und Einzelteile" angeben und von Ersatzteilen mit Instandsetzungsmaßen gemäß Abschnitt "Ersatzteile mit Instandsetzungsmaßen".

Der Katalog ist auf Grundlage der technischen Unterlagen des Wagens nach dem Stand am 1. 1.1979 zusammengestellt.

Änderungen in den im Besitz der Kunden befindlichen Katalogen können auf Grundlage des diesen zugesandten Bulletins konstruktiver Änderungen vorgenommen werden.

DESTINACION

El automóvil JlyA3-969M (figs. 1, 2) es un automóvil utilitario todo terreno de pequeña cilindrada tipo 4×4 provisto de carrocería metálica abierta de dos puertas con toldo blando desmontable y borde trasero abatible.

El automóvil está destinado para transportar pasajeros y mercancías por caminos de distinto tipo y por caminos intransitables y para ser explotado a una temperatura del aire circundante de 40°C bajo cero a 40°C sobre cero.

CARACTERISTICAS TECNICAS

| Principales parámetros y dimensiones | | Motor | |
|---|---|---|---|
| Carga útil, kg | 400 (4 personas y 100 kg ó 2 personas y 250 kg) | Modelo | MeM3-969A |
| Masa del automóvil equipado, kg | 960 | Tipo y número de tiempos | de cuatro tiempos, de gasolina, de carburador, de enfriamiento por aire |
| Masa completa del automóvil, kg | 1360 | Cantidad y ubicación de los cilindros | 4, en forma de V |
| Velocidad máxima con carga completa, km/h | 85 | Cilindrada, l | 1,197 |
| Masa completa del remolque, kg | 300* | Grado de compresión | 7,2 |
| Batalla (distancia entre los ejes de las ruedas delanteras y traseras), mm | 1800 | Potencia máxima, CV: | |
| Distancia entre las ruedas, mm: | | según SAE a los 4400 r.p.m. | 47 |
| delanteras | 1325 | según DIN a los 4200 r.p.m. | 38 |
| traseras | 1320 | Momento torsional máximo, kgf·m: | |
| Radio mínimo de viraje del automóvil por el eje de la huella de la rueda delantera externa (con respecto al centro de viraje), m, no más de | 5 | según SAE a los 3000 r.p.m. | 8,4 |
| Magnitud de la luz sobre el suelo para el automóvil con la carga máxima, mm | 280 | según DIN a los 2700 r.p.m. | 7,4 |
| Dimensiones exteriores, mm: | | Sistema de lubricación | combinada: a presión y por barboteo. Consta del cárter de aceite, recogedor de aceite con filtro de malla, bomba de engranajes, purificador de aceite centrifugo y radiador de aceite |
| largo | 3390 | Sistema de alimentación | forzado. Consta del tanque de combustible, la bomba de combustible de diafragma, el carburador inverso de simple cuerpo, el filtro de aire con iner- |
| ancho | 1590 | | |
| alto | 1730 | | |

* La masa admisible del remolque puede ser aumentada según las reglas adoptadas en los países importadores.

Sistema de refrigeración
 Sistema de calentamiento prearranque

Freno de estacionamiento (de mano) con accionamiento mecánico por cable que actúa sobre las zapatas de freno de las ruedas traseras

Equipo eléctrico

Transmisión
 Embrague monodisco, seco; accionamiento de desembrague, hidráulico mecánica
 Caja de velocidades
 Relaciones de engranaje:
 engranaje desmultiplicador . . . 7,200
 primera velocidad 3,800
 segunda velocidad 2,118
 tercera velocidad 1,409
 cuarta velocidad 0,964
 velocidad de marcha atrás . . . 4,156
 Puentes delantero y trasero . . . motrices
 Reductor del puente trasero . . . con bloqueo del diferencial
 Arbol de impulsión del puente trasero . . . con tres soportes de cojinetes
 Reductores de las ruedas delanteras y traseras . . . con un par de piñones cilíndricos de engranaje exterior
 Semiejes flotantes, con junta universal

Sistema de alambrado monofilar; los bornes negativos de las fuentes y consumidores de corriente son unidos con la "masa". Tensión nominal 12 V
 Batería de acumuladores 6 TCT-50ЭMC con capacidad de 50 A·h
 Generador Г 502А-I de corriente alterna, trifásico, de 350 W de potencia con un bloque de rectificación empotrado
 Arrancador CT-368, de excitación compuesta, de 0,9 C.V.
 Señal acústica C311, eléctrica, de tipo vibratorio
 Regulador de tensión PP 310-B; vibratorio
 Ruptor distribuidor P114B con regulador centrífugo y vacuoaccionado de avance del encendido
 Bujías de encendido A23

Aparatos de alumbrado y señalización

Ruedas y suspensión
 Ruedas de disco, dimensiones de la llanta 102I—330 (4I—13)
 Neumáticos de baja presión con cubierta de propulsión elevada con dimensiones 150—330 (5,90—13)
 Suspensión independiente, por barras de torsión, a brazos longitudinales oscilantes, con amortiguadores telescópicos hidráulicos
Dirección
 Dirección antitraumática, con dispositivo contra el robo
 Mecanismo de dirección tornillo sin fin globoidal con polea de dos gargantas, relación de engranaje 17

Aparatos de alumbrado y señalización
 Faros dos, ФГ 122-ББ, con bombillas bilux de brida (45 W—luz de carretera; 40 W—luz de cruce)
 Luces de posición dos, ПФ145, con dos bombillas en cada una (25 W—indicador de dirección y 5 W—luz de posición)
 Luces traseras dos, ФП132 con tres bombillas en cada una (dos bombillas de a 25 W—indicador de dirección, señal de frenado, 5 W—luces de posición)
 Luz de marcha atrás ФП135 con bombilla de 25 W
 Luces de matrícula dos, ФП249 con bombilla de 5 W
 Glóbulos reflectores dos
 Lámparas de alumbrado de tablero y portátil
 Tablero de instrumentos velocímetro con el cuentakilómetros y lámpara piloto de luz de carretera; indicadores de temperatura y presión del aceite; amperímetro; indicador de presión del combustible; lámparas pilotos de los indicadores de dirección del remolcador y del remolque y la de señalización de avería de los frenos

Frenos

Freno de servicio (de pedal) de zapatas, de tambor, de accionamiento hidráulico de dos contornos. El contorno de los frenos delanteros está provisto de un servofreno hidráulico accionado por vacío; el de los frenos traseros, está provisto de un regulador de fuerzas de frenado

Carrocería

Carrocería completamente metálica, abierta, de dos puertas, con un borde trasero abatible; está provista de un toldo blando desmontable y arcos de seguridad. Puertas embisagradas por delante con alargadores desmontables y vidrios movedizos; están provistas con limitadores fijándose la puerta en posición abierta.

El marco del parabrisas puede ser abatido sobre el capó y fijado en él. El capó está embisagrado por delante.

Los asientos delanteros son separados, blandos; se regulan en el sentido longitudinal; la inclinación de los espaldares puede regularse. Asientos traseros: dos, blandos; son plegables sobre los nichos de ruedas.

Area útil total de la plataforma de carga estando plegados los asientos traseros: 1,4 m². Equipamiento de la carrocería: portaequipajes y cenicero en el tablero de instrumentos, viseras, espejos retrovisores exterior e interior, brazos del asiento; cerraduras de seguridad de los asientos delanteros; surtidor de lavado y limpiaparabrisas con el accionamiento común, dispositivo de calefacción. Contenedor de la batería de acumuladores y cajón de herramientas en el piso, mantillas de goma

Ventilación . . . por aire que entra de afuera a través de la escotilla de ventilación y vidrios movедizos de los alargadores de las puertas

Calefacción . . . por aire que entra de la carrocería y pasa a través del dispositivo de calefacción de gasolina dispuesto en el compartimiento del motor y destinado también para el calentamiento prearranque del motor. El aire calentado se suministra al parabrisas o en la parte inferior de la carrocería

Capacidades de repostaje, l

| | |
|---|-------|
| Tanque de combustible | 34 |
| Sistema de lubricación del motor | 3,75 |
| Filtro de aire | 0,2 |
| Cárter de la caja de velocidades | 2,3 |
| Cárter del reductor del puente trasero | 1,4 |
| Envuelta del árbol de impulsión | 0,4 |
| Cárter del mecanismo de dirección | 0,13 |
| Cárter del reductor de ruedas | 0,08 |
| Amortiguador de la suspensión delantera | 0,210 |

| | |
|--|-------|
| Amortiguador de la suspensión trasera | 0,170 |
| Sistema del accionamiento hidráulico del embrague | 0,15 |
| Sistema del accionamiento hidráulico de los frenos | 0,62 |
| Tanqucito del surtidor de lavado del parabrisas | 1,8 |
| Batería de acumuladores | 2,8 |

Datos principales para la regulación y control

| | |
|---|---------------|
| Juego entre los balancines y válvulas en el motor en frío, mm: | |
| para las válvulas de admisión | 0,08 |
| para las válvulas de escape | 0,1 |
| Juego entre los contactos del ruptor, mm | 0,35 ... 0,45 |
| Juego entre los electrodos de las bujías, mm | 0,75 ... 0,9 |
| Distancia desde el plano de empalme de la cuba del carburador hasta el nivel de la gasolina, mm | 20,5 ... 23 |
| Flexión de la correa del ventilador al esfuerzo de 4 kgf, mm | 10 ... 15 |
| Presión del aceite en el sistema de lubricación del motor a los 4000 r.p.m. y temperatura del aceite 80 °C sobre cero, kgf/cm ² | 2,4 ... 2,8 |
| Temperatura normal del aceite en el motor, °C | 70 ... 110 |
| Espesor mínimo tolerable de los forros de las zapatas de freno, mm | 1,5 |
| Convergencia de las ruedas delanteras por los neumáticos, mm | 1 ... 3 |
| Carrera libre del pedal de embrague, mm | 33 ... 45 |
| Angulo de giro libre del volante de dirección en posición que corresponde al movimiento por la recta, no más de | 15° |
| Angulo de viraje de las ruedas delanteras: | |
| interna | 30° |
| externa | 23° |
| Presión del aire en los neumáticos de las ruedas delanteras y traseras, kgf/cm ² | 1,7 |
| Nivel del líquido para frenos en los tanquitos de los cilindros principales de los accionamientos hidráulicos de frenos y embrague (del borde superior del tanqucito), mm | 10 ... 15 |

EMPLEO DEL CATALOGO

El catálogo contiene ilustraciones de las unidades de montaje y piezas del automóvil JlyA3-969M y sus especificaciones.

En el catálogo las unidades de montaje y piezas tienen un sistema de siete cifras de numeración (designación). La disposición de las figuras y escritura en sus especificaciones se hacen en el orden ascendente de los números de siete cifras.

En las figuras las unidades de montaje y piezas están ubicadas por los ejes de su conjugación y en el orden del montaje tecnológico.

Las unidades de montaje inseparables (soldadas, remachadas, etc.) están incluidas en el catálogo, como regla general, sin enumeración de las piezas que forman parte de las mismas.

Según el "Índice dibujado" (figs. 3...7) se determina el número de la figura en la que está mostrada la pieza que se busca y, luego, comparando la pieza, por su vista exterior, con su imagen y ubicación en la figura se determina su designación.

Las piezas, unidades de montaje y juegos previstos, constructivamente, como piezas de repuesto, se brindan en el capítulo "Lista de piezas para reparaciones"; el lugar de instalación de tales piezas se determina por su denominación en que se indica su pertenencia funcional así como por el número de la figura.

La designación de siete cifras, por ejemplo, 969M-2307020 consta de los elementos siguientes:

- 969M — cifra del modelo del automóvil;
- 23 — cifra del grupo "Puente delantero";
- 07 — cifra del subgrupo "Reductor de ruedas";
- 020 — número por orden de la pieza "Piñón conductor".

En el final de la designación pueden haber índices literales o numerales adjudicados al hacer modificaciones de construcción. Los artículos en cuyas designaciones hay índices A, A1, A2... etc. ó índices 01, 02, 03 (hasta 09) son intercambiables con los artículos que tienen una designación sin índice y también entre sí. Los artículos cuyas designaciones terminan en índices B, B1, B2... etc. o índices 10, 11, 12 (hasta 19) son intercambiables entre sí pero no son intercambiables con los artículos en cuyas designaciones no hay índices o hay índices A, A1, A2..., 01, 02, 03... (hasta 09).

Las piezas normalizadas (tornillos, pernos, tuercas, arandelas, pasadores hendidos, etc.) tienen, como regla general, números de seis cifras e índices que se separan con guión. Los índices de tales designaciones indican el tipo de recubrimiento anticorrosivo:

- Π — sin recubrimiento;
- Π2 — fosfatación y aceitado;
- Π8 — galvanizado;

П13 — cromado protector y decorativo con pulido;
П15 — oxidación;
П29 — galvanizado y pasivación.

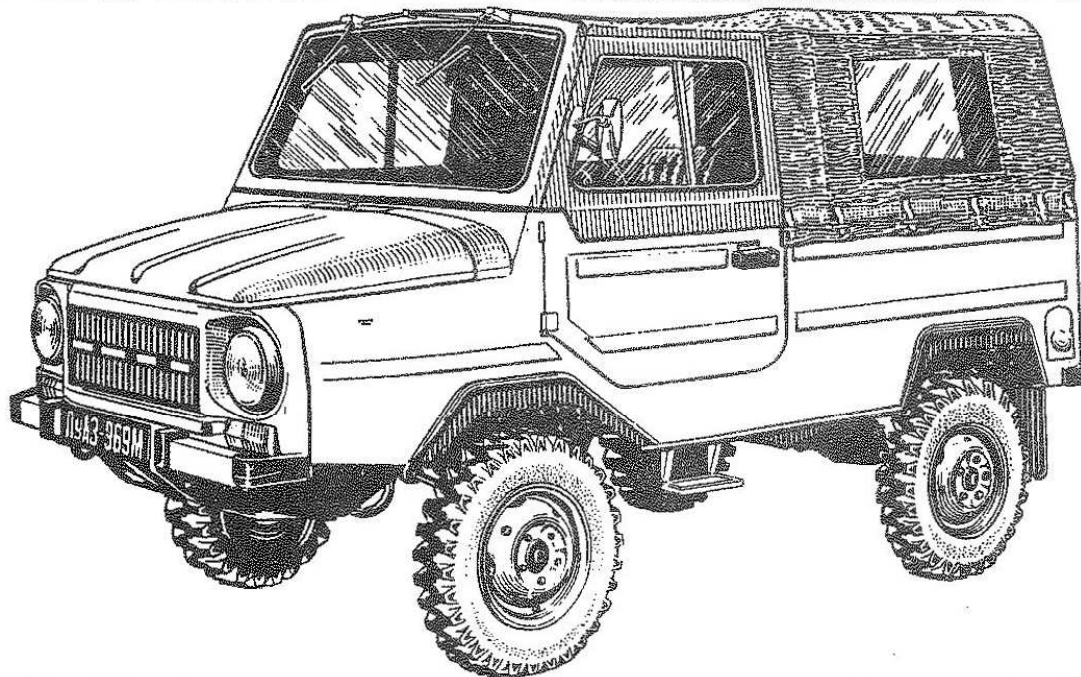
El capítulo "Índice numérico" contiene una enumeración completa de designaciones de unidades de montaje y piezas incluidas en el catálogo indicándose los números de las figuras en que se indican las mismas. La enumeración está compuesta en el orden ascendente del número de siete cifras de la designación. Las unidades de montaje y piezas con designación de no siete cifras se brindan en el fin de la enumeración. Según el índice numérico se determina el lugar de instalación de las unidades de montaje y piezas cuando es conocida sólo su designación.

El capítulo "Piezas normalizadas" sirve para la información sobre la forma, dimensiones principales, lugar de ubicación y cantidad por automóvil de las piezas normalizadas.

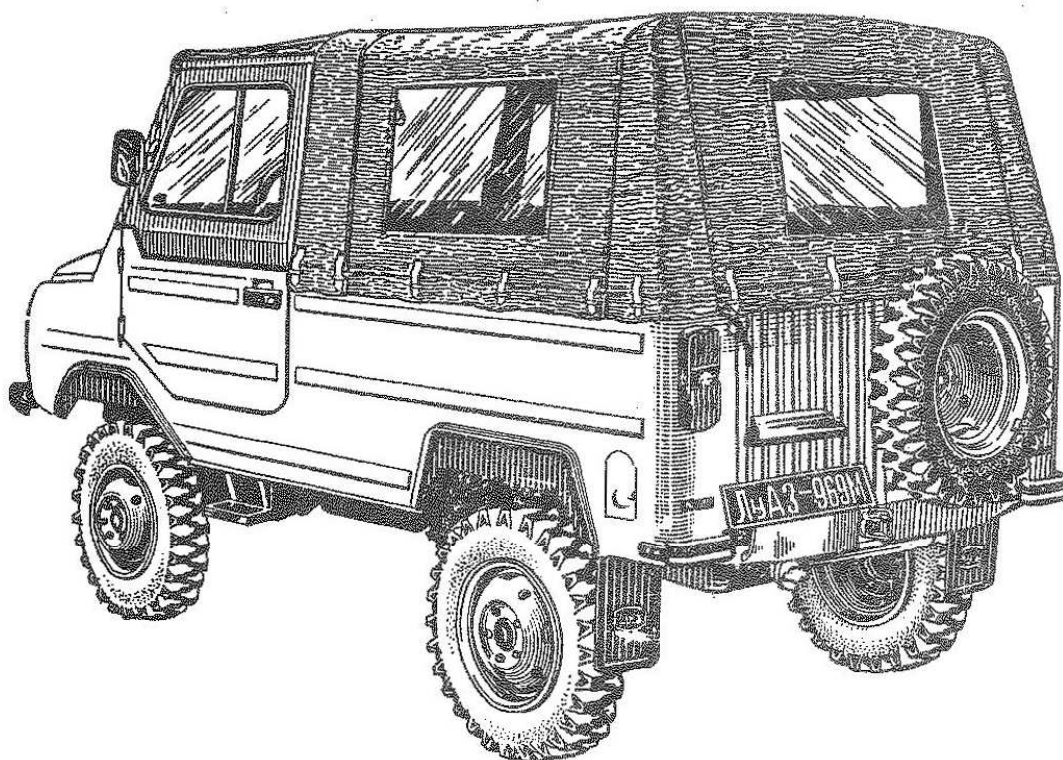
Al hacer pedido de las piezas de repuesto habrá que indicar su designación y denominación de acuerdo con el capítulo "Unidades de montaje y piezas" y el de las piezas para reparaciones, de acuerdo con el capítulo "Lista de piezas para reparación".

El catálogo está compuesto según los documentos técnicos del automóvil partiendo de 01.01.79.

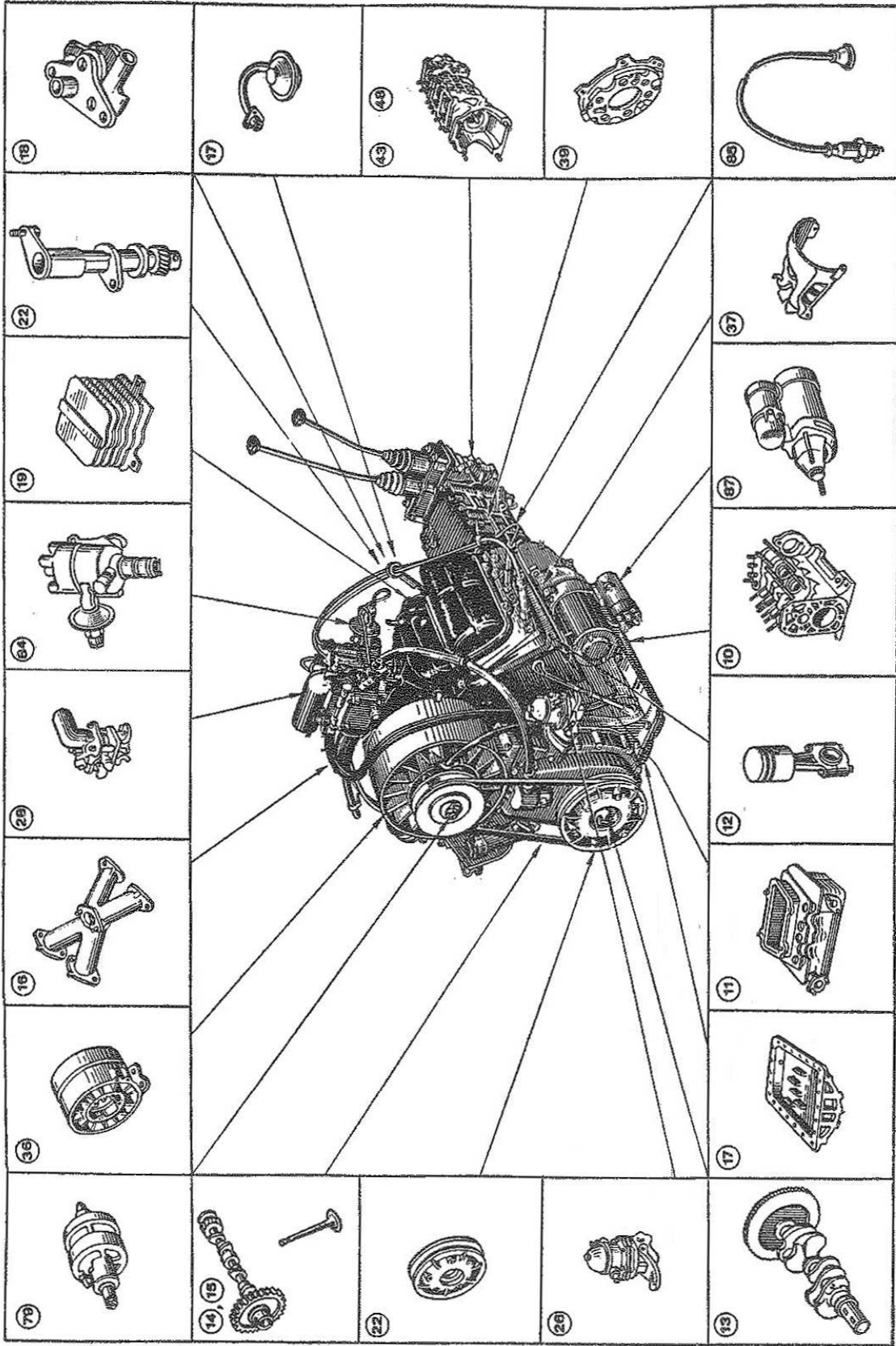
Los cambios en el catálogo perteneciente al cliente los introduce el cliente mismo de acuerdo con el "Boletín de las modificaciones de construcción" que se le envía.



| | | |
|--|---|--------|
| АВТОМОБИЛЬ ЛуАЗ-969М (ВИД НА ЛЕВЫЙ БОРТ) | | Рис. |
| CAR (LEFT-SIDE VIEW) | KRAFTWAGEN (LINKSSEITIG GESEHEN) | Fig. 1 |
| AUTOMOBILE (UNE CÔTÉ GAUCHE) | AUTOMOVIL (VISTA DEL COSTADO IZQUIERDO) | Bild |

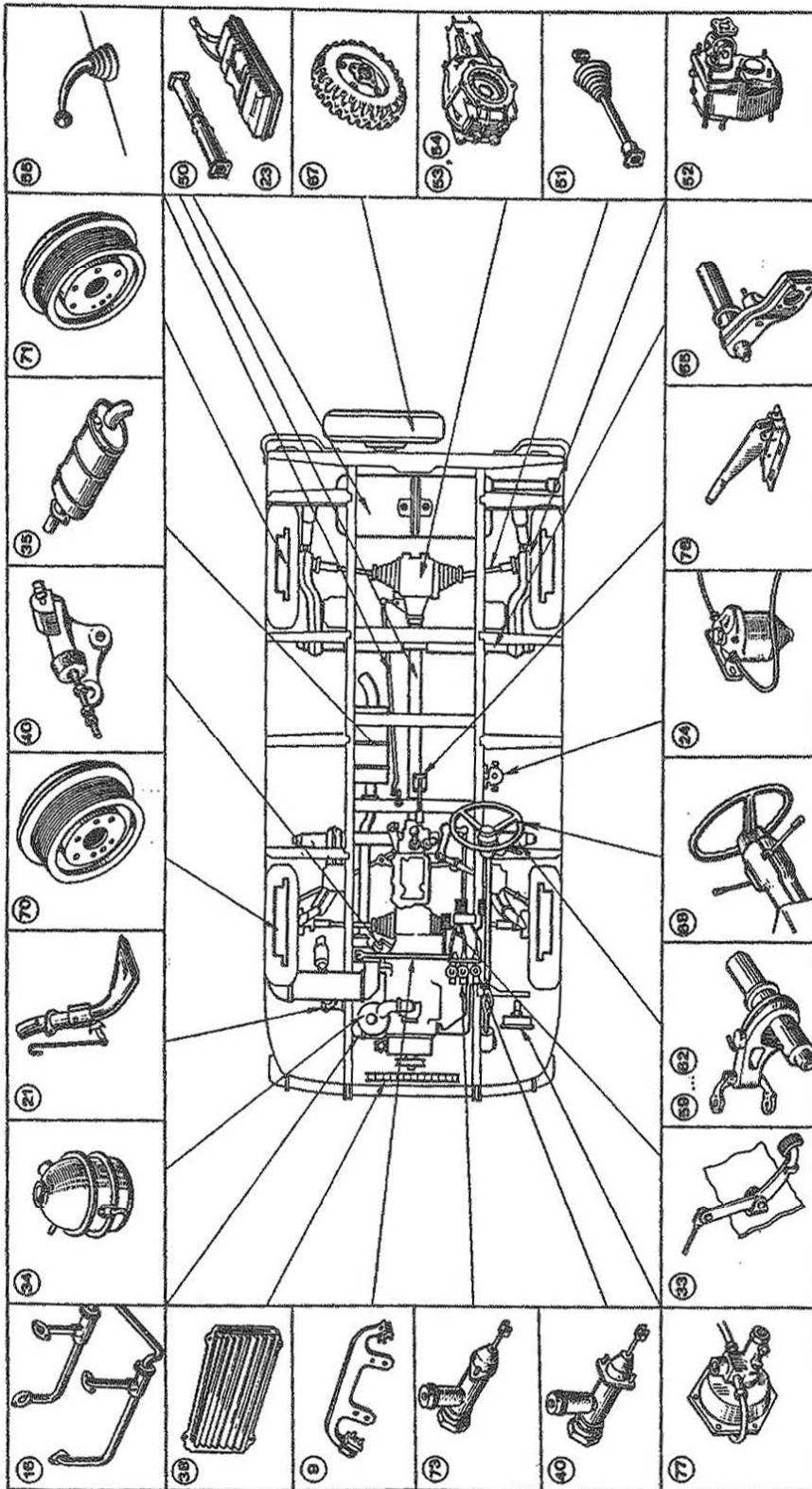


| | | |
|---|---------------------------------|--------|
| АВТОМОБИЛЬ ЛуАЗ-969М (ВИД НА ЗАДНИЙ БОРТ) | | Рис. |
| CAR (REAR VIEW) | KRAFTWAGEN (HECKSEITIG GESEHEN) | Fig. 2 |
| AUTOMOBILE (VUE CÔTÉ ARRIÈRE) | AUTOMOVIL (VISTA POSTERIOR) | Bild |



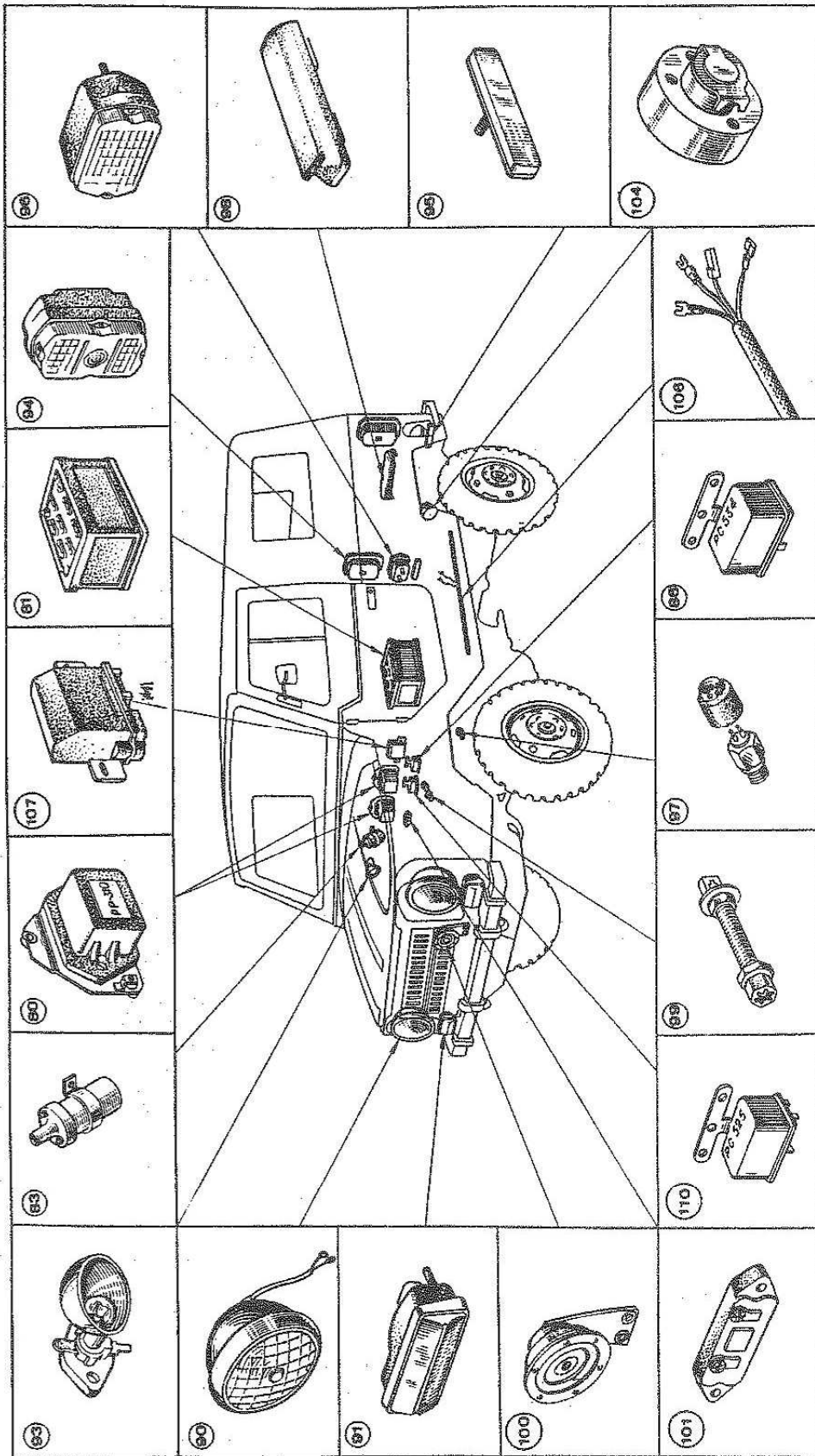
СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ СИЛОВОГО АГРЕГАТА
 ASSEMBLY UNITS AND PARTS OF POWER UNIT
 UNITES D'ASSEMBLAGE ET PIÈCES
 DU GROUPE-MOTEUR

MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DER KRAFTANLAGE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DEL GRUPO



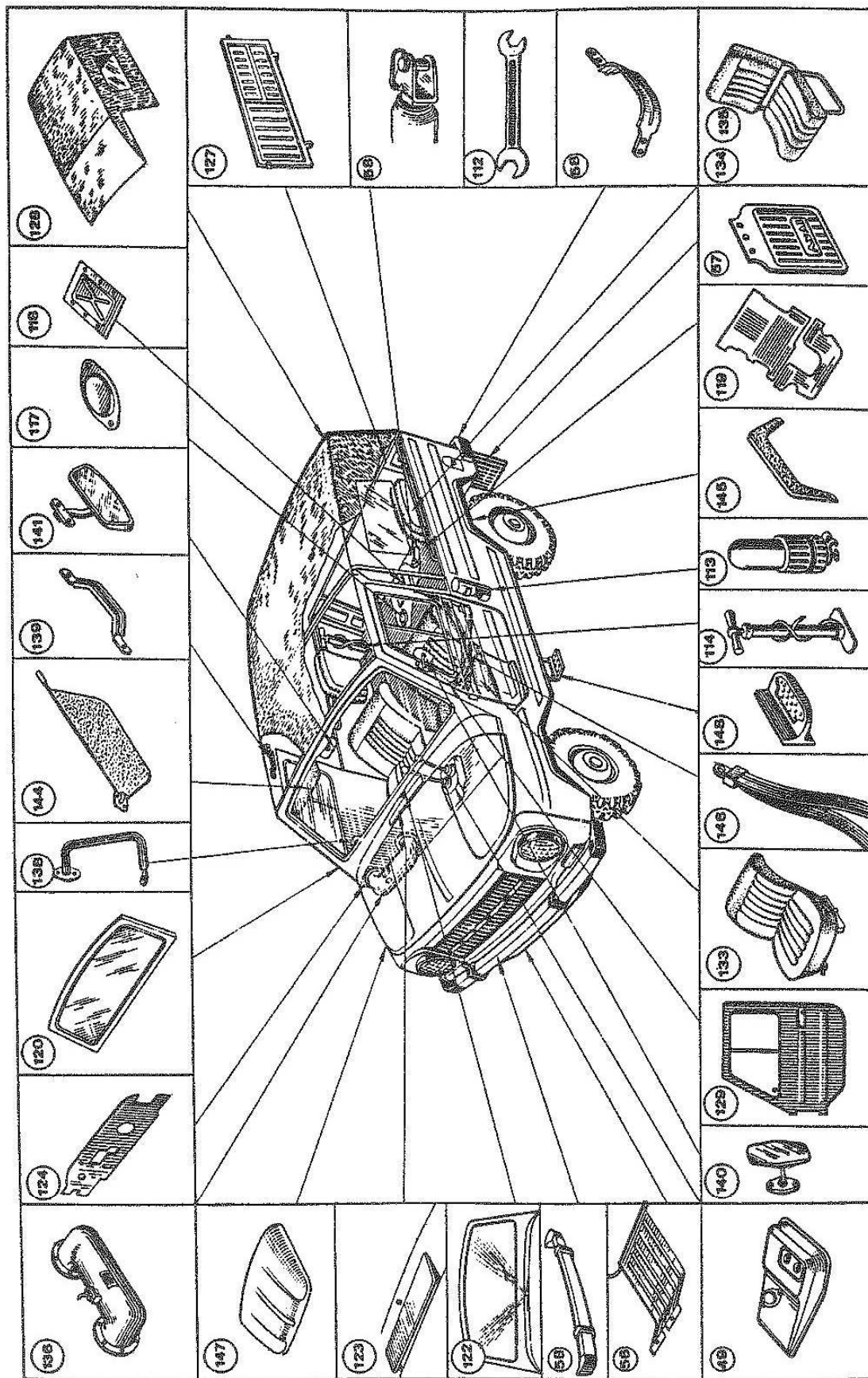
СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ ШАССИ
 ASSEMBLY UNITS AND PARTS OF CHASSIS
 UNITES D'ASSEMBLAGE ET PIECES DU CHASSIS

MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DES FAHRWERKS
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DEL CHASIS



СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ
 ASSEMBLY UNITS AND PARTS OF ELECTRICAL EQUIPMENT
 UNITES D'ASSEMBLAGE ET PIÈCES DE L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

МОНТАЖЕИНHEITEN UND EINZELTEILE DER ELEKTRISCHEN ANLAGE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DEL EQUIPO ELECTRICO



СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ КУЗОВА
 ASSEMBLY UNITS AND PARTS OF BODY
 UNITES D'ASSEMBLAGE ET PIECES DE LA CARROSSERIE

MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE DER KAROSSERIE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DE LA CARROSERIA

Рис. 6
 Fig. 6
 Bild 6

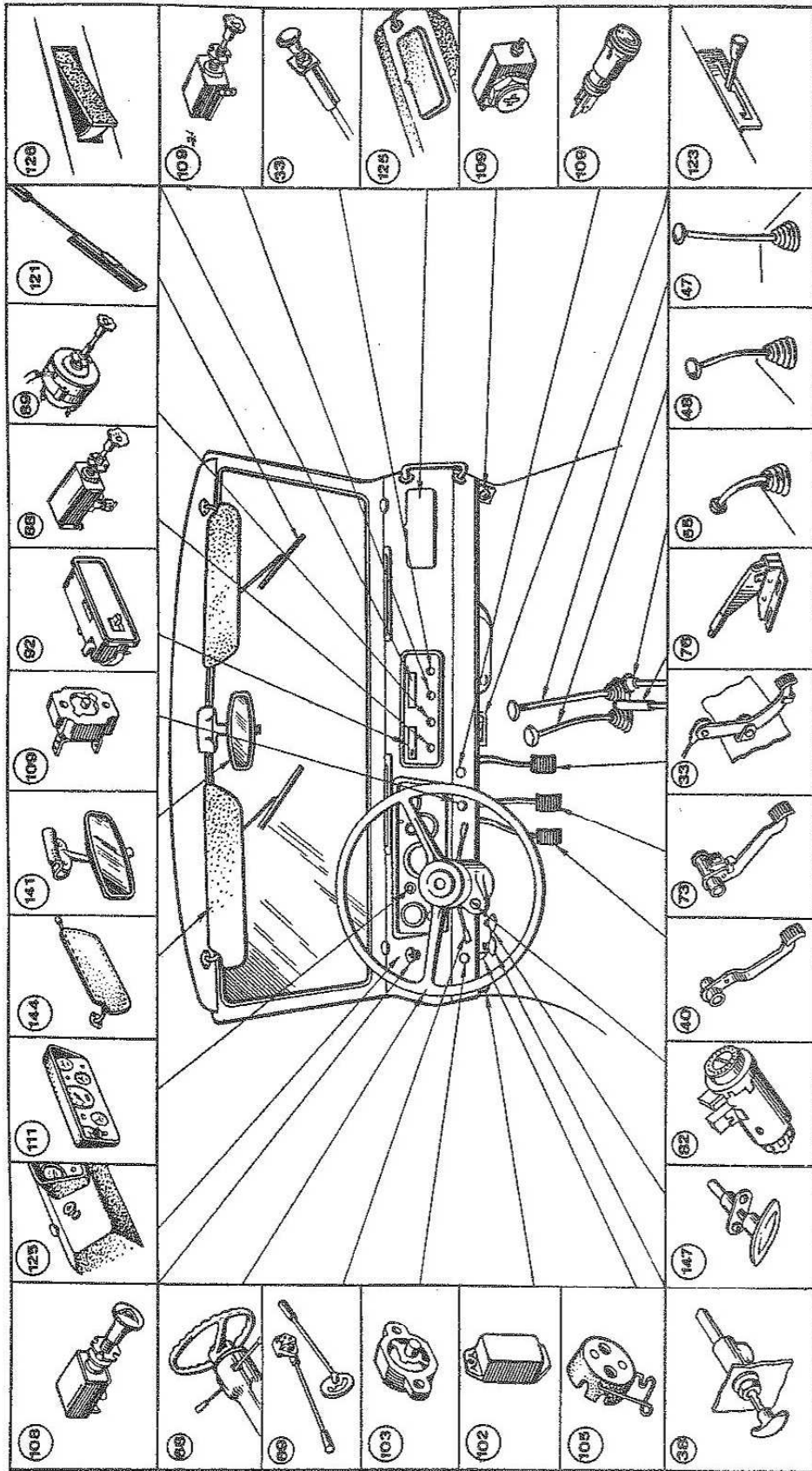


Рис. 7
Fig. 7
Bild 7

СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ
 MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DER BEDIENELEMENTE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DE LOS
 ORGANOS DE DIRECCION

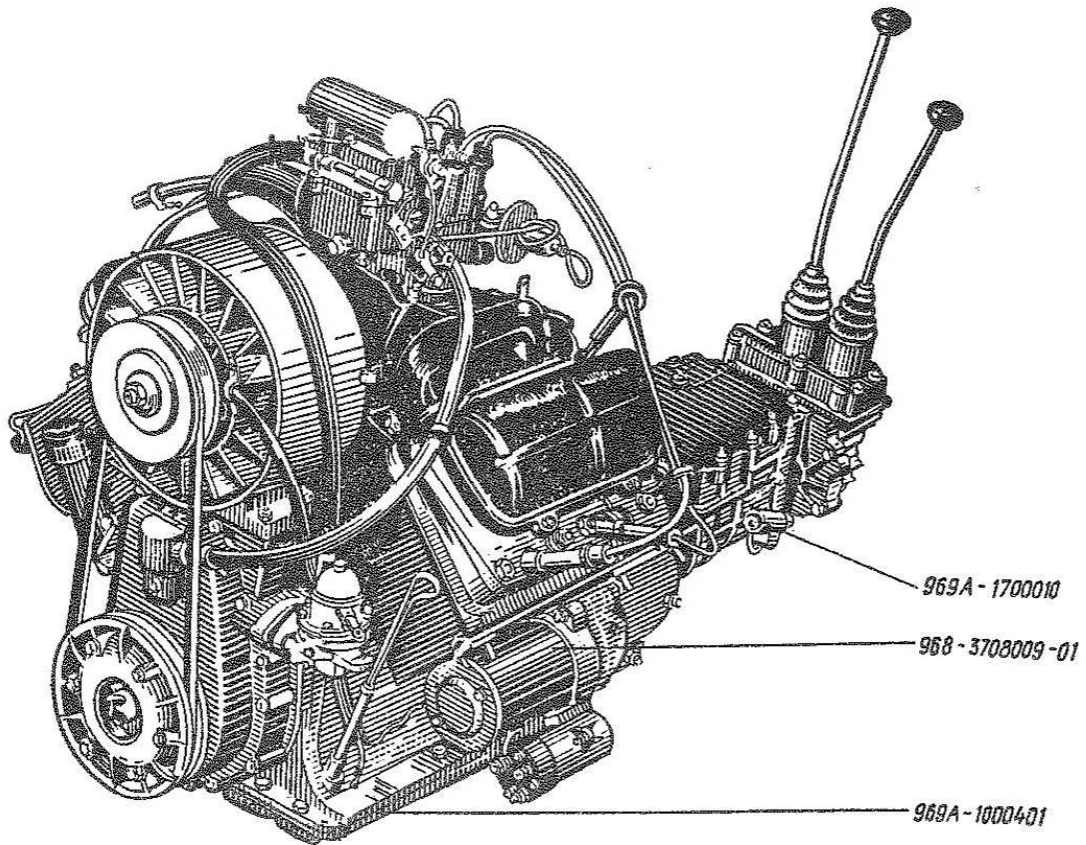
СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ
 MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DER BEDIENELEMENTE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DE LOS
 ORGANOS DE DIRECCION

ASSEMBLY UNITS AND PARTS OF CONTROLS
 MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DER BEDIENELEMENTE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DE LOS
 ORGANOS DE DIRECCION

UNITES D'ASSEMBLAGE ET PIÈCES DES
 ORGANES DE COMMANDE
 MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
 DER BEDIENELEMENTE
 UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS DE LOS
 ORGANOS DE DIRECCION

СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ
ASSEMBLY UNITS AND PARTS MONTAGEEINHEITEN UND EINZELTEILE
UNITÉS D'ASSEMBLAGE ET PIÈCES UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS

| Номер рисунок Fig. No. Número de la figure Nummer des Bilder Número de la figura | Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Наименование | Description | Dénomination | Benennung | Denominación | Кол- чество на авто- мобиль Quantity per car Quantité pour un automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por auto- móvil |
|---|---|---|---|---|--|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 8 | 969A-1000401 969A-1700010 968-3708009-01 | Двигатель в сборе Коробка передач в сборе Стартер со шпильками в сборе | Engine, assembly Gearbox, assembly Starter with studs, assembly | Moteur assemblé Boîte de vitesses assemblée Démarreur avec goujons assemblé | Motor, komplett Schaltgetriebe, komplett Anlasser samt Stiftschrauben, komplett | Motor ensamblado Caja de velocidades ensamblada Arrancador con espárragos, ensamblado | 1 1 1 |
| 9 | 969M-1001004 965-1001020-A1 969B-1001030 969B-1001032 969-1001075-01 969-1001080-10 969-1001092-10 965-3724034 201457-П8 201544-П8 205467-П8 250511-П8 250513-П8 250869-П8 252005-П8 252007-П8 252136-П2 252137-П2 252155-П2 258041-П2 | Поперечина в сборе Подушка в сборе Амортизатор Втулка Опора в сборе Кронштейн Опора в сборе Провод в сборе Болт Болт Болт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шпилька | Grossmember, assembly Pad, assembly Shock absorber Bushing Support, assembly Bracket Support, assembly Wire, assembly Bolt Bolt Bolt Nut Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Cotter | Traverse assemblée Cousinet assemblé Amortisseur Douille Appui assemblé Support Appui assemblé Conducteur assemblé Boulon Boulon Boulon Eccrou Eccrou Eccrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Goupille | Querträger, komplett Silentkissen, komplett Stoßdämpfer Buchse Motorträger, komplett Tragarm Lagerung, komplett Leitung, komplett Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Splint | Traviesa ensamblada Almohada ensamblada Amortiguador Buje Apoyo ensamblado Soporte Apoyo ensamblado Conductor ensamblado Perno Perno Perno Tuerca Tuerca Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Pasador hendido | 1 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 4 4 2 1 1 8 4 4 1 4 4 2 4 4 2 2 12 1 |



| | | |
|---------------------|---|---|
| <p>969A-1000301</p> | <p>СИЛОВОЙ АГРЕГАТ В СБОРЕ POWER UNIT ASSEMBLY GROUPE MOTEUR ASSEMBLE</p> | <p>КРАФТАНЛАГЕ, КОМПЛЕКТ GRUPO MOTOPROPULSOR ENSAMBLADO</p> <p>Рис. Fig. 8 Bild</p> |
|---------------------|---|---|

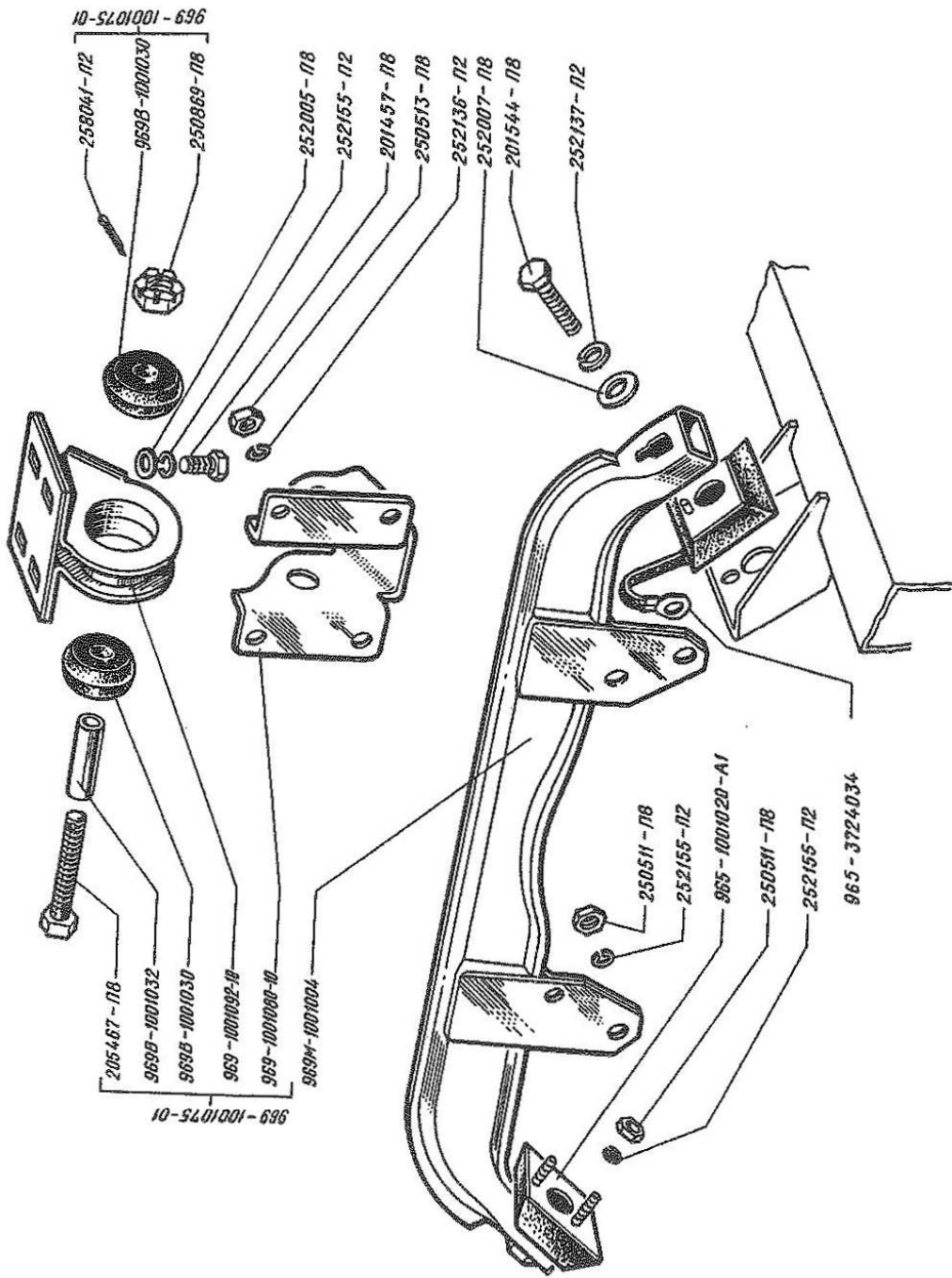


Рис. 9
Fig. 9
Bild

УСТАНОВКА СИЛОВОГО АГРЕГАТА
POWER UNIT MOUNTING LAGERUNG DER KRAFTANLAGE
MISE EN PLACE DU GROUPE MOTEUR GRUPO MOTOPROPULSOR

969M-1001000-01

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|--|---|--|---|--|--|
| 10 | 969A-1002010 968-1002015-B 968-1002039 968-1002058-A2 968-1002060-B2 966A-1002062 968-1002064 968-1002072-A2 968-1002350 968-1003016 965-1003018-B 965-1003030-A 965-1003035-B 200226-П8 220077-П29 252006-П2 252269-П2 | Картер в сборе Картер Шпилька Крышка в сборе Крышка Штифт Прокладка Отражатель Рым подъемный Шпилька Гайка Шайба Гайка в сборе Болт Вянт Шайба Шайба | Crankcase, assembly Crankcase Stud Cover, assembly Cover Pin Gasket Deflector Lifting eye Stud Nut Washer Nut, assembly Bolt Screw Washer Washer | Cartier assemblé Cartier Goujon Couvercle assemblé Couvercle Goupille Joint Déflecteur Boucle de levage Goujon Ecrin Rondelle Ecrin assemblé Bouton Vis Rondelle Rondelle | Kurbelgehäuse, komplett Kurbelgehäuse Stiftschraube Deckel, komplett Deckel Stift Pasador Junta Deflector Argolla de elevación Espárrago Tuercas Arandela Tuercas ensamblada Perno Tornillo Arandela Arandela | 1 1 4 1 1 1 1 1 1 2 16 8 8 8 12 2 8 12 | |
| 11 | 968-1003010-B2 968-1003011-B 968-1003015-B 965-1003050-A 965-1003051 968-1003260 968-1003270-A2 968-1003291-A 965-1003292-A 965-1003293 967A-1007219 968A-1008075 968A-1008078 965-1010076-B 250508-П8 252004-П8 431048-П8 | Головка с клапанами в сборе Головка цилиндров в сборе Головка цилиндров Фурторка свечи Штифт Крышка в сборе Прокладка Трубка Уплотнитель Шайба Кожух штанги Патрубок правый в сборе Патрубок левый в сборе Шпилька Гайка Шайба Шпилька | Head with valves, assembly Cylinder head, assembly Cylinder head Spark plug adapter nut Pin Cover, assembly Gasket Tube Seal Washer Push rod casing Right-hand branch pipe, assembly Left-hand branch pipe, assembly Stud Nut Washer Stud | Culasse avec soupapes assemblée Culasse assemblée Culasse Raccord de bougie Cheville Couvre-culasse assemblée Joint Tube Etanchéité Rondelle Tube-cartier de tige Tubulure droite assemblée Tubulure gauche assemblée Goujon Ecrin Rondelle Goujon | Zylinderkopf samt Ventilen, komplett Zylinderkopf, komplett Zylinderkopf Zündkerzendichtung Stift Zylinderdeckel, komplett Dichtung Leitung Dichtelement Scheibe Stangenhaube Rechter Stutzen, komplett Linker Stutzen, komplett Stiftschraube Mutter Scheibe Stiftschraube | Culata con válvulas ensamblada Culata de cilindros ensamblada Culata de cilindros Accesorios de bujía Pasador Tapa ensamblada Junta Tubo Empaqueadura Arandela Envuelta de varilla Tubuladura derecha ensamblada Tubuladura izquierda ensamblada Espárrago Tuercas Arandela Arandela | 2 2 2 2 4 8 2 2 2 2 2 2 2 8 2 2 8 8 8 4 |
| 12 | 968-1002021-A 968-1002022 968-1004010-A3 968-1004015-B 968-1004020-A 968-1004022-B 968-1004025-B 968-1004027 968-1004030-B 968-1004038 968-1004039 | Цилиндр Прокладка Поршень и шатун в сборе Поршень Палец Кольцо Кольцо нижнее Кольцо (комплект в одну канавку) Кольцо верхнее Расширитель осевой Расширитель радиальный | Cylinder Gasket Piston and connecting rod, assembly Piston Pin Ring Lower ring Ring (set for one groove) Upper ring Axial expander Radial expander | Cylindre Joint Piston et bielle assemblés Piston Axe Jonc Segment inférieur Segment (jeu dans une gorge) Segment supérieur Expandeur axial Expandeur radial | Zylinder Dichtung Kolben samt Pleuel, komplett Kolben Bolzen Ring Unterer Ring Kolbenringsatz für eine Nut Oberer Kolbenring Axiale Spreizfeder Radiale Spreizfeder | 4 4...8 4 4 4 4 8 4 4 4 4 4 4 4 4 | |

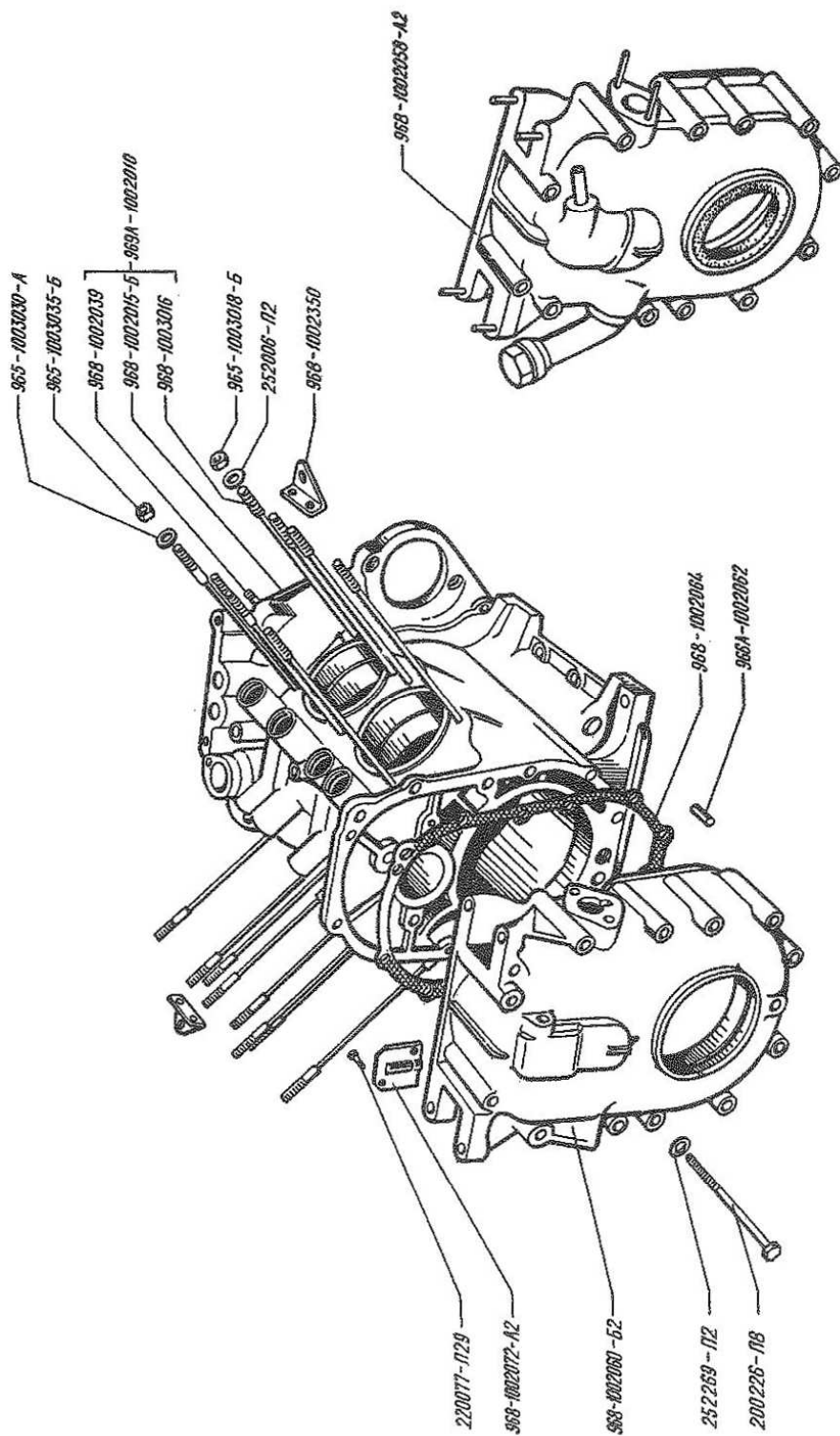


Рис. 10
Fig. 10
Bild

КАРТЕР КОЛЕНЧАТОГО ВАЛЯ
CRANKCASE KURBELGEHAUSE
CARTER DE VILEBREQUIN CARTER DEL CIGUENAL

969A-1002

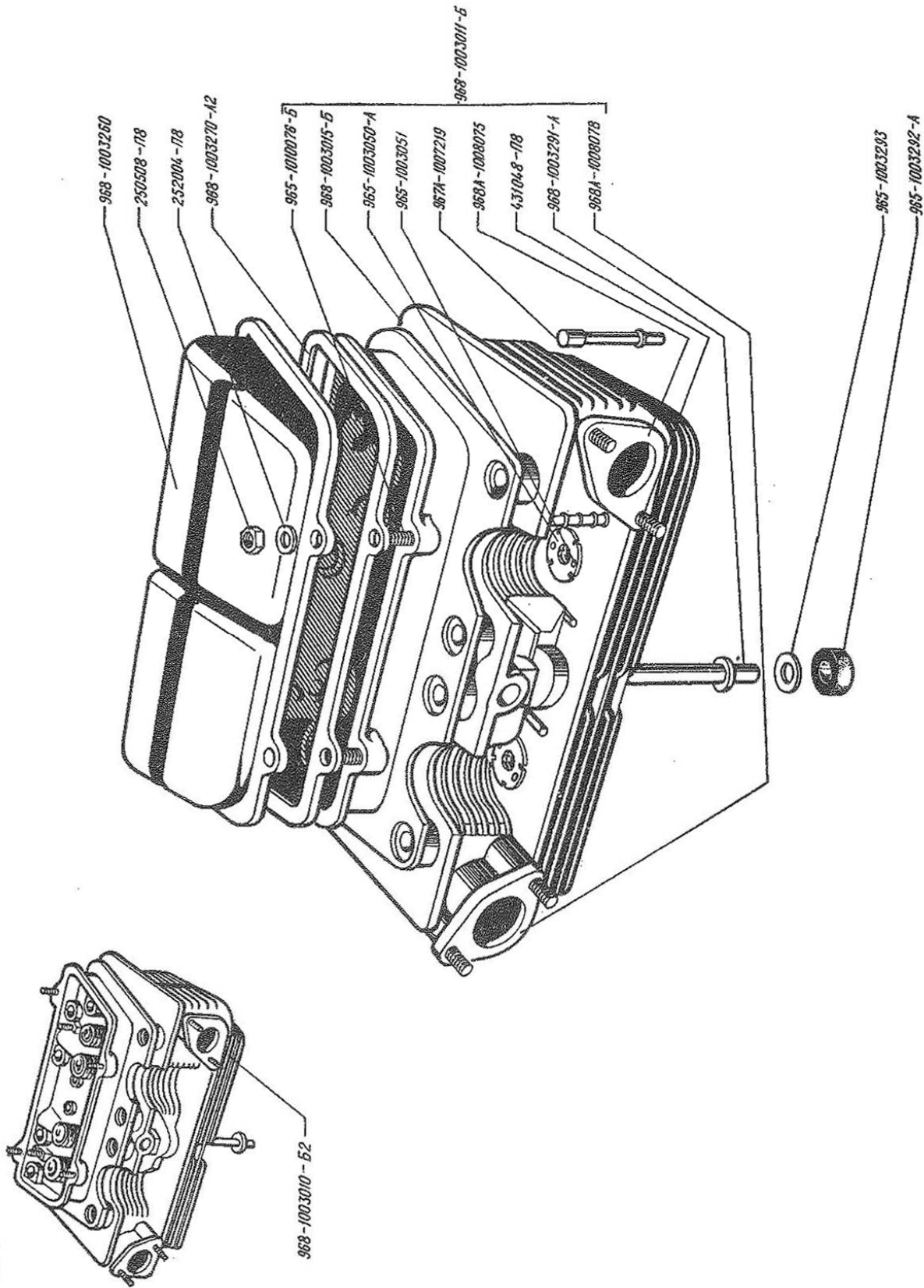
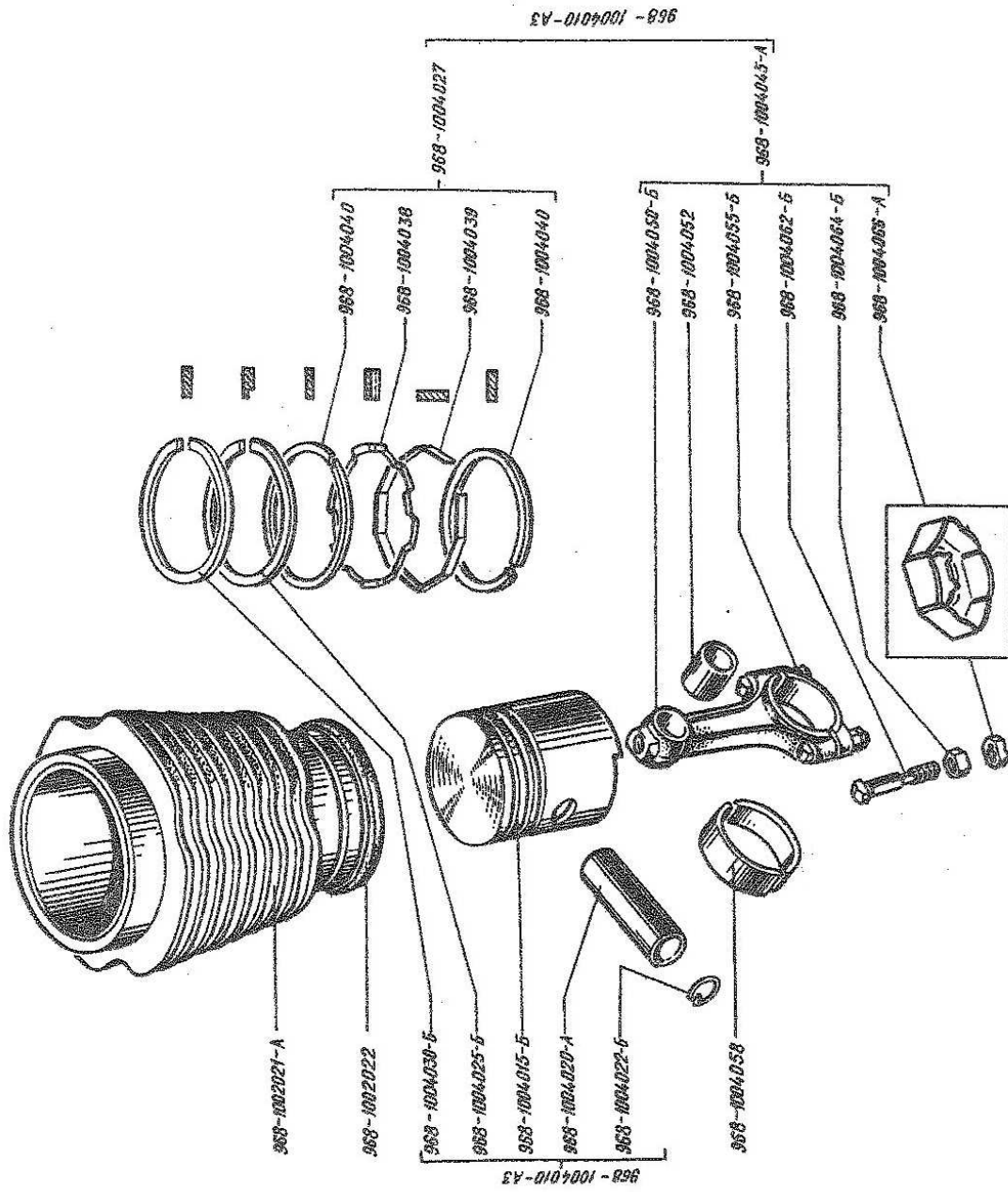


Рис. 11
Fig. 11
Bild

ГОЛОВКА ЦИЛИНДРОВ
CYLINDER HEAD
CULASSE

ZYLINDERKOPF
CULATA DE CILINDROS

968-1003



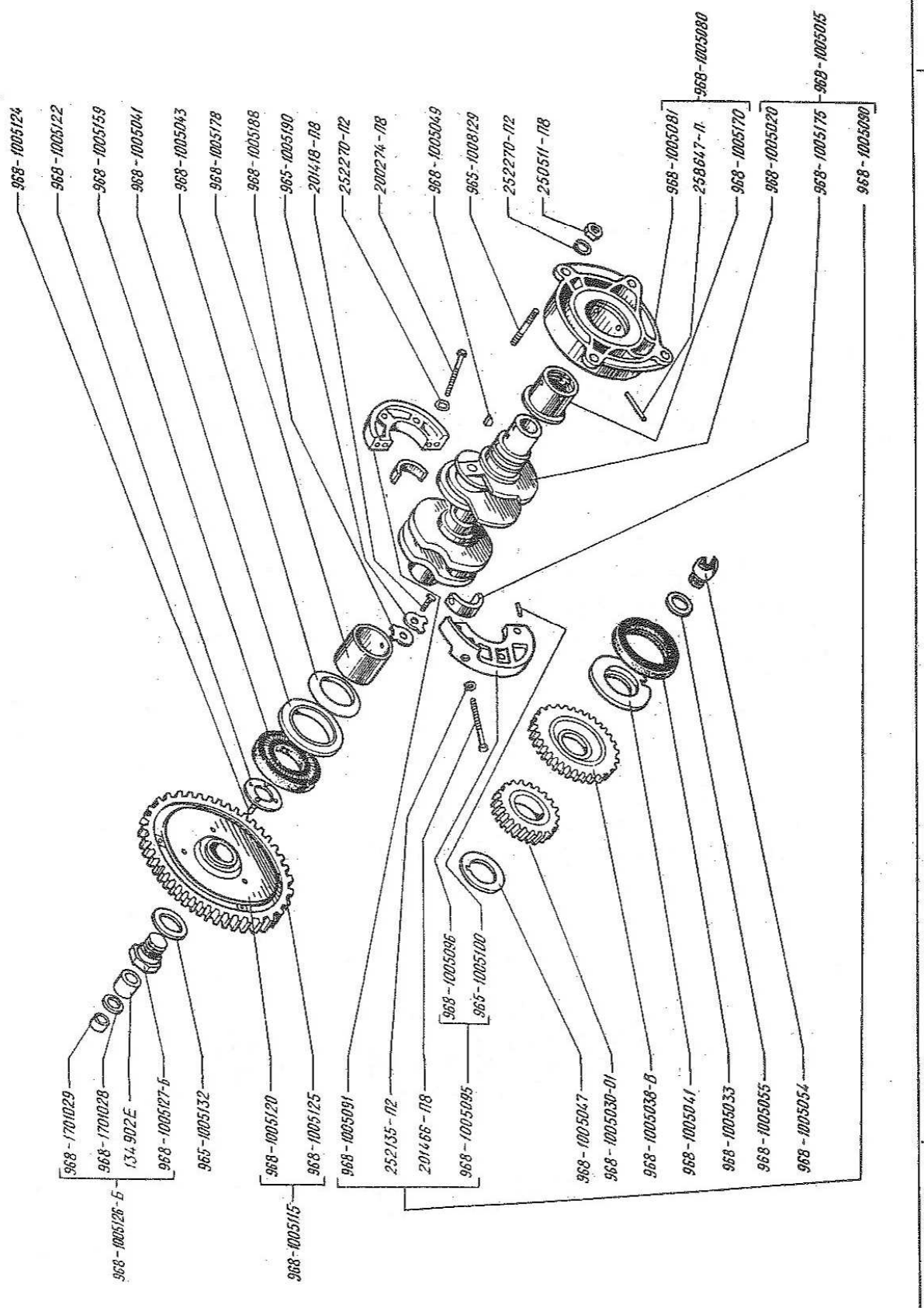
ПОРШНИ И ШАТУНЫ
 PISTONS AND CONNECTING RODS
 PISTONS ET BIELLES

КОЛБЕН UND PLEUEL
 EMBOLOS Y BIELAS

Рис. 12
 Fig. 12
 Bild

968-1004

| 4 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|--|---|---|--|--|--|
| 12 | <p>968-1004040 968-1004045-A</p> <p>968-1004050-B 968-1004052 968-1004055-B 968-1004058 968-1004064-B 968-1004066-A</p> | <p>Диск Шатун в сборе</p> <p>Шатун Втулка Крышка шатуна Вкладыш шатуна Болт Гайка Гайка стопорная</p> | <p>Disk Connecting rod, assembly Connecting rod Bushing Connecting rod cap Connecting rod shell Bolt Nut Lock nut</p> | <p>Anneau plat Bielle assemblée</p> <p>Bielle Bague Chapeau de bielle Cousinnet de bielle Boulon Ecrou Ecrou de blocage</p> | <p>Scheibe Pleuel, komplett</p> <p>Pleuel Buchse Pleueldeckel Pleuellagerschale Schraube Mutter Sicherungsmutter</p> | <p>Disco Biela ensamblada</p> <p>Biela Buje Tapa de biela Casquillo de biela Perno Tuerca Tuerca de fijación</p> | <p>8 4 4 4 4 8 8 8 8</p> |
| 13 | <p>968-1005015 968-1005020 968-1005030-01 968-1005033</p> <p>968-1005038-B 968-1005041 968-1005043</p> <p>968-1005047 968-1005049 968-1005054 968-1005055 968-1005080 968-1005081 968-1005090 968-1005091 968-1005095</p> <p>968-1005096 965-1005100 968-1005115 968-1005120 968-1005122 968-1005124 968-1005125 968-1005126-B 968-1005127-B 965-1005132 968-1005159</p> <p>968-1005170 968-1005175 968-1005178 968-1005188 965-1005190 965-1008129 968-1701028 968-1701029 134902E 200274-П8 201418-П8 201466-П8 250511-П8</p> | <p>Вал коленчатый в сборе Вал коленчатый Шестерня Сальник в сборе</p> <p>Шестерня Маслоотражатель Маслоотражатель задний Шайба опорная Шпонка Храповик Прокладка Опора в сборе Опора Опора в сборе Опора верхняя Опора нижняя в сборе</p> <p>Опора нижняя Штифт Маховик в сборе Маховик Прокладка Штифт Обод Болт в сборе Болт Шайба Сальник в сборе</p> <p>Вкладыш Вкладыш Вкладыш Ступор Шайба Шпилька Сальник Зарлушка Подшипник Болт Болт Болт Гайка</p> | <p>Crankshaft, assembly Crankshaft Gear Seal assembly</p> <p>Gear Oil slinger Rear oil slinger</p> <p>Bearing washer Ratchet Gasket Support, assembly Support Support, assembly Upper support Lower support, assembly</p> <p>Lower support Pin Flywheel, assembly Flywheel Gasket Pin Rim Bolt, assembly Bolt Washer Seal, assembly</p> <p>Shell Shell Shell Lock Washer Stud Seal End cap Bearing Bolt Bolt Bolt Nut</p> | <p>Vilbrequin assemblé Vilbrequin Pignon Garniture antifuite assemblée</p> <p>Pignon Déflecteur d'huile Déflecteur d'huile arrière</p> <p>Rondelle de butée Clavette Griffe Joint Palier assemblé Palier assemblé Palier supérieur Palier inférieur assemblé</p> <p>Palier inférieur Cheville Volant assemblé Volant Joint Cheville Jante Boulon assemblé Boulon Rondelle Garniture antifuite assemblée</p> <p>Cousinnet Cousinnet Cousinnet Arrêtoir Rondelle Goujon Bague antifuite Bouchon Palier Boulon Boulon Boulon Ecrou</p> | <p>Kurbelwelle, komplett Kurbelwelle Zahnrad Dichtelement, komplett</p> <p>Zahnrad Ölabweiser Rückwärtiger Ölabweiser Stützscheibe Keil Gesperre Dichtung Lagerung, komplett Lagerung, komplett Lagerung, komplett Obere Lagerung Untere Lagerung, komplett</p> <p>Untere Lagerung Stift Schwungrad, komplett Schwungrad Dichtung Stift Zahnkranz Schraube, komplett Schraube Scheibe Dichtelement, komplett</p> <p>Lagerschale Lagerschale Lagerschale Feststeller Scheibe Stiftschraube Dichtelement Stopfen Lager Schraube Schraube Schraube Mutter</p> | <p>Cigüeñal ensamblado Cigüeñal Piñón Prensaestopas ensamblado Piñón Deflector de aceite Deflector de aceite trasero Arandela de apoyo Chaveta Mecanismo de trinquete Junta Apoyo ensamblado Apoyo ensamblado Apoyo ensamblado Apoyo superior Apoyo inferior ensamblado Apoyo inferior Pasador Volante ensamblado Volante Junta Pasador Llanta Perno ensamblado Perno Arandela Prensaestopas ensamblado Casquillo Casquillo Casquillo Refén Arandela Espárrago Prensaestopas Tapon ciego Cojinete Perno Perno Perno Tuerca</p> | <p>1 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 2 4</p> |



968-1701029
 968-1701028
 134.902E
 968-1005127-5
 965-1005132
 968-1005120
 968-1005125
 968-1005091
 252135-12
 201466-118
 968-1005095
 968-1005096
 965-1005100
 968-1005047
 968-1005030-01
 968-1005038-0
 968-1005041
 968-1005033
 968-1005055
 968-1005054
 968-1005124
 968-1005122
 968-1005159
 968-1005041
 968-1005043
 968-1005178
 968-1005188
 965-1005190
 201418-118
 252270-112
 200274-118
 968-1005049
 965-1005129
 252270-112
 250511-118
 968-1005081
 258647-11
 968-1005080
 968-1005170
 968-1005020
 968-1005175
 968-1005090

Рис. 13
 Fig. 13
 Bild 13

ВАЛ КОЛЕНЧАТЫЙ И МАХОВИК
 KURBELWELLE UND SCHWUNGRAD
 CRANKSHAFT AND FLYWHEEL
 VILEBREQUIN ET VOLANT

968-1005

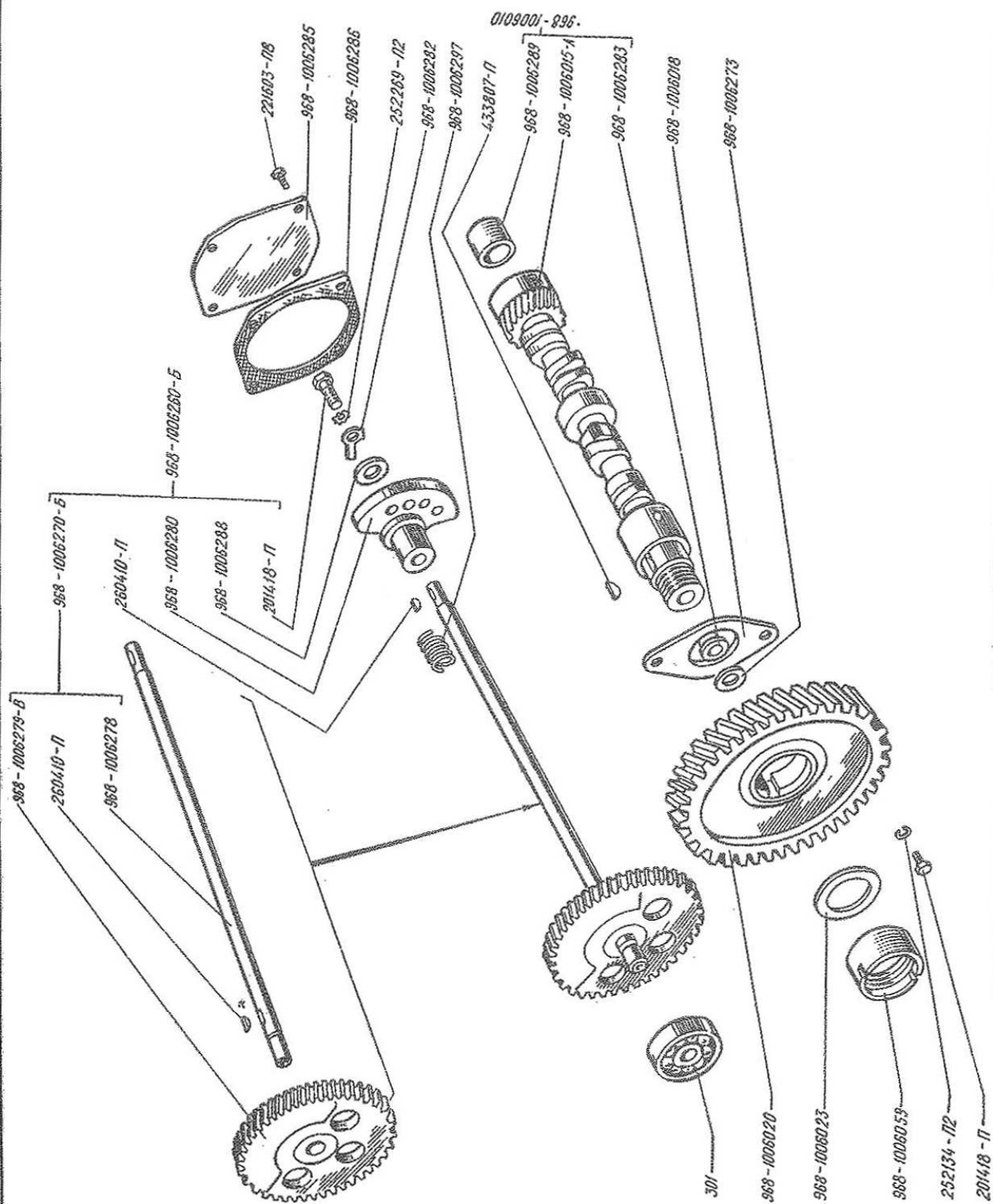


Рис. 14
Fig. 14
Bild

ВАЛ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ
CAMSHAFT NOCKENWELLE
ARBRE A CAMES ARBOL DE DISTRIBUCION

968-1006

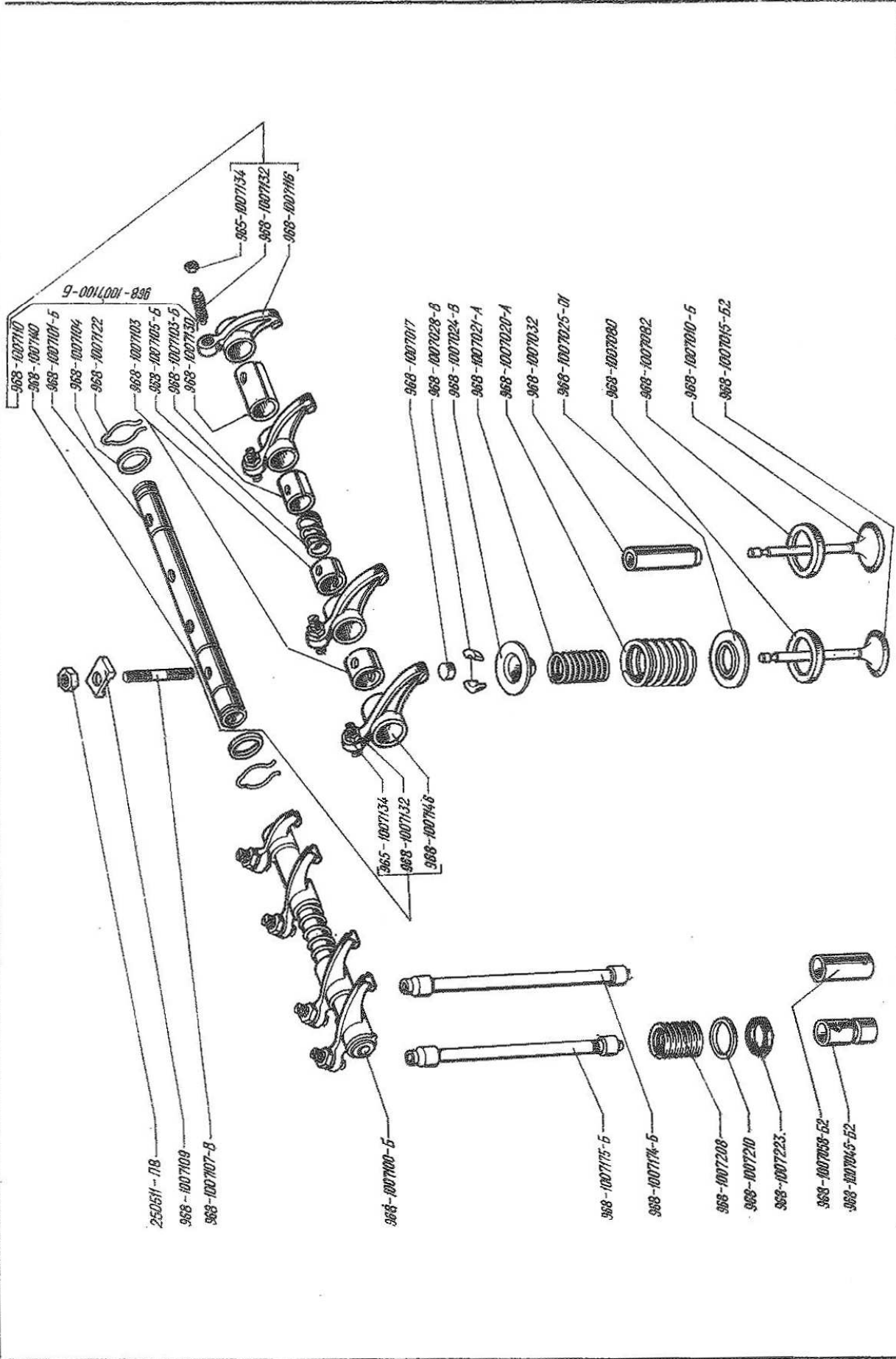
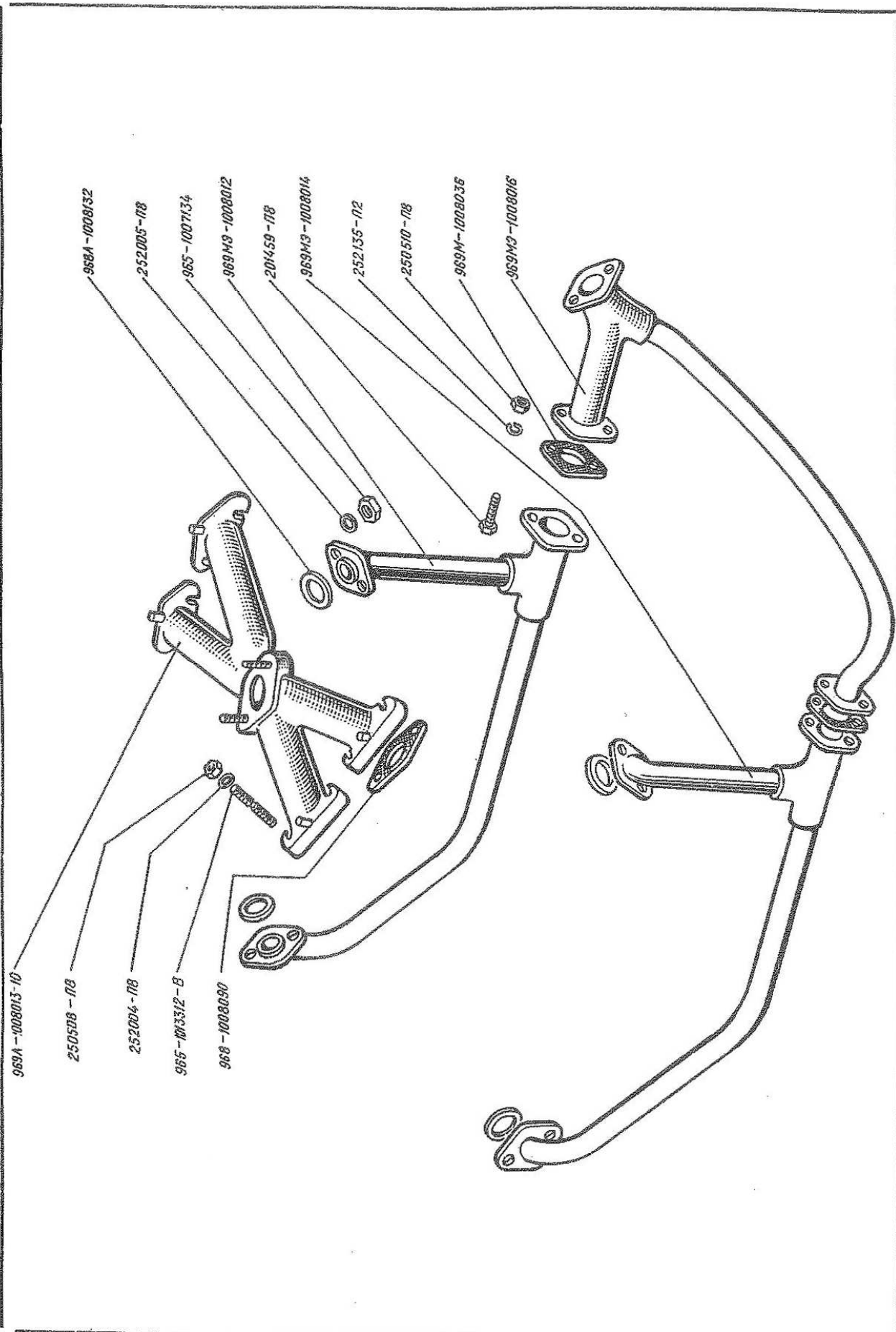


Рис. 15
 Fig. 15
 Bild

КЛАПАНЫ И ТОЛКАТЕЛИ
 VALVES AND TAPPETS
 SOUPAPES ET POUSSOIRS
 VENTILE UND STOSSEL
 VALVULAS Y TAQUES

968-1007

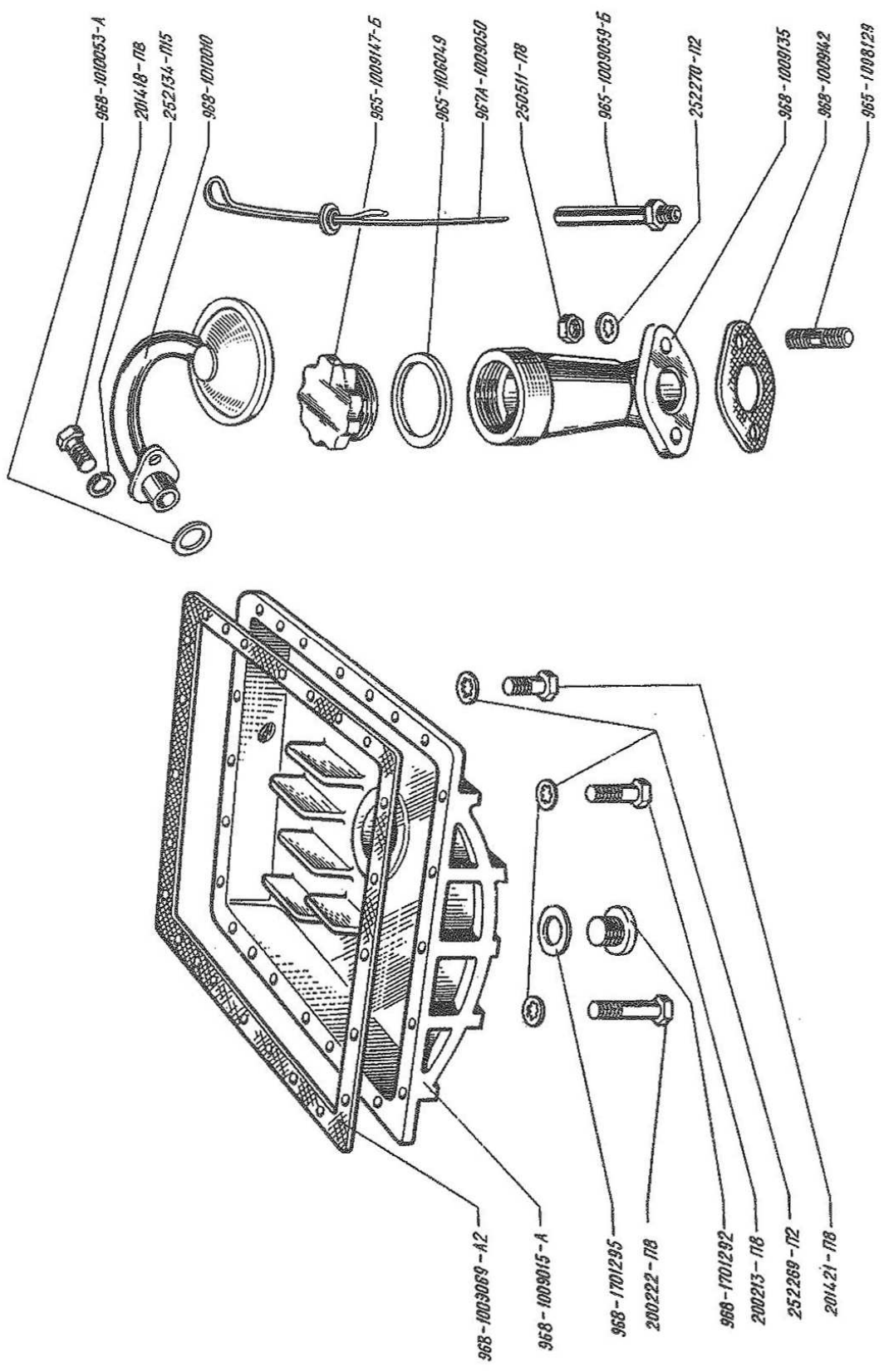
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|---|--|--|---|---|
| 15 | 968-1007101-Б 968-1007103 968-1007103-Б 968-1007104 968-1007105-Б 965-1007107-Б 968-1007109 968-1007110 968-1007116 968-1007122 968-1007130 968-1007132 965-1007134 968-1007140 968-1007146 968-1007174-Б 968-1007175-Б | Валик в сборе Втулка левая Втулка Шайба Шпилька Сухарь Коромысло в сборе Коромысло Шплинт Втулка правая Винт Гайка Коромысло левое в сборе Коромысло левое Штанга в сборе Штанга выпускного клапана 1-го и 3-го цилиндров в сборе | Shaft, assembly Left-hand bushing Washer Spring Stud Block Rocker, assembly Cotter Right-hand bushing Screw Nut Left-hand rocker, assembly Left-hand rocker Push rod, assembly 1st and 3rd cylinder exhaust valve push rod, assembly Spring Washer Gasket Nut | Axe assemblé Douille gauche Douille Rondelle Ressort Goujon Taquet Culbuteur assemblé Culbuteur Goupille Douille droite Vis Ecrou Culbuteur gauche as- semblé Culbuteur gauche Tige assemblée Tige de soupape d'é- chappement du 1er et 3e de cylindres assem- blée Ressort Rondelle Joint Ecrou | Welle, komplett Linke Buchse Buchse Scheibe Feder Stiftschraube Ventilkegelstück Kipphebel, komplett Kipphebel Spinn Rechte Buchse Schraube Mutter Linker Kipphebel, kom- plett Linker Kipphebel Stößelstange, komplett Stößelstange des Aus- lassventils des 1. und 3. Zylinders, komplett Feder Scheibe Dichtung Mutter | Buion ensamblado Buje izquierdo Buje Arandela Muelle Espárrago Dado Balancín ensamblado Balancín Pasador hendido Buje derecho Tornillo Tuerca Balancín izquierdo en- samblado Balancín izquierdo Varilla ensamblada Varilla de válvula de escape de los cilindros 1 y 3, ensamblada Muelle Arandela Junta Tuerca | 2 4 2 4 2 8 2 2 4 2 8 8 6 6 6 2 8 8 8 3 8 |
| 16 | 965-1007134 969МЭ-1008012 969А-1008013-10 969МЭ-1008014 969МЭ-1008016 969М-1008036 968-1008090 968А-1008132 965-1013312-В 201459-П8 250508-П8 250510-П8 252004-П8 252005-П8 252135-П2 | Гайка Коллектор правый в сборе Коллектор луской в сборе Коллектор левый в сбо- ре Коллектор задний в сборе Прокладка Прокладка Прокладка Шпилька Болт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба | Nut Right-hand manifold, as- sembly Intake manifold, assem- bly Left-hand manifold, as- sembly Rear manifold, assem- bly Gasket Gasket Gasket Stud Bolt Nut Nut Washer Washer Washer | Collecteur de droit as- semblé Collecteur d'admission assemblé Collecteur de gauche assemblé Collecteur arrière as- semblé Joint Joint Joint Goujon Boulon Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle | Mutter Rechter Ansaugkrüm- mer, komplett Ansaugkrümmer, kom- plett Linker Ansaugkrümmer, komplett Rückwärtiger Ansaug- krümmer, komplett Dichtung Dichtung Dichtung Stiftschraube Schraube Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe | Tuerca Colector derecho ensam- blado Colector de admisión assemblado Colector izquierdo en- samblado Colector trasero ensam- blado Junta Junta Junta Espárrago Perno Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela | 8 1 1 1 1 2 8...16 4 3 4 4 8 4 4 4 4 |
| 17 | 965-1008129 968-1009015-А 967А-1009050 965-1009059-Б 968-1009059-А2 968-1009135 968-1009142 | Шпилька Картер масляный Указатель уровня в сборе Трубка в сборе Прокладка Патрубок Прокладка | Stud Oil sump Oil-level dipstick, as- sembly Tube, assembly Gasket Branch pipe Gasket | Goujon Carier d'huile Indicateur de niveau as- semblé Tube assemblé Joint Tubulure Joint | Stiftschraube Ölwanne Olstandanzeiger, komp- lett Standrohr, komplett Dichtung Stutzen Dichtung | Espárrago Cárter de aceite Indicador de nivel en- samblado Tubo ensamblado Junta Tubuladura Junta | 2 1 1 1 1 1 1 1 |



КОЛЛЕКТОР ВПУСКНОЙ, КОЛЛЕКТОРЫ ВЫПУСКНЫЕ
 INTAKE MANIFOLD, EXHAUST MANIFOLDS
 COLLECTEUR D'ADMISSION, COLLECTEURS D'ÉCHAPPEMENT

ANSAUGKRÜMMER, AUSPUFFKRÜMMER
 COLECTOR DE ADMISION, COLECTORES DE ESCAPE

969A-1008



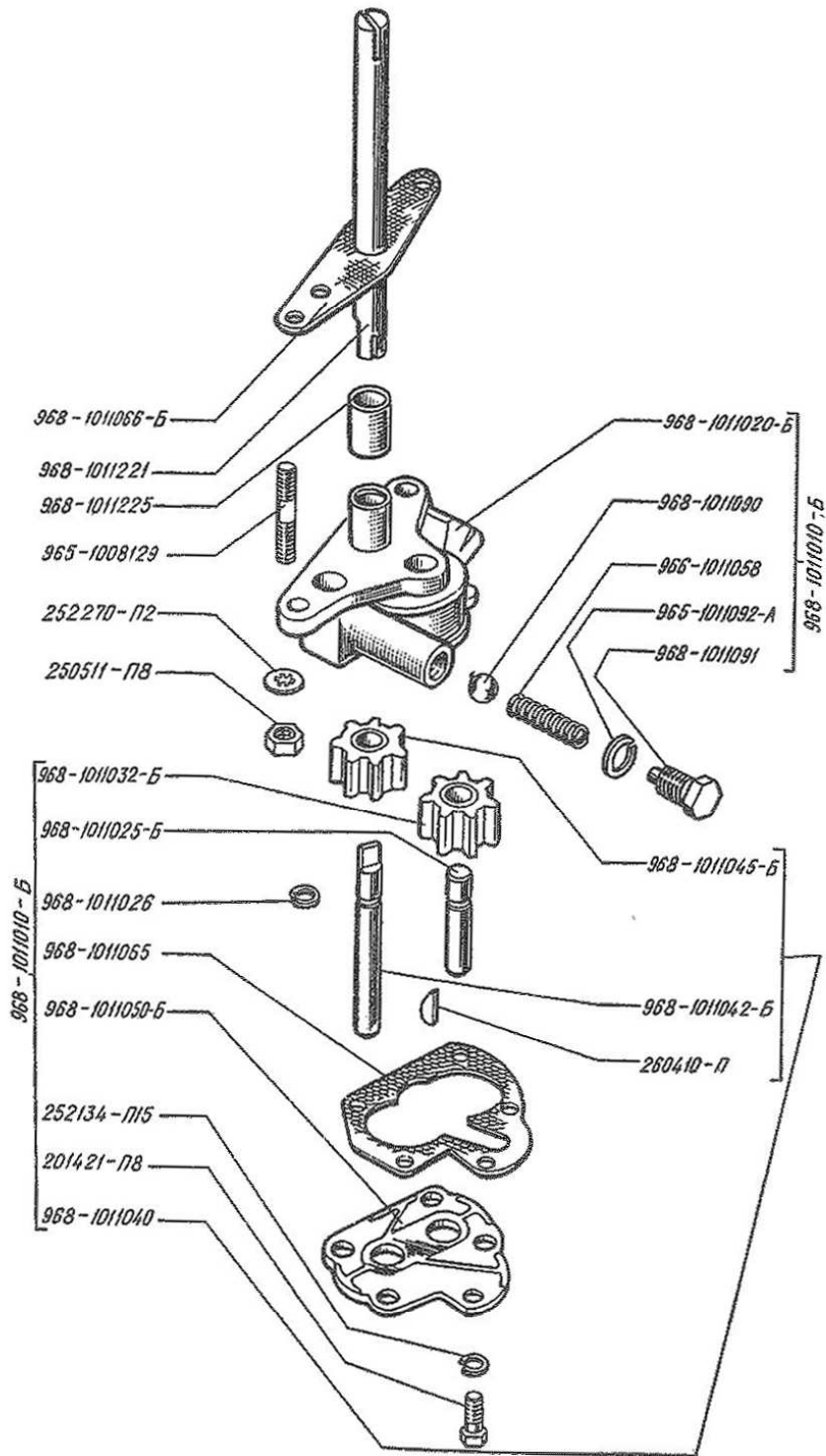
КАРТЕР МАСЛЯНЫЙ, ПРИЕМНИК МАСЛЯНОГО НАСОСА
 OIL SUMP, OIL PUMP INTAKE
 CARTER D'HUILE, PRISE D'HUILE DE LA POMPE

КАРТЕР МАСЛЯНЫЙ, ПРИЕМНИК МАСЛЯНОГО НАСОСА
 ÖLWANNE, ÖLANSAUGKOPF
 CARTER DE ACEITE, RECEPTOR DE LA BOMBA
 DE ACEITE

967A-1009

Рис. 17
 Fig. 17
 Bild

| 4 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|--|--|---|---|
| 17 | 965-1009147-Б 968-1010010 968-1010053-А 965-1106049 968-1701292 968-1701295 200213-П8 200222-П8 201418-П8 201421-П8 250511-П8 252134-П15 252269-П2 252270-П2 | Крышка Маслоприемник в сборе Кольцо Прокладка Пробка Прокладка Болт Болт Болт Гайка Шайба Шайба Шайба | Cover Oil intake, assembly Ring Gasket Plug Gasket Bolt Bolt Bolt Nut Washer Washer | Couvercle Prise d'huile assemblée Bague Joint Bouchon Joint Boulon Boulon Boulon Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle | Deckel Ölansaugkopf, komplett Ring Dichtung Pfropfen Dichtung Schraube Schraube Schraube Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe | Tapa Recogedor de aceite ensamblado Anillo Junta Tapón Junta Perno Perno Perno Tuerca Arandela Arandela Arandela | 1 1 1 1 1 1 2 3 3 19 2 1 24 2 |
| 18 | 965-1008129 968-1011010-Б 968-1011020-Б 968-1011025-Б 968-1011026 968-1011032-Б 968-1011040 968-1011042-Б 968-1011045-Б 968-1011050-Б 966-1011058 968-1011065 968-1011066-Б 968-1011090 968-1011091 965-1011092-А 968-1011221 968-1011225 201421-П8 250511-П8 252134-П15 252270-П2 260410-П | Шпилька Насос масляный в сборе Корпус Ось Кольцо Шестерня ведомая Валик в сборе Валик Шестерня ведущая Крышка в сборе Пружина Прокладка Прокладка Шарик Пробка Прокладка Валик Втулка Болт Гайка Шайба Шайба Шпонка | Stud Oil pump, assembly Housing Spindle Ring Driven gear Shaft, assembly Shaft Driving gear Cover, assembly Spring Gasket Gasket Ball Plug Gasket Shaft Bushing Bolt Nut Washer Washer Key | Goujon Pompe à huile assemblée Corps Axe Bague Pignon mené Arbre assemblé Arbre Pignon menant Couvercle assemblé Ressort Joint Joint Bille Bouchon Joint Arbre Douille Boulon Ecrou Rondelle Rondelle Clavette | Stiftschraube Ölpumpe, komplett Gehäuse Achse Ring Getriebenes Zahnrad Welle, komplett Welle Treibendes Zahnrad Deckel, komplett Feder Dichtung Dichtung Kugel Pfropfen Dichtung Welle Buchse Schraube Mutter Scheibe Scheibe Keil | Espárrago Bomba de aceite ensamblada Cuerpo Eje Anillo Piñón conducido Bulón ensamblado Bulón Piñón conductor Tapa ensamblada Muelle Junta Junta Bola Tapón Junta Bulón Buje Perno Tuerca Arandela Arandela Chaveta | 2 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 5 2 2 5 2 2 1 |
| 19 | 965-1011092-А 967А-1013008 967А-1013010 967А-1013011 965-1013063-Б 967А-1013308 967А-1013312 967А-1013313 966-1309152 250508-П8 252004-П8 | Прокладка Радиатор с прокладкой в сборе Радиатор в сборе Проставка Уплотнитель Штуцер (жиклер) Шпилька Штуцер Прокладка Гайка Шайба | Gasket Cooler with gasket, assembly Cooler, assembly Spacer Seal Union (jet) Stud Union Gasket Nut Washer | Joint Radiateur avec joint assemblé Radiateur assemblé Intercalaire Étanchéité Raccord (gicleur) Goujon Raccord Joint Ecrou Rondelle | Dichtung Kühler samt Dichtung, komplett Kühler, komplett Distanzstück Dichtelement Stutzen (Düse) Stiftschraube Stutzen Dichtung Mutter Scheibe | Junta Radiador con junta ensamblado Radiador ensamblado Pieza añadida Empaquetadura Racor (surtidor) Espárrago Racor Junta Tuerca Arandela | 2 1 1 3 2 2 1 3 1 1 1 3 3 |

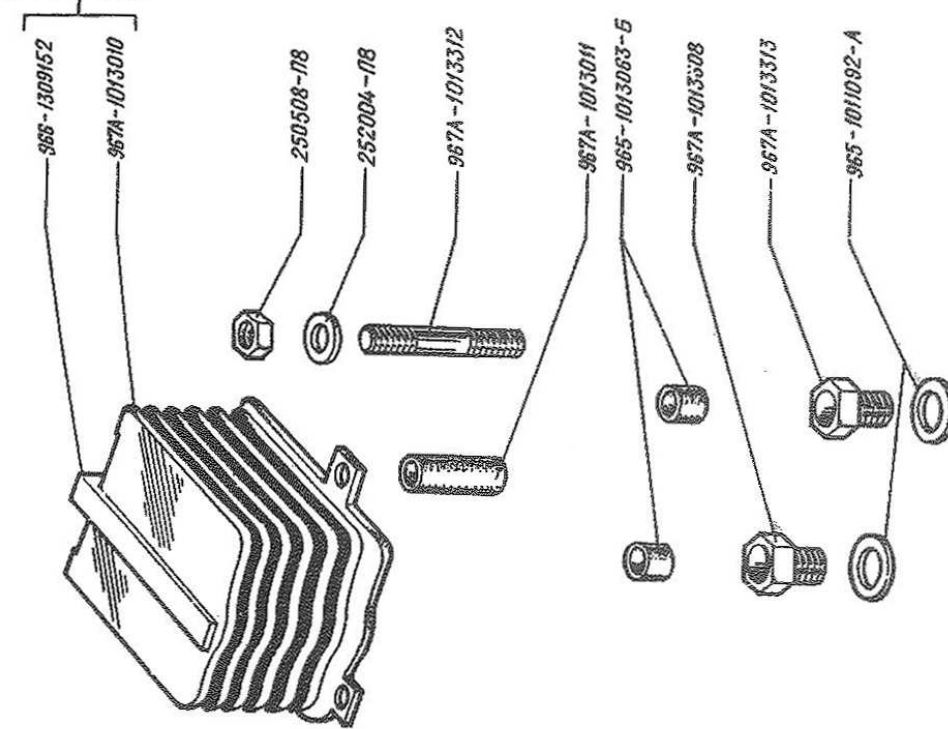


968-1011-Б

НАСОС МАСЛЯНЫЙ
 OIL PUMP ÖLPUMPE
 POMPE À HUILE BOMBA DE ACEITE

Рис.
 Fig. 18
 Bild

967A-1013008

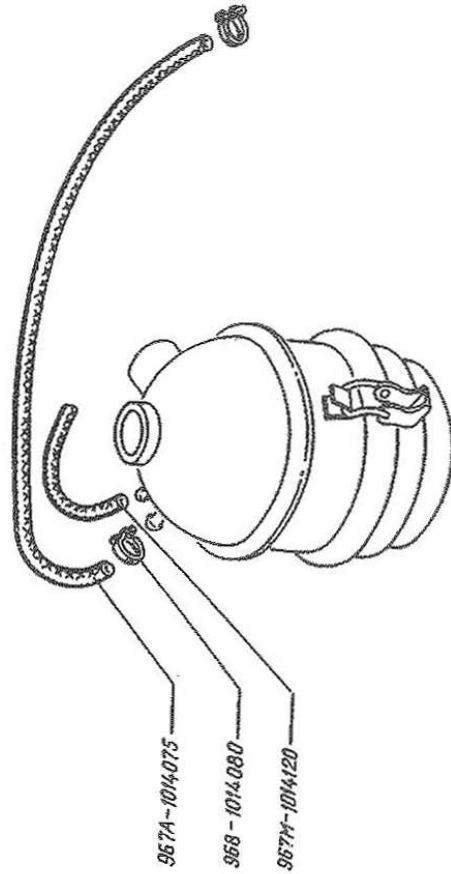


РАДИАТОР МАСЛЯНЫЙ
OIL COOLER
RADIATEUR D'HUILE
ÖLKÜHLER
RADIADOR DE ACEITE

967A-1013

Рис.
Fig.
Bild

19

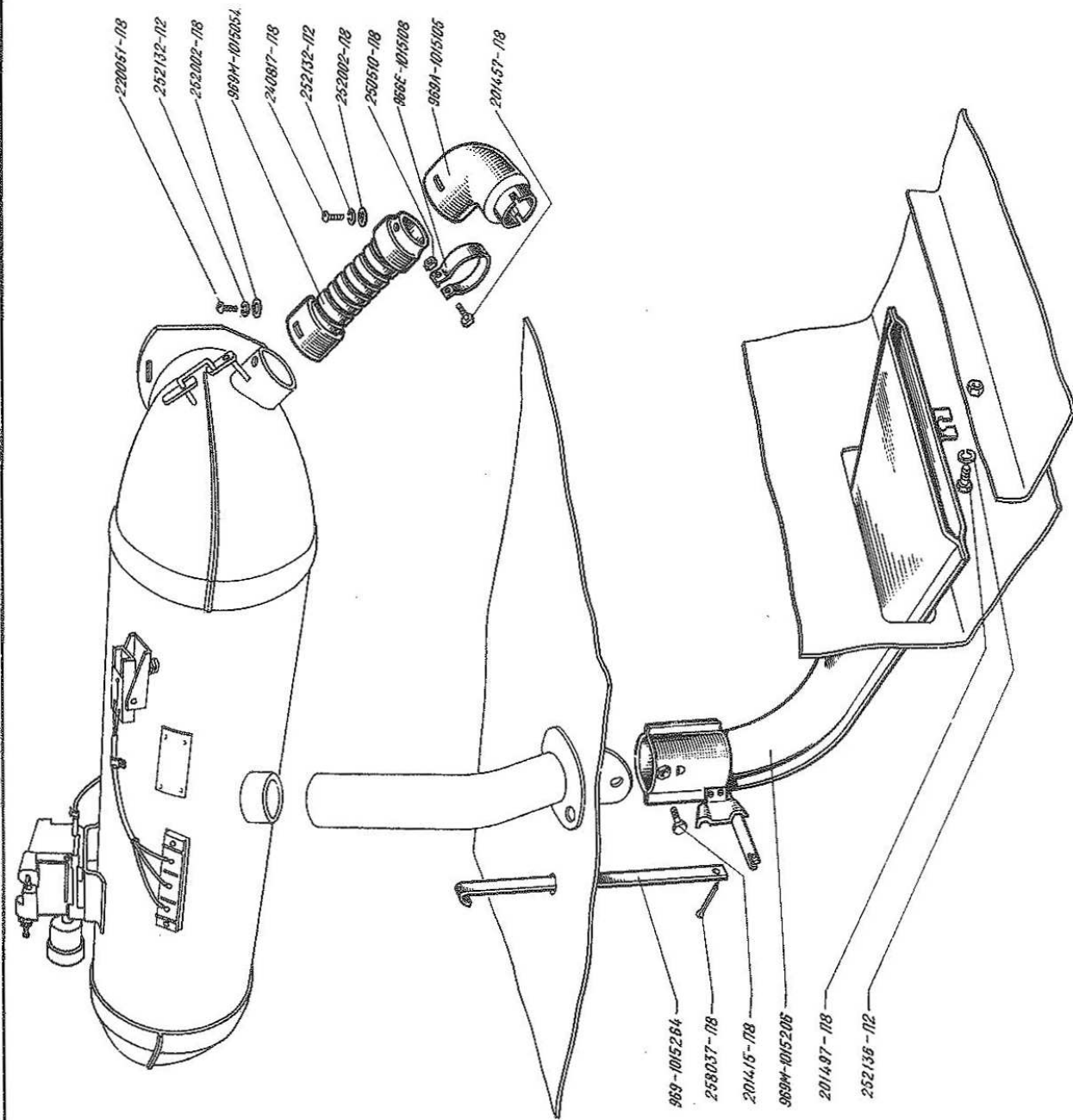


УСТАНОВКА ШЛАНГОВ ОТВОДА
ПАРОВ БЕНЗИНА И КАРТЕРНЫХ
ГАЗОВ
GASOLINE VAPOUR AND
CRANKCASE GAS DISCHARGE
HOSE MOUNTING
MONTAGE DES TUYAUX DE
DERIVATION DES VAPEURS
D'ESSENCE ET DES GAZ
DE CARTER
KURBELGEHÄUSENTLOFTUNG
MANGERS DE DERIVACION
DE VAPOR, GASOLINA Y GASES
DE CARTER

969M-1014000

Рис.
Fig.
Bild

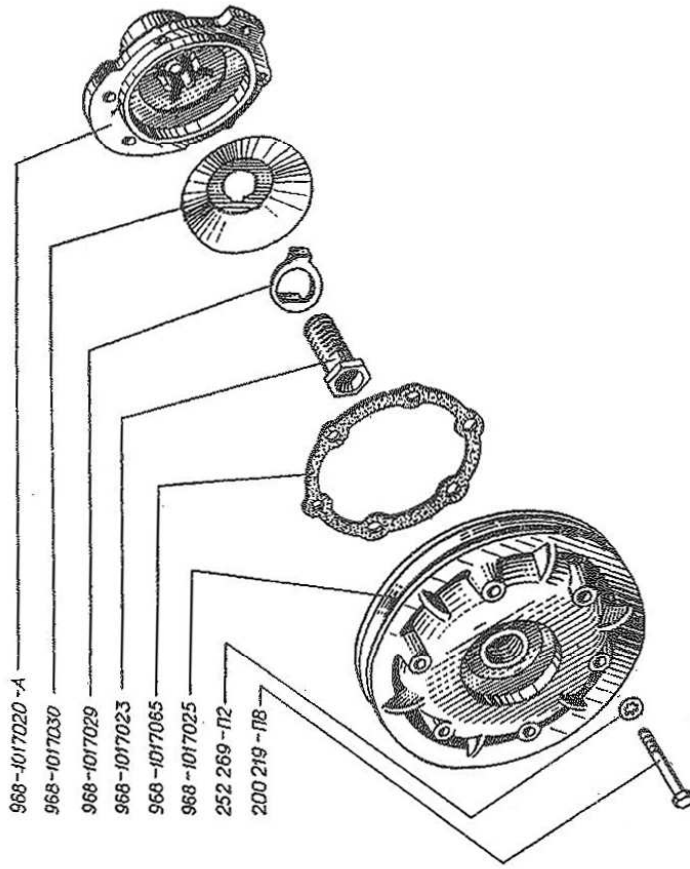
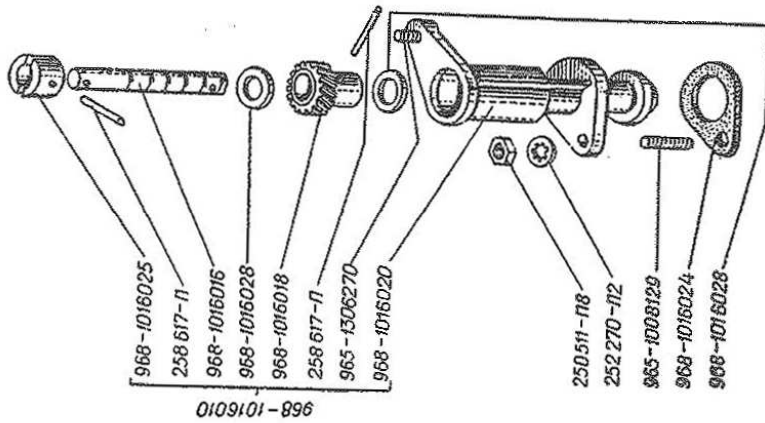
20



УСТАНОВКА КОЛЛЕКТОРА ПОДОГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ
 ENGINE HEATING MANIFOLD MOUNTING
 MONTAGE DU COLLECTEUR DE CHAUFFAGE
 DU MOTEUR

Рис. 21
 Fig. 21
 Bild

969M-1015010



I

II

968-1016

968-1017

ПРИВОД РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ ЗАЖИГАНИЯ (I)
 IGNITION DISTRIBUTOR DRIVE (I) ZONDVERTEILERANTRIEB (I)
 COMMANDE D'ALLUMEUR (II) ACCIONAMIENTO DEL DISTRIBUIDOR
 DEL ENCENDIDO (I)
 МАСЛООЧИСТИТЕЛЬ ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ (II)
 CENTRIFUGAL OIL CLEANER (II) FLIEHKRAFT-ÖLFILTER (II)
 EPURATEUR D'HUILE CENTRIFUGE (II) PURIFICADOR DE ACEITE CENTRIFUGO (II)

Рис. 22
 Fig. 22
 Bild

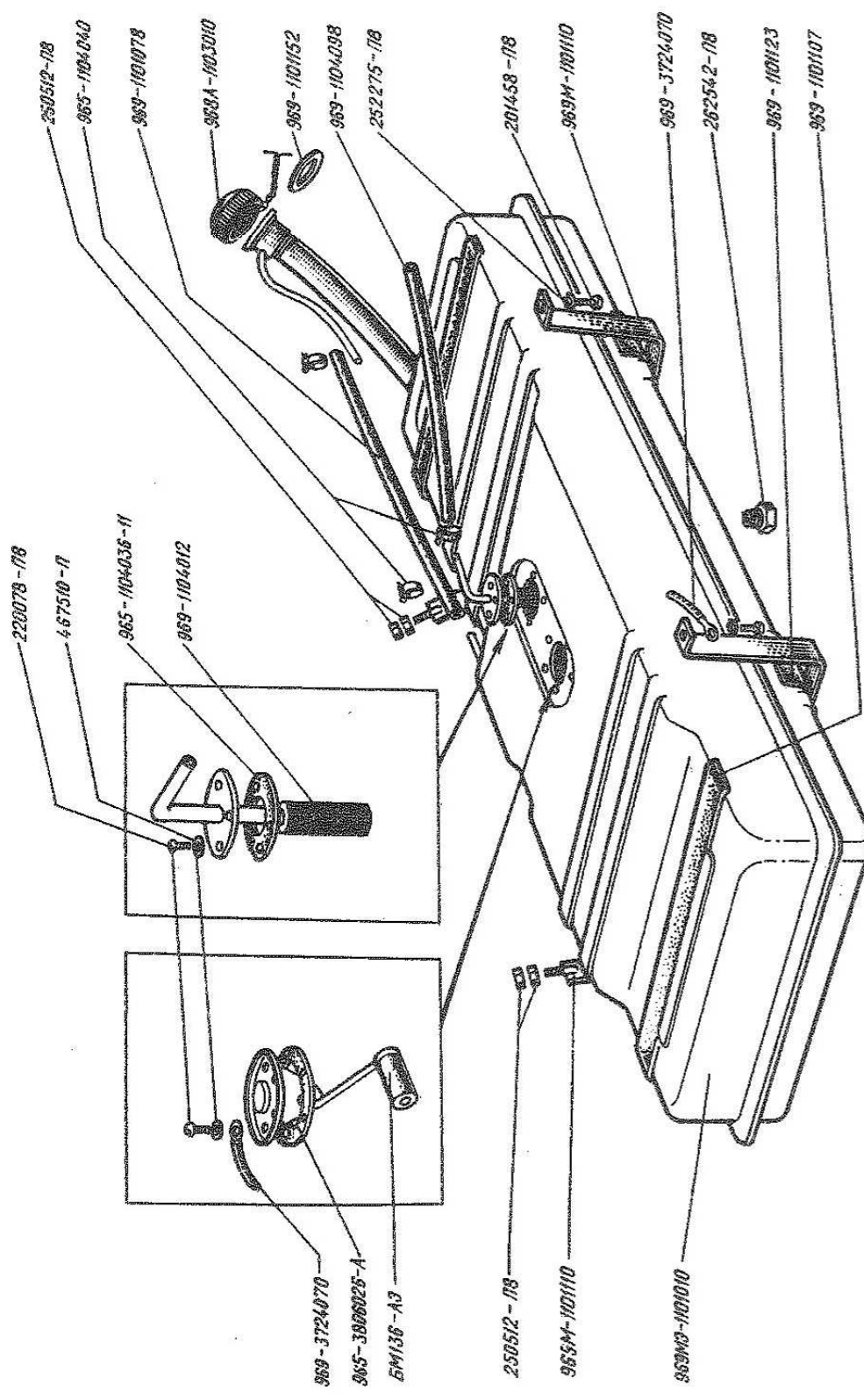


Рис. 23
 Fig. 23
 Bild

УСТАНОВКА ТОПЛИВНОГО БАКА
 FUEL TANK MOUNTING
 KRAFTSTOFFBEHALTER
 TANKQUE DE COMBUSTIBLE
 MONTAGE DU RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

969M-1101000

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|---|---|--|---|---|--|
| 23 | 969-1101152 968A-1103010 969Э-1104012 965-1104036-11 965-1104040 969-1104098 969-3724070 965-3806026-A EM136-AЭ 201458-П8 220078-П8 250512-П8 252275-П8 262542-П8 467510-П | Манжета Пробка в сборе Трубка приемная в сборе Прокладка Хомут в сборе Шланг Провод в сборе Прокладка Бензомер Болт Винт Гайка Шайба Пробка Шайба | Collar Cap. assembly Intake pipe, assembly Gasket Clamp, assembly Hose Wire, assembly Gasket Fuel level transmitter Bolt Screw Nut Washer Plug Washer | Manchette Couvercle Tube d'aspiration assemblé blé Joint Collier assemblé Tuyau Fil assemblé Joint Jauge de niveau d'essence Boulon Vis Ecroû Rondelle Bouchon Rondelle | Manschette Einfüllverschluss, komplett Ansaugrohr, komplett Dichtung Schelle, komplett Schlauch Leitung, komplett Dichtung Füllstandmesser Schraube Schnullo Mutter Arandela Pfropfen Scheibe | Manguito Tapón ensamblado Tubo receptor, ensamblado Junta Collar ensamblado Manguera Conductor ensamblado Junta Medidor de gasolina Perno Tornillo Tuerca Arandela Tapón Arandela | 1 1 1 1 3 1 1 1 1 2 9 4 4 2 2 1 1 9 |
| 24 | 968-1014080 965-1104018 965-1104040 969Э-1104050-10 969МЭ-1104052 967A-1104091 967M-1104096 969-1104124-10 51A-1105010 201497-П8 252136-П2 | Хомут в сборе Прокладка Хомут в сборе Трубка в сборе Трубка в сборе Трубка в сборе Трубка Шланг Штуцер Отстойник бензиновый в сборе Болт Шайба | Clamp, assembly Gasket Clamp, assembly Pipe, assembly Pipe, assembly Pipe Hose Union Gasoline settler, assembly Bolt Washer | Collier assemblé Joint Collier assemblé Tube assemblé Tube assemblé Tube Tuyau Raccour Decanteur de combustible assemblé Boulon Rondelle | Schelle, komplett Dichtung Schelle, komplett Kraftstoffleitung, komplett Kraftstoffleitung, komplett Kraftstoffleitung Schlauch Stutzen Benzinabsatzter, komplett Schraube Scheibe | Collar ensamblado Junta Collar ensamblado Tubo ensamblado Tubo ensamblado Tubo Manguera Racor Sedimentador de gasolina ensamblado Perno Arandela | 2 7 3 1 1 1 1 2 1 2 2 |
| 25 | 51A-1105015-A 51A-1105020 51-1105045 51-1105048 51A-1105080-01 51-1105075 51-1105077 A-24466 293325-П 353052-П8 | Крышка Элемент фильтрующий в сборе Прокладка Пружина Корпус в сборе Прокладка Болт Пробка Шайба Пробка | Cover Filter element, assembly Gasket Spring Housing, assembly Gasket Bolt Plug Washer Plug | Couvercle Elément filtrant assemblé Joint Ressort Corps assemblé Joint Boulon Bouchon Rondelle Bouchon | Deckel Filtereinsatz, komplett Dichtung Feder Gehäuse, komplett Dichtung Schraube Pfropfen Scheibe Pfropfen | Tapa Elemento filtrante ensamblado Junta Muelle Cuerpo ensamblado Junta Perno Tapón Arandela Tapón | 1 1 1 1 1 1 1 4 4 1 1 |
| 26 | 2101-1106010-01 965-1106175 968-1106176 968-1106177 968-1106178 965-1106179 965-1106180 | Насос бензиновый в сборе Прокладка Направляющая Проставка Штанга Прокладка Прокладка | Gasoline pump, assembly Gasket Guide Spacer Rod Gasket Gasket | Pompe à essence assemblée Joint Guide Entretoise Tige Joint Joint | Benzinpumpe, komplett Dichtung Führung Dichtung Stange Dichtung Dichtung | Bomba de gasolina ensamblada Junta Guía Pieza añadida Varilla Junta Junta | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 3 |

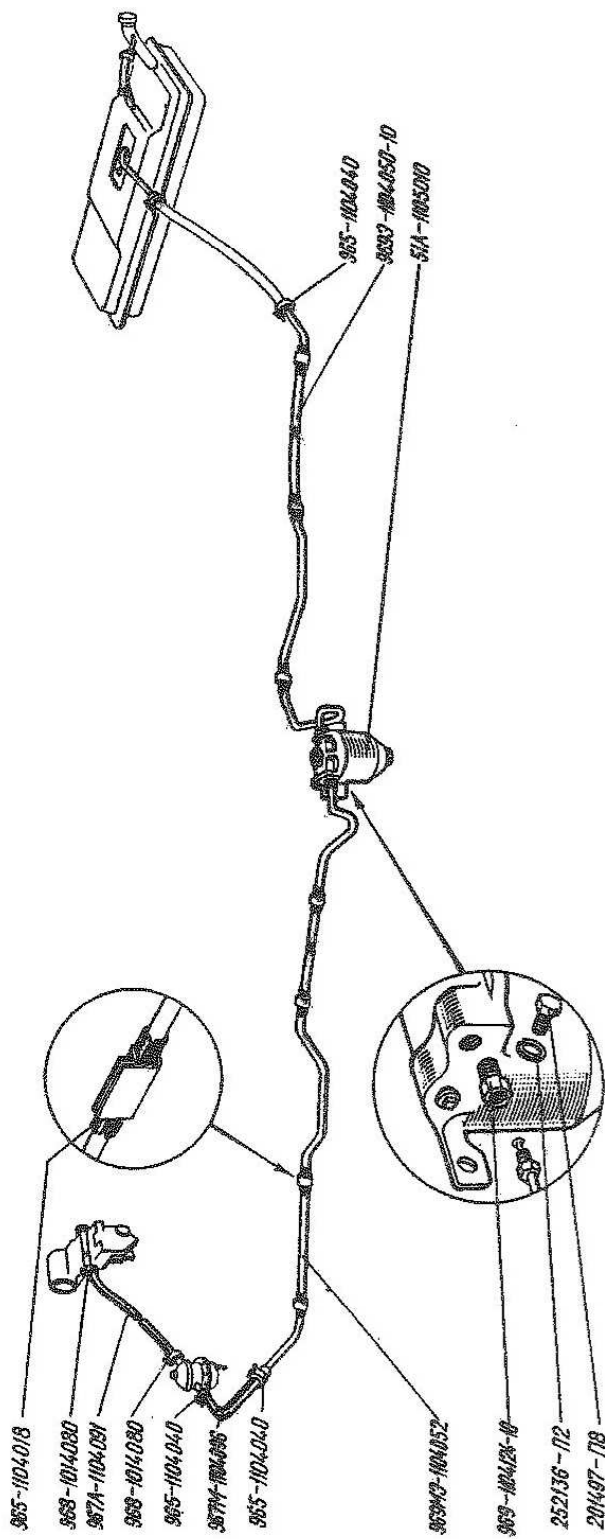
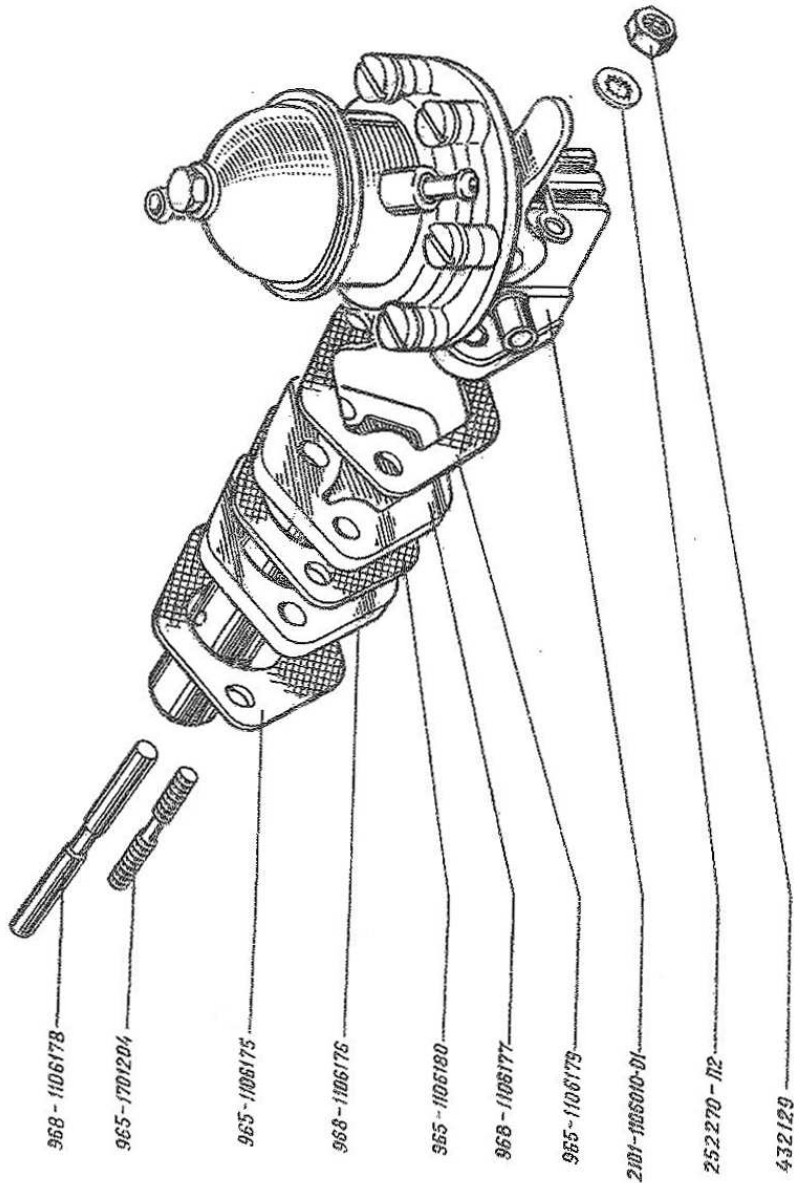
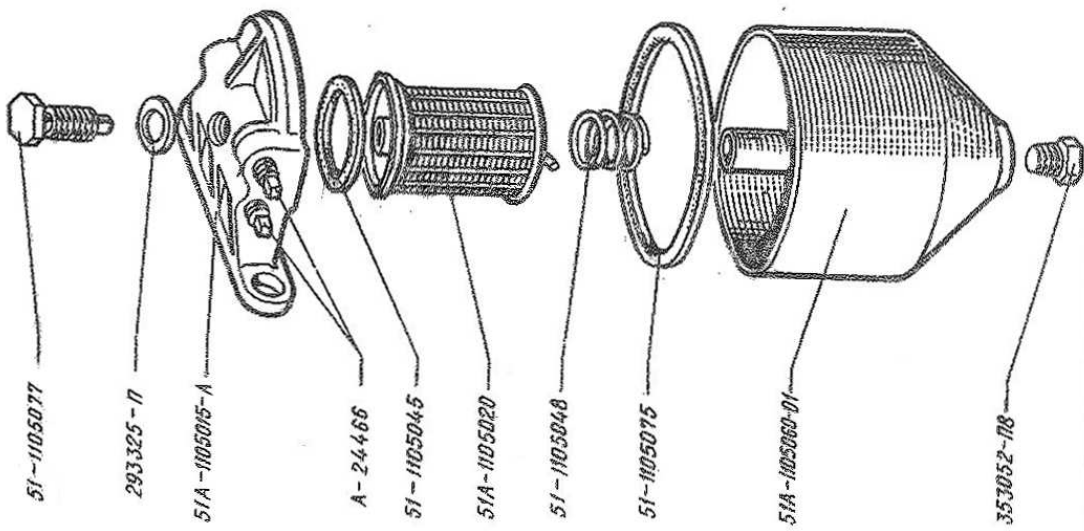


Рис. 24
Fig. 24
Bild

УСТАНОВКА ТОПЛИВОПРОВОДА
KRAFTSTOFFLEITUNG
TUBERIA DE COMBUSTIBLE
FUEL PIPING MOUNTING
MONTAGE DES CONDUITES DE COMBUSTIBLE

969M-1104000



51-1105077

293325-17

51A-1105015-A

A-24466

51-1105045

51A-1105020

51-1105048

51-1105075

51A-1105060-01

353052-18

968-1106178

965-1701204

965-1106175

968-1106176

965-1106180

968-1106177

965-1106179

2101-1105010-01

252270-112

432129

ОТСТОЙНИК БЕНЗИНОВЫЙ
В СБОРЕ
GASOLINE SETTLER ASSEMBLY
DECANTEUR DE COMBUSTIBLE
BENZINABSEITZER, KOMPLETT
SEDIMENTADOR DE GASOLINA
ENSAMBLADO

51A-1105010

Рис. 25
Fig. 25
Bild

969A-1106

УСТАНОВКА БЕНЗИНОВОГО
НАСОСА
GASOLINE PUMP MOUNTING
MONTAGE DE LA POMPE A
ESSENCE
BENZINPUMPE
BOMBA DE GASOLINA

Рис. 26
Fig. 26
Bild

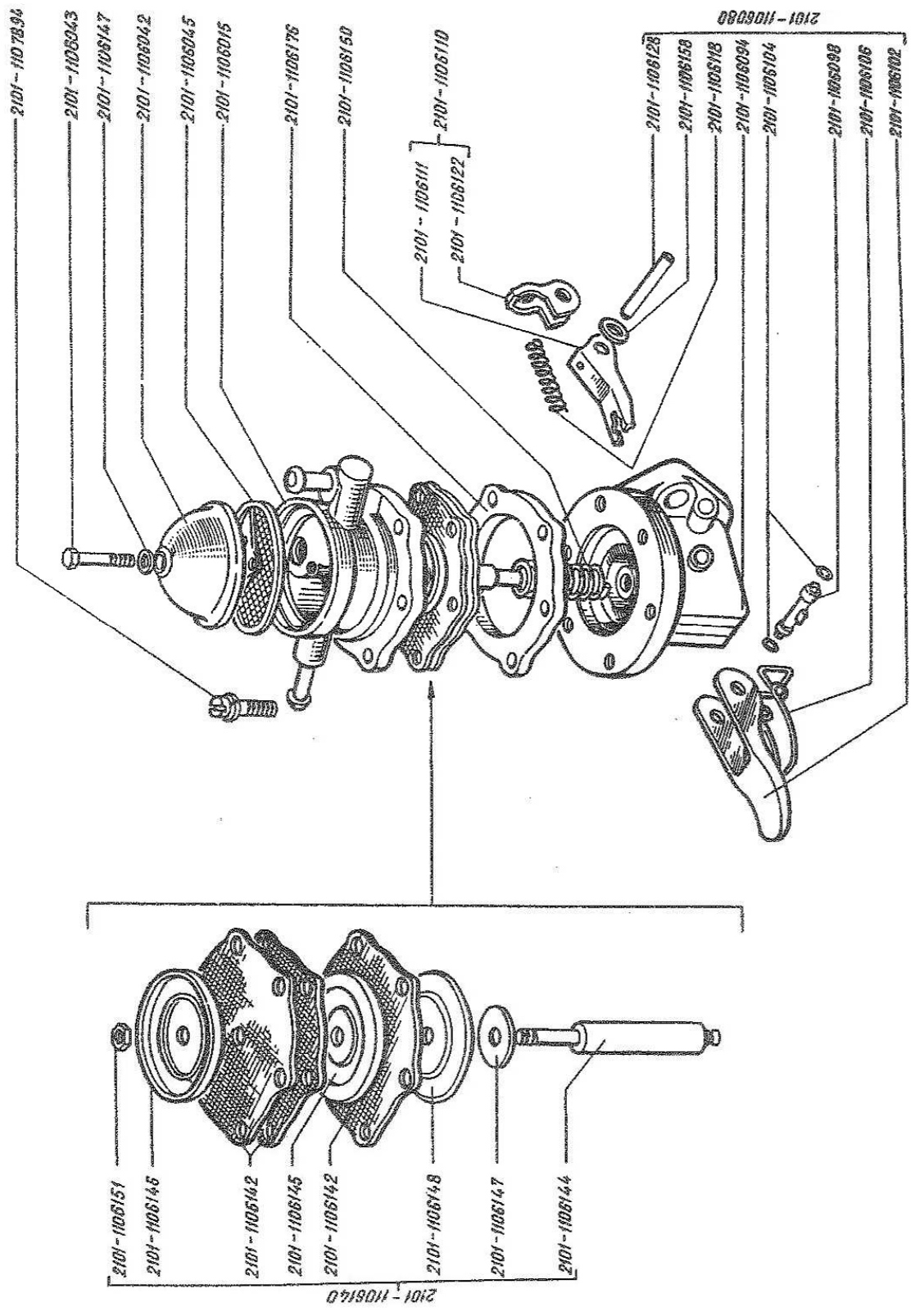


Рис. 27
Fig. 27
Bild

НАСОС БЕНЗИНОВЫЙ В СБОРЕ
GASOLINE PUMP ASSEMBLY
POMPE A ESSENCE ASSEMBLEE

БЕНЗИНПУМPE, КОМПЛЕКТ
BOMBA DE GASOLINA ENSAMBLADA

2101-1106010-01

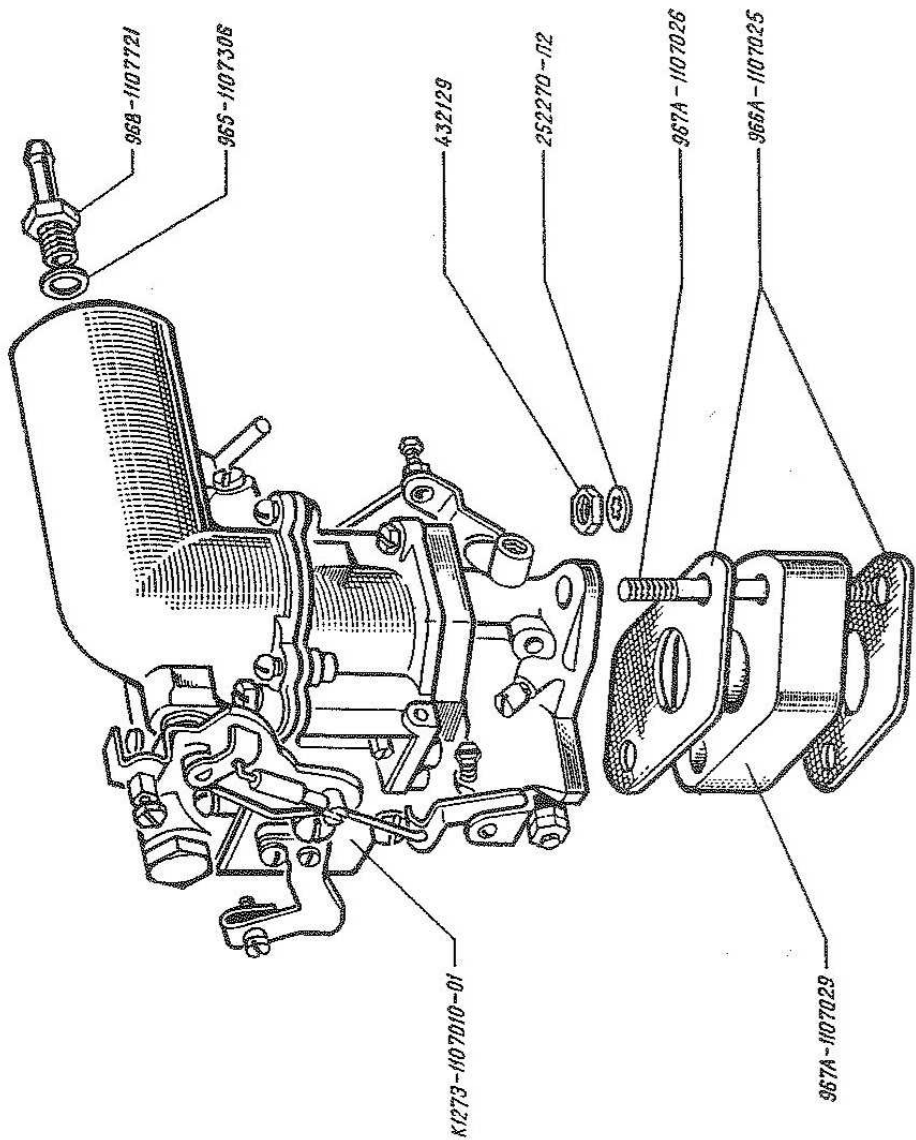


Рис. 28
Fig. 28
Bild

УСТАНОВКА КАРБЮРАТОРА
CARBURETTOR MOUNTING
MONTAGE DU CARBURATEUR
VERGASERANSCHLUSS
CARBURADOR

967A-1107

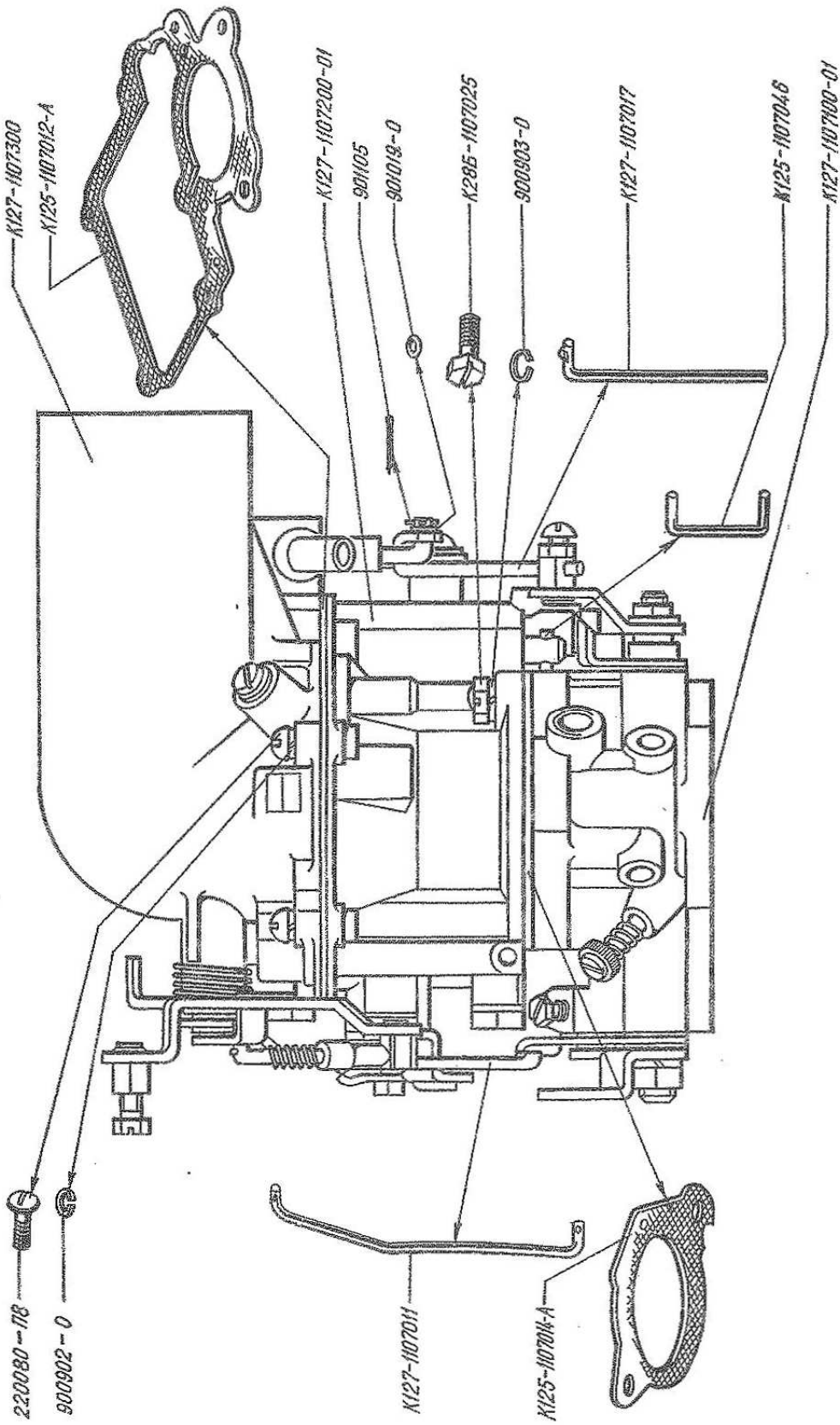
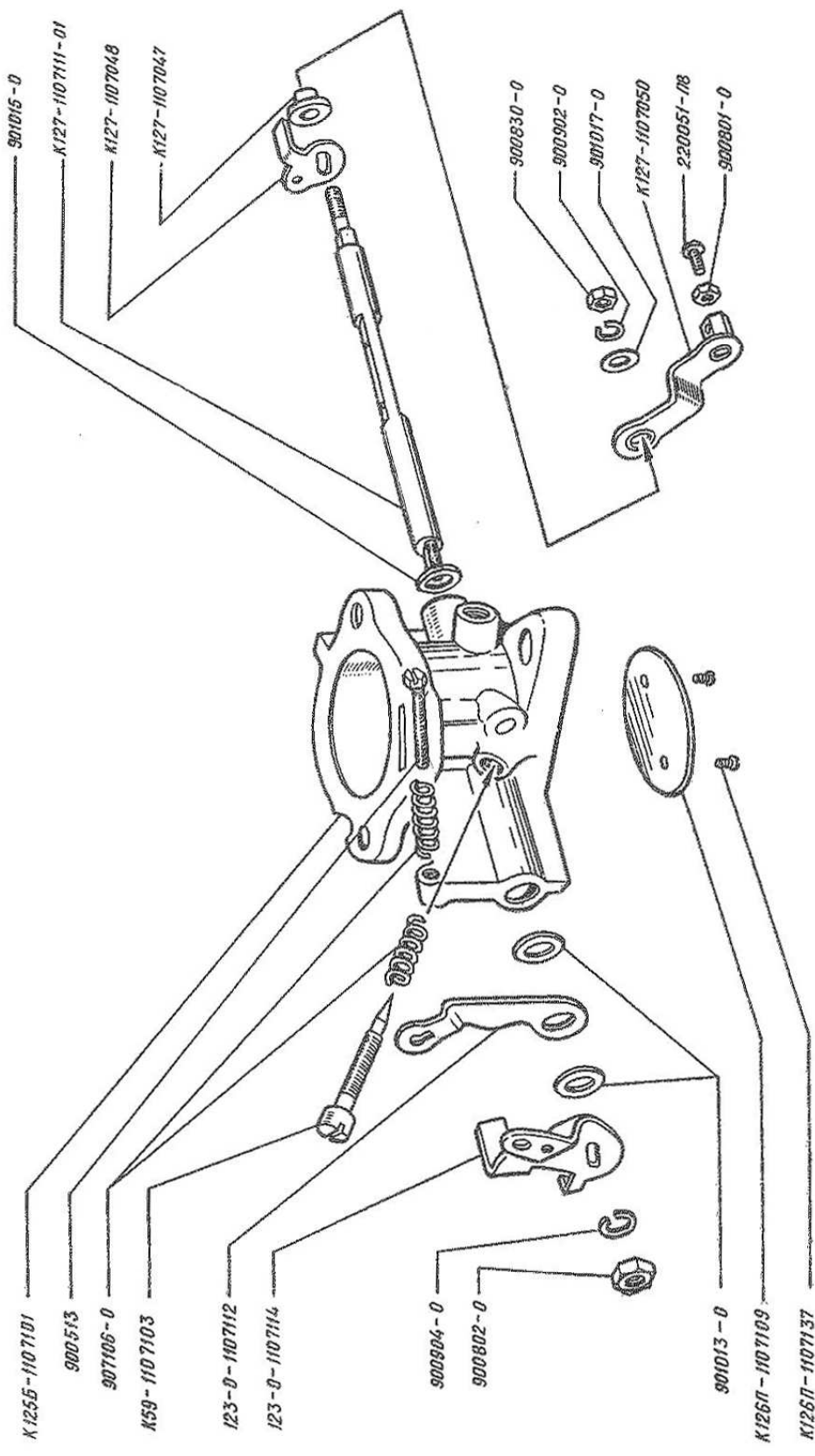


Рис. 29
 Fig. 29
 Bild

КАРБИЮРАТОР В СБОРЕ
 CARBURETTOR ASSEMBLY
 VERGASER, KOMPLETT
 CARBURATEUR ASSEMBLÉ
 CARBURADOR ENSAMBLADO

K127Э-110710-01

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|--|--|--|--|--|---|
| 29 | K127-1107200-01 K127-1107300 220080-П8 900902-0 900903-0 901019-0 901105 | Корпус плавающей камеры в сборе Крышка плавающей камеры в сборе Винт Шайба Шайба Шайба Шплинт | Float chamber assembly Float chamber cover, assembly Screw Washer Washer Washer Cotter | Corps de chambre de flotteur assemblé Couvercle de chambre de flotteur assemblé Vis Rondelle Rondelle Rondelle Goupille | Schwimmergehäuse, komplett Schwimmergehäusedek- kel, komplett Schraube Scheibe Scheibe Splint | Cuerpo de la cuba, en- sambiado Tapa de la cuba, en- sambiada Tornillo Arandela Arandela Arandela Pasador hendido | 1 1 6 6 2 1 1 2 |
| 30 | K127-1107047 K127-1107048 K127-1107050 K125B-1107101 K59-1107103 K126П-1107109 K127-1107111-01 123-0-1107112 123-0-1107114 K126П-1107137 220051-П8 900513 900801-0 900802-0 900830-0 900902-0 900904-0 901013-0 901015-0 901017-0 907106-0 | Втулка Рычаг Рычаг Корпус Винт Заслонка Ось Рычаг Рычаг Винт Винт Болт Нат Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Пружина | Bushing Lever Lever Body Screw Throttle Shaft Lever Lever Screw Screw Bolt Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Spring | Double Lever Lever Corps Vis Papillon Axe Lever Lever Vis Vis Boulon Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Ressort | Buchse Hebel Hebel Gehäuse Schraube Klappe Achse Hebel Hebel Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Feder | Buje Palanca Palanca Palanca Cuerpo Tornillo Martirosa Eje Palanca Palanca Tornillo Tornillo Tornillo Perno Tuerca Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Muelle | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 2 |
| 31 | K125-1107013 K30-1107115 K25-1107152 K25-1107153 K127-1107201 K125B-1107202 K127-1107204 K125Д-1107205 K127-1107208 K127-1107209 K127-1107210 K125-1107215B K59-1107217 K21-1107218 K124-1107218 K125-1107223 | Диффузор Пружина Замок клапана Клапан экономизера Корпус Жиклер главный Кольцо стопорное Жиклер холостого хода Кронштейн Рычаг Привод ускорительно-го насоса в сборе Направляющая со што-ком в сборе Шайба Клапан Шток Пробка | Diffuser Spring Valve lock Economizer valve Body Main jet Lock ring Idling jet Bracket Lever Acceleration pump drive, assembly Guide with rod, assembly Washer Valve Rod Plug | Diffuseur Ressort Arrêt de soupape Soupape de l'économi- seur Corps Gicleur principal Bague d'arrêt Gicleur de ralenti Support Lever Commande de pompe d'accélération assemblée Guide avec tige assem- blé Rondelle Soupape Tige Bouchon | Luftstrichter Feder Federeilebefestigung des Ventils Vollstventil Gehäuse Hauptdüse Sicherungsring Leerlaufdüse Tragarm Hebel Beschleunigungsum- penantrieb, komplett Führung samt Stange, komplett Scheibe Ventil Stange Pfropfen | Difusor Muelle Cierre de la válvula Válvula del economiza- dor Cuerpo Surtidor principal Anillo de retén Surtidor de marcha en vacío Soporte Palanca Accionamiento de la bomba de aceleración, ensamblado Guía con el vástago, ensamblada Arandela Válvula Vástago Tapon | 1 |

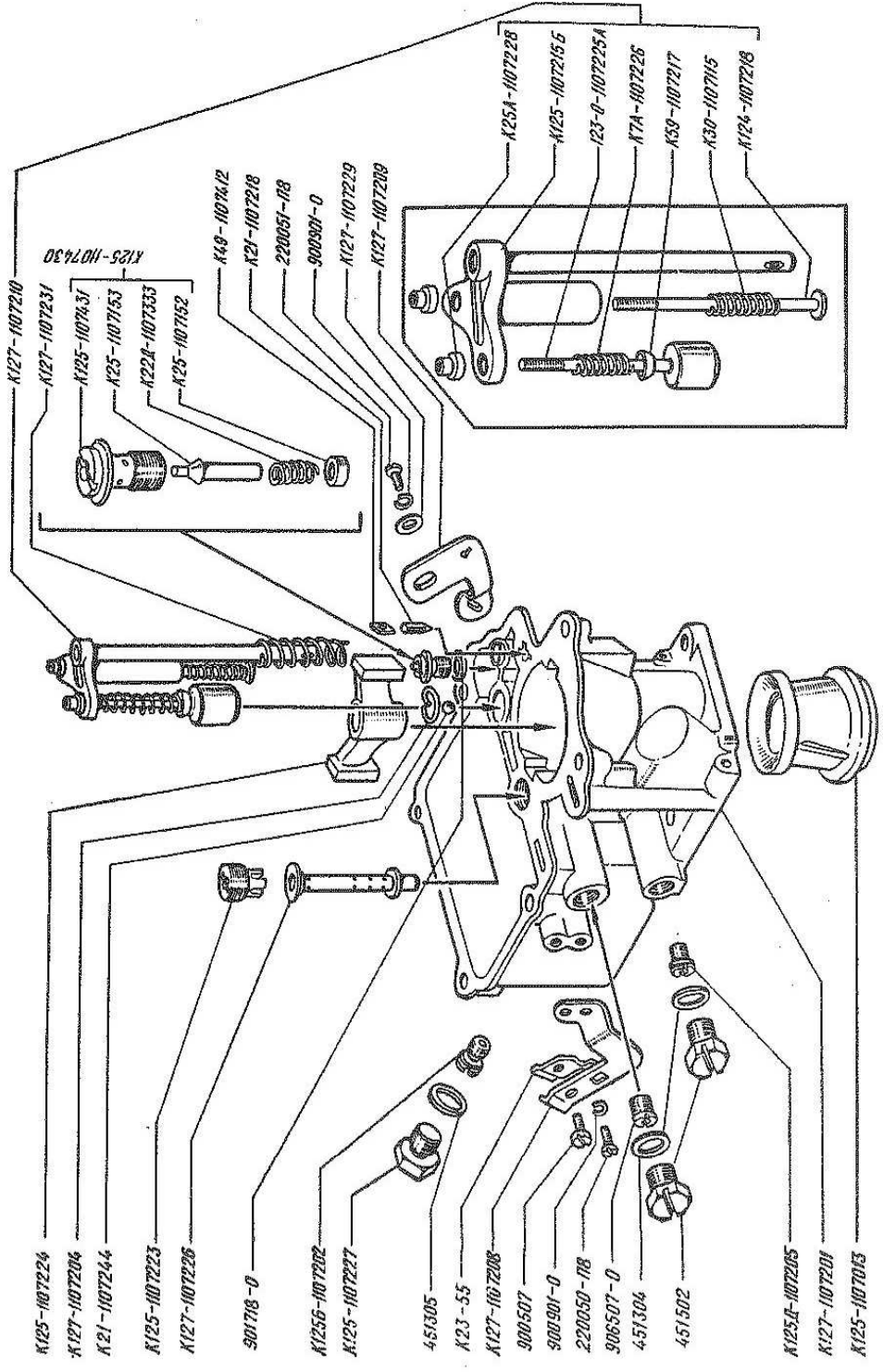


КАРБЮРАТОР. КОРПУС СМЕШИТЕЛЬНОЙ КАМЕРЫ В СБОРЕ
 CARBURETTOR. MIXING CHAMBER BODY ASSEMBLY
 CARBURATEUR. CORPS DE CHAMBRE DE CARBURATION ASSEMBLE

КАРБЮРАТОР. КОМПЛЕКТ
 VERGASER. MISCHKAMMERGEHAUSE, KOMPLETT
 CARBURADOR CAJA DE LA CAMARA
 DE CARBURACION ENSAMBLADA

РИС. 30
 Fig. 30
 Bild

K127-1107100-01



КАРБЮРАТОР. КОРПУС ПОПЛАВКОВОЙ КАМЕРЫ В СБОРЕ
 CARBURETTOR. FLOAT CHAMBER BODY ASSEMBLY
 CARBURATEUR. CORPS DE CHAMBRE A NIVEAU CONSTANT ASSEMBLE

VERGASER. SCHWIMMERGEHAUSE, KOMPLETT
 CARBURADOR. CAJA DE CUBA ENSAMBLADA

K127-1107200-01

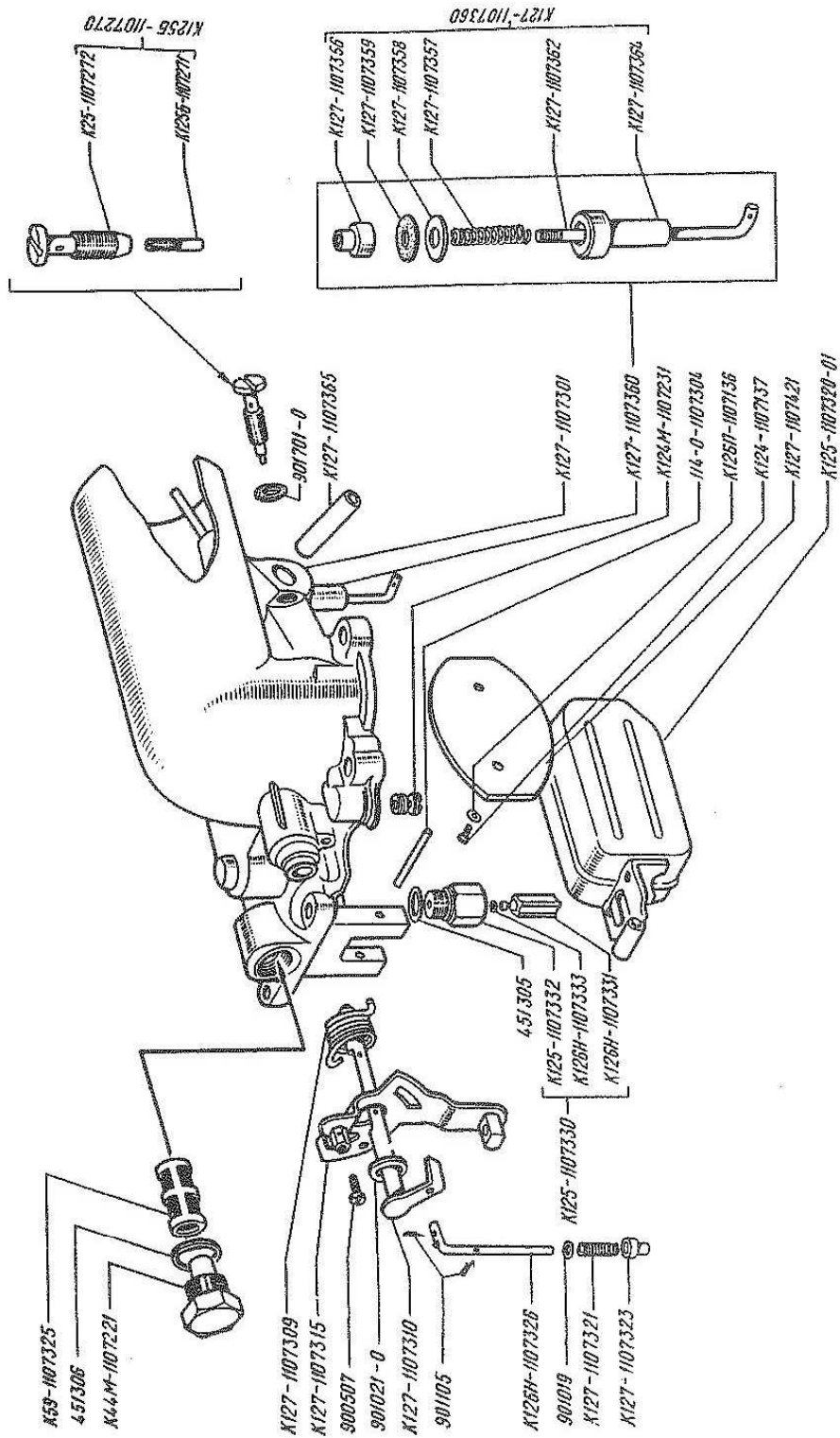


Рис. 32
Fig. 32
Bild

КАРБУРАТОР. КРЫШКА ПОПЛАВКОВОЙ КАМЕРЫ В СБОРЕ
 CARBURETTOR. FLOAT CHAMBER COVER
 VERGASER. SCHWIMMERGENAUSEDCKEL,
 KOMPLETT
 CARBURADOR. TAPA DE CUBA ENSAMBLADA
 ASSEMBLY
 ASSEMBLY
 CARBURATEUR. COUVERCLE DE CHAMBRE
 A NIVEAU CONSTANT ASSEMBLE

K127-1107300

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|---|---|---|--|---|
| 32 | K127-1107360 K127-1107362 K127-1107364 K127-1107365 K127-1107421 451305 451306 900507 901019-0 901021-0 901105 901701-0 | Клапан разбалансировки в сборе Тяга Втулка Трубка Заслонка Прокладка Прокладка Болт Шайба Шайба Шплинт Прокладка | Unbalancing valve, assembly Tie rod Bushing Tube Choke Gasket Bolt Washer Washer Cotter Gasket | Soupare de déséquilibre Tringle Douille Tube Papillon Joint Joint Boulon Rondelle Rondelle Goupille Joint | Schwimmergehäusebelüftungsventil, komplett Zugstange Buchse Rohr Klappe Dichtung Dichtung Junta Junta Perno Arandela Arandela Pasador hendido Junta | Válvula de desequilibrio ensamblada Tirante Buje Tubo Mariposa Junta Junta Perno Arandela Arandela Pasador hendido Junta | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| 33 | 969-1108010-Б 969-1108050-Б 969-1108071-Б 969-1108086 965-1108088-Б 969М-1108099 969М-1108100 969-1108102 967М-1108105 969М-1108106 965-1108116 969-1108151 969-2411043 967М-3504069 966-3709020 201466-П8 Винт 220050-П8 220102-П8 250510-П8 252004-П8 252135-П2 258012-П8 | Педаль в сборе Тяга в сборе Оболочка тяги в сборе Пружина Тяга в сборе Тяга с кронштейном в сборе Тяга в сборе Кронштейн Ручка Оболочка в сборе Втулка Скоба Втулка Втулка Гайка Болт Винт Винт Гайка Шайба Шайба Шплинт | Pedal, assembly Cable, assembly Cable sheath, assembly Spring Tie rod, assembly Cable with bracket, assembly Cable, assembly Bracket Knob Sheath, assembly Bushing U-piece Bushing Bushing Nut Bolt Screw Screw Nut Washer Washer Cotter | Pédale assemblée Barre assemblée Enveloppe de barre assemblée Ressort Tringle assemblée Brin avec support assemblé Brin assemblé Support Griffe Enveloppe assemblée Douille Etrier Douille Douille Ecrou Boulon Vis Vis Ecrou Rondelle Rondelle Goupille | Pedal, komplett Bowdenzug, komplett Bowdenzughülle, komplett Feder Bowdenzug, komplett Bowdenzug samt Tragarm, komplett Bowdenzug, komplett Fragarm Knopf Hülle, komplett Buchse Bügel Buchse Buchse Mutter Schraube Perno Tornillo Tornillo Tuerca Tuerca Mutter Schraube Arandela Arandela Pasador hendido | Pedal ensamblando Tirante ensamblando Envoltura del tirante ensamblada Muelle Tirante ensamblando Tirante con soporte ensamblando Tirante ensamblando Soporte Manija Envoltura ensamblada Buje Grapa Buje Buje Tuerca Tornillo Tornillo Tuerca Arandela Arandela Pasador hendido | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| 34 | 968-1109012-10 968-1109035-30 966А-1109061 966А-1109149-А 969М-1109170 966А-1109180-А 969А-1109183 966А-1109246 966А-1109292-Б 966А-1109295-Б 966А-1109297-Б 966А-1109299 | Фильтр в сборе Корпус в сборе Хомут в сборе Прокладка Труба Лента в сборе Кронштейн в сборе Поддон в сборе Клапан Седло клапана Пружина Стакан | Cleaner, assembly Body, assembly Clamp, assembly Gasket Tube Band, assembly Bracket, assembly Sump, assembly Valve Valve seat Spring Sleeve | Filter, komplett Gehäuse, komplett Dichtung Rohr Verschlussband, komplett Tragarm, komplett Ölbad, komplett Ventil Ventilsitz Feder Glocke | Filter, komplett Gehäuse, komplett Dichtung Rohr Verschlussband, komplett Tragarm, komplett Ölbad, komplett Ventil Ventilsitz Feder Glocke | Filtro ensamblando Cuerpo ensamblando Collar ensamblando Junta Tubo Cinta ensamblada Soporte ensamblando Bandeja ensamblada Válvula Asiento de la válvula Muelle Vaso | 1 1 2 1 |

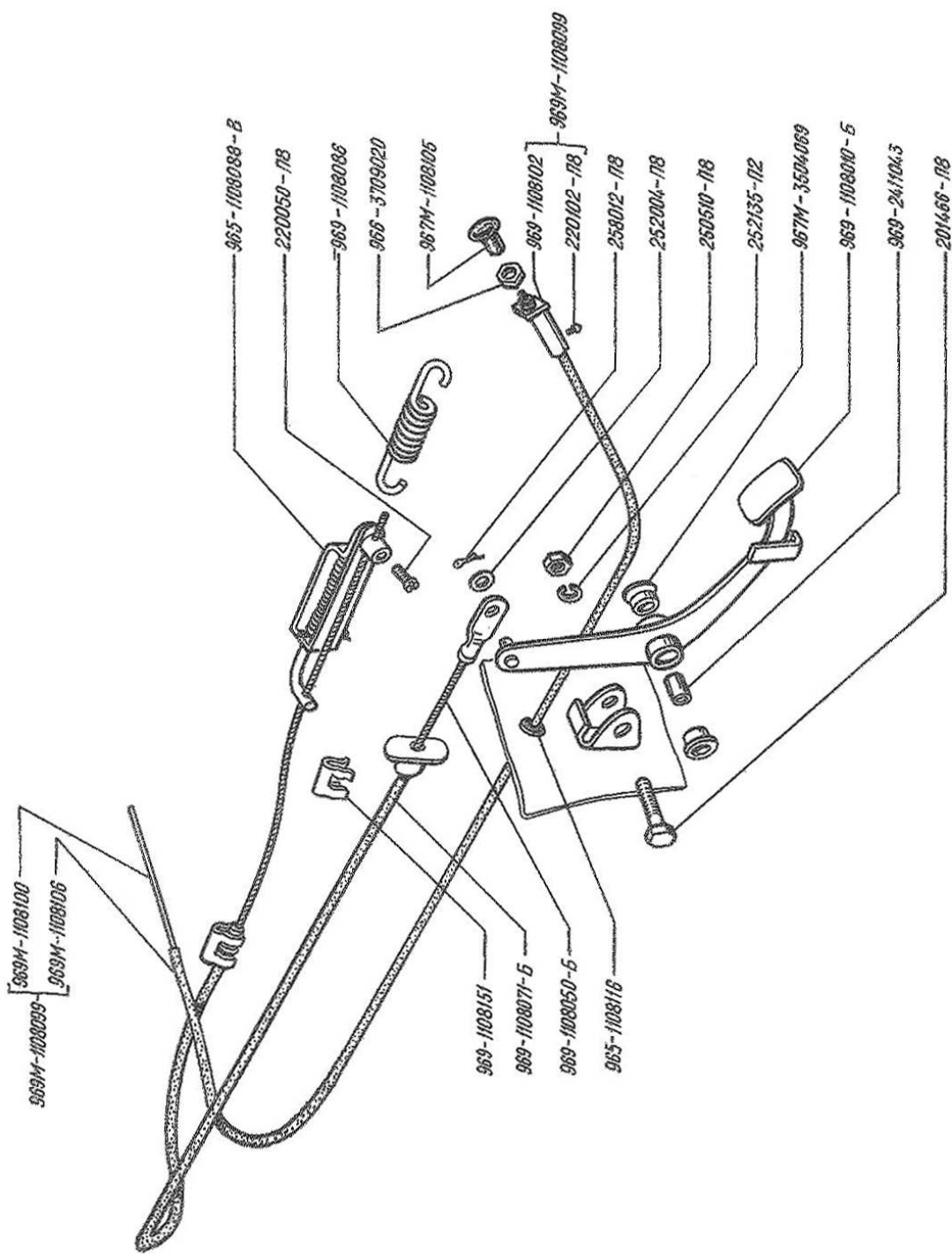


Рис. 33
Fig. 33
Bild

АКСЕЛЕРАТОР И УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКОЙ
 THROTTLE AND AIR CHOKE CONTROL LINKAGES
 ACCELERATEUR ET COMMANDE DE PAPILLON D'AIR
 GASPEDAL UND BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG DER STARTERKLAPPE
 ACELERADOR Y MANDO DE LA MARIPOSA DE AIRE

969M-1108000

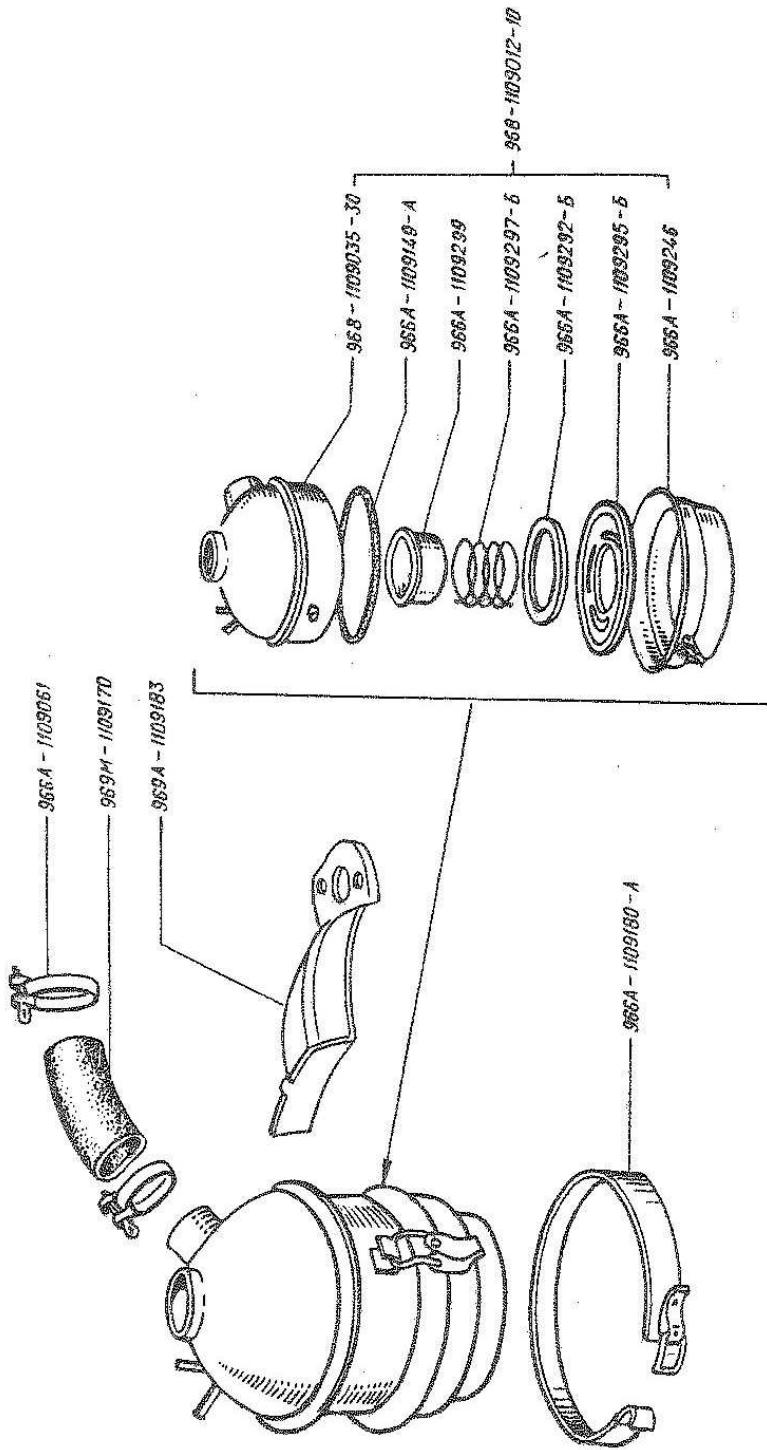


Рис. 34
Fig. 34
Bild

УСТАНОВКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА
AIR CLEANER MOUNTING
MONTAGE DU FILTRE A AIR
LUFILTER
FILTRO DE AIRE

969M-1109000

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|--|---|--|---|---|---|
| 35 | 965-1101112 969МЭ-1201012-10 969-1203036 969М-1203042-10 201457-П8 201459-П8 250510-П8 252135-П2 | Уснитель Глушитель в сборе Прокладка Ремень Болт Болт Гайка Шайба | Strengthening Muffler, assembly Gasket Belt Bolt Bolt Nut Washer | Renfort Silencieux assemblé Joint Suspension élastique Boulon Boulon Ecrrou Rondelle | Verstärkungsleiste Auspuff-Schalldämpfer, komplett Dichtung Riemri Schraube Schraube Mutter Scheibe | Reforzador Silenciador ensamblado Junta Correa Perno Perno Tuercas Arandela | 2 1 1 1 2 2 2 4 4 |
| 36 | 969А-1308010 968-1308017-А3 968-1308020 968-1308027-В 968-1308034-В 968-1308038-В 968-1308040 968-1308042-А 968-1308082-А 968-3724106-А 200219-П8 220077-П29 250636-П8 252005-П8 252133-П2 252159-П2 252269-П2 260412-П 431047-П8 432129 | Вентилятор с генератором в сборе Колесо вентилятора Ремень Ступица Половина шкива передняя Половина шкива задняя Шайба Колпачок Аппарат направляющий Скоба Болт Винт Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шпонка Шпилька Гайка | Fan with generator, assembly Fan impeller Belt Hub Pulley front half Pulley rear half Washer Cap Guide vanes Cramp Bolt Screw Nut Washer Washer Washer Washer Key Stud Nut | Ventilateur avec alter-nateur assemblé Turbine de ventilateur Courroie Moyeu Demi-poulie avant Demi-poulie arrière Rondelle Capuchon Aubage directeur Etrier Boulon Vis Ecrrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Clavette Goujon Ecrrou | Kühlgebläse samt Lichtmaschine, komplett Gebläserad Riemri Nabe Vordere Riemenscheibenhälfte Rückwärtige Riemenscheibenhälfte Scheibe Kappe Leitapparat Bügel Schraube Schraube Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Keil Stiftschraube Mutter | Ventilador con generador ensamblado Rotor del ventilador Correa Cubo Mitad delantera de la polea Mitad trasera de la polea Arandela Casquete Dispositivo guía Grapa Perno Tornillo Tuercas Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Chaveta Esparrago Tuercas | 1 1 1 1 1 1 1 13 1 1 1 3 2 2 2 4 2 2 2 3 2 4 4 4 |
| 37 | 967А-1309100 967А-1309108 967А-1309118 967А-1309122 968-1309129-А 968-1309132-А 969А-1309136-10 969А-1309140 968-1309149 969А-1309151 969А-1309169 967А-1309218 201418-П8 252004-П8 | Кожух в сборе Кожух в сборе Кожух в сборе Кожух в сборе Щиток средний в сборе Щиток в сборе Кожух верхний в сборе Кожух в сборе Прокладка Прокладка Козырек Стяжка Болт Шайба | Shroud, assembly Shroud, assembly Shroud, assembly Shroud, assembly Middle shield, assembly Shield, assembly Top shroud, assembly Shroud, assembly Gasket Gasket Deflector Tie Bolt Washer | Capot assemblé Capot assemblé Capot assemblé Capot assemblé Ecran médiane assemblé Ecran assemblé Capot supérieur assemblé Capot assemblé Joint Joint Ecran Tendeur Boulon Rondelle | Haube, komplett Haube, komplett Haube, komplett Haube, komplett Mittlenblech, komplett Leiste, komplett Obere Haube, komplett Haube, komplett Dichtung Dichtung Leiste Spange Schraube Scheibe | Envuelta ensamblada Envuelta ensamblada Envuelta ensamblada Envuelta ensamblada Cuadro medio ensamblado Cuadro ensamblado Envuelta superior ensamblada Envuelta ensamblada Junta Junta Escudo Apretador Perno Arandela | 1 1 1 1 1 2 2 1 1 2 1 1 1 2 2 4 4 3 |

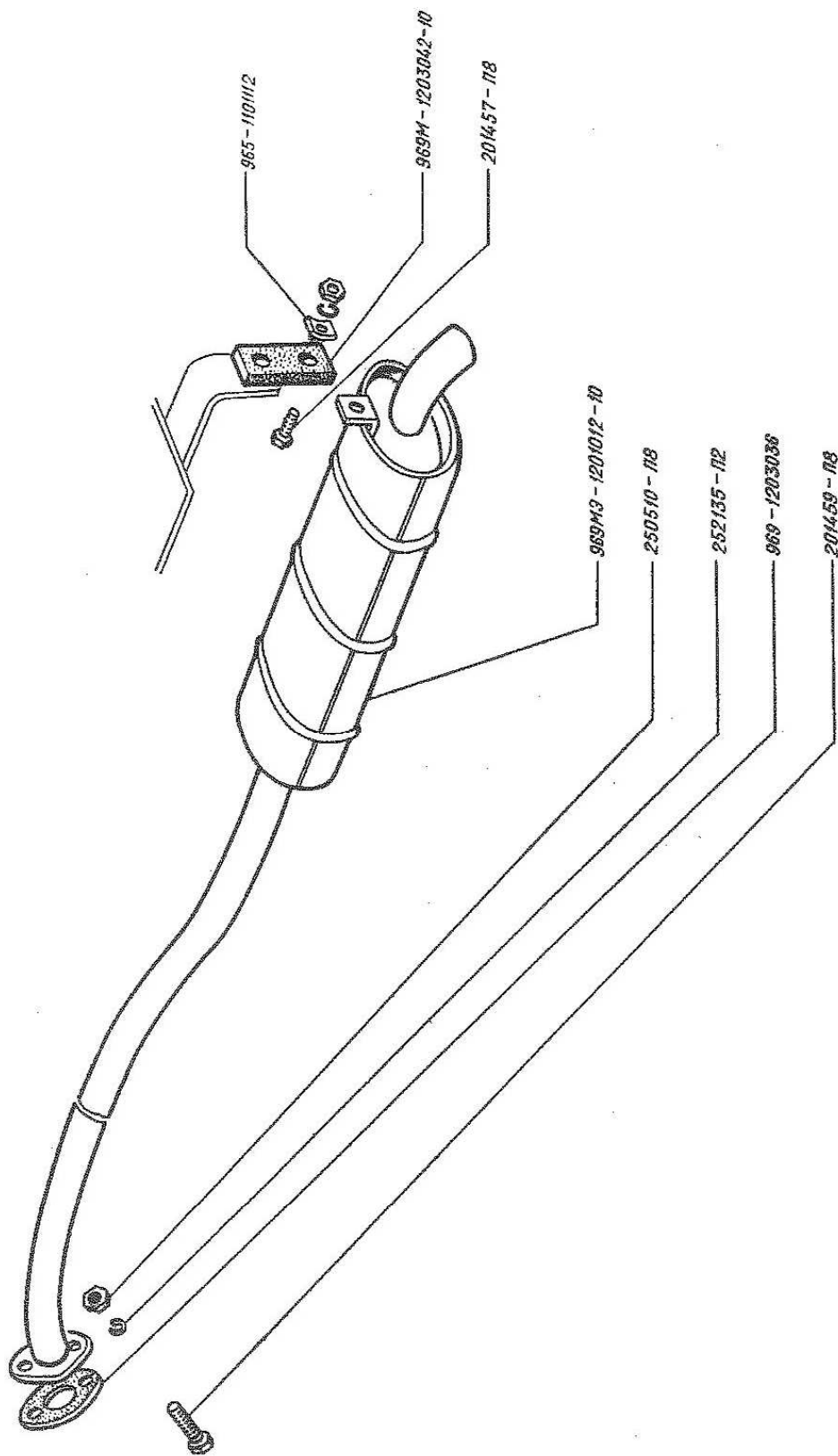


Рис. 35
 Fig. 35
 Bild

ПОДВЕСКА ГЛУШИТЕЛЯ
 MUFFLER SUSPENSION
 SUSPENSION DU SILENCIEUX
 AUFHANGUNG DES AUSPUFF-SCHALLDAMPFERS
 SUSPENSION DE SILENCIADOR

969M-1203

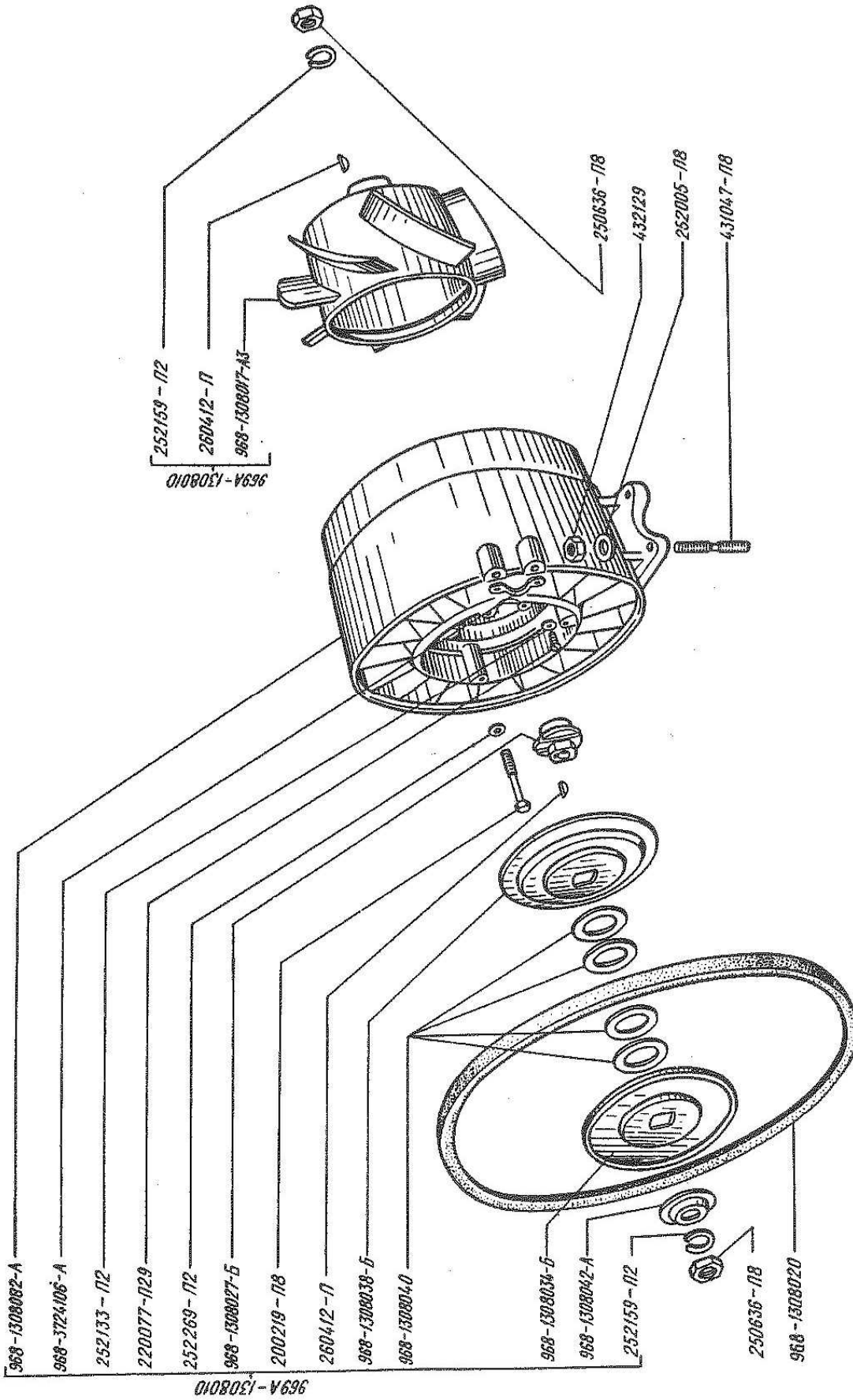


Рис. 36
Fig. 36
Bild

ВЕНТИЛЯТОР
FAN
VENTILATEUR
KÜHLGEBLÄSE
VENTILADOR

969A-1308

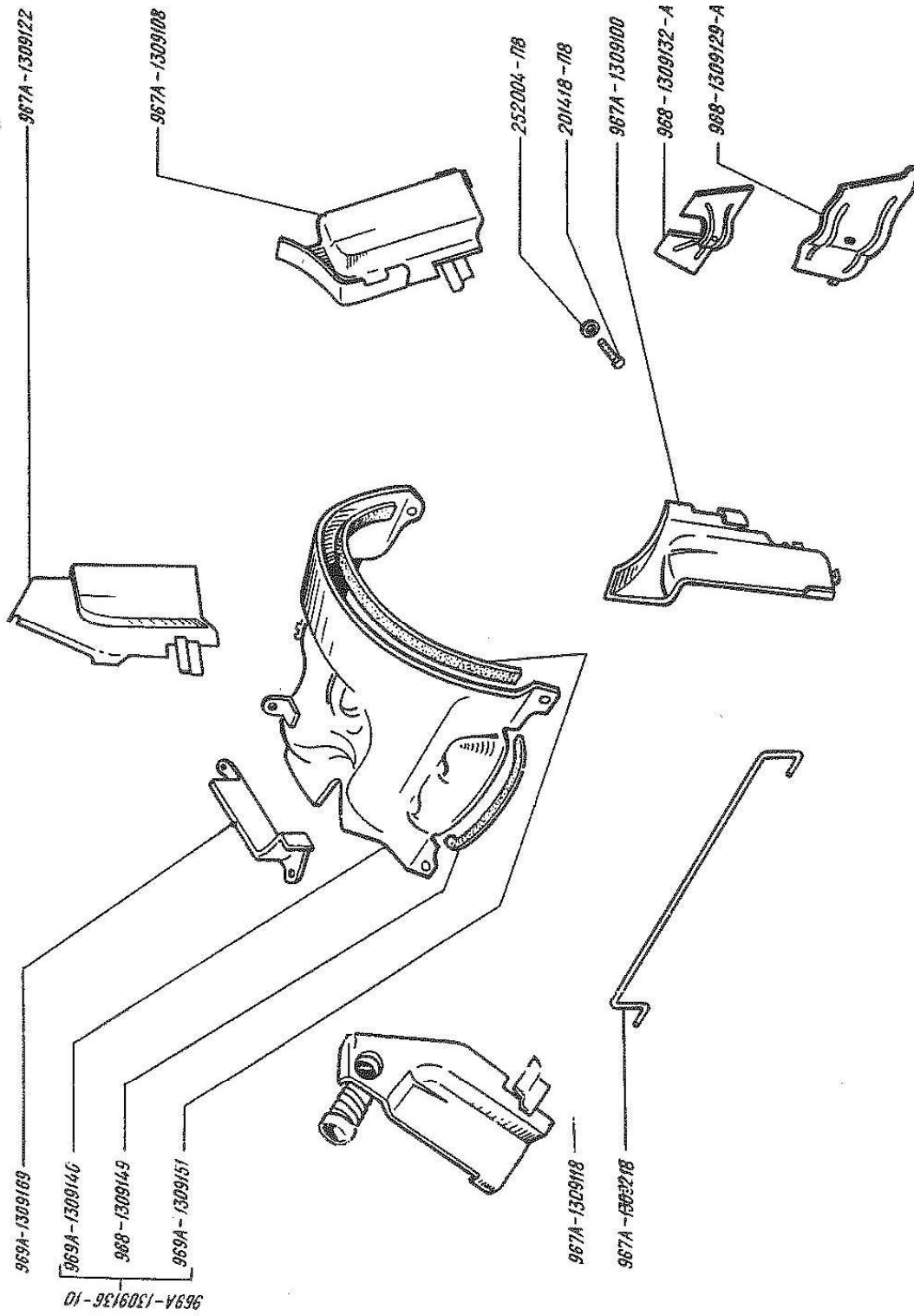
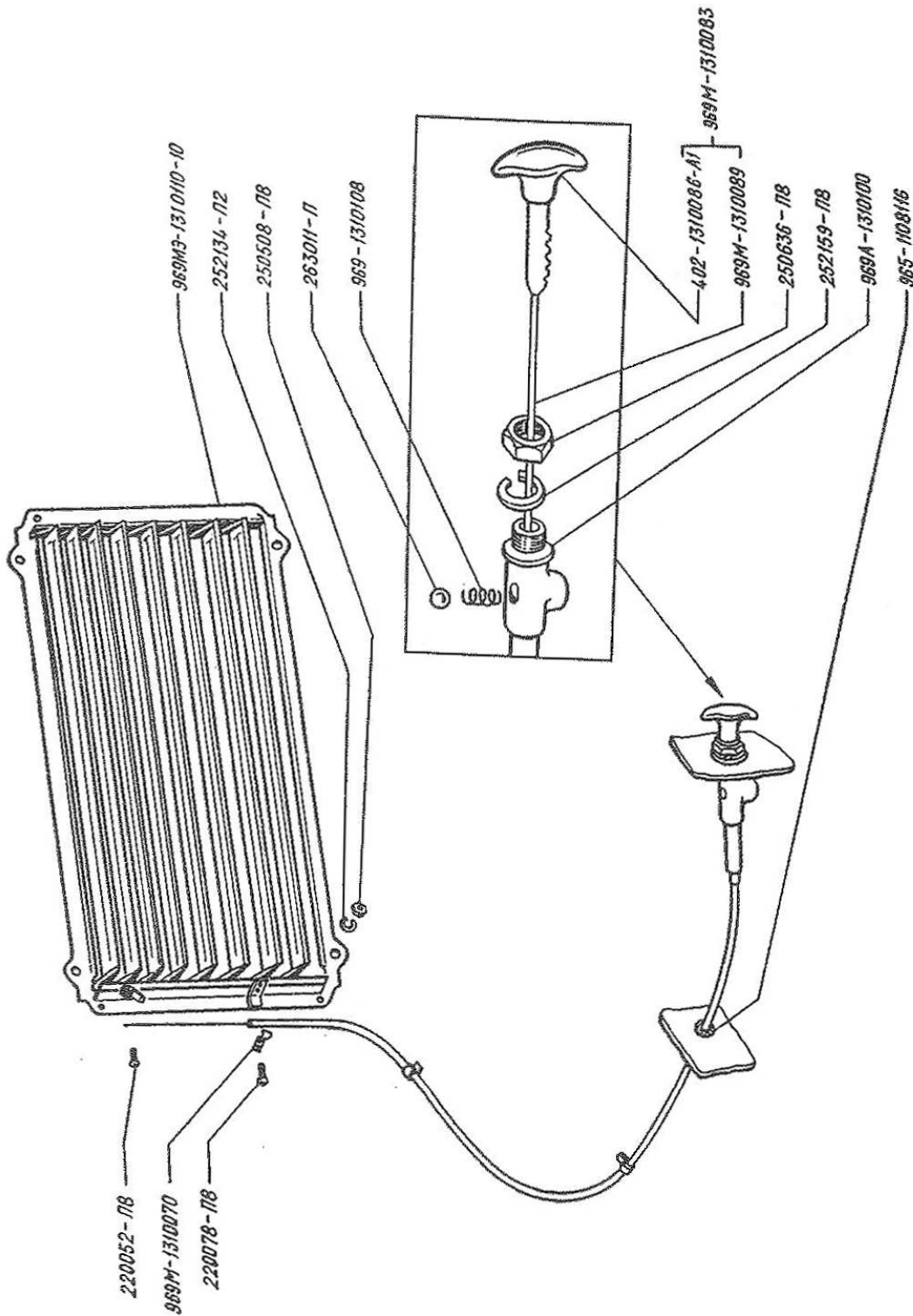


Рис. 37
Fig. 37
Bild 37

КОЖУХИ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ
HAUBEN DER KÜHLANLAGE
COOLING SYSTEM SHROUDS
FUNDAS DEL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO
CAPOTS DU SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

969A-1309



УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ
 LOUVERS CONTROL
 MANOEUVRE DE JALOUSIE

BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG DER JALOUSIEN
 MANDO DE PARSIANAS

Рис. 38
 Fig. 38
 Bild 38

969M3-1310010-10

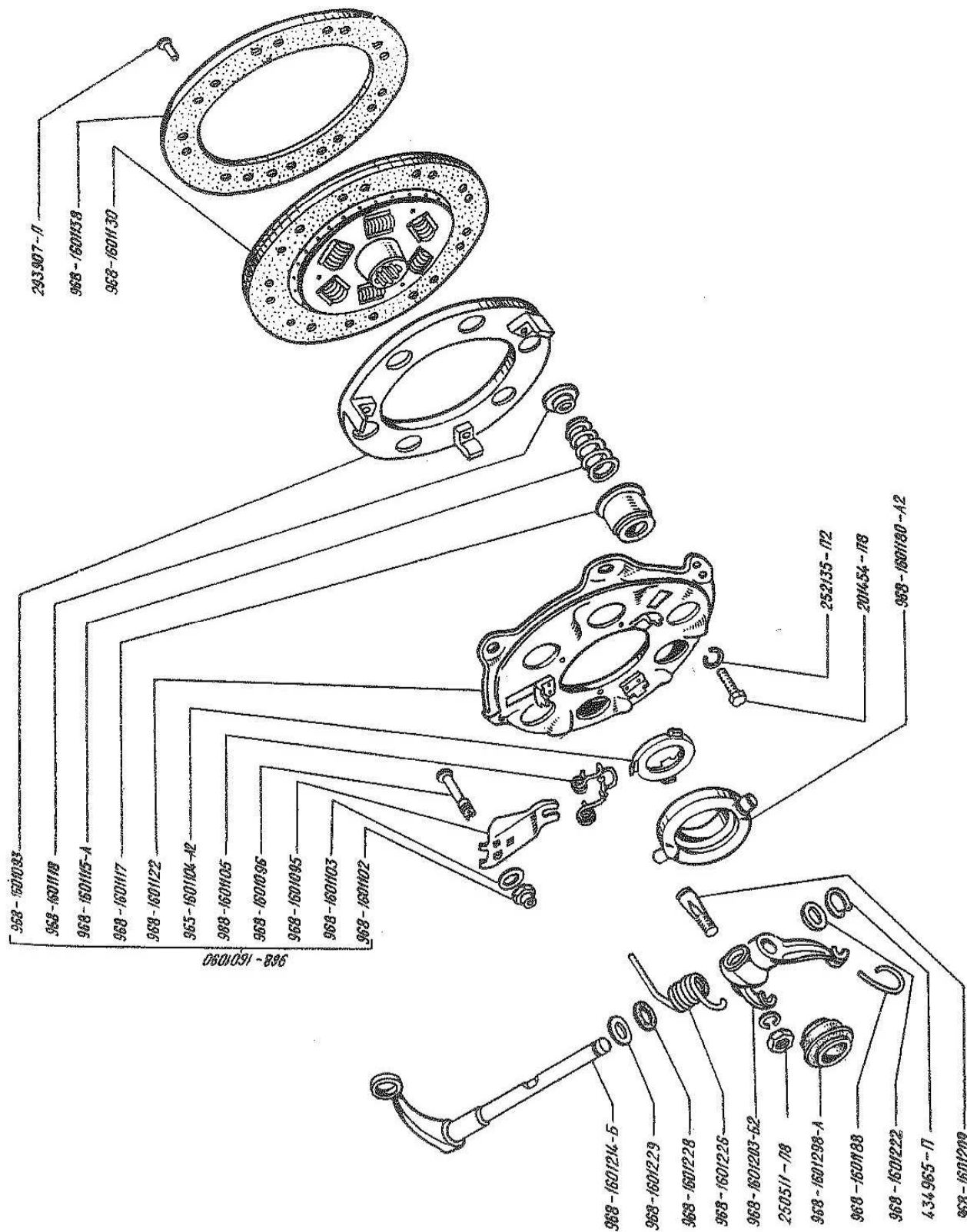
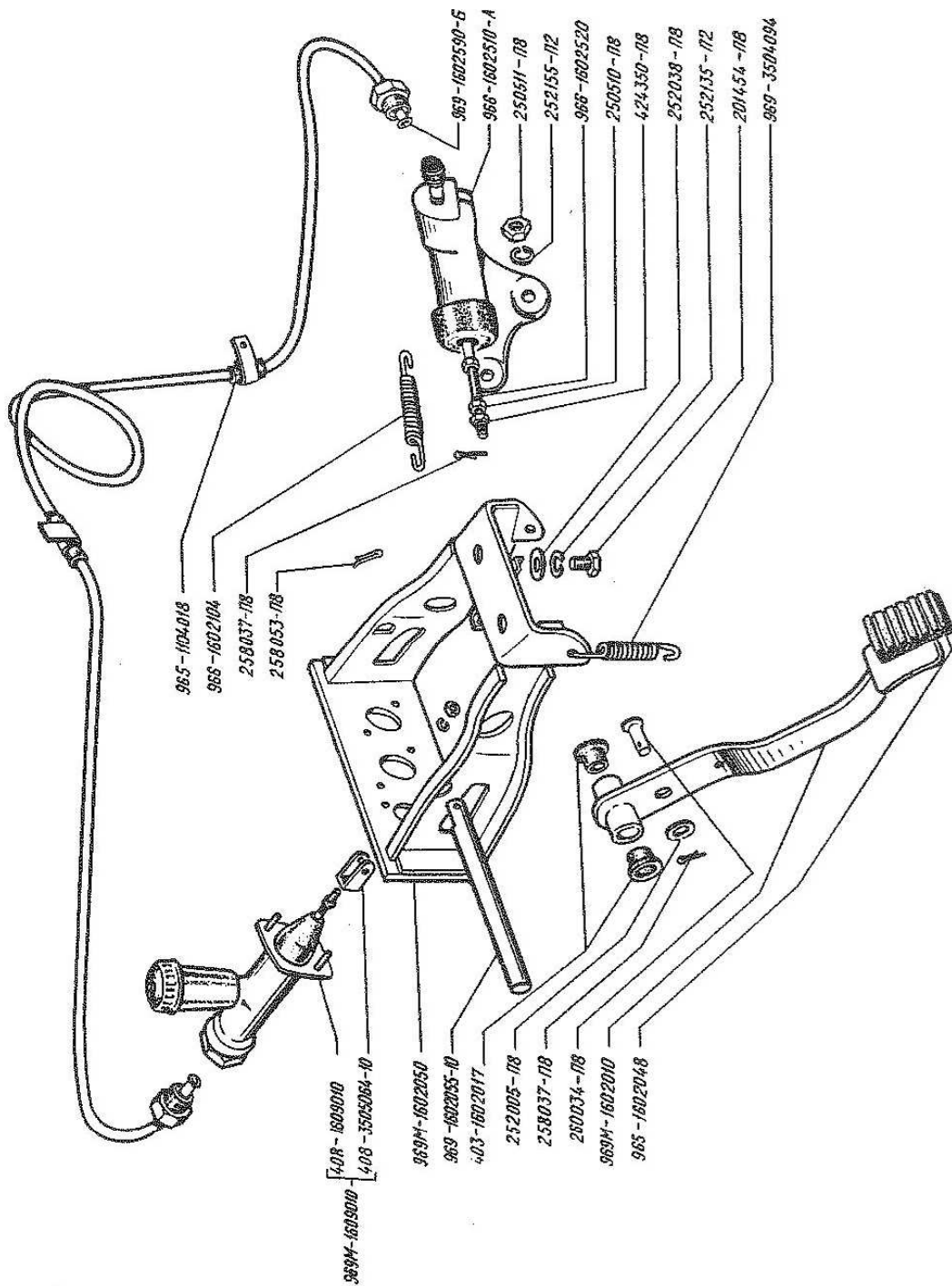


Рис. 39
Fig. 39
Bild

СЦЕПЛЕНИЕ
CLUTCH
EMBRAYAGE

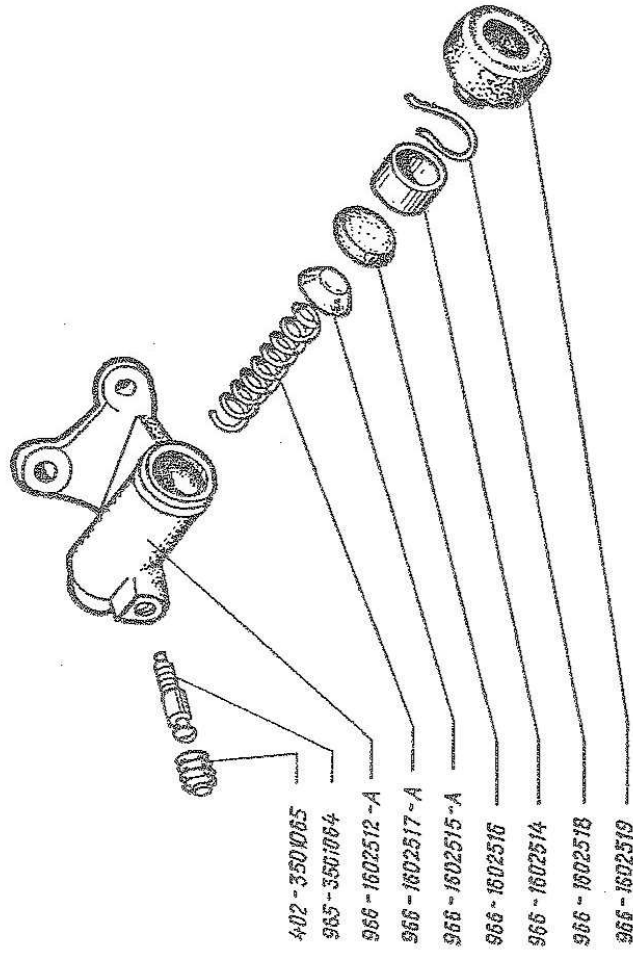
KUPPLUNG
EMBRAYAGE

969A-1601



ПРИВОД ВЫКЛЮЧЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ
 CLUTCH CONTROL SYSTEM
 KUPPLUNGSBETÄTIGUNG
 ACCIONAMIENTO DE DESEMBRAGUE

969M-1602000



402 - 3501065
 965 - 3501064
 966 - 1602512 - A
 966 - 1602517 - A
 966 - 1602515 - A
 966 - 1602516
 965 - 1602514
 966 - 1602518
 966 - 1602519

Part. 41
 Fig.
 Bild

ЦИЛИНДР ПРИВОДА ВЫКЛЮЧЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ В СБОРЕ
 KUPPLUNGSARBEITSZYLINDER, KOMPLETT
 CLUTCH CONTROL SLAVE CYLINDER ASSEMBLY
 CILINDRO DEL ACCIONAMIENTO DE DESEMBRAGUE, ENSAMBLADO
 SERVOMOTEUR DE DEBRAYAGE ASSEMBLE

966-1602510-A

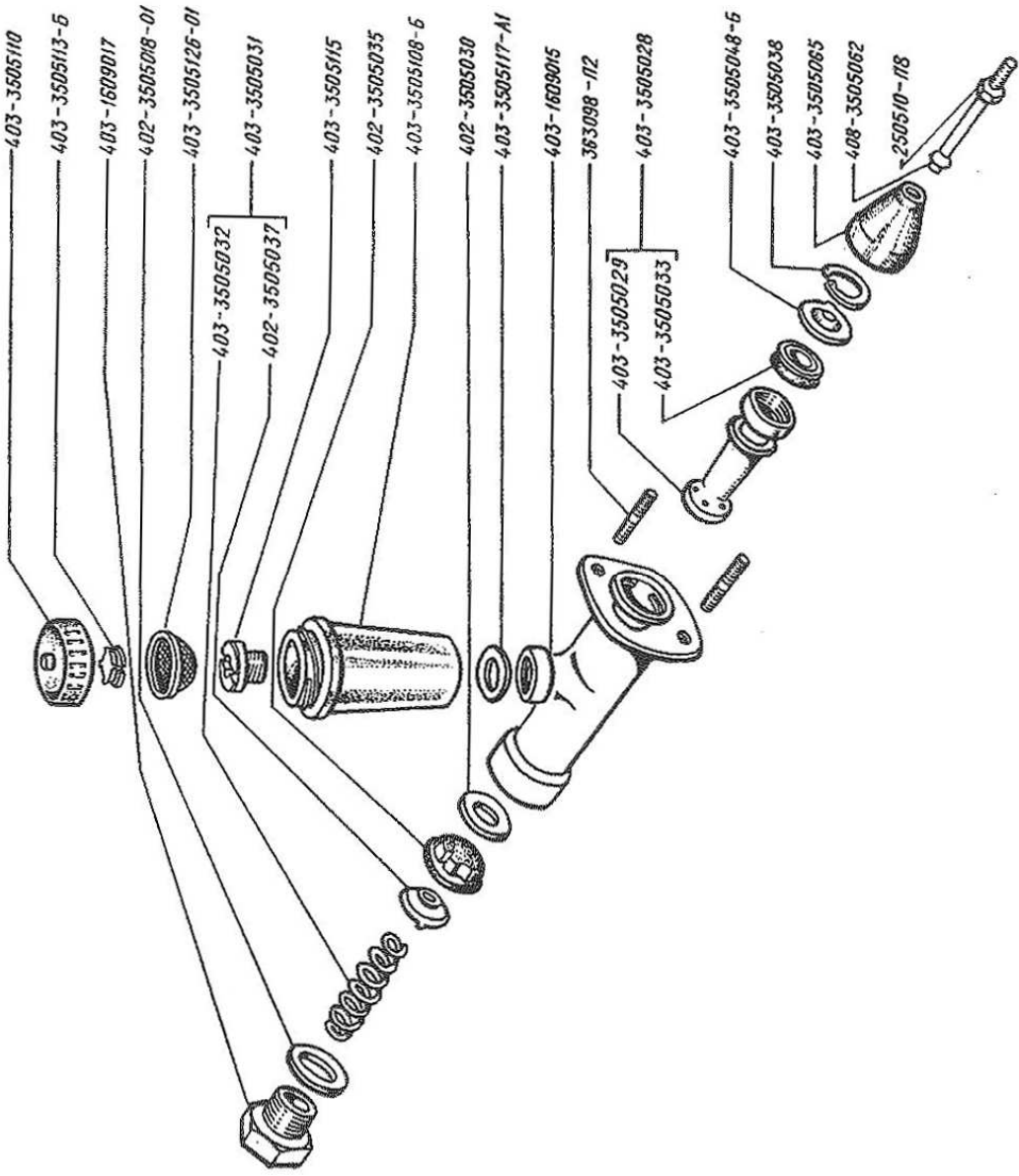


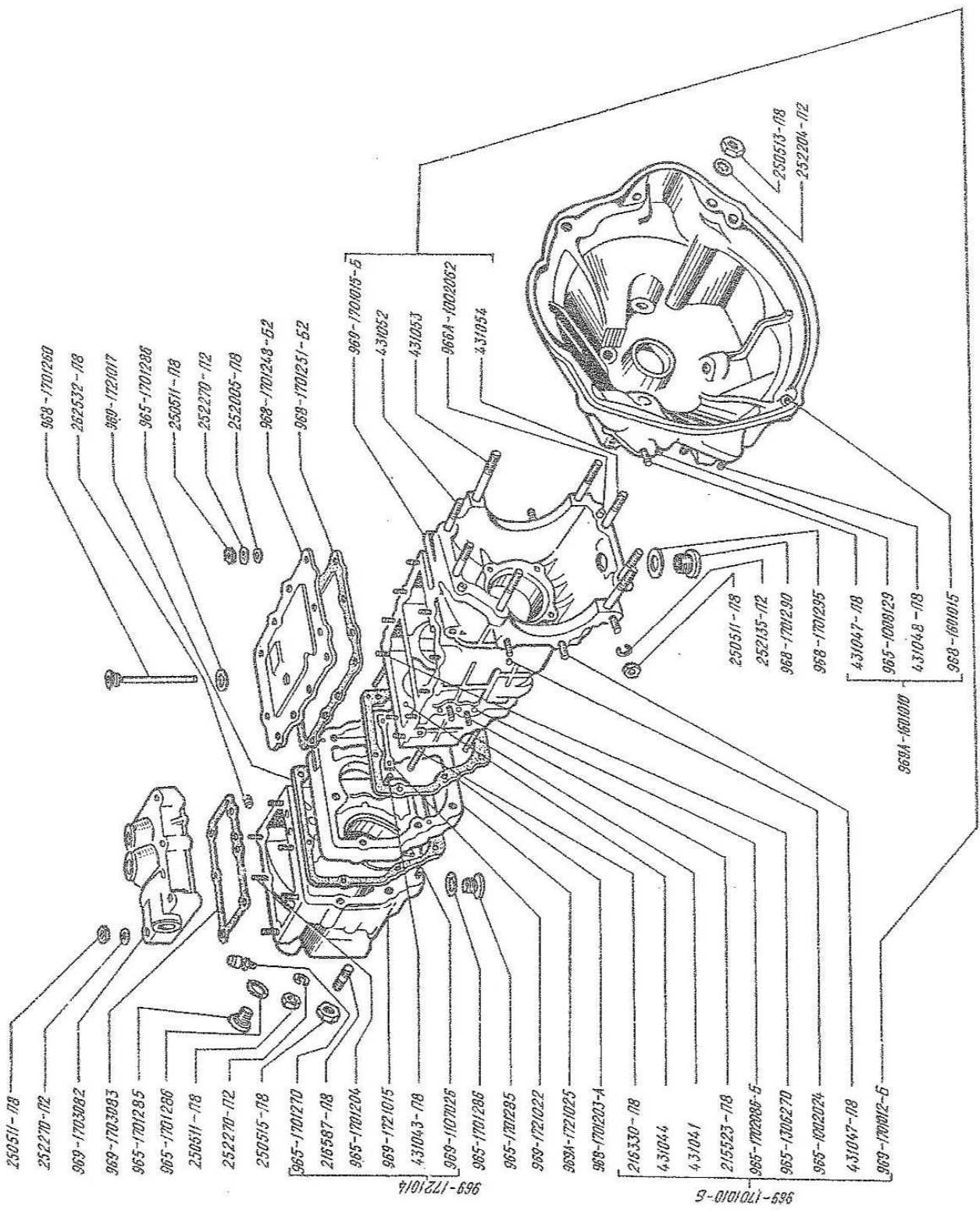
Рис. 42
Fig. 42
Bild

ЦИЛИНДР ГЛАВНЫЙ СЦЕПЛЕНИЯ В СБОРЕ
 KUPPLUNGSHAUPTZYLINDER, KOMPLETT
 CILINDRO PRINCIPAL DE EMBRAGUE,
 ENSAMBLADO

408-1609010

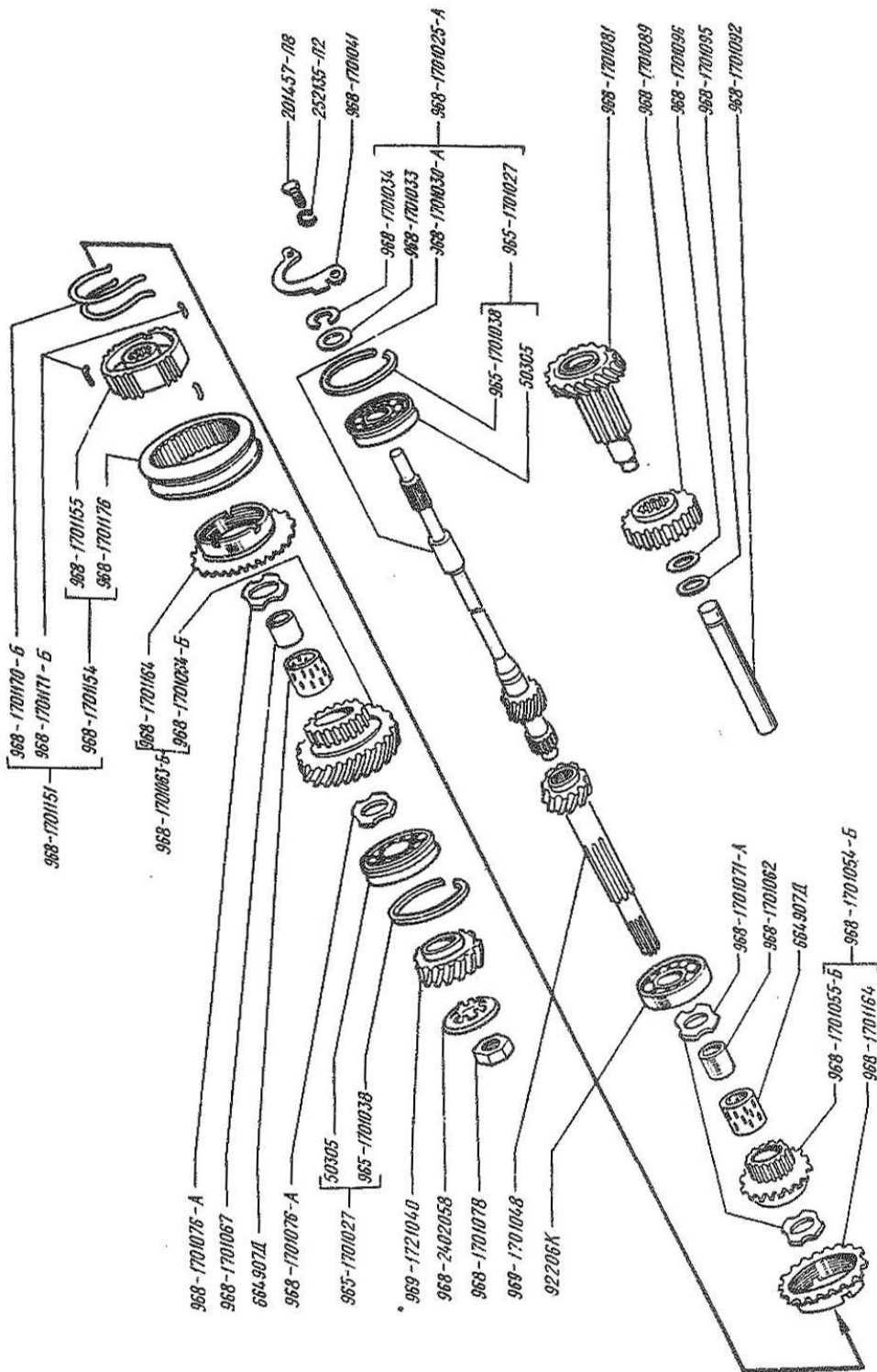
CLUTCH CONTROL MASTER CYLINDER ASSEMBLY
 POMPE DE DISPOSITIF DE DEBRAYAGE
 ASSEMBLEE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|---|---|--|---|---|
| 42 | 403-3505048-Б 408-3505062 403-3505065 403-3505108-Б 403-3505110 403-3505113-Б 403-3505115 403-3505117-А1 403-3505126-01 250510-П8 363098-П2 | Шайба Толкатель Колпак Корпус бачка Крышка Обойма Штуцер Прокладка Сетка в сборе Гайка Шпилька | Washer Push rod Cap Tank body Cover Holder Union Gasket Screen assembly Nut Stud | Rondelle Poussoir Capuchon Corps de réservoir Couvercle Frette Raccord Joint Tamis assemblé Ecrou Goujon | Scheibe Stößel Kappe Behältergehäuse Deckel Gehäuse Stutzen Dichtung Sieb, komplett Mutter Stiftschraube | Arandela Empujador Casquete Cuerpo del tanque Tapa Aro Racor Junta Malla ensamblada Tuerca Espárrago | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 |
| 43 | 965-1002024 966А-1002062 965-1008129 969-1107026 965-1306270 969А-1601010 968-1601015 969-1701010-Б 969-1701012-Б 969-1701015-Б 968-1701203-А 965-1701204 968-1701248-Б2 969-1701251-Б2 968-1701260 965-1701270 965-1701285 965-1701286 968-1701290 968-1701295 965-1702086-Б 969-1703082 969-1703083 969-1721014 969-1721015 969-1721017 969-1721022 969А-1721025 215523-П8 216330-П8 216387-П8 250511-П8 250513-П8 250515-П8 252005-П8 252135-П2 | Заглушка Штифт Шпилька Шпилька Шпилька Картер сцепления в сборе Картер сцепления Картер в сборе Картер со шпильками в сборе Картер Прокладка Шпилька Крышка в сборе Прокладка Указатель уровня масла в сборе Сапун в сборе Пробка Прокладка Пробка Прокладка Втулка Корпус Прокладка Картер со шпильками в сборе Картер Прокладка Планка стопорная Пластина переходная в сборе Шпилька Шпилька Шпилька Гайка Гайка Гайка Шайба Шайба | Plug Pin Stud Stud Stud Clutch case, assembly Clutch case Case, assembly Case with studs, assembly Case Gasket Stud Cover, assembly Gasket Oil-level dipstick, assembly Breather, assembly Plug Gasket Plug Gasket Bushing Housing Gasket Case with studs, assembly Case Gasket Locking strap Adapter plate, assembly Stud Stud Stud Nut Nut Nut Washer Washer | Bouchon Cheville Goujon Goujon Goujon Boîtier d'embrayage assemblé Boîtier d'embrayage Boîtier assemblé Boîtier avec goujon assemblé Boîtier Joint Goujon Couvercle assemblé Joint Indicateur de niveau d'huile assemblé Désaérateur assemblé Bouchon Joint Bouchon Joint Douille Corps Joint Boîtier avec goujons assemblé Boîtier Joint Plaque d'arrêt Plaque intermédiaire assemblée Goujon Goujon Goujon Ecrou Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle | Stopfen Stift Stiftschraube Stiftschraube Stiftschraube Kupplungsgehäuse, komplett Kupplungsgehäuse Gehäuse, komplett Gehäuse samt Stiftschrauben, komplett Gehäuse Dichtung Stiftschraube Deckel, komplett Dichtung Olstandanzeiger, komplett Enflüchtigungsventil, komplett Pirophen Dichtung Pirophen Dichtung Buchse Gehäuse Dichtung Gehäuse samt Stiftschrauben, komplett Gehäuse Dichtung Sicherungsleiste Übergangsplatte, komplett Stiftschraube Stiftschraube Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe | Tapón ciego Pasador Espárrago Espárrago Espárrago Cárter de embrague ensamblado Cárter de embrague Cárter ensamblado Cárter con espárragos ensamblado Cárter Junta Espárrago Tapa ensamblada Junta Indicador de nivel de aceite, ensamblado Respiradero ensamblado Tapón Junta Tapón Junta Buje Cuerpo Junta Cárter con espárragos, ensamblado Cárter Junta Listón de retención Plancha de transición, ensamblada Espárrago Espárrago Espárrago Tuerca Tuerca Tuerca Arandela Arandela | 1 6 5 2 11 1 1 1 1 1 1 1 4 5 2 2 2 5 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 4 25 8 4 11 18 |



КОРПУС ПЕРЕДАЧ, КОРПУС
GEARBOX, CASE SCHALTGETRIEBE, GEHAUSE
BOITE DE VITESSES, CORPS CAJA DE VELOCIDADES, CUERPO

969A-1700010

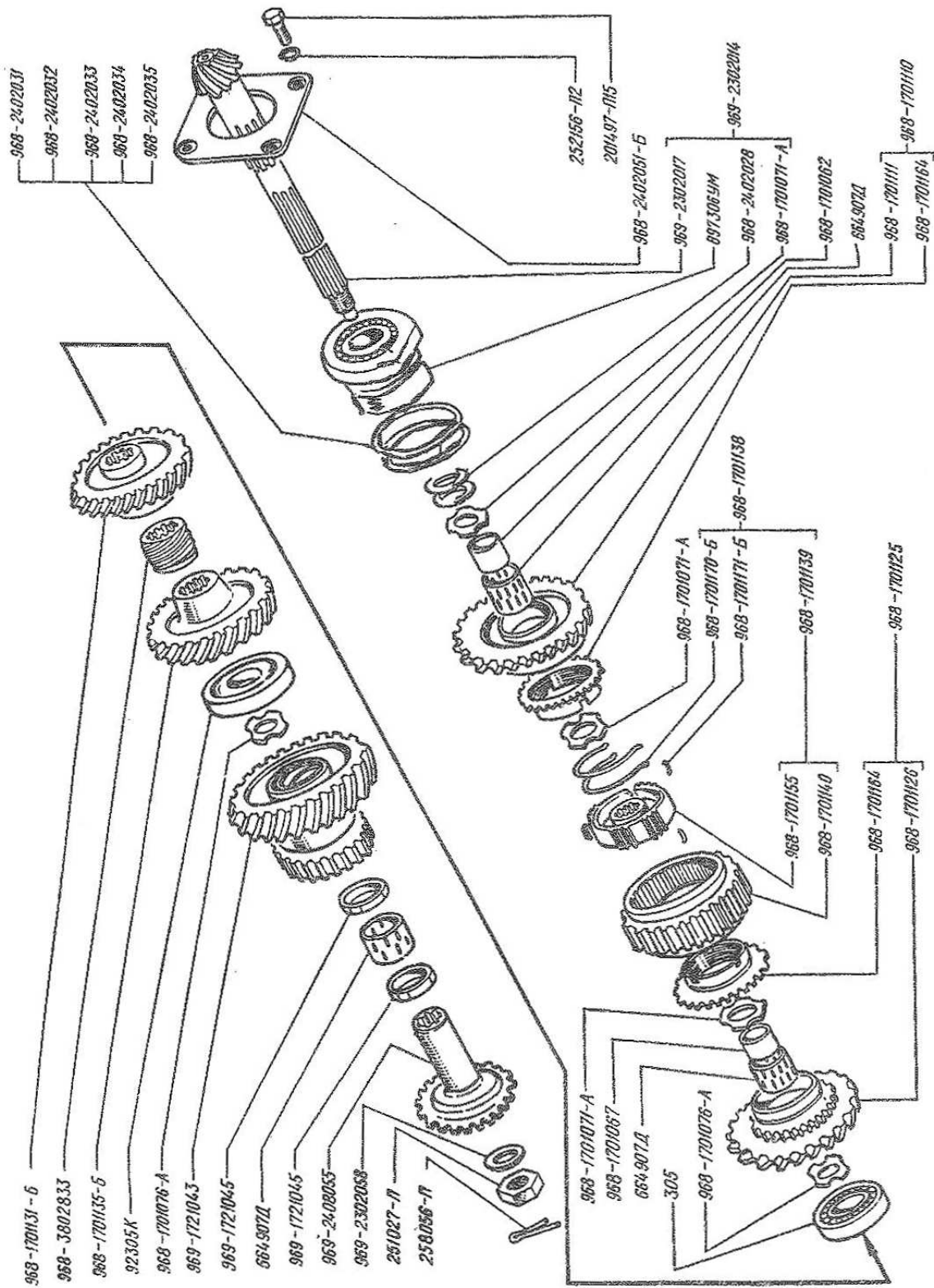


КОРБКА ПЕРЕДАЧ. ВЕДУЩИИ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ВАЛЫ И ОСЬ
ПАРАЗИТНЫХ ШЕСТЕРЕН С ДЕТАЛЯМИ
SCHALTGETRIEBE. KUPPLUNGS-,
VORGELEGEWELLE UND ZWISCHENRADERACHSE
SAMT EINZELTEILEN
CAJA DE VELOCIDADES. ARBOLES MOTOR E
INTERMEDIO Y EJE DE LOS PINONES LOCOS
CON PIEZAS

КОРБКА ПЕРЕДАЧ. ВЕДУЩИИ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ВАЛЫ И ОСЬ
ПАРАЗИТНЫХ ШЕСТЕРЕН С ДЕТАЛЯМИ
GEARBOX. DRIVE SHAFT, COUNTERSHAFT,
AND IDLER GEAR SHAFT WITH PARTS
BOITE DE VITESSES. ARBRES PRIMAIRE ET
SECONDAIRE ET AXES DE PIGNONS FOUS AVEC
PIECES

969A-1700010

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|--|--|--|--|--|---|
| 44 | 968-2402058 50305 92206K 664907Д 201457-П8 252135-П2 | Шайба Подшипник Подшипник Подшипник Болт Шайба | Washer Bearing Bearing Bearing Bolt Washer | Rondelle Roulement Roulement Roulement Boulon Rondelle | Scheibe Lager Lager Lager Schraube Scheibe | Arandela Cojinete Cojinete Cojinete Perno Arandela | 1 2 1 2 2 2 |
| 45 | 968-1701062 968-1701067 968-1701071-A 968-1701076-A 968-1701110 968-1701111 968-1701125 968-1701126 968-1701131-Б 968-1701135-Б 968-1701138 968-1701139 968-1701140 968-1701155 968-1701164 968-1701170-Б 968-1701171-Б 968-1721043 969-1721045 969-2302014 969-2302017 969-2302058 968-2402028 968-2402031 968-2402032 968-2402033 968-2402034 968-2402035 968-2402051-Б | Втулка Втулка Шайба Шайба Шестерня 1-й передачи ведомая с кольцом (комплект) Шестерня 1-й передачи ведомая в сборе Шестерня 2-й передачи ведомая с кольцом (комплект) Шестерня второй передачи ведомая в сборе Шестерня 3-й передачи ведомая Шестерня 4-й передачи ведомая Шестерня заднего хода ведомая со ступицей сухарями и пружиной в сборе Шестерня заднего хода ведомая со ступицей (комплект) Шестерня заднего хода ведомая Ступица Кольцо блокирующее Пружина Сухарь Блок шестерен понижающей передачи Кольцо Шестерня ведущая главной передачи в сборе Шестерня ведущая главной передачи Шайба Прокладка Прокладка 0,05 мм Прокладка 0,08 мм Прокладка 0,10 мм Прокладка 0,15 мм Прокладка 0,25 мм Крышка | Sleeve Sleeve Washer Washer 1st speed driven gear with ring (set) 1st speed driven gear, assembly 2nd speed driven gear with ring (set) 2nd speed driven gear, assembly 3rd speed driven gear 4th speed driven gear Reverse driven gear with hub, blocks, and springs, assembly Reverse driven gear with hub (set) Reverse driven gear Hub Blocking ring Spring Block Step-down speed cluster gear Ring Final drive driving gear, assembly Final drive driving gear Washer Gasket Shim 0.05 mm Shim 0.08 mm Shim 0.10 mm Shim 0.15 mm Shim 0.25 mm Cover | Douille Douille Rondelle Rondelle Pignon de première vitesse entraîné avec bague (jeu) Pignon de première vitesse entraîné assemblé Pignon de deuxième vitesse entraîné avec bague (jeu) Pignon de deuxième vitesse entraîné assemblé Pignon de troisième vitesse entraîné Pignon de quatrième vitesse entraîné Pignon de marche arrière entraîné avec moyeu, ressorts et ressorts assemblé Pignon de marche arrière entraîné avec moyeu (jeu) Pignon de marche arrière entraîné Moyeu Bague de blocage Ressort Taquet Bloc de pignon de démultiplicateur Bague Pignon d'attaque du renvoi d'angle assemblé Pignon d'attaque du renvoi d'angle Rondelle Joint Joint de 0,05 mm Joint de 0,08 mm Joint de 0,10 mm Joint de 0,15 mm Joint de 0,25 mm Couvercle | Buchse Buchse Scheibe Scheibe Getriebenes 1.-Gang-Rad samt Ring (Satz) Getriebenes 1.-Gang-Rad, komplett Getriebenes 2.-Gang-Rad samt Ring, komplett Getriebenes 2.-Gang-Rad, komplett Getriebenes 3.-Gang-Rad Getriebenes 4.-Gang-Rad Getriebenes Rückwärtsgang-Rad samt Nabe, Kegeleisen und Feder, komplett Getriebenes Rückwärtsgang-Rad samt Nabe (Satz) Getriebenes Rückwärtsgang-Rad Nabe Synchro-Riegel Feder Kegeleisen Geledegang-Zahnradblock Ring Kegelrad des Achsantriebs, komplett Kegelrad des Achsantriebs Scheibe Dichtung Paßscheibe 0,05 mm Paßscheibe 0,08 mm Paßscheibe 0,10 mm Paßscheibe 0,15 mm Paßscheibe 0,25 mm Deckel | Бује Бује Арандела Арандела Пиñон conducido de 1-ра velocidad con anillo (juego) Пиñон conducido de 1-ра velocidad ensamblado Пиñон conducido de 2-да velocidad con anillo (juego) Пиñон conducido de 2-да velocidad ensamblado Пиñон conducido de 3-ра velocidad Пиñон conducido de 4-та velocidad Пиñон conducido de marcha atrás con cubo, dadas y muelles, ensamblado Пиñон conducido de marcha atrás con cubo (juego) Пиñон conducido de marcha atrás Cubo Anillo de bloqueo Muelle Dado Bloque de piñones del engranaje desmultiplicador Anillo Пиñон conductor de transmisión principal Пиñон conductor de transmisión principal Арандела Junta Junta de 0,05 mm Junta de 0,08 mm Junta de 0,10 mm Junta de 0,15 mm Junta de 0,25 mm Тара | 1 1 3 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 0...7 0...5 0...5 0...5 0...5 0...5 1 |

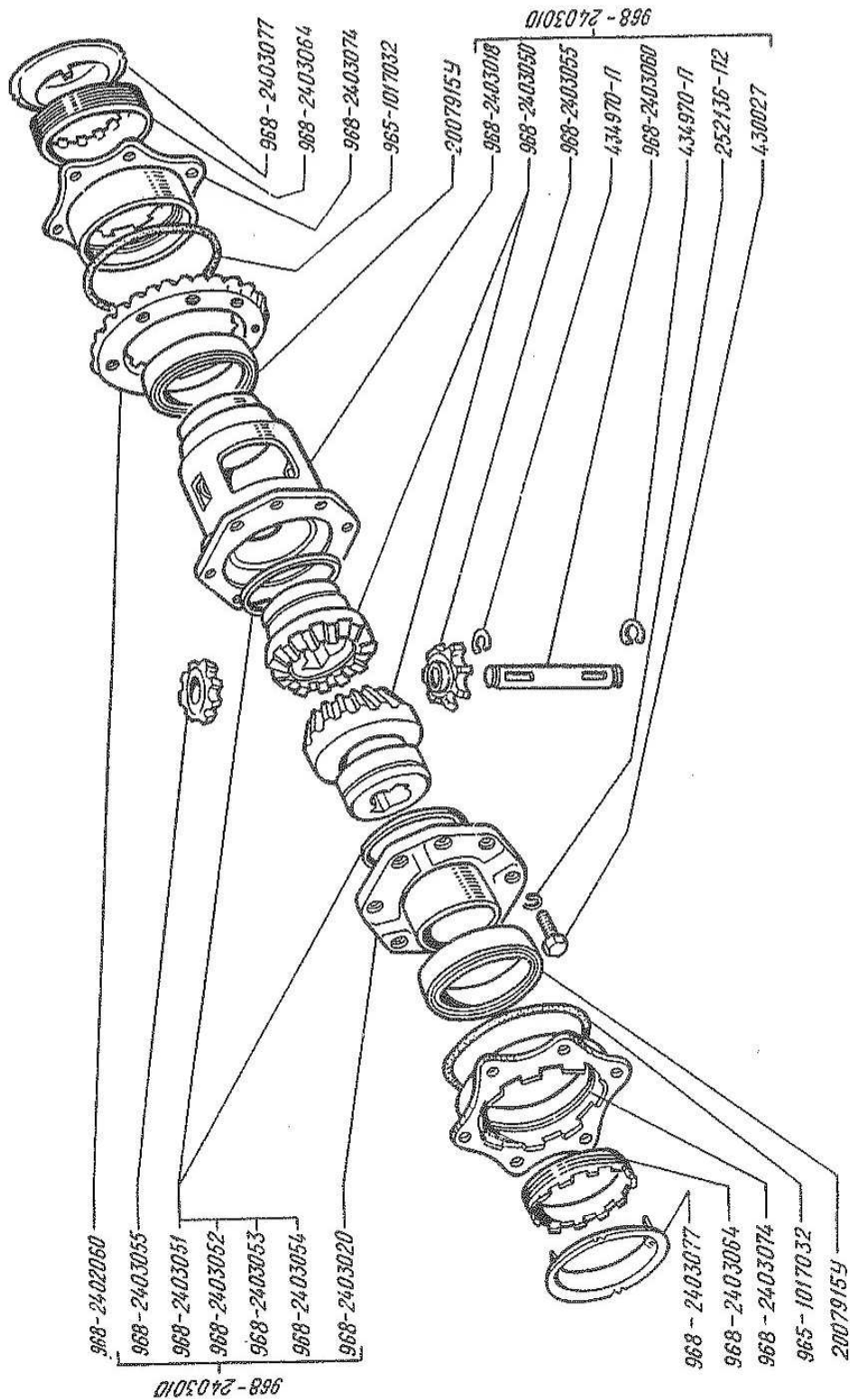


КОРОБКА ПЕРЕДАЧ, ШЕСТЕРНЯ ВЕДУЩАЯ ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ С ДЕТАЛЯМИ
 GEARBOX. FINAL DRIVE DRIVING GEAR WITH PARTS
 BOITE DE VITESSES. PIGNON D'ATTAQUE DU RENVOI D'ANGLE AVEC PIECES

SCHALTGETRIEBE. KEGELRAD DES ACHSANTRIEBS SÄMT EINZELTEILEN
 CAJA DE VELOCIDADES. PINON CONDUCTOR DE LA TRANSMISION PRINCIPAL CON PIEZAS

969A-1700010

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|--|---|--|---|--|---|
| 45 | 969-2408055 968-3802833 305 92305K 664907Д 697306УМ 201497-П2 251027-П 252156-П2 258056-П | Венец включения заднего моста Шестерня спидометра ведущая Подшипник Подшипник Подшипник Подшипник Болт Гайка Шайба Шплинт | Rear axle engagement rim Speedometer drive gear Bearing Bearing Bearing Bearing Bolt Nut Washer Cotter | Rouet d'embrayage du pont arrière Pignon de commande du compteur Roulement Roulement Roulement Roulement Boulon Ecrin Rondelle Goupille | Zahnkranz für Zschalten der Hinterachse Treibendes Tachometer-rad Lager Lager Lager Lager Schraube Mutter Scheibe Splint | Corona de conexión del puente trasero Piñón conductor del velocímetro Cojinete Cojinete Cojinete Cojinete Perno Tuerca Arandela Pasador hendido | 1 1 1 1 3 1 4 1 4 4 1 |
| 46 | 965-1017032 968-2402060 968-2403010 968-2403018 968-2403020 968-2403050 968-2403051 968-2403052 968-2403053 968-2403054 968-2403055 968-2403060 968-2403064 968-2403074 968-2403077 2007915У 252136-П2 430027 434970-П | Прокладка Шестерня веломая Дифференциал в сборе Коробка дифференциала Крышка Шестерня полуоси Шайба 1 мм Шайба 1,1 мм Шайба 1,2 мм Шайба 1,3 мм Сателлит Палец Гайка Корпус Стопор Подшипник Шайба Болт Кольцо | Gasket Driven gear Differential, assembly Differential case Cover Axle shaft gear Washer 1 mm Washer 1.1 mm Washer 1.2 mm Washer 1.3 mm Differential pinion Pin Nut Housing Lock Bearing Washer Bolt Ring | Joint Pignon entraîné Différentiel assemblé Boîtier de différentiel Couvercle Pignon de demi-arbre Rondelle de 1 mm Rondelle de 1,1 mm Rondelle de 1,2 mm Rondelle de 1,3 mm Satellite Doigt Ecrin Corps Arrêtir Roulement Rondelle Boulon Bague | Dichtung Tellerrad Ausgleichgetriebe, komplett Ausgleichgehäuse Deckel Halbachsenrad Paßscheibe 1 mm Paßscheibe 1,1 mm Paßscheibe 1,2 mm Paßscheibe 1,3 mm Planetenrad Bolzen Mutter Gehäuse Feststeifer Lager Scheibe Schraube Ring | Junta Piñón conducido Diferencial ensamblado Caja del diferencial Tapa Piñón, del semieje Arandela de 1 mm Arandela de 1,1 mm Arandela de 1,2 mm Arandela de 1,3 mm Piñón satélite Dedo Tuerca Cuerpo Retén Cojinete Arandela Perno Anillo | 2 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 1 2 2 2 2 2 8 8 2 |
| 47 | 968-1011026 969-1702016-A 969-1702018 968-1702020-A 969-1702023-B 968-1702024-10 968-1702030-10 968-1702047 968-1702048 968-1702049 | Кольцо Ползун Шток Чехол Болт Вилка 1-й и 2-й передачи Вилка 3-й и 4-й передачи Рычаг включения заднего хода с вилкой и кронштейном в сборе Рычаг включения заднего хода с вилкой в сборе Рычаг включения заднего хода | Ring Slide Rod Boot Bolt 1st and 2nd speed shift fork 3rd and 4th speed shift fork Reverse engagement lever with fork and bracket, assembly Reverse engagement lever with fork, assembly Reverse engagement gear | Bague Coulisseau Tige Gaine Boulon Fourche de première et deuxième vitesses Fourche de troisième et quatrième vitesses Lever de commande de marche arrière avec fourchette et support assemblé Lever de commande de marche arrière avec fourchette assemblé Lever de commande de marche arrière | Ring Schaltstange Stange Staubschutzhülle Schraube Schaltgabel des 1. und des 2. Gangs Schaltgabel des 3. und des 4. Gangs Rückwärtsgang-Schalt-Hebel samt Schaltgabel und Traggarm, komplett Rückwärtsgang-Schalt-Hebel samt Schaltgabel, komplett Rückwärtsgang-Schalt-Hebel | Anillo Corredera Vástago Cubierta Perno Horquilla de 1-ра y 2-да velocidades Horquilla de 3-ра y 4-та velocidades Palanca de conexión de marcha atrás con horquilla y soporte, ensamblada Palanca de conexión de marcha atrás con horquilla, ensamblada Palanca de conexión de marcha atrás | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |

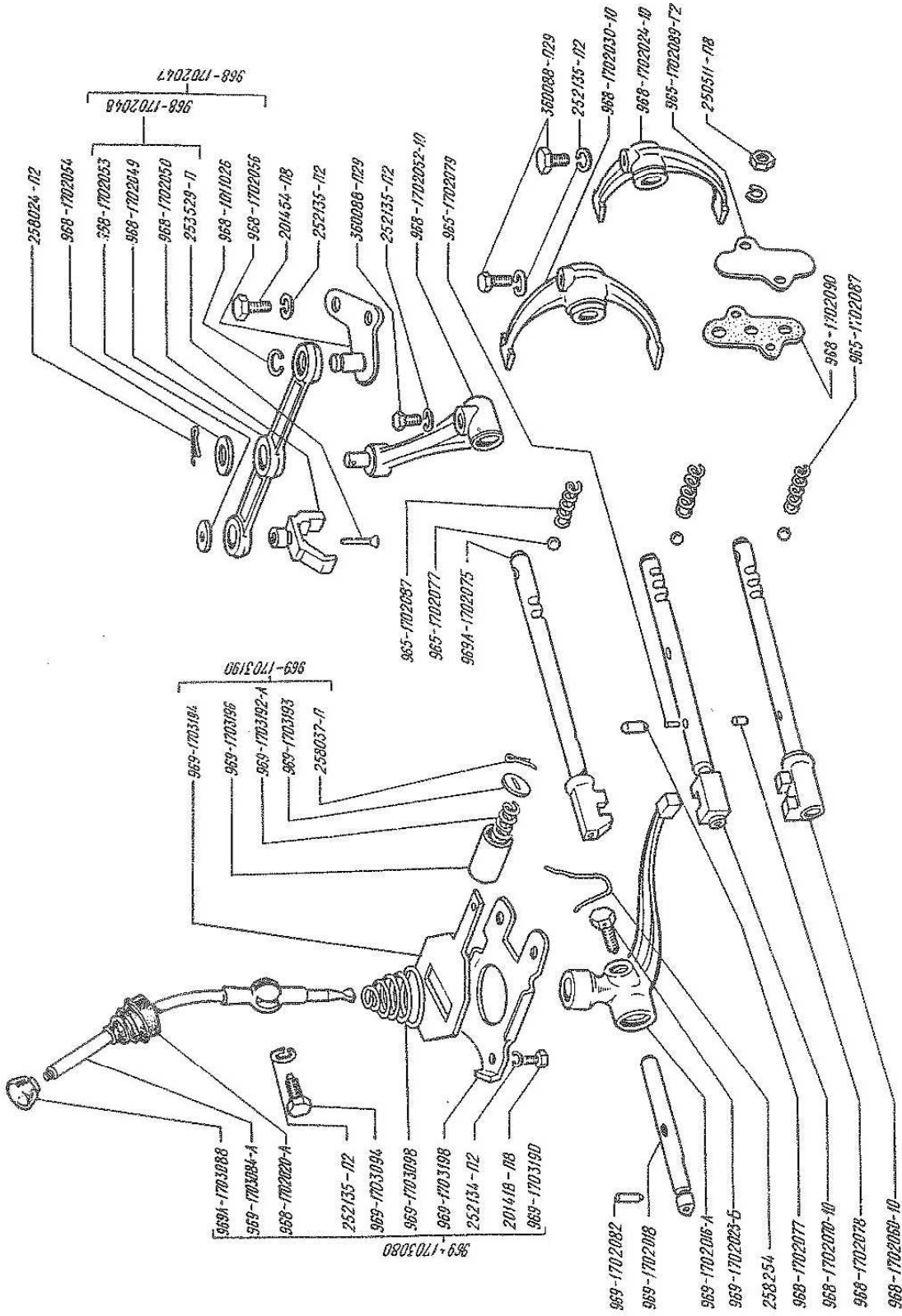


КОРОВА ПЕРЕДАЧ. УСТАНОВКА ДИФЕРЕНЦИАЛА
 GEARBOX. DIFFERENTIAL MOUNTING
 BOITE DE VITESSES. MONTAGE DU DIFFERENTIEL

SCHALTGETRIEBE. AUSGLEICHGETRIEBE
 CAJA DE VELOCIDADES. DIFERENCIAL

969A-1700010

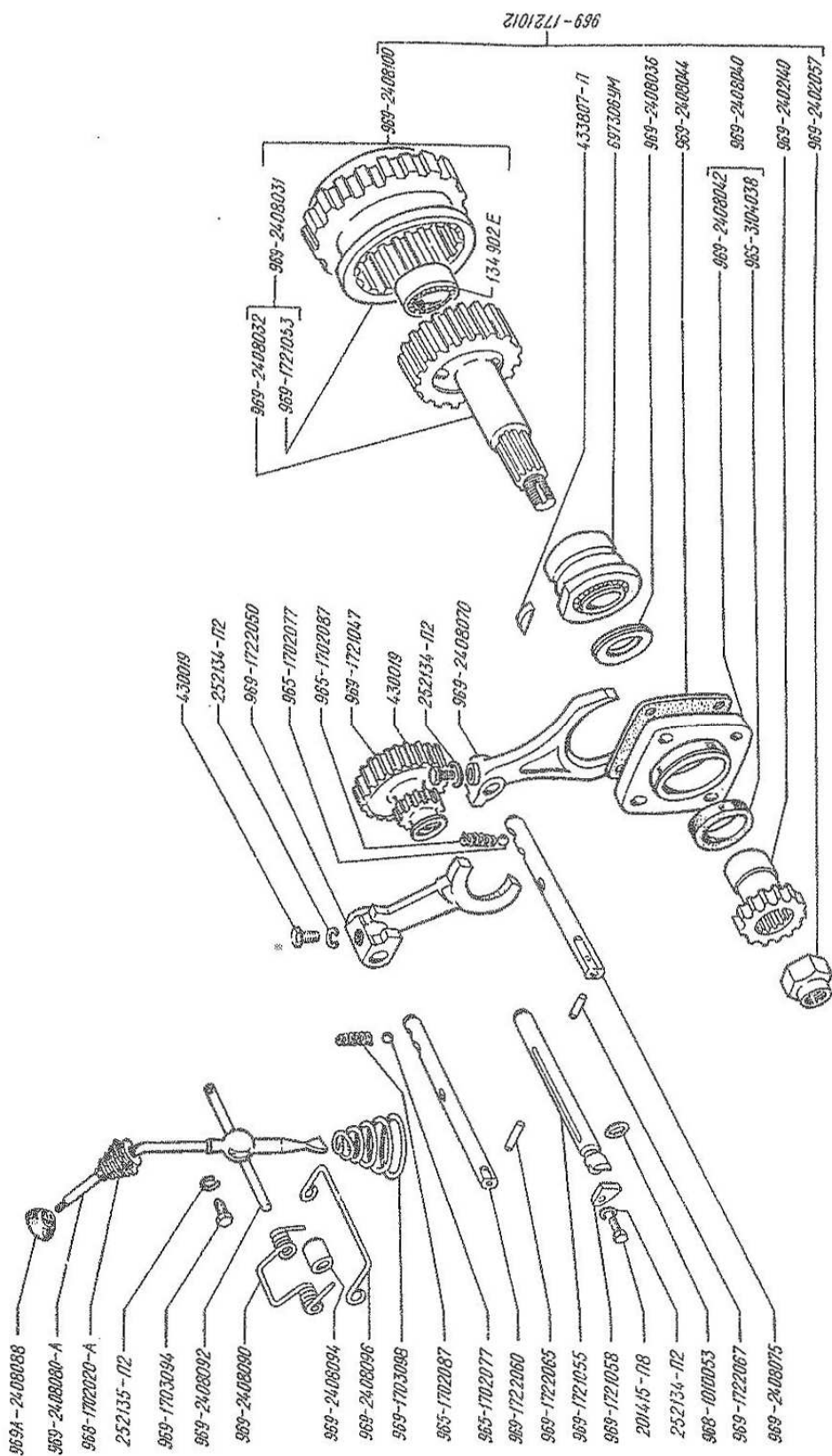
Рис. 46
 Fig. 46
 Bild



КОРОБКА ПЕРЕДАЧ. МЕХАНИЗМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ
 GEARBOX. GEARSHIFT MECHANISM
 BOITE DE VITESSES. MÉCANISME DE
 CHANGEMENT DES VITESSES

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ. МЕХАНИЗМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ
 SCHALTGETRIEBE. SCHALTEINRICHTUNG
 CAJA DE VELOCIDADES. MECANISMO DE CAMBIO
 DE VELOCIDADES

969A-1700010

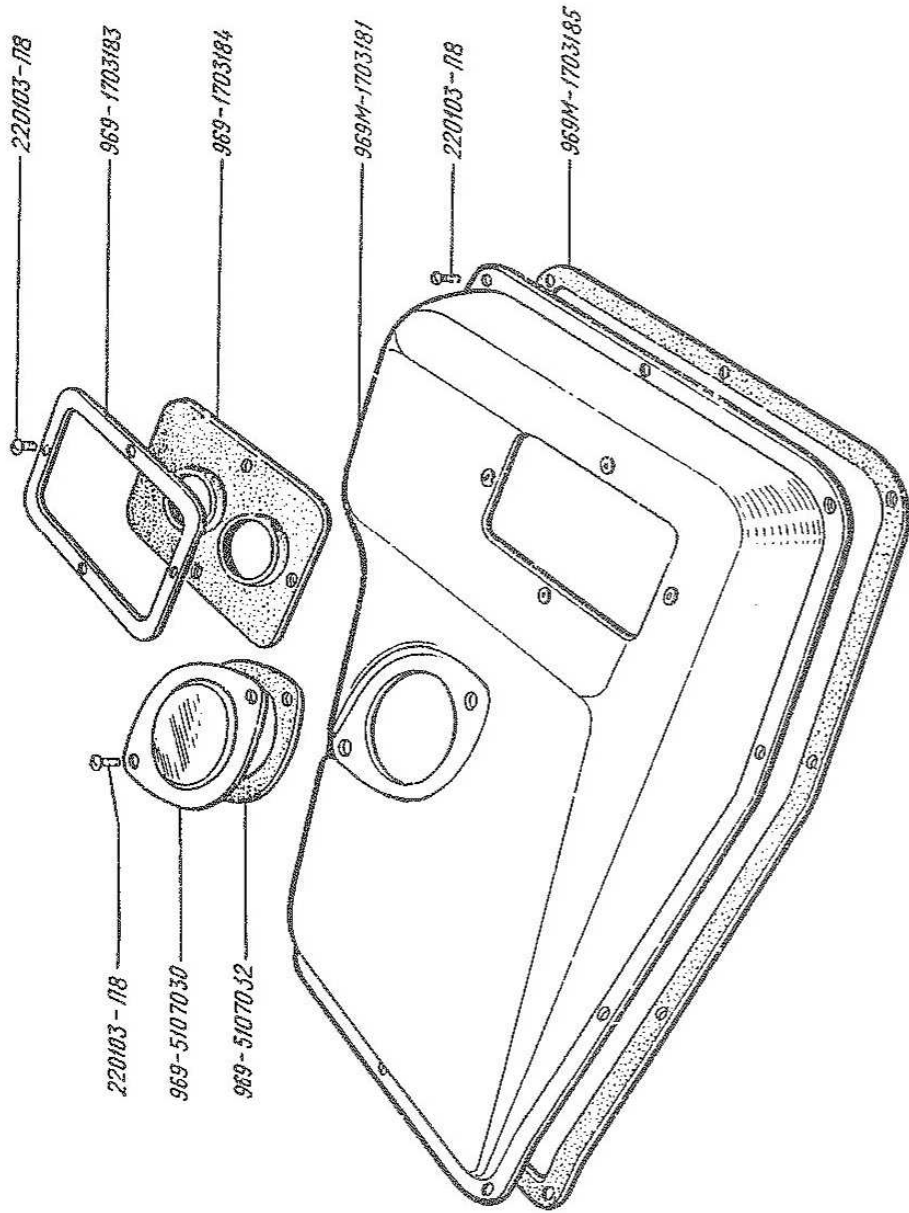


КОРОбКА ПЕРЕДАЧ. МЕХАНИЗМ ВКЛЮЧЕНИЯ ЗАДНЕГО МОСТА И ПОНИЖАЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ
 SCHALTGETRIEBE. SCHALTEINRICHTUNG FÜR HINTERACHSE UND KRIECHGANG
 HINTERACHSE UND KRIECHGANG
 CAJA DE VELOCIDADES. MECANISMO DE CONEXION DEL PUENTE TRASERO Y ENGRANAJE DESMULTIPLICADOR

969A-1700010

Рис. 48
 Fig. 48
 Bild

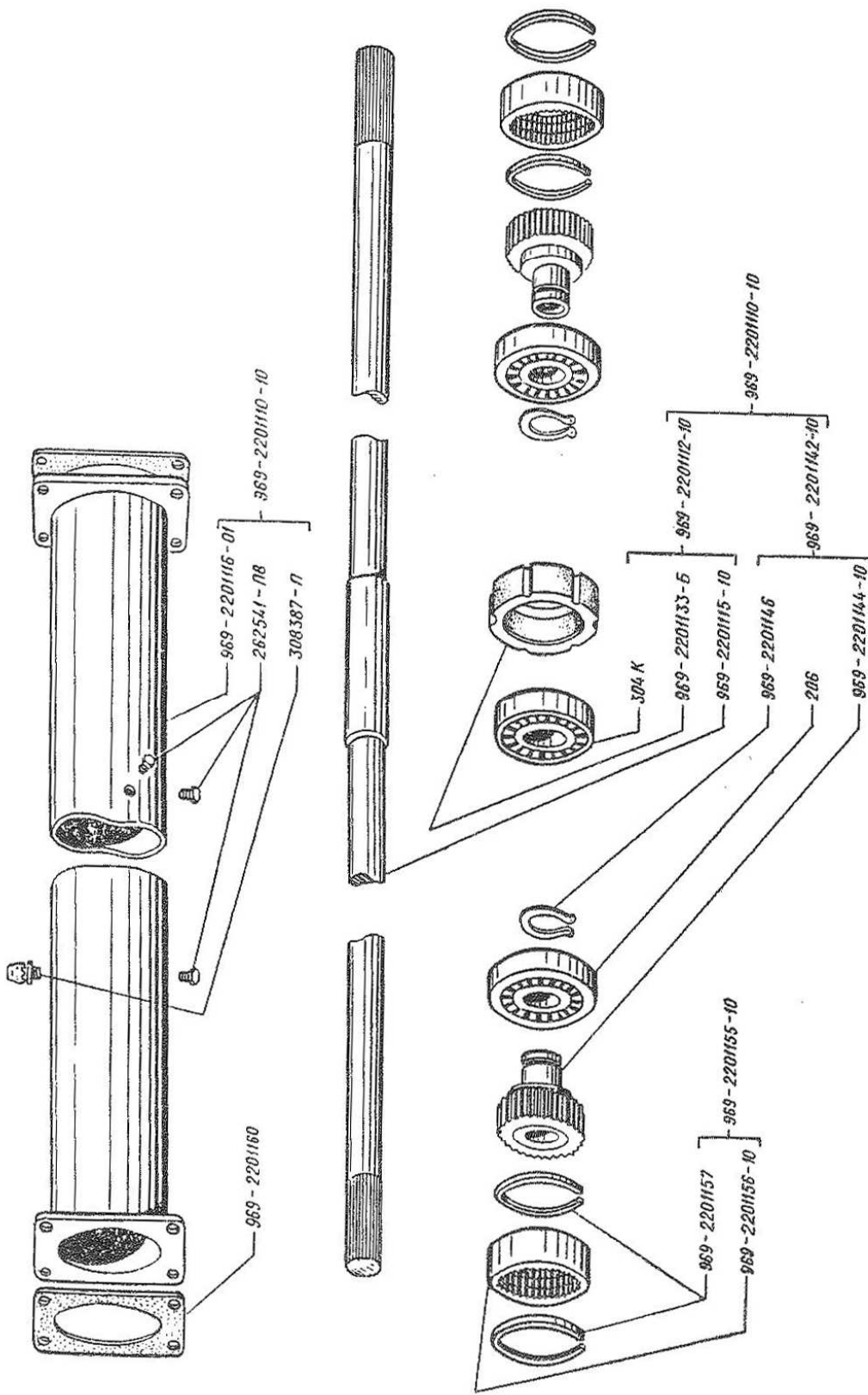
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|---|---|--|---|
| 49 | 969M-1703181 969-1703183 969-1703184 969M-1703185 969-1703185 969-5107030 969-5107032 220103-П8 | Крышка КПП в сборе Обойма крышки Чехол Прокладка Крышка люка Прокладка Винт | Gearbox case cover, assembly Cover frame Boot Gasket Hatch cover Gasket Screw | Couvercle de boîte de vitesses Armature de couvercle Gaine Plaque de visite Joint Vis | Getriebegehäusedeckel, komplett Deckelrahmen Haube Dichtung Schalohchdeckel Dichtung Schraube | Tapa de la caja de cambio de velocidades Aro de la tapa Cubierta Junta Escotillón Junta Tornillo | 1 1 1 1 1 1 1 16 |
| 50 | 969-2201110-10 969-2201112-10 969-2201115-10 969-2201116-01 969-2201133-Б 969-2201142-10 969-2201144-10 969-2201146 969-2201155-10 969-2201156-10 969-2201157 969-2201160 206 304К 262541-П8 308387-П | Вал приводной с подшипниками и кожухом в сборе Вал приводной с подшипником в сборе Вал Кожух в сборе Подушка подшипника Хвостовик зубчатый в сборе Хвостовик зубчатый Кольцо Муфта в сборе Муфта Кольцо Прокладка Подшипник Подшипник Пробка Салун в сборе | Drive shaft with bearings and casing, assembly Drive shaft with bearing, assembly Shaft Casing, assembly Bearing pad Toothed end piece, assembly Toothed end piece Ring Coupling, assembly Coupling Ring Gasket Bearing Bearing Plug Breather, assembly | Arbre de commande avec roulements et enveloppe assemblée Arbre de commande avec roulement assemblé Arbre Enveloppe assemblée Cousin de roulement Queue dentée assemblée Queue dentée Bague Manchon assemblé Manchon Bague Joint Roulement Roulement Bouchon Reniliard assemblé | Antriebswelle samt Lager und Rohr, komplett Antriebswelle samt Lager, komplett Antriebswelle Rohr, komplett Lagerkissen Zahnstumpf, komplett Zahnstumpf Ring Kupplung, komplett Kupplung Ring Dichtung Lager Lager Pfropfen Entlüftungsventil, komplett | Arbol de impulsión con los cojinetes y envuelta ensamblado Arbol de impulsión con el cojinete ensamblado Arbol Envuelta ensamblada Almohada del cojinete Cola dentada ensamblada Cola dentada Anillo Acoplamiento ensamblado Acoplamiento Anillo Junta Cojinete Cojinete Cojinete Tapón Respiradero ensamblado | 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 4 2 2 2 1 3 1 |
| 51 | 969M-2303066 969-2303069-20 969-2303070-20 969-2303075 969M-2303086 969M-2303088 969M-2303090 969M-2303092 969-2303094-10 969-2303095-10 969M-2303098 969M-2403066 969M-2403067 966-2403072 966-2403073 969-2403075 969-2403076 | Полуось передняя в сборе Полуось в сборе Полуось Фланец Крышка в сборе Втулка Кольцо Крышка корпуса Прокладка крышки Чехол Корпус Полуось задняя правая в сборе Полуось задняя левая в сборе Палец Сухарь Фланец левый Фланец правый | Front axle shaft, assembly Axle shaft, assembly Axle shaft Flange Cover, assembly Bushing Ring Housing cover Cover gasket Boot Housing Right-hand rear axle shaft, assembly Left-hand rear axle shaft, assembly Pin Block Left-hand flange Right-hand flange | Demi-arbre avant assemblé Demi-arbre assemblé Demi-arbre Bride Chapeau assemblé Douille Bague Corps de roulement Joint de chapeau Gaine Corps Demi-arbre arrière droit assemblé Demi-arbre arrière gauche assemblé Doigt Taquet Bride gauche Bride droite | Vordere Halbachse, komplett Halbachse, komplett Halbachse Flansch Deckel, komplett Buchse Ring Gehäusedeckel Deckeldichtung Faltenbalg Gehäuse Hintere rechte Halbachse, komplett Hintere linke Halbachse, komplett Bolzen Kegeilstück Linker Flansch Rechter Flansch | Semieje delantero ensamblado Semieje ensamblado Semieje Brida Tapa ensamblada Buje Anillo Tapa del cuerpo Junta de la tapa Cubierta Cuerpo Semieje trasero derecho ensamblado Semieje trasero izquierdo ensamblado Dedo Dedo Brida izquierda Brida derecha | 2 4 4 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 1 1 4 6 1 1 |



УСТАНОВКА ДЕТАЛЕЙ УПЛОТНЕНИЯ РЫЧАГОВ КП
 DICHTELEMENTE DER SCHALTHEBEL
 PIEZAS DE EMPAQUETADURA DE LAS PALANCAS
 DE LA CAJA DE VELOCIDADES

Рис. 49
 Fig. 49
 Bild

969M-1703010



969-2201

ВАЛ ПРИВОДНОЙ И МУФТЫ КОМПЕНСАЦИОННЫЕ
 ANTRIEBSWELLE UND
 KOMPENSATIONSKUPPLUNGEN
 ARBOL MOTOR Y ACOPLAMIENTOS DE DILATACION
 DRIVE SHAFT AND COMPENSATING COUPLINGS
 ARBRE DE COMMANDE ET MANCHONS DE
 COMPENSATION

Рис.
 Fig.
 Bild
 50

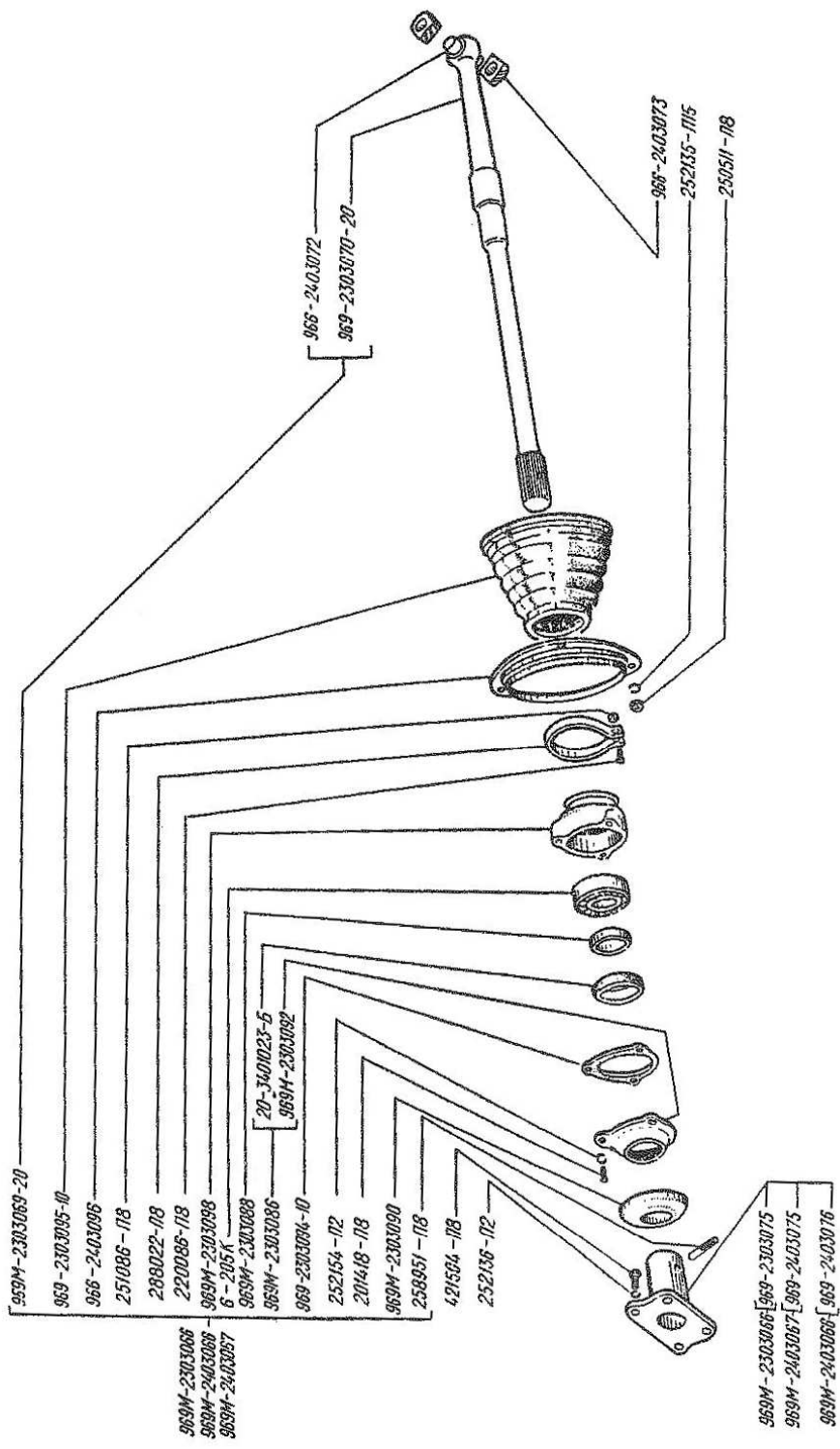
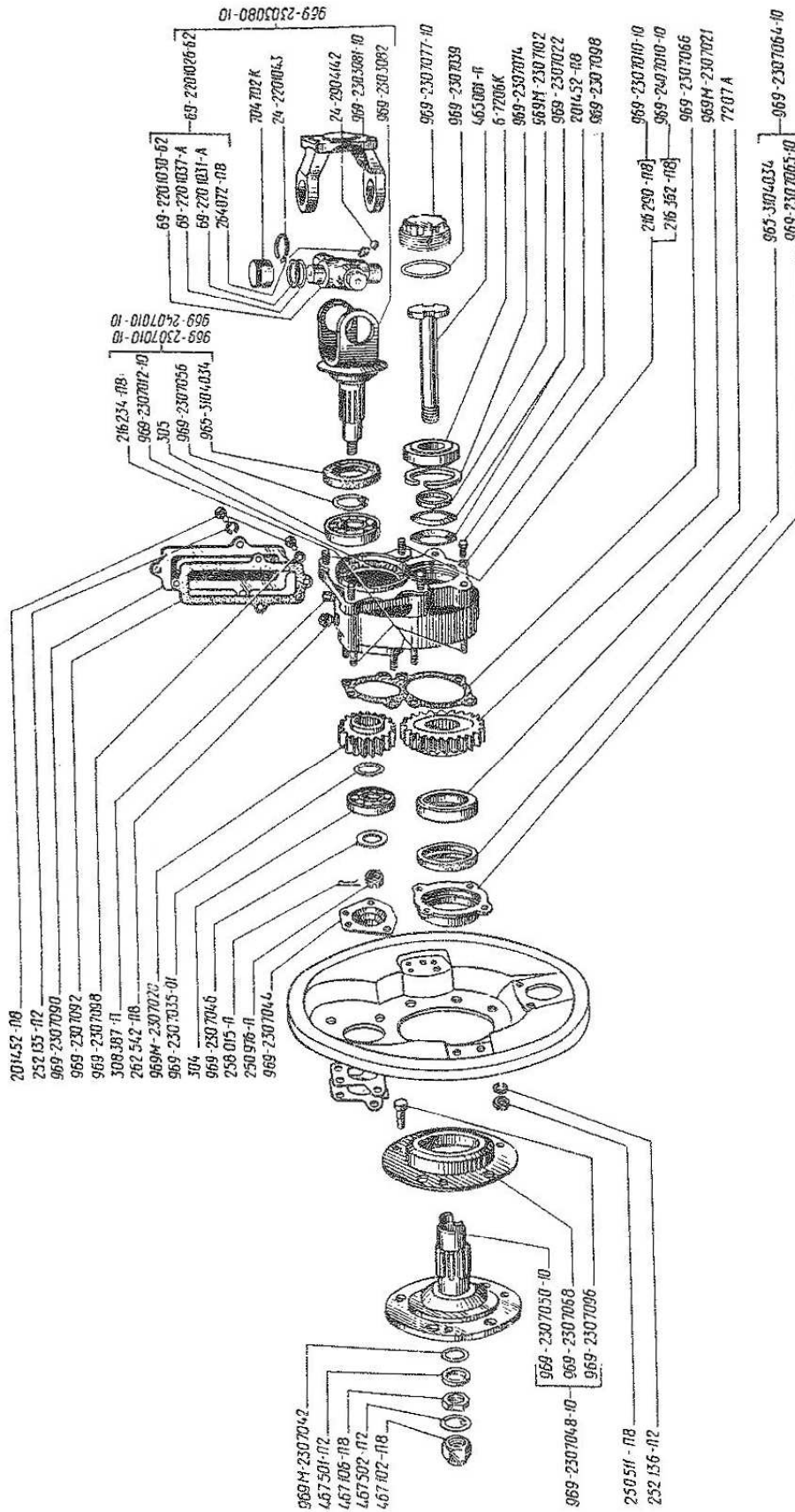


Рис. 51
 Fig. 51
 Bild

УСТАНОВКА ПОЛВОСИ
 HALBACHSE
 AXLE SHAFT MOUNTING
 MONTAGE DU DEMI ARBRE
 SEMIEJES

969M-2303000

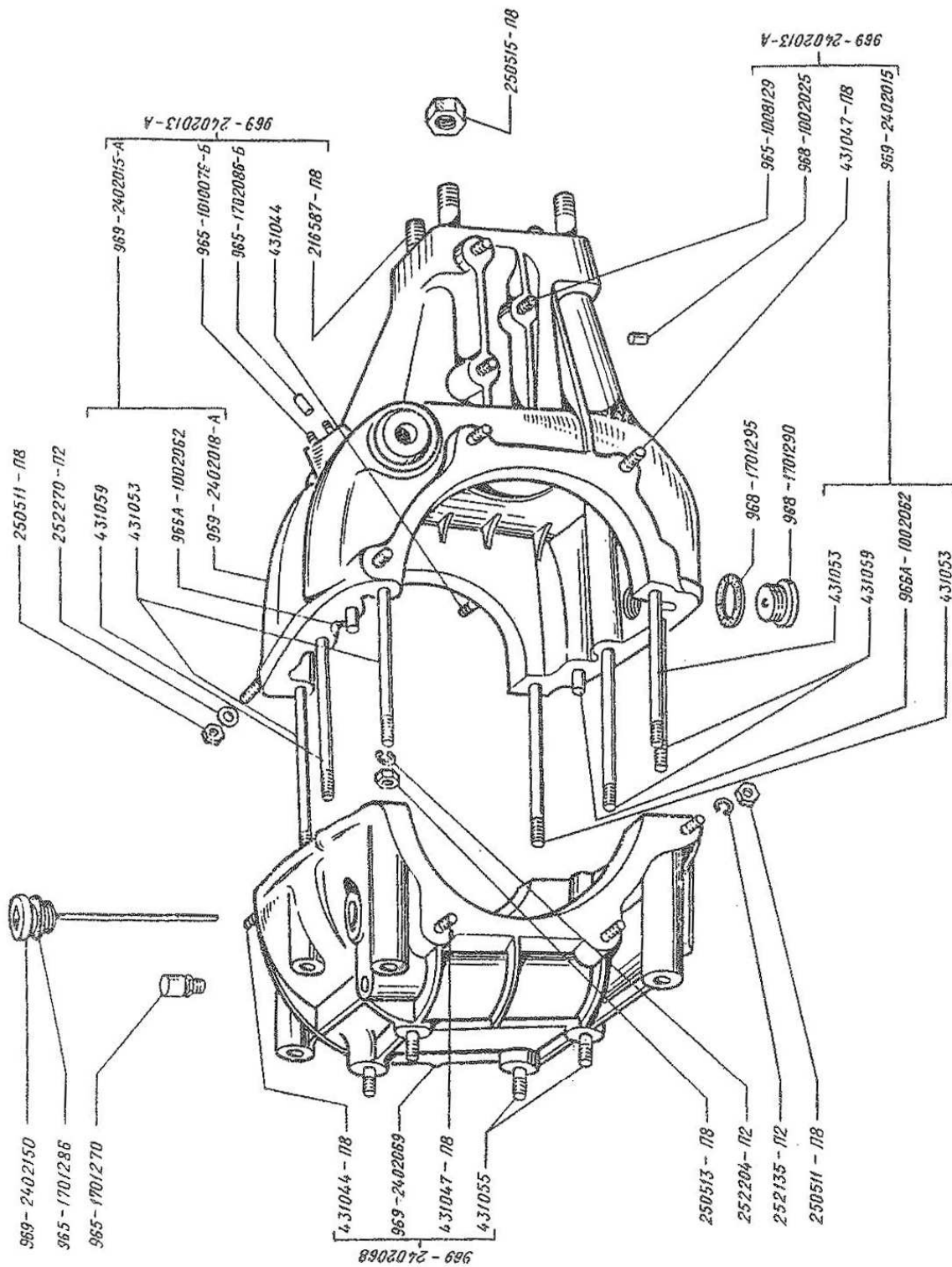


РЕДУКТОР КОЛЕСНЫЙ ПЕРЕДНИЙ
 (ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ;
 ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ)

WHEEL SPEED REDUCER, FRONT
 (RIGHT-HAND REAR; LEFT-HAND REAR)
 REDUCTEUR DE ROUE AVANT
 (ARRIERE DROIT; ARRIERE GAUCHE)

VORDERRADGETRIEBE (RECHTES
 HINTERRADGETRIEBE; LINKES
 HINTERRADGETRIEBE)
 REDUCTOR DE RUEDA DELANTERO (TRASERO
 DERECHO; TRASERO IZQUIERDO)

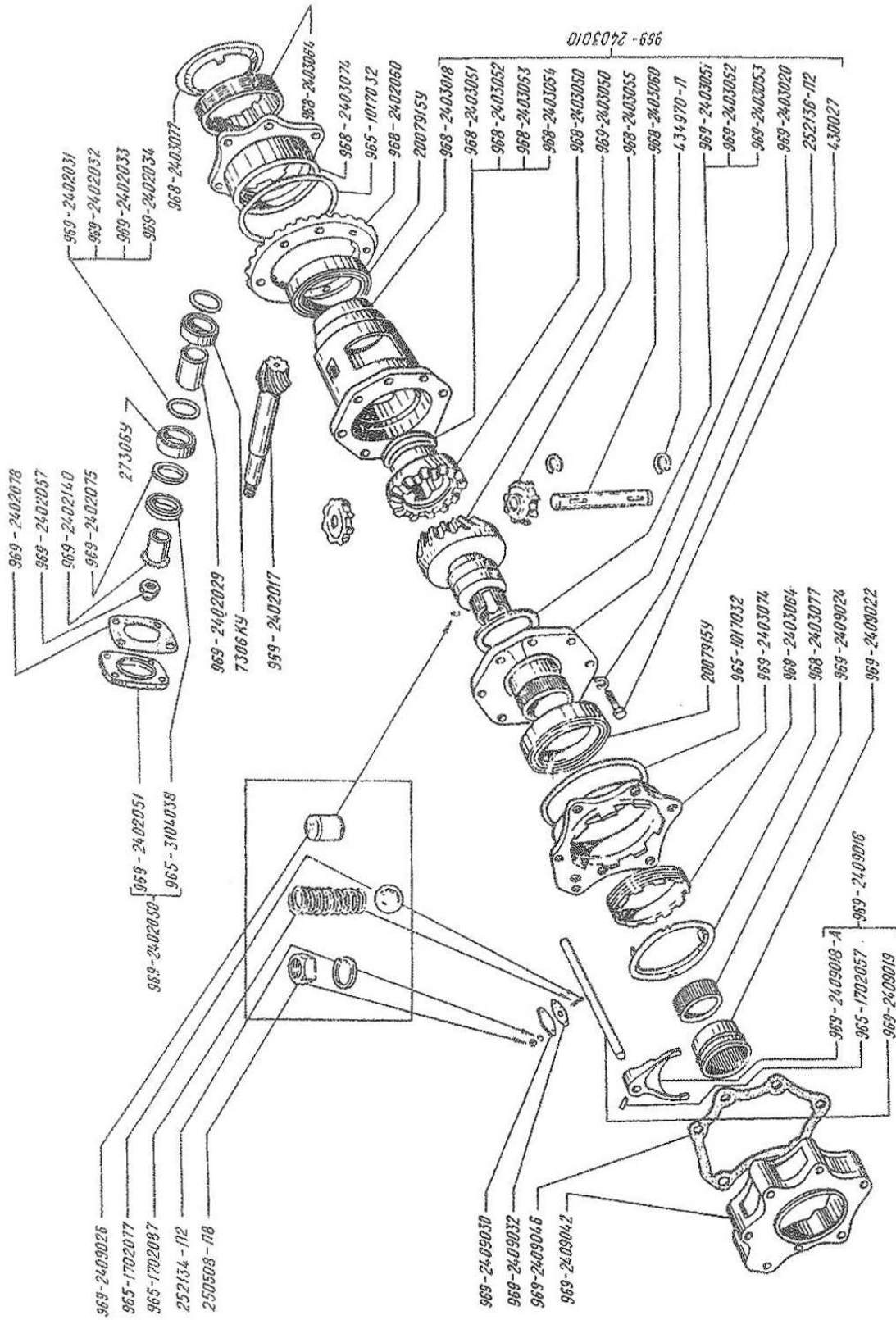
969M-2307006
 (969M-2407006;
 969M-2407007)



969-2402010

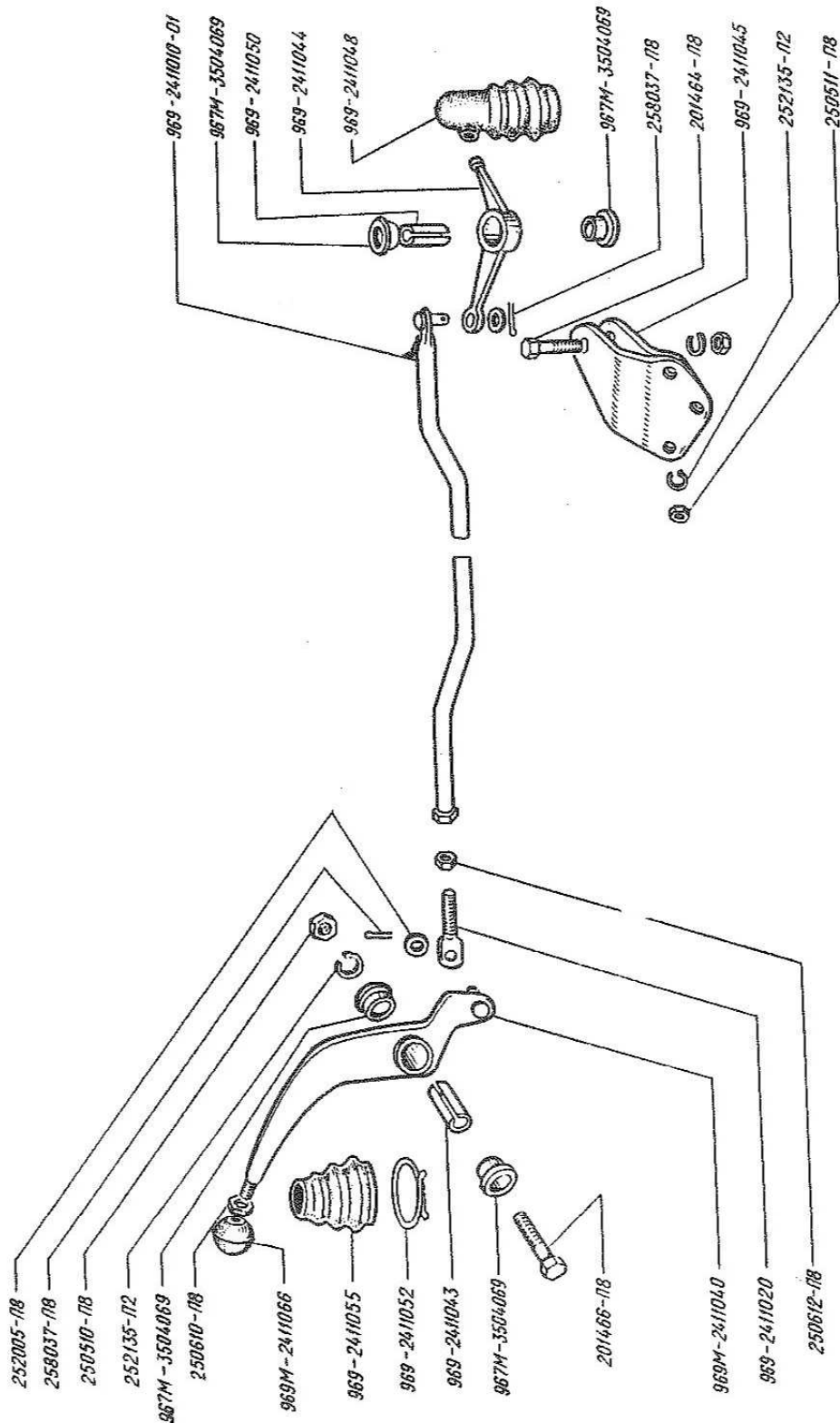
РЕДУКТОР ЗАДНЕГО МОСТА. КОРПУС
 REAR AXLE SPEED REDUCER. CASE
 REDUCTEUR DE PONT ARRIERE. CORPS
 HINTERACHSANTRIEB. GEHAUSE
 REDUCTOR DEL PUENTE TRASERO. CUERPO

Рис. 53
 Fig. 53
 Bild



РЕДУКТОР ЗАДНЕГО МОСТА. ДЕТАЛИ
 HINTERACHSANTRIEB. BAUTEILE
 REAR AXLE SPEED REDUCER. PARTS
 REDUCTEUR DE PONT ARRIERE. PIÈCES
 REDUCTOR DEL PUENTE TRASERO. PIEZAS

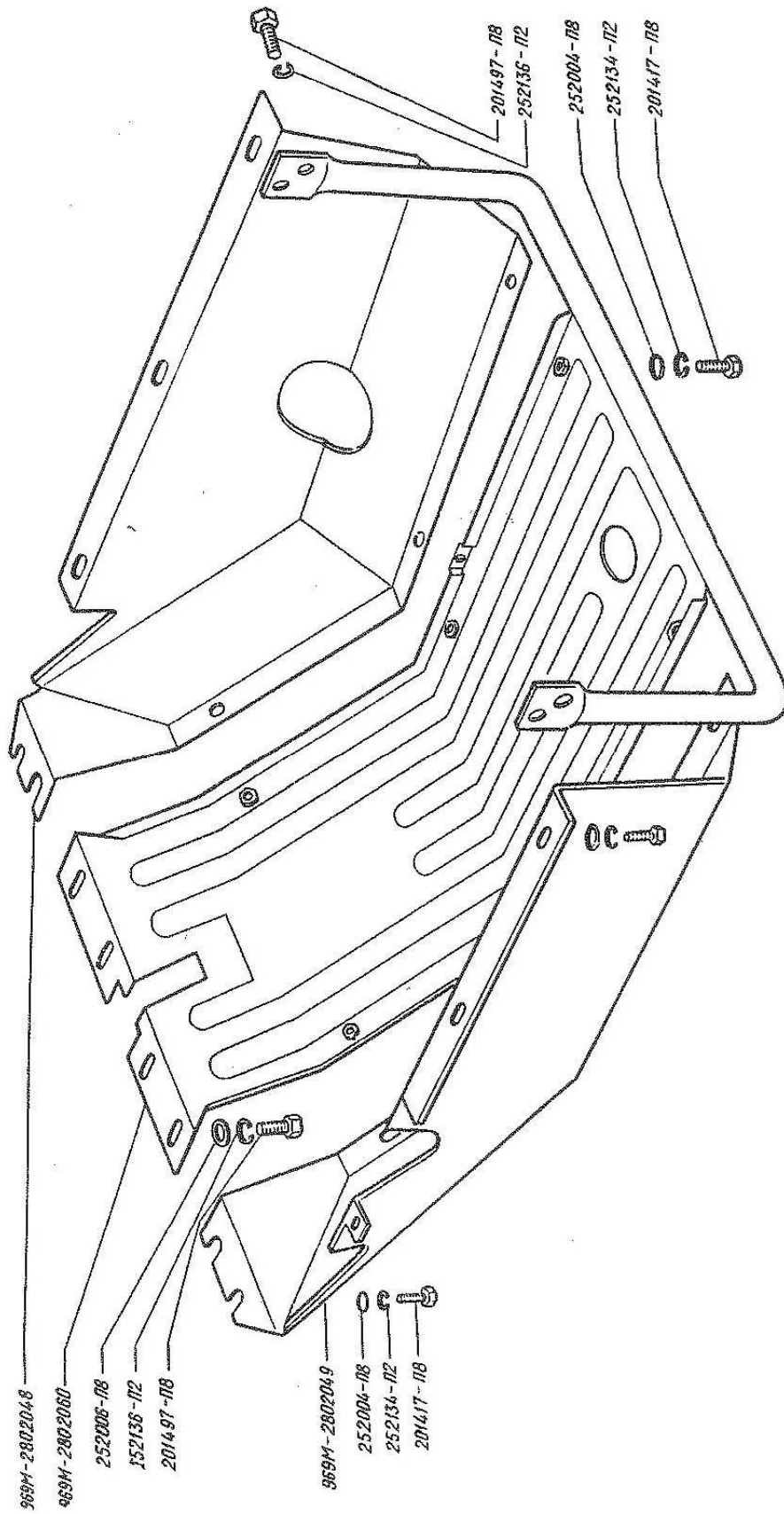
969-2402010



УСТАНОВКА ПРИВОДА БЛОКИРОВКИ ЗАДНЕГО МОСТА
 BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG DER
 AUSGLEICHSPERRE DER HINTERACHSE
 ACCIONAMIENTO DEL BLOQUEO DEL PUENTE
 TRASERO

Рис. 55
 Fig. 55
 Bild 55

969M-2411000



УСТАНОВКА БРЫЗГОВИКОВ МОТОРТЕКА
 ENGINE COMPARTMENT SPLASH GUARD
 MOUNTING
 MONTAGE DES BAVOILETS DU COMPARTIMENT
 DE MOTEUR

SPRITZBLECHE DES MOTORRAUMS
 GUARDABARROS DE LA SECCION DE MOTOR

Рис. 56
 Fig. 56
 Bild 56

969M-2802000

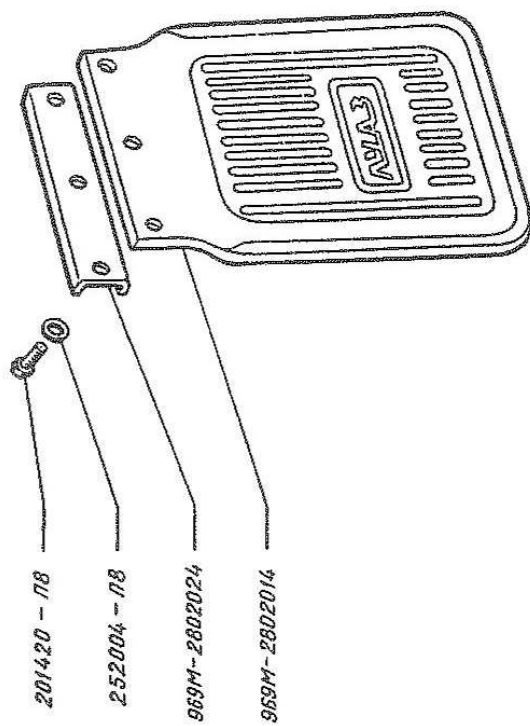
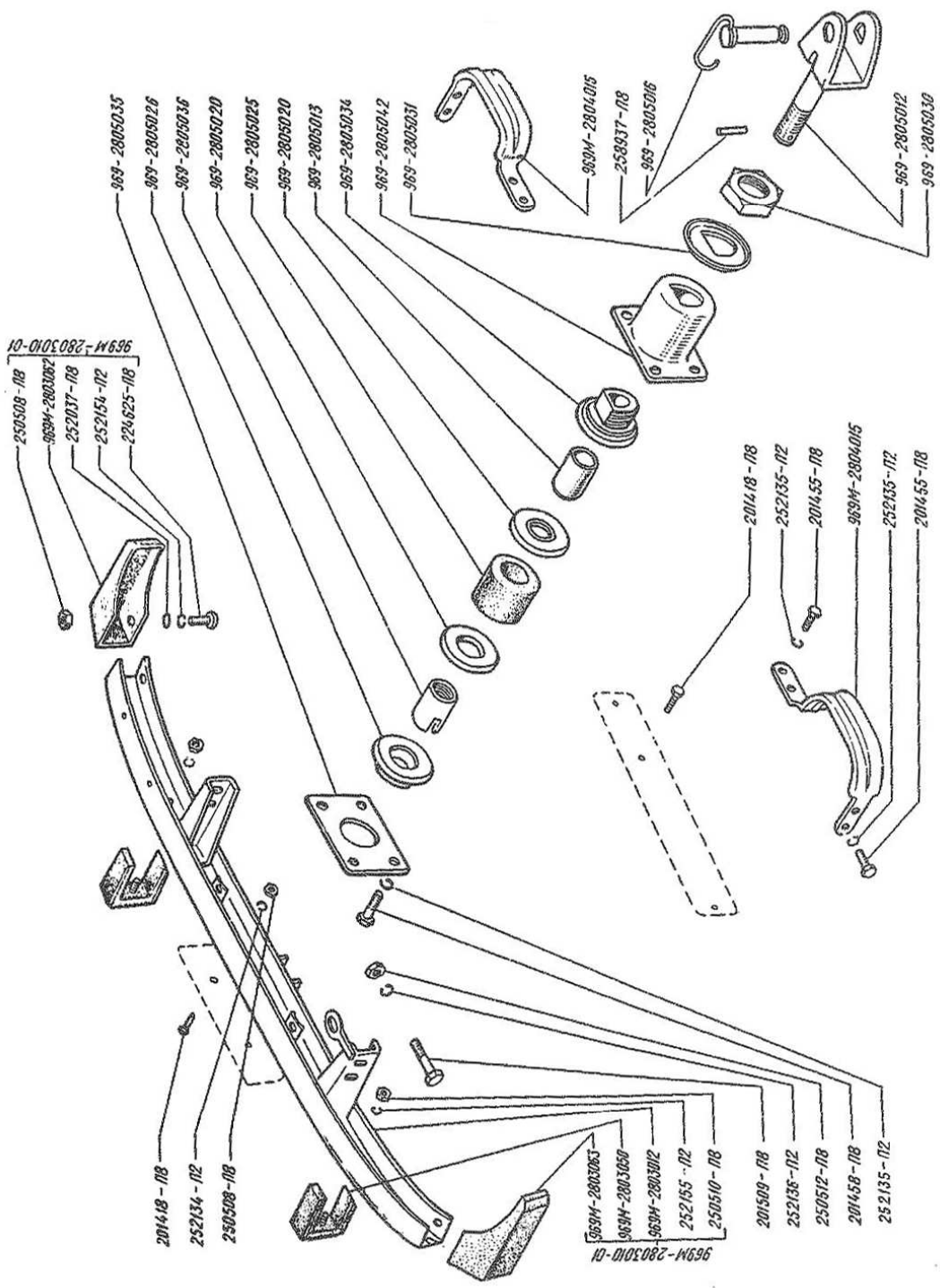


Рис. 57
Fig. 57
Bild

УСТАНОВКА БРЫЗГОВИКОВ
 SPLASH GUARD MOUNTING
 MONTAGE DES BAVOLETS

SPRITZLAPPEN
 GUARDABARROS

969M-2802000



| | |
|---|--|
| <p>Рис. Fig. Bild</p> <p>58</p> | <p>БАМПЕРЫ, БУКВИРНЫЙ ПРИБОР, КРЕПЛЕНИЕ НОМЕРНЫХ ЗНАКОВ STOSSFÄNGER, ANHÄNGEKUPPLUNG, BEFESTIGUNG DER KENNZEICHEN PARACHOQUES, DISPOSITIVO DE REMOLQUE, SUJECION DE LAS MATRICULAS</p> |
| <p>969M-2803</p> | <p>BUMPERS, TOWING GEAR, NUMBER PLATE FASTENING PARE-CHOCOS, DISPOSITIF DE REMORQUAGE, FIXATION DES PLAQUES D'IMMATICULATION</p> |

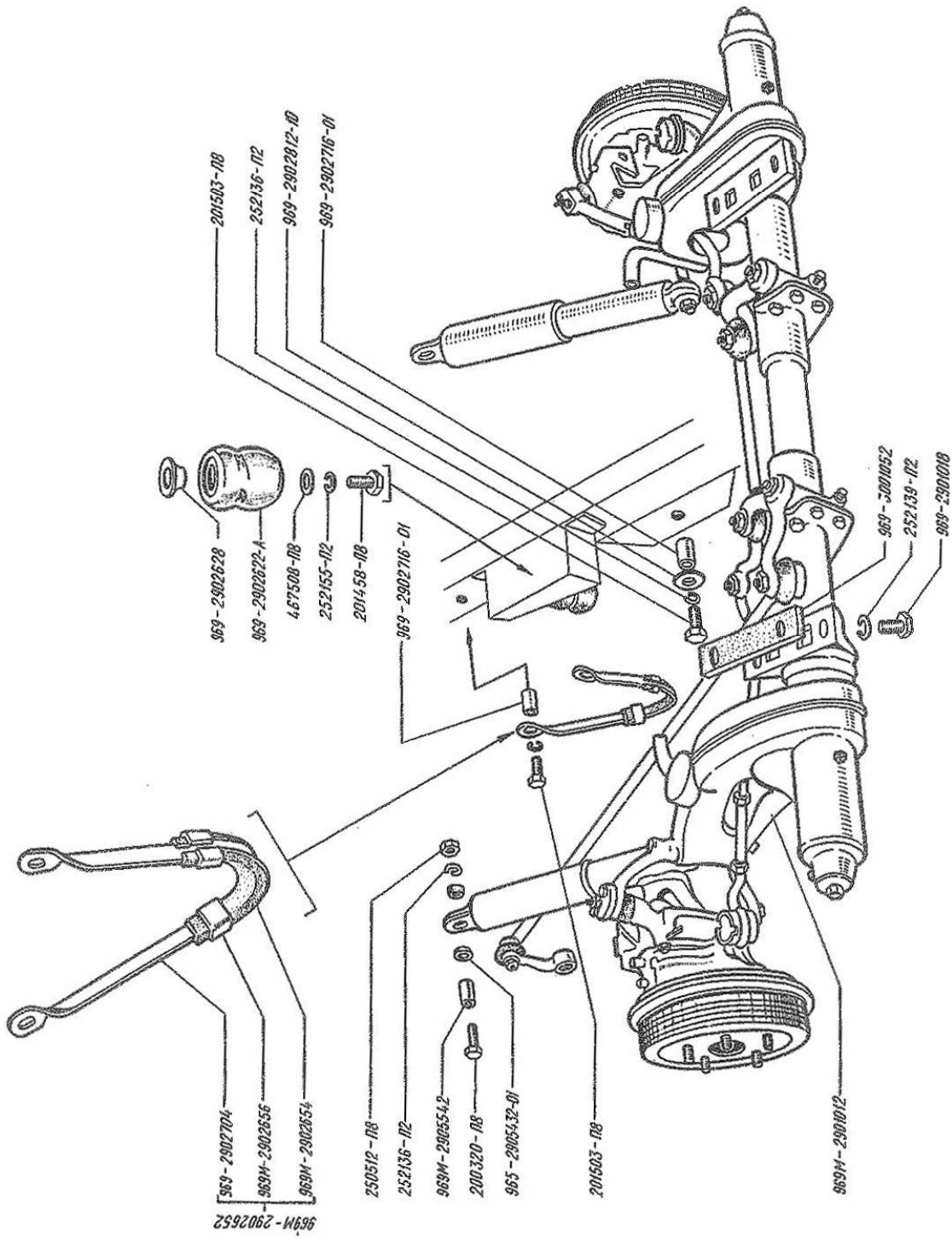
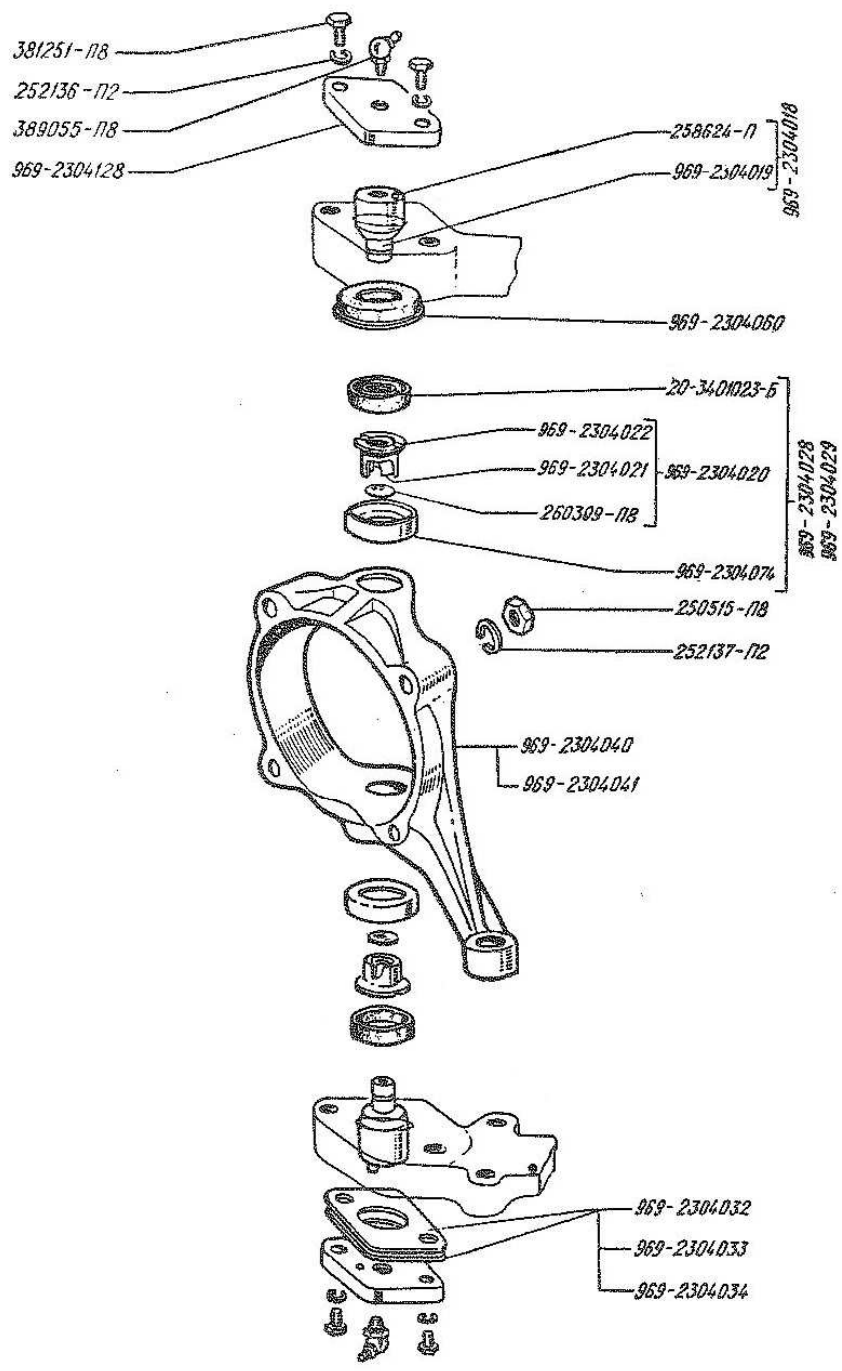


Рис. 59
Fig. 59
Bild

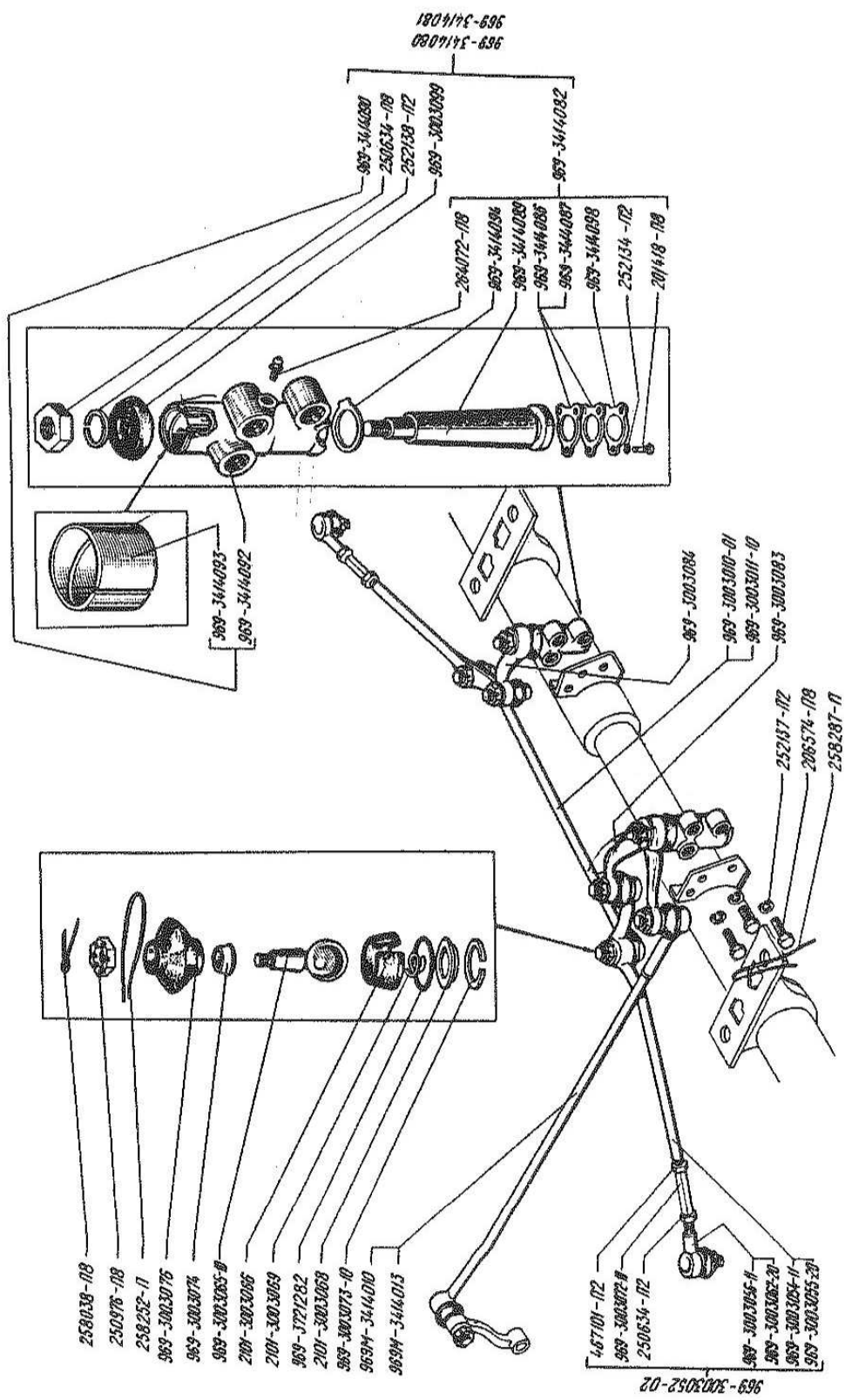
УСТАНОВКА ПОДВЕСКИ ПЕРЕДНЕЙ
 FRONT SUSPENSION MOUNTING VORERRADAUFHANGUNG
 MONTAGE DE LA SUSPENSION AVANT SUSPENSION DELANTERA

969M-2901000

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|--|--|---|---|
| 61 | 969-2304018 969-2304019 969-2304020 969-2304021 969-2304022 969-2304028 969-2304029 969-2304032 969-2304033 969-2304034 969-2304040 969-2304041 969-2304060 969-2304074 969-2304128 20-3401023-Б 250515-П8 252136-П2 252137-П2 258624-П 260309-П8 381251-П8 389055-П8 | Шкворень в сборе Шкворень Корпус в сборе Втулка Корпус втулки Корпус правый в сборе Корпус левый в сборе Прокладка 0,1 мм Прокладка 0,15 мм Прокладка 0,4 мм Корпус правый Корпус левый Кольцо Обойма Накладка Сальник в сборе Гайка Шайба Шайба Штифт Заглушка Болт Масленка | Pivot, assembly Pivot Body, assembly Bushing Right-hand body, assembly Left-hand body, assembly Shim 0,1 mm Shim 0,15 mm Shim 0,4 mm Right-hand body Left-hand body Ring Holder Cover plate Seal, assembly Nut Washer Washer Pin Stopper Boullon Lubricator | Pivot assemblé Pivot Corps assemblé Douille Corps de douille Corps droit assemblé Corps gauche assemblé Joint de 0,1 mm Joint de 0,15 mm Joint de 0,4 mm Corps droit Corps gauche Bague Frette Plaque Bague antifuite assemblée Ecrou Rondelle Rondelle Cheville Bouchon Boulon Graisseur | Achsschenkelbolzen, komplett Achsschenkelbolzen Gehäuse, komplett Buchse Buchsengehäuse Rechtes Gehäuse, komplett Linkes Gehäuse, komplett Paßscheibe 0,1 mm Paßscheibe 0,15 mm Paßscheibe 0,4 mm Rechtes Gehäuse Linkes Gehäuse Ring Ring Aro Cubrejunta Prensaestopas ensamblado Tuerca Arandela Arandela Pasador Tapon ciego Perno Aceitera | Pivote ensamblado Pivote Cuerpo ensamblado Buje Cuerpo del buje Cuerpo derecho ensamblado Cuerpo izquierdo ensamblado Junta de 0,1 mm Junta de 0,15 mm Junta de 0,4 mm Cuerpo derecho Cuerpo izquierdo Anillo Aro Cubrejunta Prensaestopas ensamblado Tuerca Arandela Arandela Pasador Tapon ciego Perno Aceitera | 4 4 4 4 4 4 1 1 2...6 2...6 2...4 1 1 2 4 4 4 4 8 8 8 8 4 4 8 8 4 |
| 62 | 969-3003010-01 969-3003011-10 969-3003052-02 969-3003054-11 969-3003055-20 969-3003056-11 969-3003062-20 969-3003065-10 2101-3003066 2101-3003068 2101-3003069 969-3003072-10 969-3003073-10 969-3003074 969-3003076 969-3003083 969-3003084 | Тяга поперечная в сборе Тяга поперечная с наконечниками в сборе Тяга боковая с наконечниками и трубой в сборе Тяга боковая в сборе Тяга боковая с наконечником в сборе Наконечник боковой тяги в сборе Наконечник боковой тяги наружный Палец Вкладыш Шайба Пружина Труба регулировочная Кольцо Чехол Рычаг магнитковый левый Рычаг маятниковый правый | Tie rod, assembly Tie rod with end pieces, assembly Side rod with end pieces and tube, assembly Side rod, assembly Side rod with end piece, assembly Side rod outer end piece Pin Insert Washer Spring Adjusting tube Ring Washer Boot Left-hand combination lever Right-hand combination lever | Barre d'accouplement assemblée Barre d'accouplement avec embouts assemblée Bielle latérale avec embouts et tube assemblée Bielle latérale assemblée Bielle latérale avec embouts assemblée Embout de bielle latérale assemblé Embout extérieur de bielle latérale Rotule Coquille Rondelle Ressort Manchon de réglage Jonc Rondelle Gaine Levier intermédiaire gauche Levier intermédiaire droit | Spurstange, komplett Spurstange samt Köpfen, komplett Seitliche Spurstange samt Köpfen und Rohr, komplett Seitliche Spurstange, komplett Seitliche Spurstange samt Kopf, komplett Kopf der seitlichen Spurstange, komplett Äußerer Kopf der seitlichen Spurstange Boizen Kugelpfanne Scheibe Feder Einstellrohr Ring Scheibe Staubschutzhülle Linker Pendelhebel Rechter Pendelhebel | Tirante transversal ensamblado Tirante transversal con conteras ensamblado Tirante lateral con conteras y tubos ensamblado Tirante lateral ensamblado Tirante lateral con conteras ensamblado Contera del tirante lateral ensamblada Contera externa del tirante lateral Dedo Casquillo Arandela Muelle Tubo de regulación Anillo Arandela Cubierta Palanca de avance izquierda Palanca de avance derecha | 1 1 2 2 2 2 2 8 8 8 8 8 2 8 8 8 8 8 1 1 |



| | | |
|---------------------|--|--|
| <p>969M-2901012</p> | <p>ПОДВЕСКА ПЕРЕДНЯЯ. ПОВОРОТНЫЕ КУЛАКИ С ДЕТАЛЯМИ УСТАНОВКИ</p> <p>FRONT SUSPENSION. STEERING KNUCKLES WITH MOUNTING PARTS</p> <p>SUSPENSION AVANT. PORTE-FUSÉES AVEC ÉLÉMENTS DE MONTAGE</p> <p>VORDERRADAUFHÄNGUNG. ACHSSCHENKEL SAMT BEFESTIGUNGSTEILEN</p> <p>SUSPENSION DELANTERA. MUÑONES DE DIRECCIÓN CON PIEZAS DE INSTALACIÓN</p> | <p>Рис. Fig. 61 Bild</p> |
|---------------------|--|--|

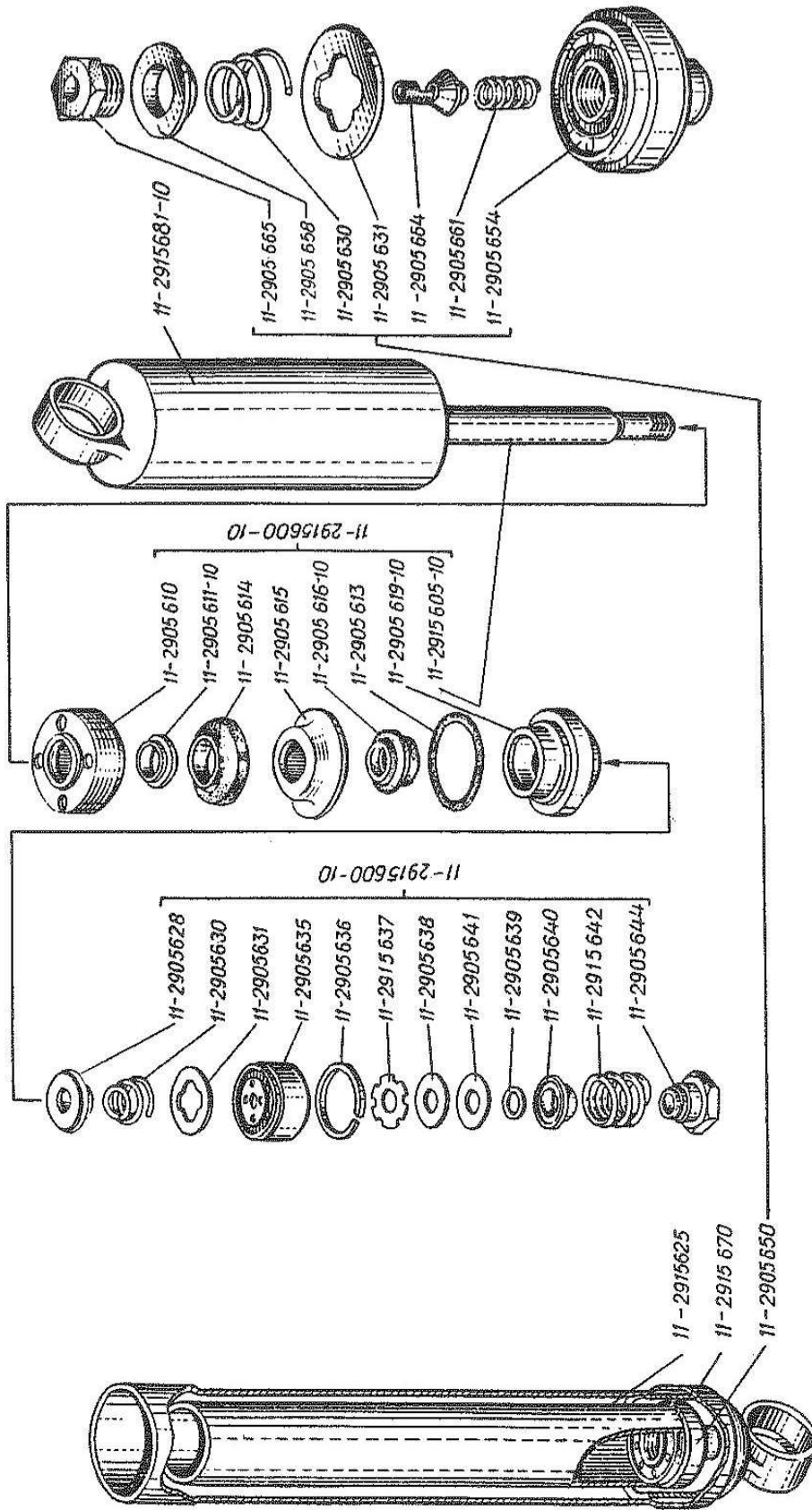


ПОДВЕСКА ПЕРЕДНЯЯ. РУЛЕВЫЕ ТЯГИ И МЯТНИКОВЫЕ РЫЧАГИ
 VORDERRADAUFHANGUNG. LENKER UND PENDELHEBEL
 SUSPENSION DELANTERA. BIELAS DE DIRECCION Y PALANCAS DE AVANCE

ПОДВЕСКА ПЕРЕДНЯЯ. РУЛЕВЫЕ ТЯГИ И МЯТНИКОВЫЕ РЫЧАГИ
 FRONT SUSPENSION. STEERING RODS AND COMBINATION LEVERS
 SUSPENSION AVANT. BARRES DE DIRECTION ET LEVIERS INTERMEDIAIRES

Рис. 62
 Fig. 62
 Bild

969M-2901012

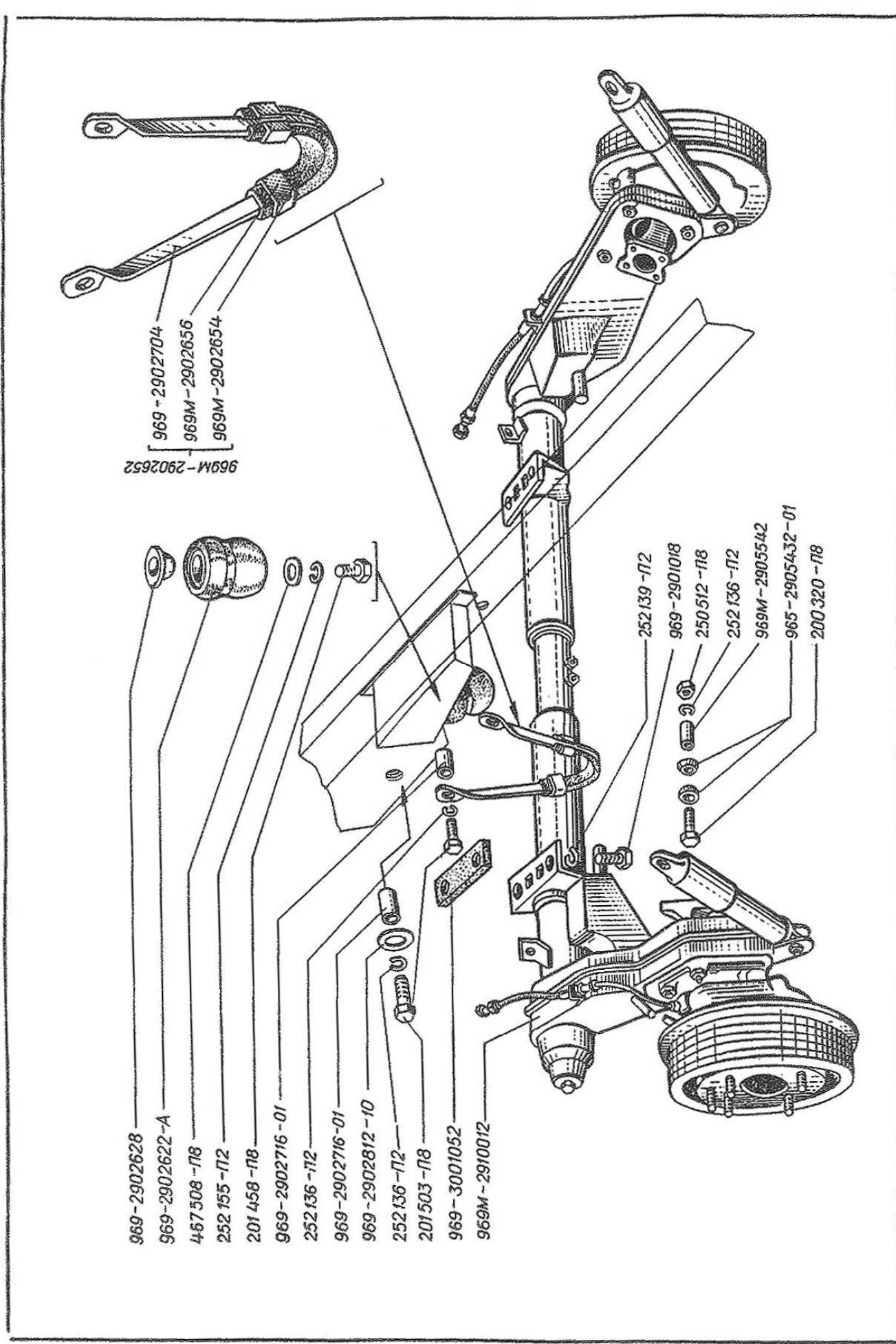


АМОТИЗАТОР ПЕРЕДНЕЙ ПОДВЕСКИ В СБОРЕ
 STOSSDÄMPFER DER VORDERRADAUFHÄNGUNG,
 FRONT SUSPENSION SHOCK ABSORBER
 KOMPLETT
 ASSEMBLY
 AMORTIGUADOR DE LA SUSPENSION
 AVANT
 ASSEMBLE
 DELANTERA, ENSAMBLADO

Рис. 63
 Fig. Bild

11-2915006-01

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|--|--|---|--|---|--|
| 63 | 11-2905664 11-2905665 11-2915600-10 11-2915605-10 11-2915625 11-2915637 11-2915642 11-2915670 11-2915681-10 | Втулка Гайка Шток в сборе Шток с проушиной в сборе Цилиндр Диск Пружина Резервуар в сборе Кожух | Bushing Nut Rod Rod with ear, assembly Cylinder Disk Spring Réservoir, assembly Casing | Douille Ecrou Tige assemblée Tige avec ressort assemblée Cylindre Disque Ressort Réservoir assemblée Cache-poussiere | Buchse Mutter Kolbenstange, komplett Kolbenstange samt Feder, komplett Zylinder Scheibe Feder Behälter, komplett Schutzhaube | Buje Tuerca Vástago ensamblado Vástago con muelle ensamblado Cilindro Disco Muelle Recipiente ensamblado Envuelta | 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |
| 64 | 969-2901018 969-2902622-A 969-2902628 969M-2902652 969M-2902654 969M-2902656 969-2902704 969-2902716-01 969-2902812-10 969M-2905542 969M-2910012 965-2905432-01 969-3001052 200320-P8 201458-P8 201503-P8 250512-P8 252136-P2 252139-P2 252155-P2 467508-P8 | Болт Буфер Шайба Ограничитель в сборе Буфер Скоба Ограничитель Втулка Шайба Втулка Подвеска задняя в сборе Втулка Прокладка Болт Болт Болт Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба | Bolt Buffer Washer Limiter Buffer U-piece Limiter Bushing Washer Bushing Rear suspension, assembly Bushing Gasket Bolt Bolt Bolt Nut Washer Washer Washer Washer | Boulon Butoir Rondelle Limiteur assemblée Butoir Etrier Limiteur Douille Rondelle Douille Suspension arrière assemblée Douille Joint Boulon Boulon Boulon Boulon Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle | Schraube Puffer Scheibe Begrenzer, komplett Puffer Bügel Begrenzer Buchse Scheibe Buchse Hinterradaufhängung, komplett Buchse Dichtung Schraube Schraube Schraube Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe | Perno Tope Arandela Limitador ensamblado Tope Grapa Limitador Buje Arandela Buje Suspensi n trasera ensamblada Buje Junta Perno Perno Perno Perno Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela | 4 2 2 2 2 2 4 2 6 2 2 1 4 2 2 2 2 6 2 8 4 4 2 2 |
| 65 | 969-2902032 969-2902034 969-2902036 969-2902042 969-2904034 969-2904096 969-2904097 969M-2905542 965-2905432-01 969-2912015(3Л) 969-2912015(3П) 969-2914010-01 | Болт Болт Шайба Прокладка Кольцо Втулка наружная Втулка внутренняя Втулка Втулка Торсион задней подвески левый (клеймо 3Л) Торсион задней подвески правый (клеймо 3П) Рычаг правый в сборе | Bolt Bolt Washer Gasket Ring Outer bushing Inner bushing Bushing Bushing Rear suspension right-hand torsion bar (mark 3Л) Rear suspension right-hand torsion bar (mark 3П) Right-hand arm, assembly | Boulon Boulon Rondelle Joint Bague Douille extérieure Douille intérieure Douille Douille Barre de torsion gauche de suspension arrière (marque 3Л) Barre de torsion droite de suspension arrière (marque 3П) Levier droit assemblée | Schraube Schraube Scheibe Dichtung Ring  u ere Buchse Innere Buchse Buchse Buchse Linker Drehstab der Hinterradaufh ngung (eingeschlagene Bezeichnung 3Л) Rechter Drehstab der Hinterradaufh ngung (eingeschlagene Bezeichnung 3П) Rechter Lenker, komplett | Perno Perno Arandela Junta Anillo Buje exterior Buje interior Buje Buje Barra de torsión izquierda de la suspension trasera (marca 3Л) Barra de torsión derecha de la suspension trasera (marca 3П) Palanca derecha ensamblada | 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 4 1 1 1 |

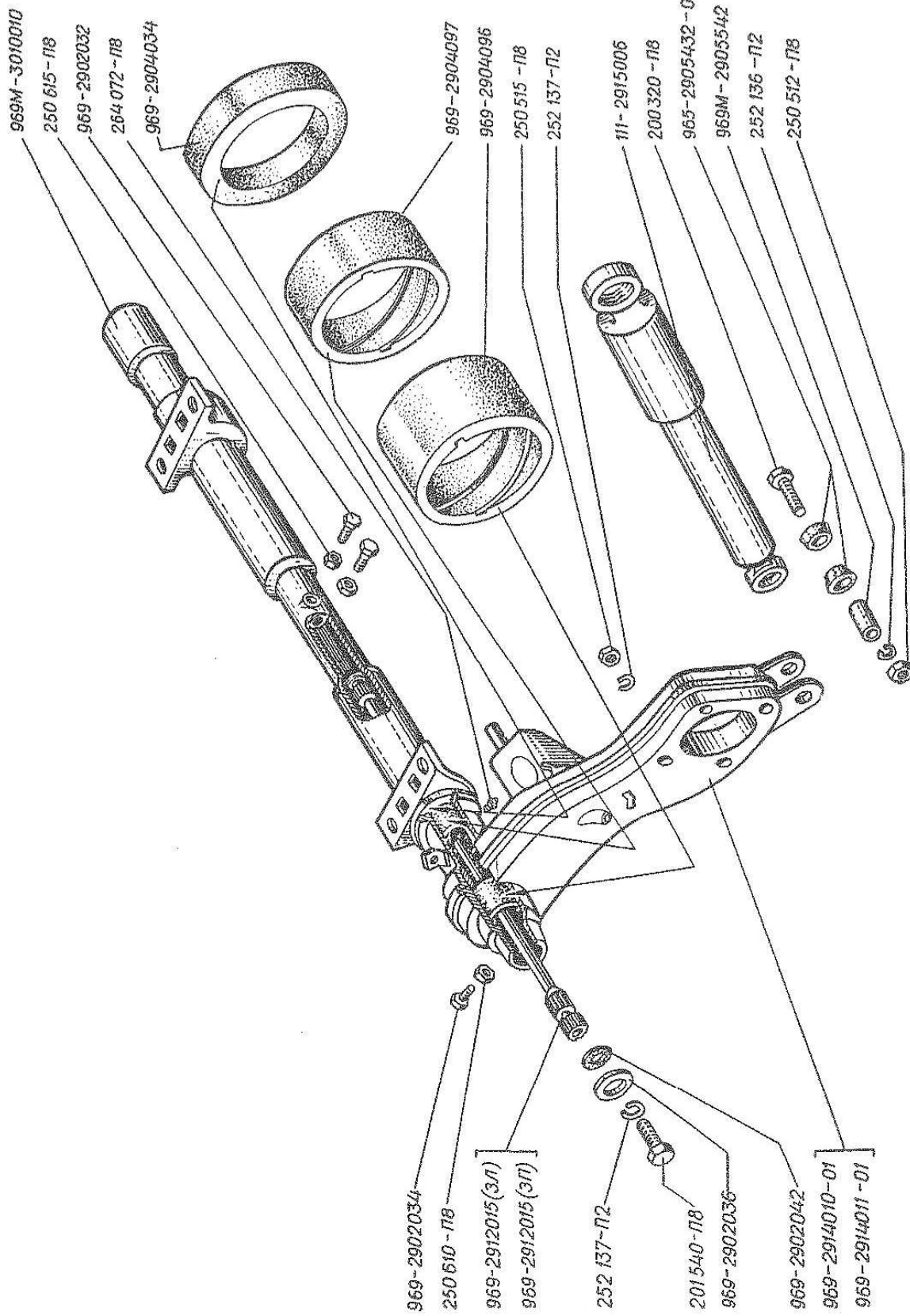


- 969 - 2902628
- 969 - 2902622 - A
- 467 508 - П8
- 252 155 - П2
- 201 458 - П8
- 969 - 2902716 - 01
- 252 136 - П2
- 969 - 2902716 - 01
- 969 - 2902812 - 10
- 252 136 - П2
- 201 503 - П8
- 969 - 3001052
- 969M - 2910012

- 969M - 2902652
- 969 - 2902704
- 969M - 2902656
- 969M - 2902654

- 252 139 - П2
- 969 - 2901018
- 250 512 - П8
- 252 136 - П2
- 969M - 2905542
- 965 - 2905432 - 01
- 200 320 - П8

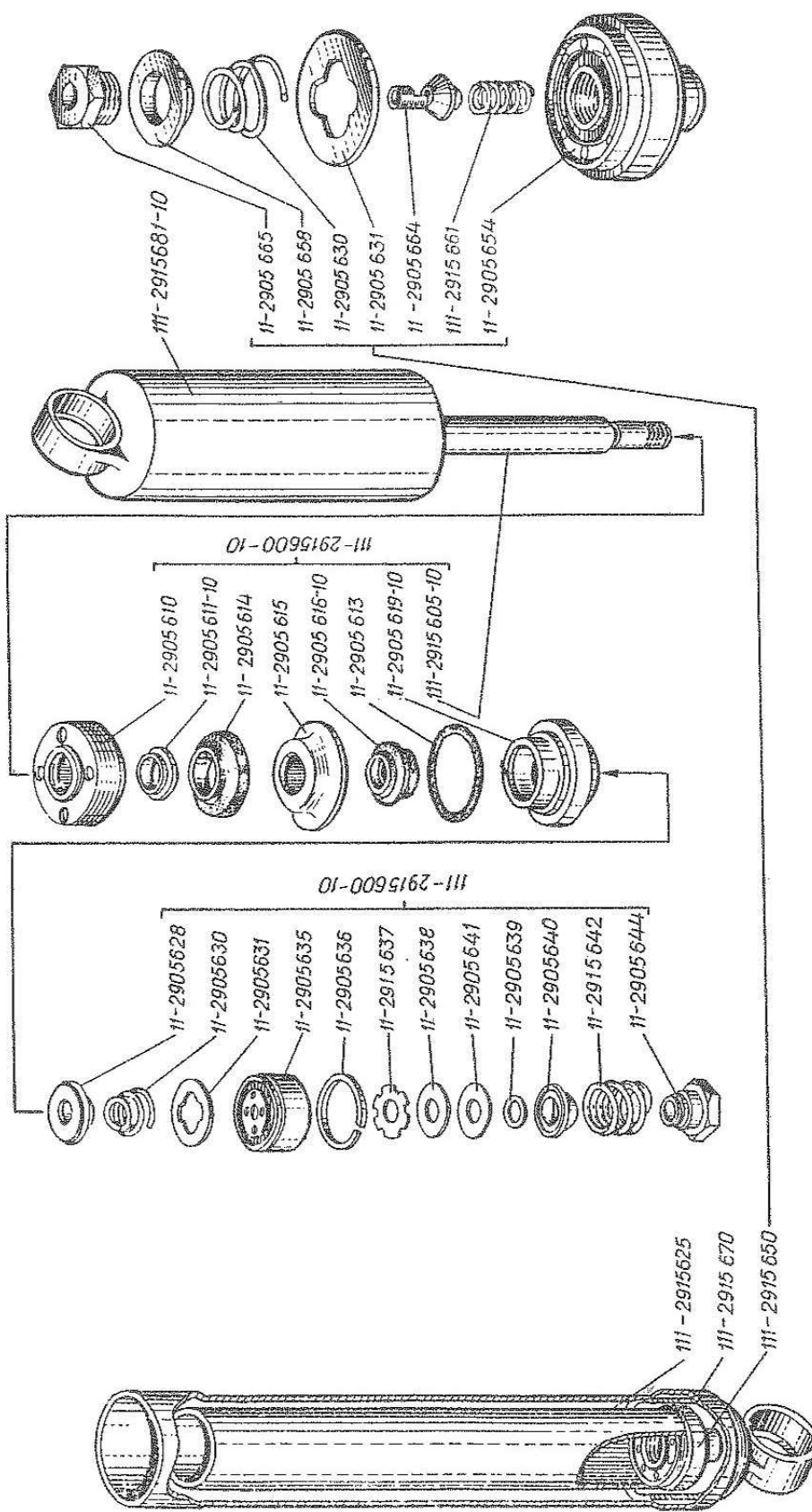
| | | |
|----------------------|---|--------------|
| Рис. Fig. Bild | УСТАНОВКА ПОДВЕСКИ ЗАДНЕЙ HINTERRADAUFHANGUNG SAMT BEFESTIGUNGSTEILEN MONTAGE DE LA SUSPENSION ARRIERE | 969M-2910000 |
| | | 64 |



ПОДВЕСКА ЗАДНЯЯ В СБОРЕ
 REAR SUSPENSION ASSEMBLY
 SUSPENSION ARRIERE ASSEMBLEE
 HINTERRADAUFHANGUNG, KOMPLETT
 SUSPENSION TRASERA ENSAMBLADA

969M-2910012

Рис.
 Fig.
 Bild
 65



111-2915006-01

АМОТИЗАТОР ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ В СБОРЕ
 REAR SUSPENSION SHOCK ABSORBER ASSEMBLY
 AMORTISSEUR DE SUSPENSION ARRIERE ASSEMBLE
 AMORTIZADOR DE LA SUSPENSION TRASERA ENSAMBLADO
 STOSSDAMPFER DER HINTERRADAUFHANGUNG, KOMPLETT
 AMORTIGUADOR DE LA SUSPENSION TRASERA

Рис. 66
 Fig. 66
 Bild

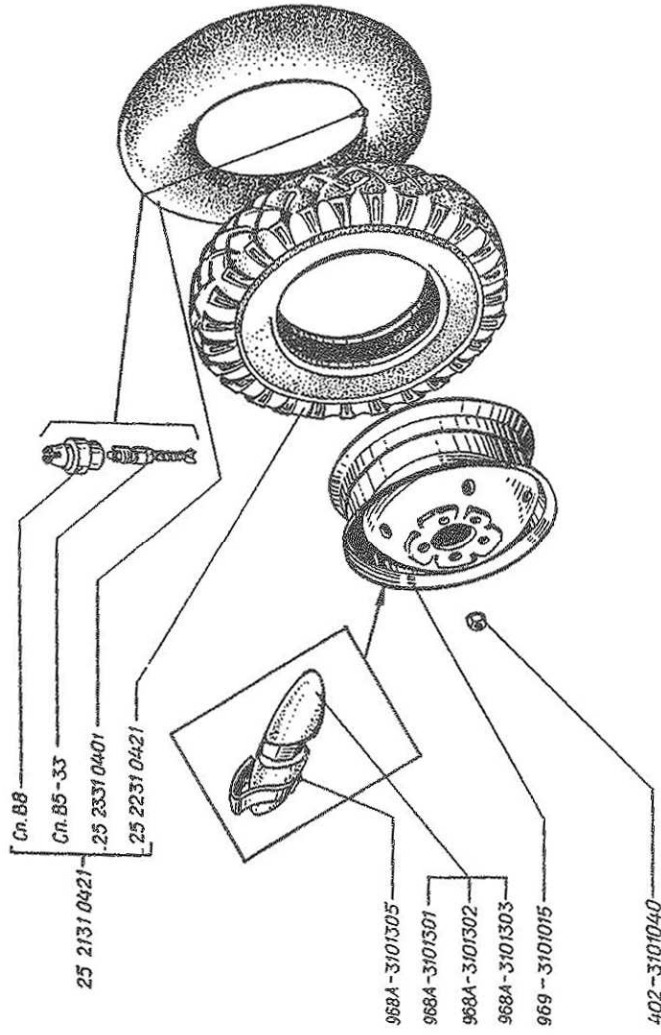


Рис. 67
Fig. 67
Bild

КОЛЕСО, КАМЕРА И ПОКРЫШКА В СБОРЕ
WHEEL, TUBE AND TIRE ASSEMBLY
ROUE, CHAMBRE A AIR, PNEU ASSEMBLES
RAD, SCHLAUCH UND REIFEN, KOMPLETT
RUEDA, CAMARA Y CUBIERTA ENSAMBLADAS

969M-3101011

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|---|---|--|--|
| 68 | 969MЭ-3403006-10 966-3403026-Б2 965-3721034-Б 968А-3721272 968А-3721276 776800Х 977906К1 200271-П2 201456-П2 201500-П2 220077-П8 250510-П8 250512-П2 250559-П8 250563-П2 252005-П8 252006-П2 252136-П2 252153-П2 252155-П2 252160-П2 262541-П2 380914-П1 380925-П8 388640-П 467507-П8 467508-П8 | Опора вала рулевого управления в сборе Уплотнитель Чашка контактная с проводом в сборе Втулка изоляционная Втулка контактная Ролик Подшипник Болт Болт Болт Винт Гайка Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Пробка Винт Болт Пробка Шайба регулировочная Шайба регулировочная | Steering shaft support, assembly Seal Contact cup with wire, assembly Insulating bush Contact bushing Roller Bearing Bolt Bolt Bolt Screw Nut Nut Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Plug Screw Bolt Plug Adjusting washer Adjusting washer | Appui de l'axe de direction assemblé Garniture d'étanchéité Coupelle de contact avec fil assemblé Douille isolante Douille de contact Galet Roulement Boulon Boulon Boulon Vis Ecrou Ecrou Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Bouchon Vis Boulon Bouchon Rondelle de réglage Rondelle de réglage | Lenkwellenlagerung Dichtelement Kontaktschale samt Leitung, komplett Isolierbuchse Kontaktbuchse Rolle Lager Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Pfropfen Pfropfen Schraube Schraube Paßscheibe Paßscheibe | Apoyo del árbol de dirección ensamblado Empaquetadura Taza de contacto con conductor, ensamblada Buje aislante Buje de contacto Rodillo Cojinete Perno Perno Perno Perno Tornillo Tornillo Tuercas Tuercas Tuercas Tuercas Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Tapón Tapón Perno Tapón Arandela de reglaje Arandela de reglaje | 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 3 3 2 3 3 1 1 1 1 4 1 3 2 6 1 1 1 1 0 0 2 2 |
| 69 | 968M-3403014 968M-3403015 969M-3403044 969M-3403048 968А-3709321 968А-3709322 968-3721290 965-3721298 968-3724075 968А-3726030 П155Э П156Э 201417-П29 201420-П29 220052-П8 240819-П8 250462-П8 250508-П8 252002-П8 252004-П8 252132-П2 252154-П2 387355-П8 | Опора в сборе Опора в сборе Кожух нижний Кожух верхний Кронштейн Хомут Пластинка контакта в сборе Прокладка изоляционная Бандаж Втулка Переключатель Переключатель Болт Болт Винт Винт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Штифт | Support, assembly Support, assembly Lower casing Upper casing Bracket Clamp Contact plate, assembly Insulating spacer Band Bushing Switch Switch Bolt Bolt Screw Screw Nut Nut Washer Washer Washer Pin | Appui assemblé Appui assemblé Enveloppe inférieure Enveloppe supérieure Support Collier Plaque de contact assemblée Plaque isolante Bande Douille Commuteur Commuteur Boulon Boulon Vis Vis Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Cheville | Lenksäulenhalter, komplett Lenksäulenhalter, komplett Untere Haube Obere Haube Tragarm Schelle Kontaktplatte, komplett Isolierbeilage Bandeage Buchse Umschalter Umschalter Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe Stift | Apoyo ensamblado Apoyo ensamblado Envuelta inferior Envuelta superior Soporte Collar Placa de contacto ensamblada Junta de aislación Bandeaje Buje Commutador Commutador Perno Perno Tornillo Tornillo Tuercas Tuercas Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Pasador | 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 4 6 4 1 8 1 4 1 1 1 |

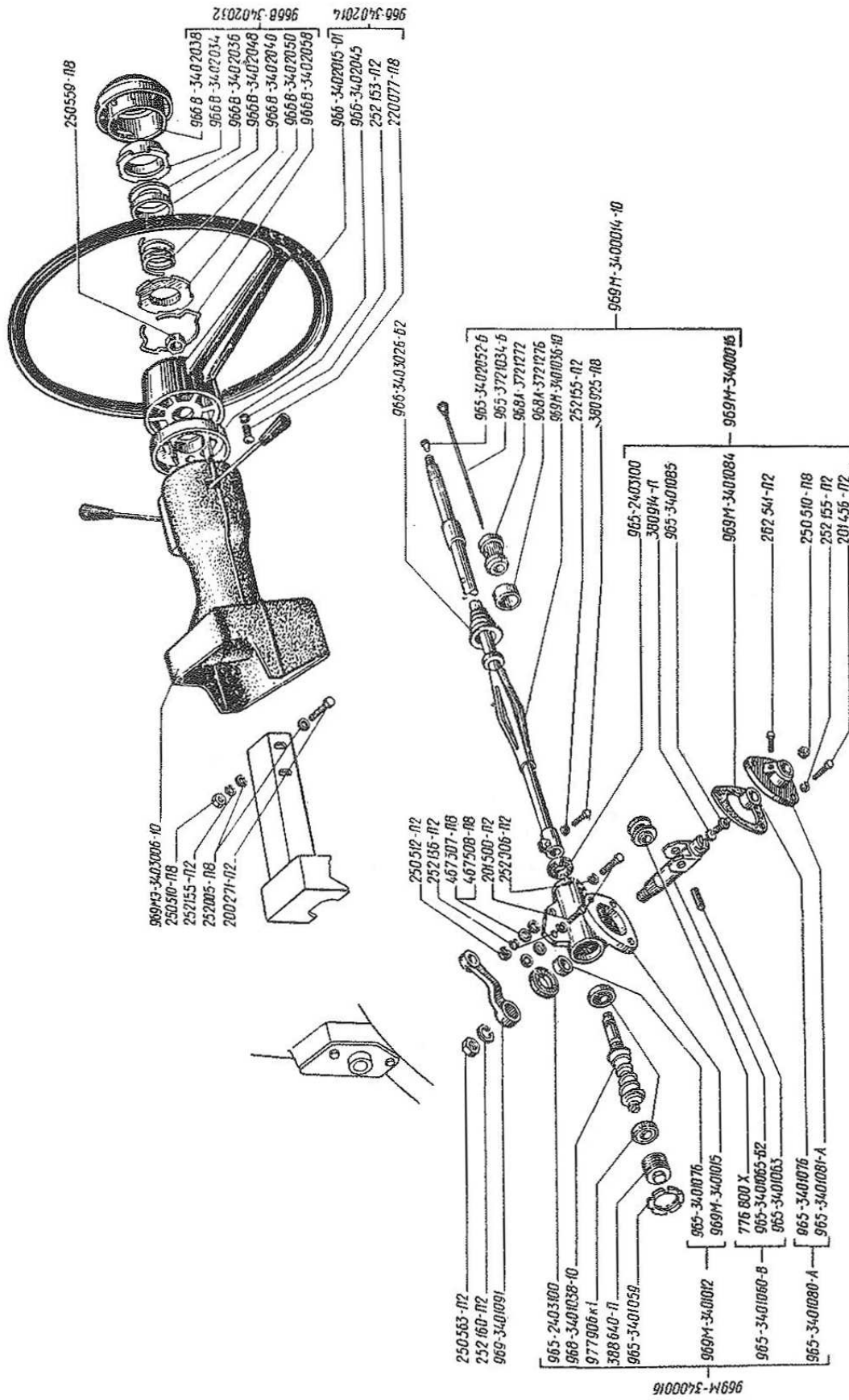
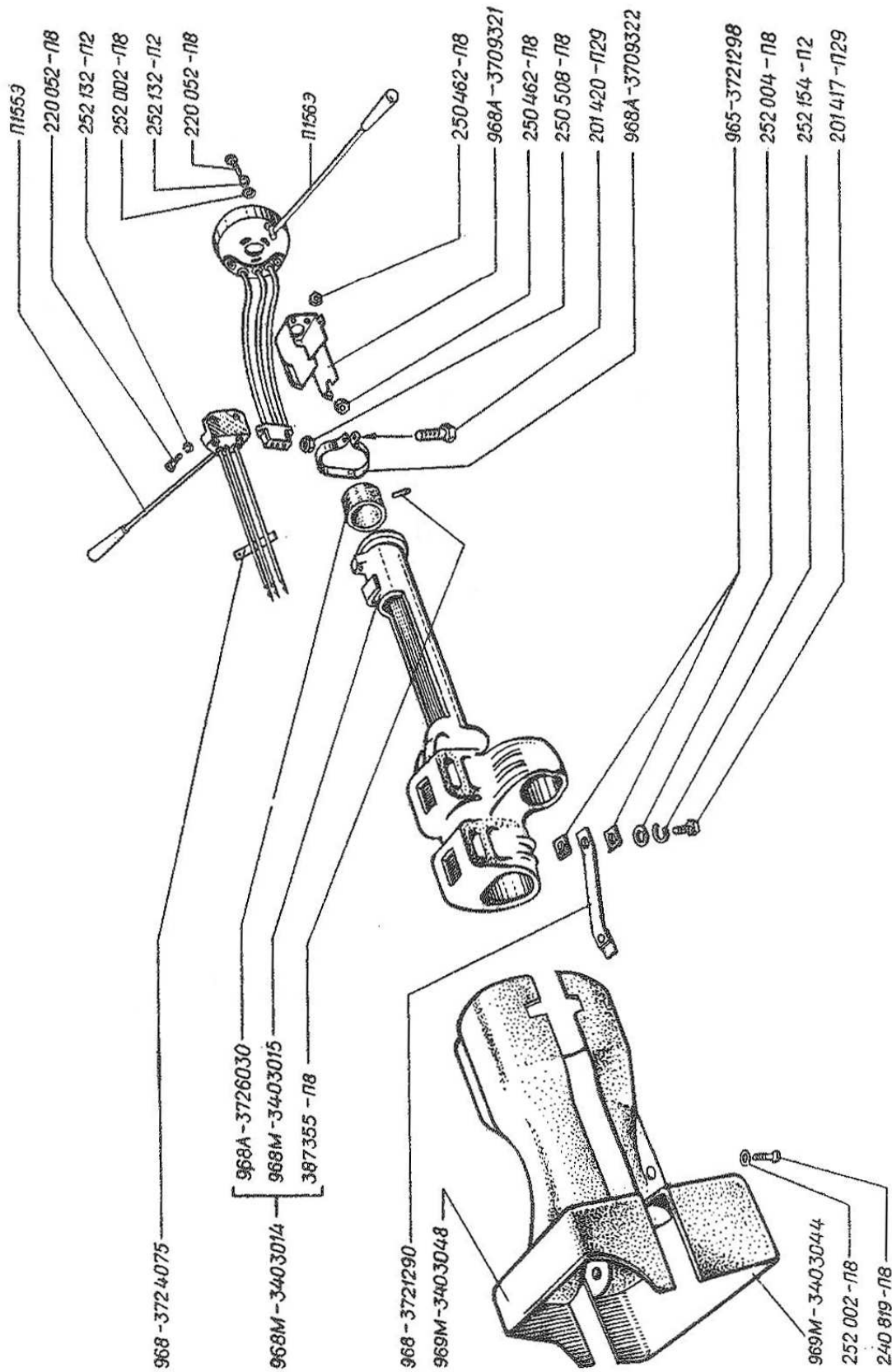


Рис. 68
Fig. 68
Bild

УПРАВЛЕНИЕ РУЛЕВОЕ
STEERING
DIRECTION

LENKUNG
DIRECCION

969M-3400005-10



969MЭ-3403006-10

ОПОРА ВАЛА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ В СБОРЕ
 STEERING SHAFT SUPPORT ASSEMBLY
 APPUI DE L'AXE DE DIRECTION ASSEMBLÉ
 LENKWELLENLAGERUNG, KOMPLETT
 APOYO DEL ARBOL DE LA DIRECCION, ENSAMBLADO

Рис. 69
 Fig. 69
 Bild

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|---|---|--|---|---|
| 70 | 969M-3501010 969M-3501012 402-3501035 969-3501068-01 969-3501069-10 969-3501070 969A-3501086 969A-3501087 402-3501105-A 410-3501127 402-3502036 403-3502040 201416-П8 221660-П2 250511-П8 252154-П2 252135-П2 | Тормоз передний в сборе Щит тормоза в сборе Пружина Опора Накладка Барaban тормозной в сборе Колодка правая в сборе Колодка левая в сборе Накладка Пружина Пружина Цилиндр колесный тормоза в сборе Болт Винт Гайка Шайба Шайба | Front brake, assembly Brake anchor plate, assembly Spring Support Cover plate Brake drum, assembly Right-hand shoe, assembly Left-hand shoe, assembly Lining Spring Spring Wheel cylinder, assembly Bolt Screw Nut Washer Washer | Frein avant assemblé Flasque de frein assemblé Ressort Appui Applicque Tambour de frein assemblé Segment droit assemblé Segment gauche assemblé Garniture Ressort Ressort Cylindre de frein de roue assemblé Boulon Vis Erou Rondelle Rondelle | Vorderradbremse, komplett Bremssträger, komplett Feder Stützleiste Leiste Bremsstrommel, komplett Rechte Bremsbacke, komplett Linke Bremsbacke, komplett Bremsbelag Feder Feder Radbremszylinder, komplett Schraube Schraube Mutter Scheibe Scheibe | Freno delantero ensamblado Escudo del freno ensamblado Muelle Apoyo Forro del freno Tambor de freno, ensamblado Zapata derecha ensamblada Zapata izquierda ensamblada Forro del freno Muelle Muelle Cilindro de rueda del freno, ensamblado Perno Tornillo Tuercas Arandela Arandela | 2 2 2 2 2 2 2 2 4 4 2 2 4 4 8 4 4 8 |
| 71 | 402-3501035 969-3501068-01 969-3501069-10 969-3501070 969A-3501086 969A-3501087 402-3501105-A 410-3501127 969M-3502010 969M-3502011 969M-3502012 969M-3502013 402-3502036 403-3502040 969-3508190 968-3508191 402-3508195 402-3508196 969-3508200-01 969-3508201-01 201416-П8 | Пружина Опора Накладка Барaban тормозной в сборе Колодка правая в сборе Колодка левая в сборе Накладка Пружина Тормоз задний правый в сборе Тормоз задний левый в сборе Щит тормоза правый в сборе Щит тормоза левый в сборе Пружина Цилиндр колесный тормоза в сборе Рычаг разжимной пружины Рычаг разжимной левый Винт Втулка Планка правая Планка левая Болт | Spring Support Cover plate Brake drum, assembly Right-hand shoe, assembly Left-hand shoe, assembly Lining Spring Right-hand rear brake, assembly Left-hand rear brake, assembly Right-hand brake anchor plate, assembly Spring Wheel cylinder, assembly Right-hand expansion lever Left-hand expansion lever Screw Bushing Right-hand strap Left-hand strap Bolt | Ressort Appui Applicque Tambour de frein assemblé Segment droit assemblé Segment gauche assemblé Garniture Ressort Frein arrière droit assemblé Frein arrière gauche assemblé Flasque de frein droit assemblé Flasque de frein gauche assemblé Ressort Cylindre de frein de roue assemblé Levier d'écartement droit Levier d'écartement gauche Vis Douille Biellette droite Biellette gauche Boulon | Feder Stützleiste Leiste Bremsstrommel, komplett Rechte Bremsbacke, komplett Linke Bremsbacke, komplett Bremsbelag Feder Rechte Hinterradbremse, komplett Linke Hinterradbremse, komplett Rechter Bremsträger, komplett Linker Bremsträger, komplett Feder Radbremszylinder, komplett Rechter Bremsnockenhebel Linker Bremsnockenhebel Schraube Buchse Rechte Leiste Linke Leiste Schraube | Muelle Apoyo Forro del freno Tambor de freno ensamblado Zapata derecha ensamblada Zapata izquierda ensamblada Forro del freno Muelle Muelle Freno trasero derecho ensamblado Freno trasero izquierdo ensamblado Escudo del freno derecho ensamblado Escudo del freno izquierdo ensamblado Muelle Cilindro de rueda del freno, ensamblado Palanca de separación derecha Palanca de separación izquierda Tornillo Buje Plancha derecha Plancha izquierda Perno | 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 4 1 1 1 1 1 2 2 1 1 1 2 2 1 1 1 1 4 |

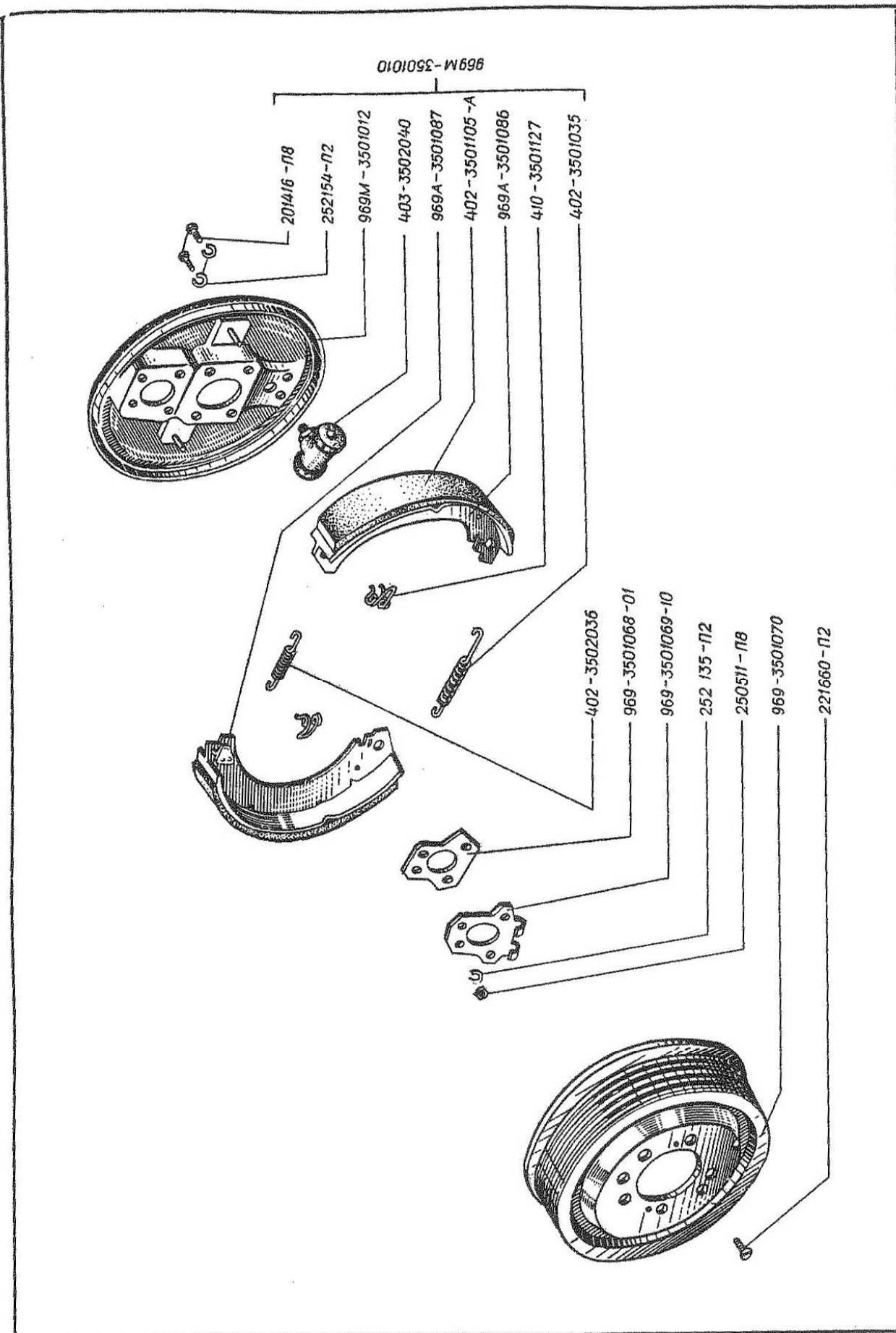


Рис. 70
Fig. 70
Bild

ТОРМОЗА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС
VORDERRADBREMSEN
FRONT WHEEL BRAKES
FRENOS DE LAS RUEDAS DELANTERAS
FREINS DE ROUES AVANT

969M-3501

969M-3502012
 969M-3502013
 969-3508200-01
 969-3508201-01

969A-3501087
 410-3501127
 402-3502036
 969-3501068-01
 969-3501069-10
 252 135 - П2
 250 511 - П8
 402-3508196
 252 155 - П2
 250 511 - П8

969M-3502010; 969M-3502011

201416 - П8
 252 154 - П2
 403-3502040
 969A-3501086
 402-3501105 - А
 402-3508195
 410-3501127
 252 038 - П8
 402-3501035

969M-3502010; 969M-3502011

969-3508190
 969-3508191

969-3501070
 221660 - П2

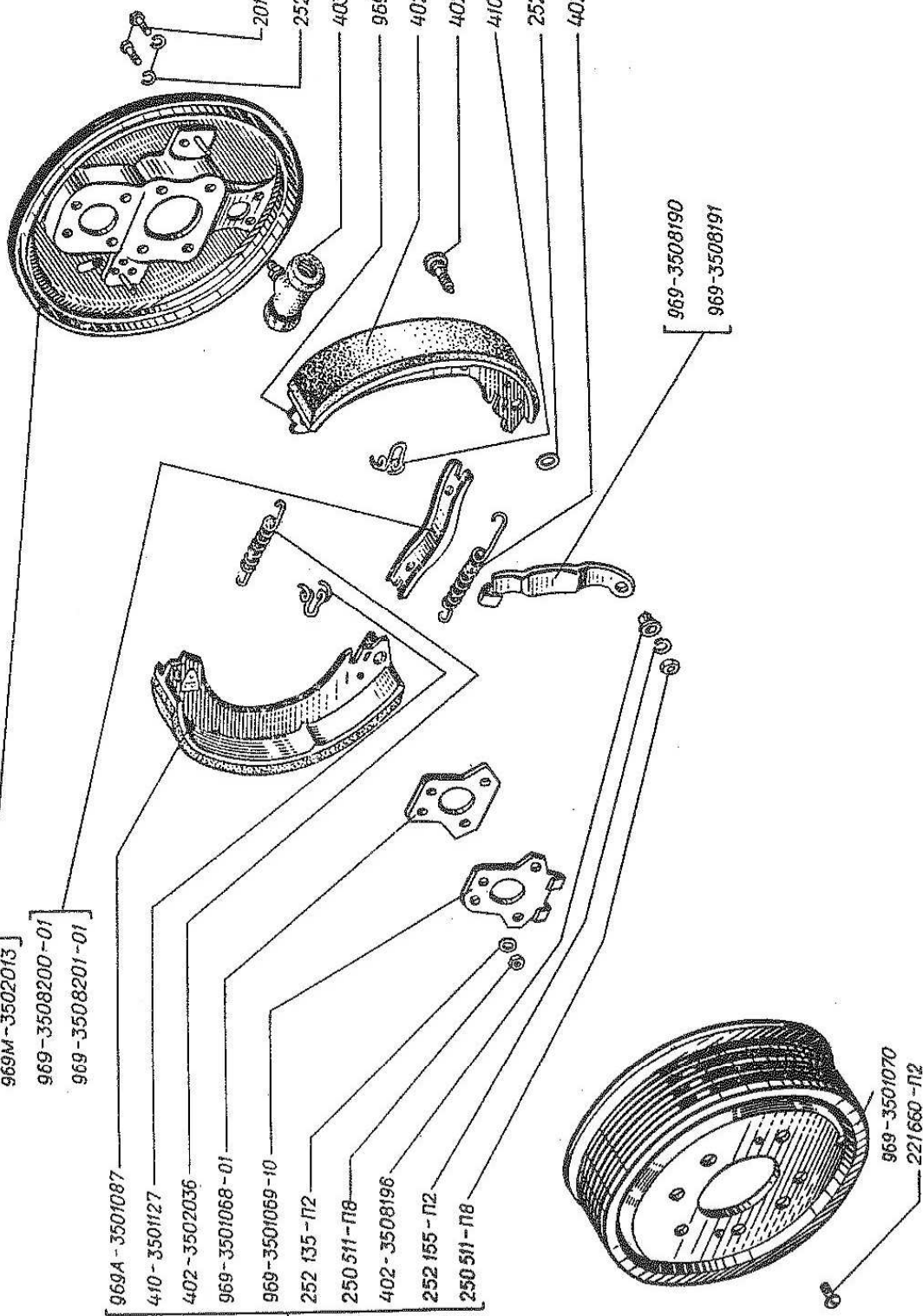


Рис. 71
 Fig. 71
 Bild

ТОРМОЗА ЗАДНИХ КОЛЕС
 REAR WHEEL BRAKES
 FREINS DE ROUES ARRIERE
 HINTERRADBREMSEN
 FRENOS DE LAS RUEDAS TRASERAS

969M-3502

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|--|--|--|--|
| 71 | 221660-П2 250511-П8 252038-П8 252135-П2 252154-П2 252155-П2 | Винт Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба | Screw Nut Washer Washer Washer Washer | Vis Ecro Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle | Schraube Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe | Торнлло Тuerca Arandela Arandela Arandela Arandela | 4 10 2 8 4 2 |
| 72 | 403-3501051-A 403-3501055 403-3501056 403-3501057 402-3501058 403-3501060 403-3501064 403-3501065 402-3501065 403-3502046 | Манжета поршня Поршень в сборе Поршень Стержень Колпак защитный Кольцо Клапан Колпачок Цилиндр | Piston cup Piston, assembly Piston Rod Protective cap Ring Valve Cap Cylinder | Coupelle de piston Piston assemblé Piston Tige Capuchon de protection Bague Soupape Capuchon Cylindre | Kolbenmanschette Kolben, komplett Kolben Kolbenstange Schutzkappe Ring Ventil Kappe Bremszylinder | Мангuito del émbolo Embolo ensamblado Embolo Varilla Casquete de protección Anillo Válvula Casquete Cilindro | 8 8 8 8 8 8 4 4 4 4 |
| 73 | 403-1602017 965-1602048 969M-3504010 969M-3504024 969M-3504030 969M-3504037 969-3504094 969M-3505010 412-3505010-10 70-6513 250511-П8 252005-П8 252135-П2 258037-П8 260034-П8 260042-П8 | Втулка Накладка Педаля тормоза в сборе Шайба Гайка Шток Пружина Цилиндр главный тормоза в сборе Цилиндр главный тормоза в сборе Пружина Гайка Шайба Шайба Шплинт Палец Палец | Bushing Cover piece Brake pedal, assembly Washer Nut Rod Spring Brake master cylinder, assembly Brake master cylinder, assembly Spring Nut Washer Washer Cotter Pin Pin | Douille Covvre-pédale Pédale de frein assemblée Rondelle Ecro Tige Ressort Maitre-cylindre de frein Maitre-cylindre de frein assemblé Ressort Ecro Rondelle Rondelle Goupille Doigt Doigt | Buchse Pedalbelag Bremspedal, komplett Scheibe Mutter Stange Feder Hauptbremszylinder, komplett Hauptbremszylinder, komplett Feder Mutter Tuerca Scheibe Arandela Splint Bolzen Bolzen | Бује Форро дел френо Педал де френо ensamblado Arandela Тuerca Vástago Muelle Cilindro principal de freno ensamblado Cilindro principal de freno ensamblado Muelle Тuerca Arandela Arandela Pasador hendido Dedo Dedo | 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 4 2 4 4 2 1 1 1 |
| 74 | 403-3505015 412-3505017 402-3505018-01 402-3505020 402-3505023-A 402-3505026 402-3505027-A 403-3505028 403-3505029 402-3505030 403-3505031 403-3505032 403-3505033 402-3505035 402-3505037 403-3505038 | Корпус Штуцер Прокладка Клапан в сборе Кольцо упорное Обойма клапана Клапан Поршень в сборе Поршень Клапан Пружина в сборе Пружина Манжета наружная Манжета Держатель Кольцо стопорное | Body Union Gasket Valve, assembly Thrust ring Valve holder Valve Piston, assembly Piston Valve Spring, assembly Spring Outer cup Cup Holder Lock ring | Corps Raccord Joint Soupape assemblée Bague de butée Frette de soupape Soupape Piston assemblé Piston Soupape Ressort assemblé Ressort Coupelle extérieure Coupelle Porte-ressort Bague d'arrêt | Gehäuse Stutzen Dichtung Ventil, komplett Druckring Ventilgehäuse Ventil Kolben, komplett Kolben Feder, komplett Feder Feder Außere Manschette Manschette Halter Sicherungsring | Сuерро Racor Junta Válvula ensamblada Anillo de tope Collar de válvula Válvula Embolo ensamblado Embolo Válvula Muelle ensamblado Muelle Manguito exterior Manguito portador Anillo de reten | 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |

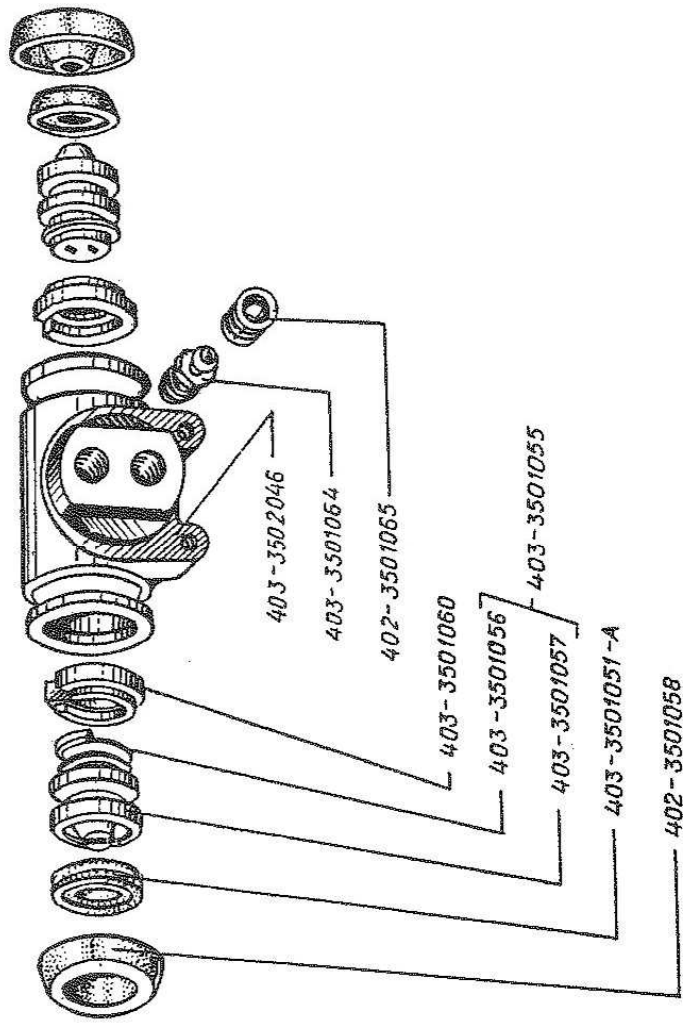
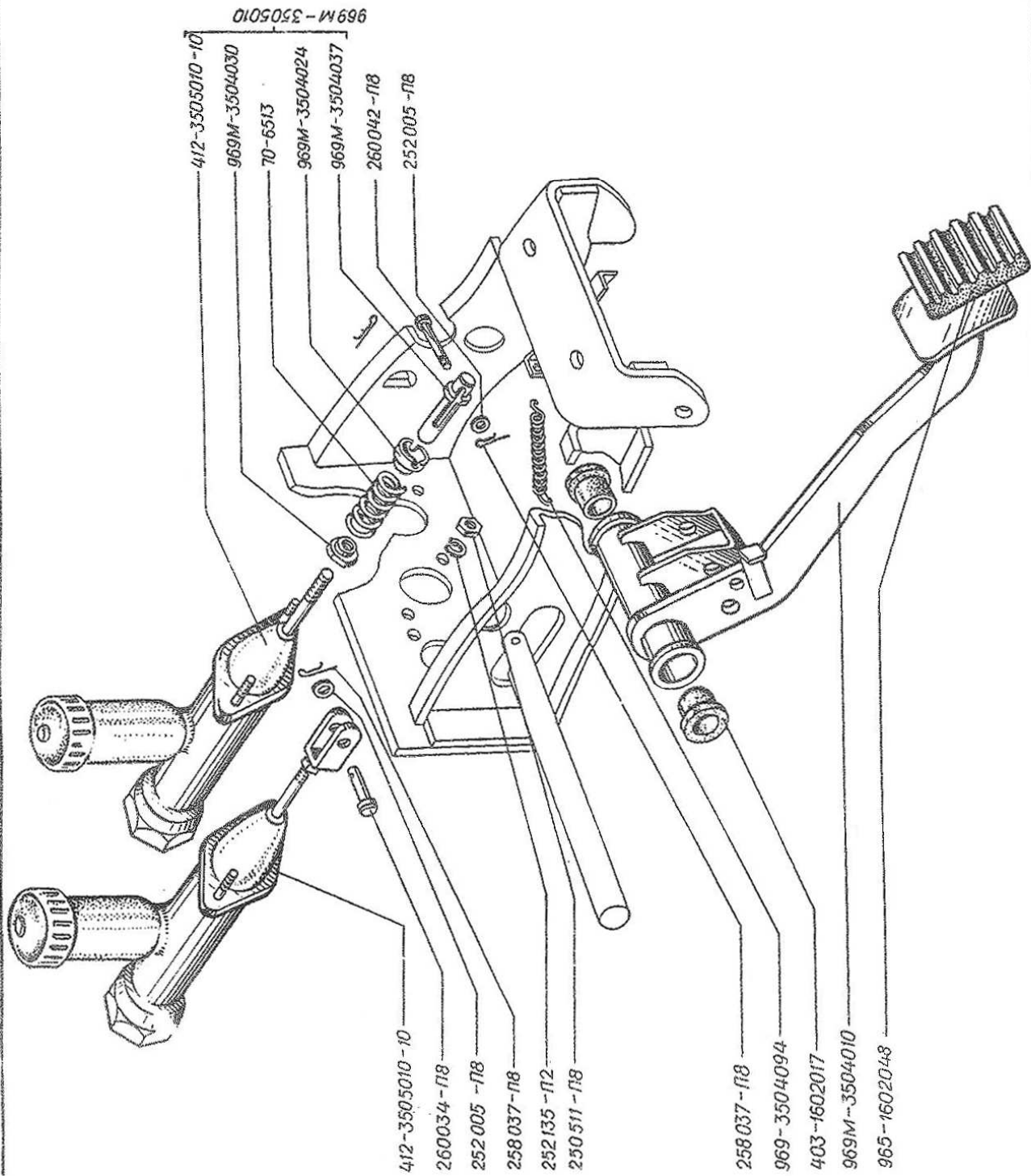


Рис. 72
Fig. 72
Bild

ЦИЛИНДР КОЛЕСНЫХ ТОРМОЗ В СБОРЕ
WHEEL BRAKE CYLINDER ASSEMBLY
CYLINDRO DE FREIN DE ROUE ASSEMBLE

RADBREMSZYLINDER, KOMPLETT
CILINDRO DE RUEDA DEL FRENO, ENSAMBLADO

403-3502040



УСТАНОВКА ГИДРОПРИВОДА УПРАВЛЕНИЯ НОЖНЫМ ТОРМОЗОМ
 HYDRAULISCHE BREMSBETÄTIGUNGSANLAGE
 DER FUSSBREMSE
 ACCIONAMIENTO HIDRAULICO DEL MANDO
 DEL FRENO DE PEDAL

РИС.
 Fig.
 Bild

969M-3504

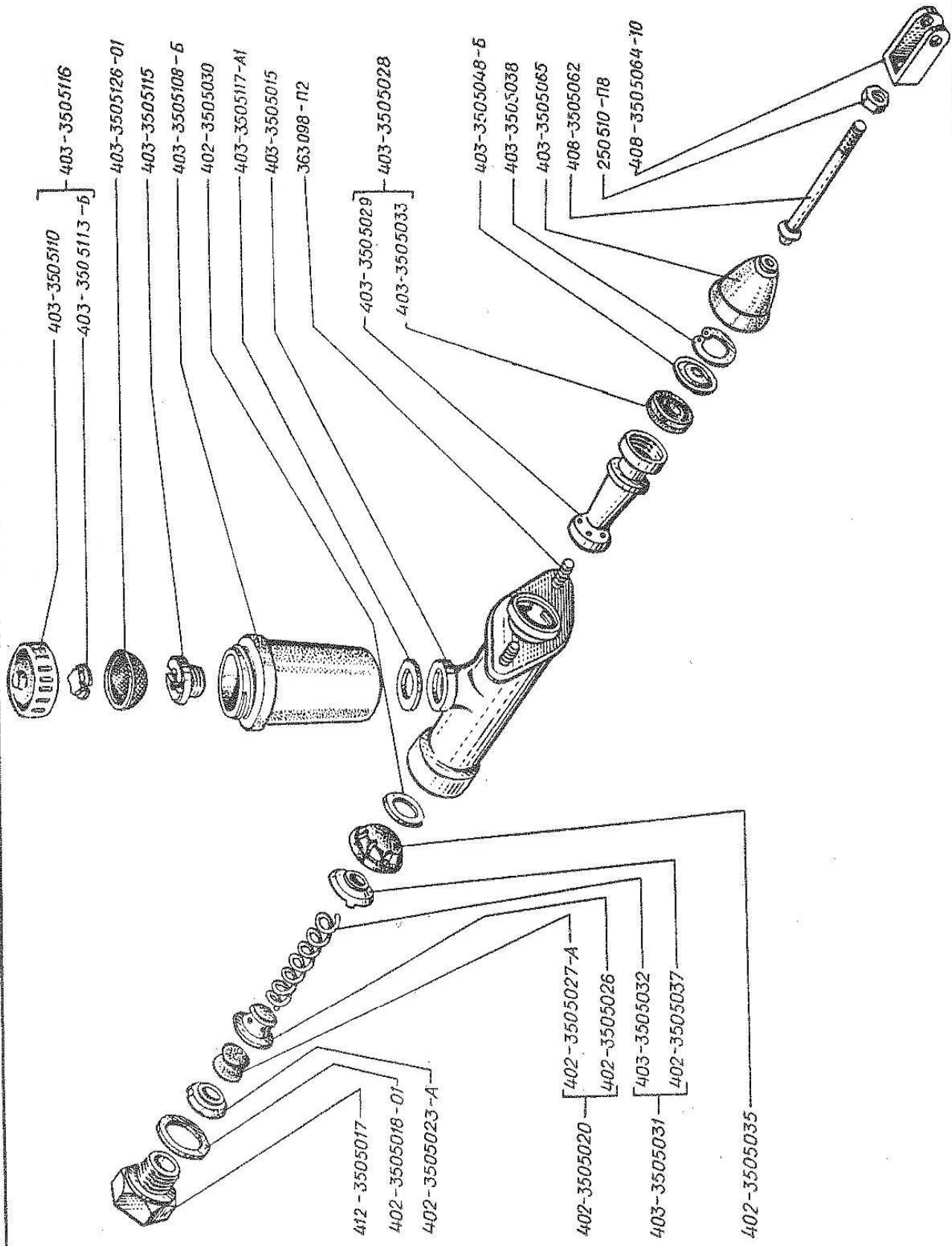


Рис. 74
Fig. 74
Bild

ЦИЛИНДР ГЛАВНЫЙ ТОРМОЗА В СБОРЕ
 BRAKE MASTER CYLINDER ASSEMBLY
 MAITRE-CYLINDRE DE FREIN ASSEMBLE

HAUPTBREMSZYLINDER, KOMPLETT
 CILINDRO PRINCIPAL DEL FRENO, ENSAMBLADO

412-3505010-10

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|---|---|---|---|--|--|
| 74 | 403-3505048-Б 408-3505062 408-3505064-10 403-3505065 403-3505108-Б 403-3505110 403-3505113-Б 403-3505115 403-3505116 403-3505117-А1 403-3505126-01 250510-П8 363098-П2 | Шайба упорная Толкатель Вилка толкателя Колпак защитный Корпус Крышка Обойма Штуцер Крышка в сборе Прокладка Сетка в сборе Гайка Шпилька | Thrust washer Push rod Push rod yoke Protective cap Body Cover Holder Union Cover, assembly Gasket Screen, assembly Nut Stud | Rondelle de butée Poussoir Fourche de poussoir Capuchon de protection Corps Couvercle Frete Raccord Couvercle assemblé Joint Tamis assemblé Ecrou Coujon | Druckscheibe Stößel Stößelgabel Schutzkappe Gehäuse Deckel Außenring Stützen Deckel, komplett Dichtung Sieb Mutter Stiftschraube | Arandela de tope Empujador Horquilla del empujador Casquete de protección Cuerpo Tapa Aro Racor Tapa ensamblada Junta Malla ensamblada Tuerca Espárrago | 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 |
| 75 | 965-1104018 969-3506011 966-3506019 969-3506044-10 969-3506048 969М-3506058 969М-3506070 969М-3506072 969-3506079 969-3506080-10 969-3506084 969-3506130-Б 969-3506131-Б 969-3506144 969-3506145 ВК12-Б 250636-П8 282195-П2 382104-П8 467513-П 469300-П8 | Прокладка Муфта Соединитель Трубка правая в сборе Трубка левая в сборе Шланг гибкий в сборе Трубка в сборе Трубка в сборе Трубка левая в сборе Трубка правая в сборе Трубка левая в сборе Трубка правая в сборе Трубка левая в сборе Трубка правая в сборе Выключатель Гайка Шайба Болт Шайба Пробка | Gasket Coupling Connector Right-hand pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Flexible hose, assembly Pipe, assembly Pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Right-hand pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Right-hand pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Right-hand pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Left-hand pipe, assembly Switch Nut Washer Bolt Washer Plug | Joint Raccord Raccord à plusieurs voies Tube droit assemblé Tube gauche assemblé Tuyau souple assemblé Tube assemblé Tube assemblé Tube gauche assemblé Tube droit assemblé Tube assemblé Tube droit assemblé Tube gauche assemblé Tube droit assemblé Tube gauche assemblé Contacteur de freinage Ecrou Rondelle Boulon Rondelle Bouchon | Dichtung Muffe Verbinder Rechte Leitung, komplett Linke Leitung, komplett Flexibler Schlauch, komplett Leitung, komplett Leitung, komplett Linke Leitung, komplett Rechte Leitung, komplett Linke Leitung, komplett Rechte Leitung, komplett Linke Leitung, komplett Rechte Leitung, komplett Linke Leitung, komplett Schalter Mutter Scheibe Schraube Scheibe Pfropfen | Junta Manguito Pieza de unión Tubo derecho ensamblado Tubo izquierdo ensamblado Manguera flexible ensamblada Tubo ensamblado Tubo izquierdo ensamblado Tubo derecho ensamblado Tubo izquierdo ensamblado Tubo derecho ensamblado Tubo izquierdo ensamblado Tubo derecho ensamblado Tubo izquierdo ensamblado Interruptor Tuerca Arandela Perno Arandela Tapón | 8 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 10 10 1 4 2 |
| 76 | 965-1703082-Б 969М-3508015 968-3508031 966-3508035 965-3508038 966-3508039 968М-3508045 | Пружина Рычаг в сборе Ось Сектор Кнопка Стержень Кронштейн | Spring Lever, assembly *Pivot pin Sector Button Rod Bracket | Ressort Lever assemblé Axe Secteur Bouton-poussoir Tige Support | Feder Handbrennshebel, komplett Achse Segment Knopf Raststange Tragarm | Muelle Palanca ensamblada Eje Sector Botón Varilla Soporte | 1 1 1 1 1 1 1 |

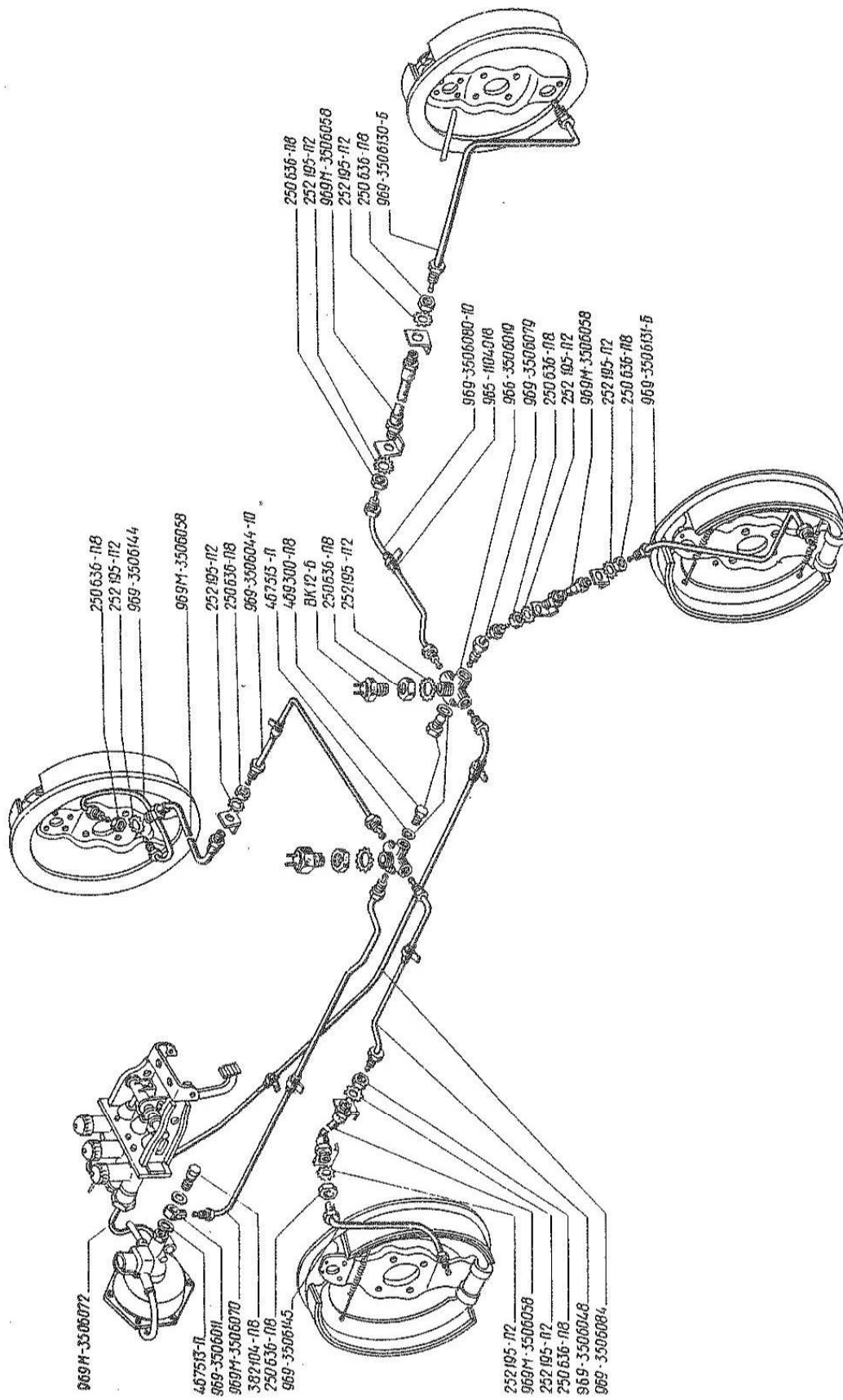
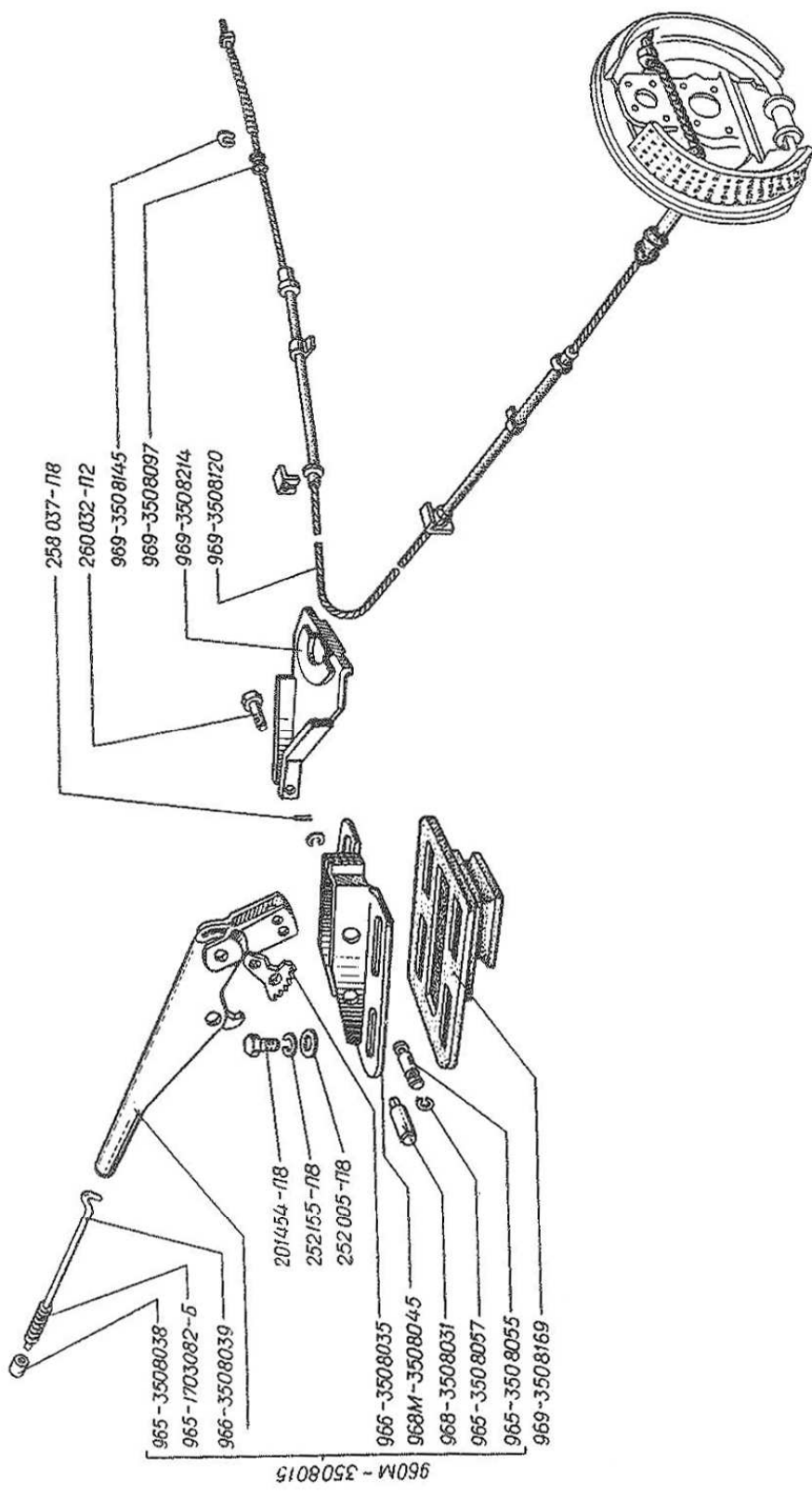


Рис. 75
Fig. 75
Bild

ТРУБОПРОВОДЫ ТОРМОЗОВ
 BRAKE PIPINGS
 TUBES DE FREINS
 BREMSLEITUNGEN
 TUBERIAS DE LOS FRENOS

969M-3506

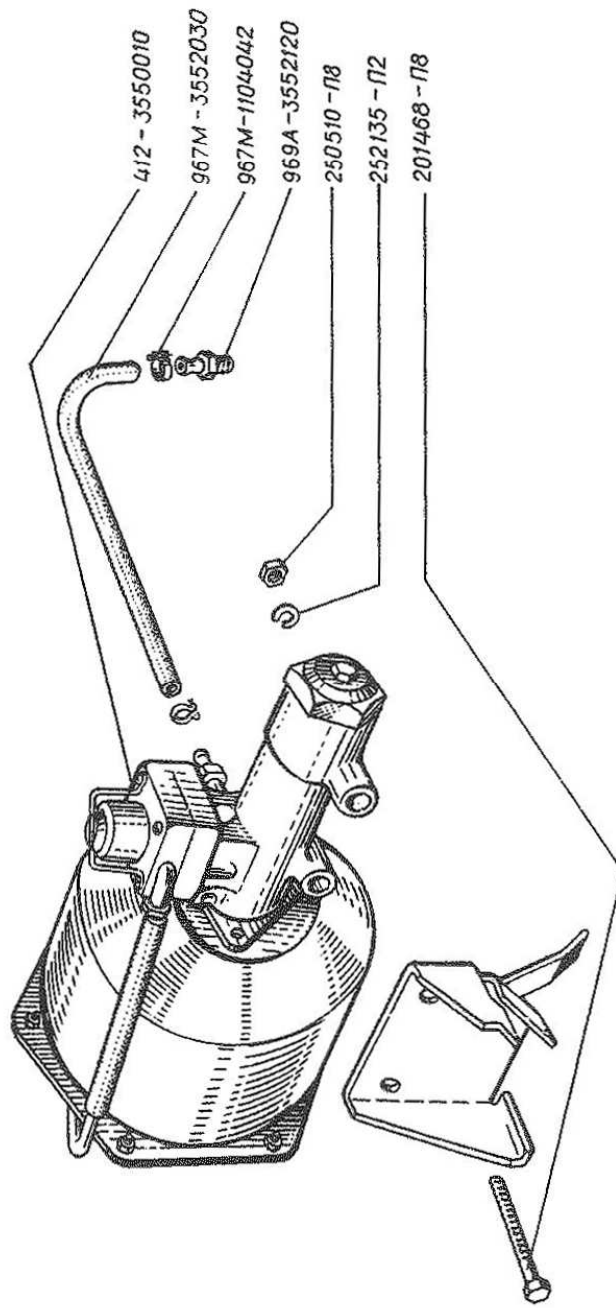


969-3508

УСТАНОВКА РУЧНОГО ПРИВОДА ТОРМОЗА
 HAND BRAKE CONTROL GEAR MOUNTING
 MONTAGE DE LA COMMANDE MANUELLE DE FREIN

BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG DER HANDBREMSE
 ACCIONAMIENTO MANUAL DEL FRENO

Рис. 76
 Fig. 76
 Bild



УСТАНОВКА ГИДРОВАКУУМНОГО УСИЛИТЕЛЯ
 VAKUUMUNTERSTÜTZTER
 HYDRAULIKBREMSKRAFTVERSTÄRKER
 SERVOFRENO ACCIONADO POR VACÍO
 HIDRAULICO

VACUUM-HYDRAULIC BOOSTER MOUNTING
 MONTAGE DU SERVO-FREIN HYDRO-PNEUMATIQUE
 A DEPRESSION
 A DEPRESSION

Рис. 77
 Fig. 77
 Bild

969M-3550006

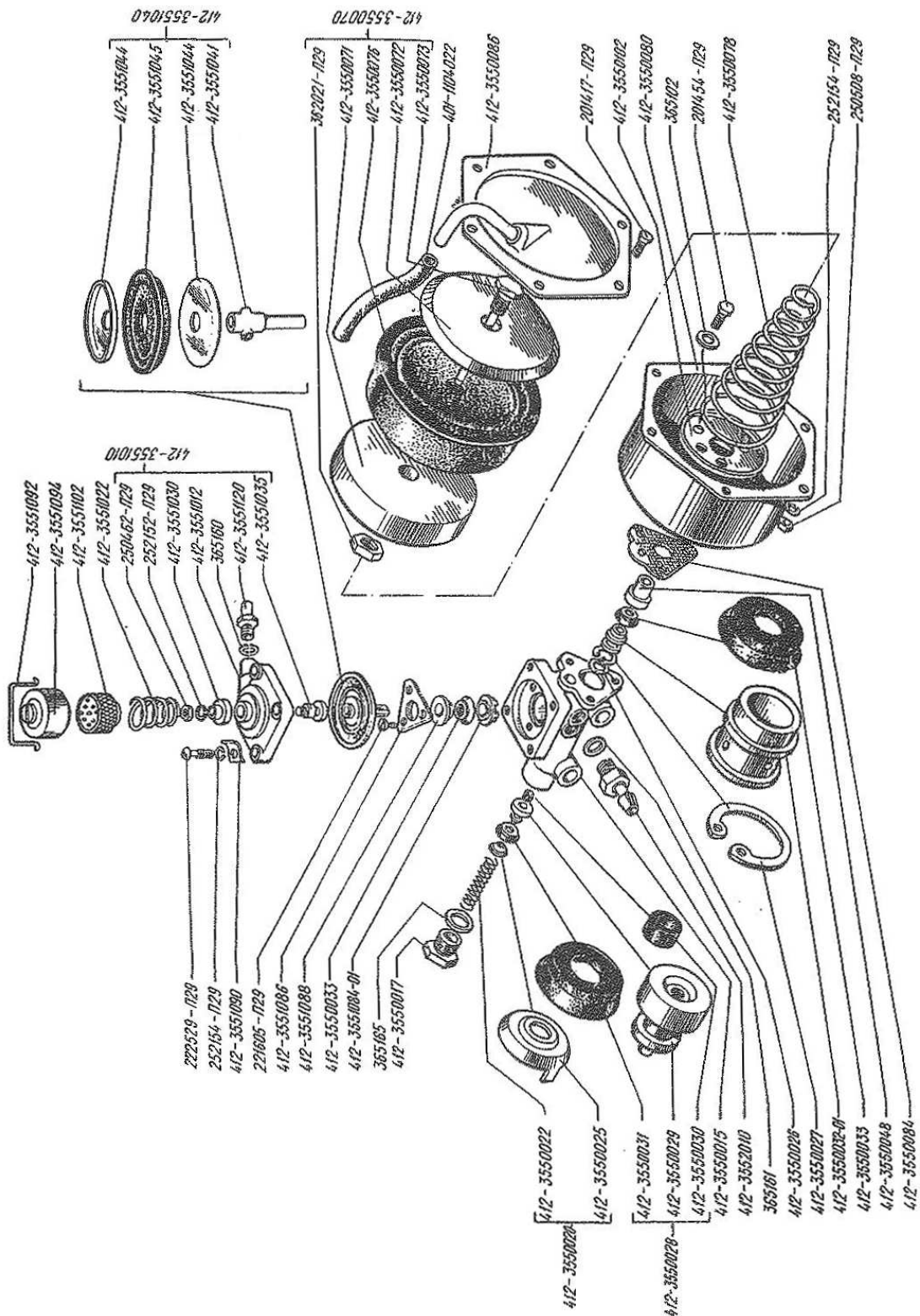


Рис. 78
Fig. 78
Bild

УСИЛИТЕЛЬ ГИДРОВАКУУМНЫЙ ТОРМОЗОВ В СБОРЕ
 VAKUUMUNTERSTÜTZTER
 HYDRAULIKBREMSKRAFTVERSTÄRKER,
 KOMPLETT
 SERVOFREIN HYDROPNEMATIQUE
 A DEPRESSION ASSEMBLY
 VACUUM-HYDRAULIC BRAKE BOOSTER
 ASSEMBLY
 SERVOFREIN HYDROPNEMATIQUE
 A DEPRESSION ASSEMBLY
 HYDRAULICO ENSAMBLADO
 ACCIONADO POR VACIO

412-3550010

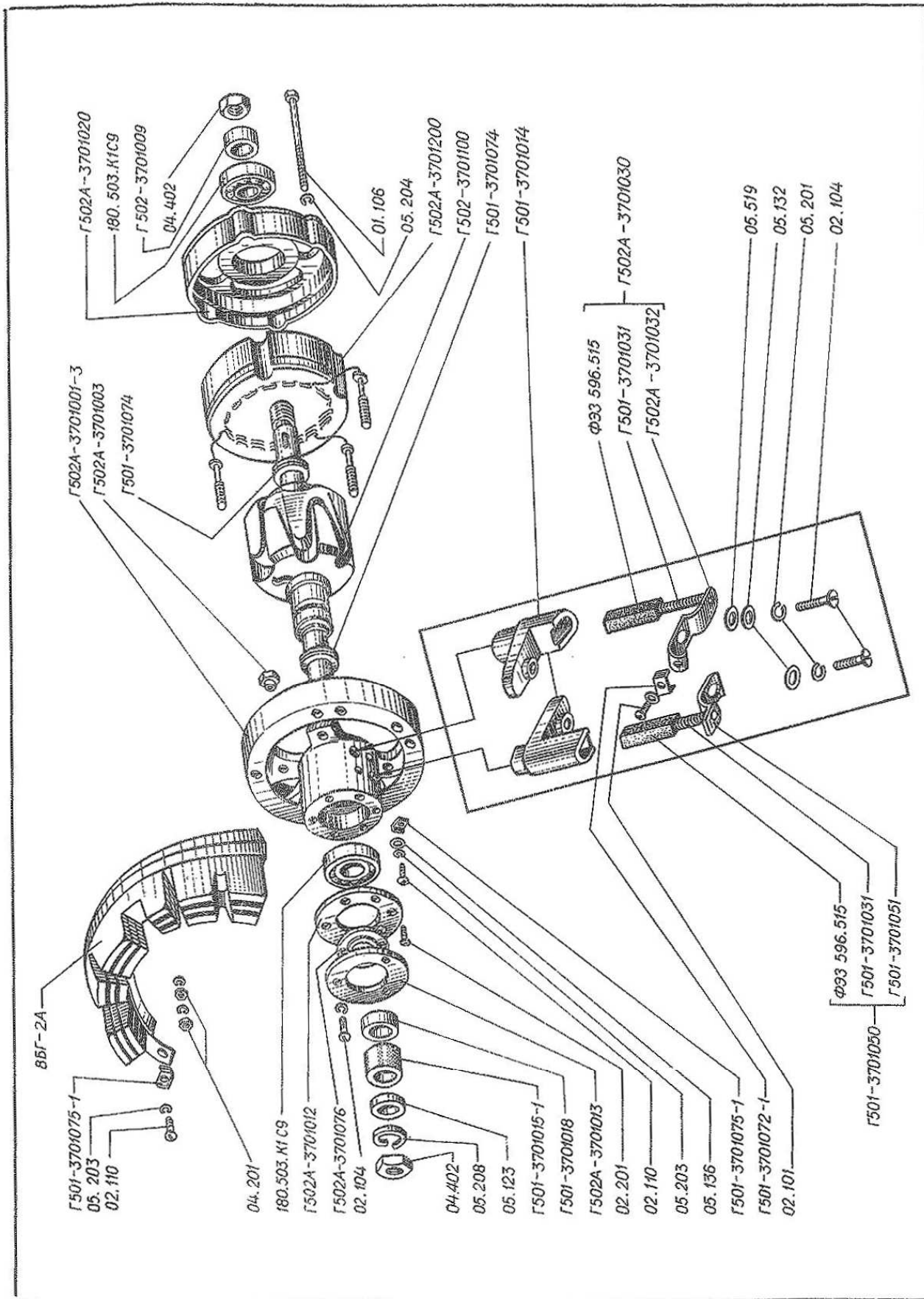


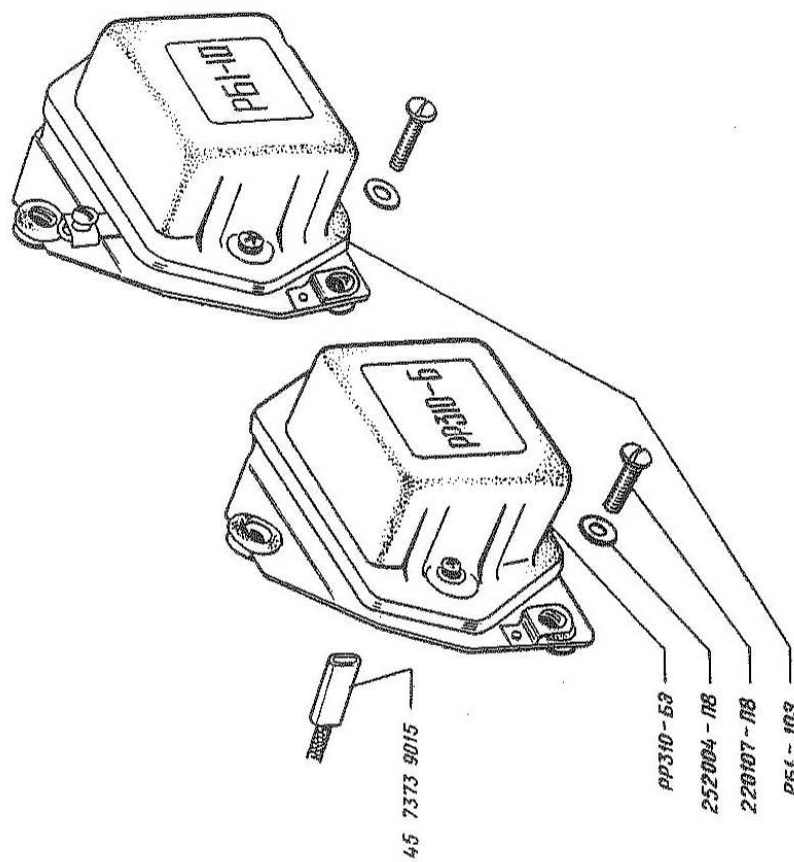
Рис. 79
Fig. 79
Bild

ГЕНЕРАТОР В СБОРЕ
GENERATOR ASSEMBLY
ALTERNATEUR ASSEMBLE

LICHTMASCHINE, KOMPLETT
GENERADOR ENSAMBLADO

Г502А-1Э

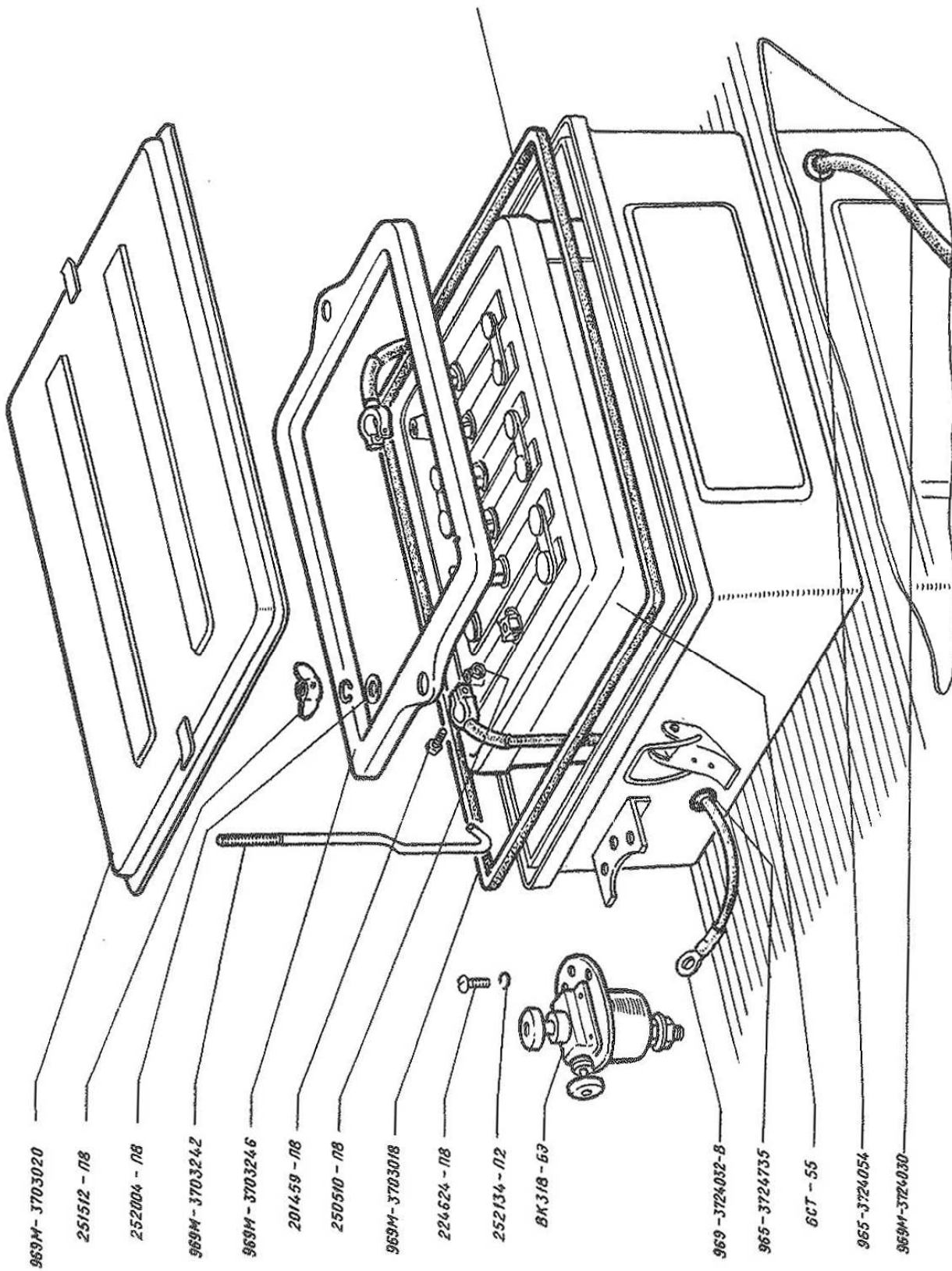
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|---|--|--|--|---|---|
| 79 | ВБГ-2А 180.503.К1 С9 ФЭЗ 596.515 01.106 02.101 02.104 02.110 02.201 04.201 04.402 05.123 05.132 05.136 05.201 05.203 05.204 05.208 05.519 | Блок выпрямительный Подшипник Щетка в сборе Болт Винт Винт Винт Винт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба | Rectifier unit Bearing Brush, assembly Bolt Screw Screw Screw Screw Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Washer Washer | Bloc de diodes redresseuses Roulement Batai assemblé Boulon Vis Vis Vis Vis Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle | Gleichrichterblock Lager Bürste, komplett Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela | Блоке rectificador Cojinele Escobilla ensamblada Perno Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela | 1 2 2 4 1 5 2 3 6 2 1 2 1 6 8 4 4 1 1 |
| 80 | РР310-БЭ РБ1-10Э 220107-П8 252004-П8 45 7373 9015 | Регулятор Реле блокировки Винт Шайба Изолятор | Regulator Interlock relay Screw Washer Insulator | Régulateur Relais de blocage Vis Rondelle Isolateur | Regler Blockierrelais Schraube Scheibe Isolator | Regulador Relé de bloqueo Tornillo Arandela Aislador | 1 1 6 6 4 |
| 81 | 969М-3703018 969М-3703020 969М-3703242 969М-3703246 969М-3724030 969-3724032-В 965-3724054 965-3724735 6СТ-55 ВК318-БЭ 201459-П8 224624-П8 250510-П8 251512-П8 252004-П8 252134-П2 | Уплотнитель Крышка в сборе Стяжка Рамка Провод в сборе Провод в сборе Втулка Втулка Батарея аккумуляторная Выключатель «массы» Болт Винт Гайка Гайка Шайба Шайба | Seal Cover, assembly Tie rod Frame Wire, assembly Wire, assembly Grommet Grommet Storage battery "Ground" switch Bolt Screw Nut Nut Washer Washer | Joint d'étanchéité Couvercle assemblé Tendeur Cadre Conducteur assemblé Conducteur assemblé Douille Douille Batterie d'accumulateurs Robinnet de masse de batterie Boulon Vis Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle | Dichtelement Lagerschild, komplett Spannschraube Rahmen Leitung, komplett Leitung, komplett Buchse Buchse Sammelierbatterie Masseschalter Schraube Schraube Mutter Mutter Scheibe Scheibe | Empaquetadura Tapa ensamblada Apretador Marco Conductor ensamblado Conductor ensamblado Buje Buje Batería de acumuladores Interruptor de "masa" Perno Tornillo Tuerca Tuerca Arandela Arandela | 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 3 2 2 2 2 5 |
| 82 | 2101-3704000-20 224574-П29 252132-П2 | Замок зажигания в сборе Винт Шайба | Ignition lock, assembly Screw Washer | Commutateur d'allumage assemblé Vis Rondelle | Zündschloß, komplett Schraube Scheibe | Cerradura de encendido Tornillo Arandela | 1 1 1 |



УСТАНОВКА РЕГУЛЯТОРА И РЕЛЕ БЛОКИРОВКИ
 REGULATOR AND INTERLOCK RELAY MOUNTING
 MONTAGE DU REGULATEUR ET DU RELAIS
 DE BLOCAGE

Рис. 80
 Fig. 80
 Bild

969Э-3702000



- 969M-3703020
- 251512 - 08
- 252004 - 08
- 969M-3703242
- 969M-3703246
- 201459 - 08
- 250510 - 08
- 969M-3703018
- 224624 - 08
- 252134 - 02
- БК318-60
- 969-3724032-B
- 965-3724735
- 6CT-55
- 965-3724054
- 969M-3724030

Рис. 81
Fig. 81
Bild

УСТАНОВКА БАТАРЕИ АККУМУЛЯТОРНОЙ
STORAGE BATTERY MOUNTING SAMMLERBATTERIE
MONTAGE DE LA BATTERIE D'ACCUMULATEURS BATERIA DE ACUMULADORES

969M3-3703002

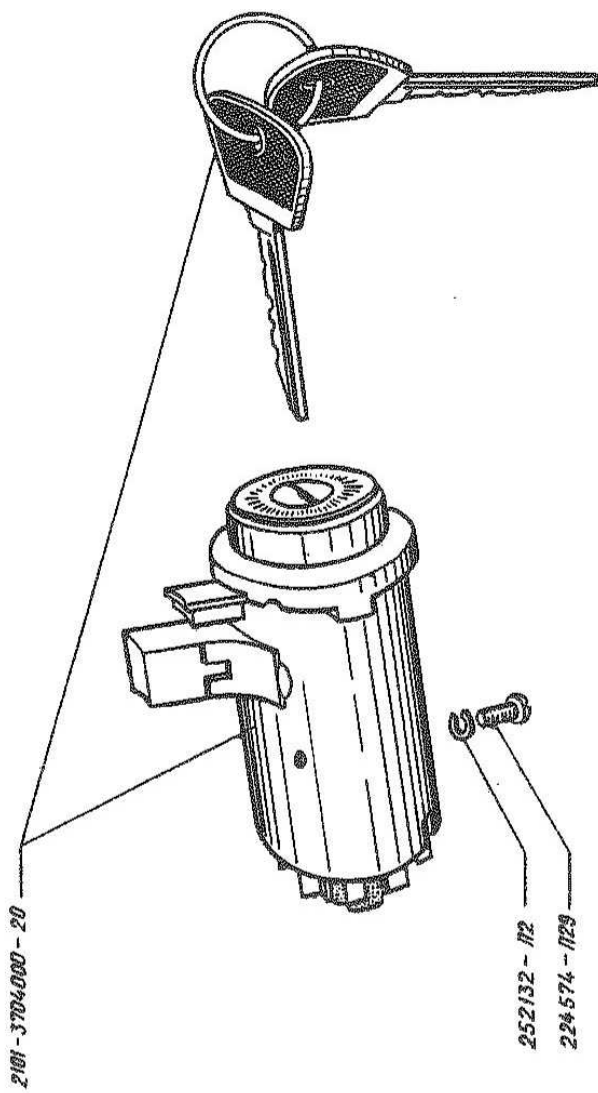


Рис. 82
Fig.
Bild

УСТАНОВКА ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ
IGNITION LOCK MOUNTING
MONTAGE DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE
ZUNDSCHLOSS
CERRADURA DEL ENCENDIDO

969МЭ-3704

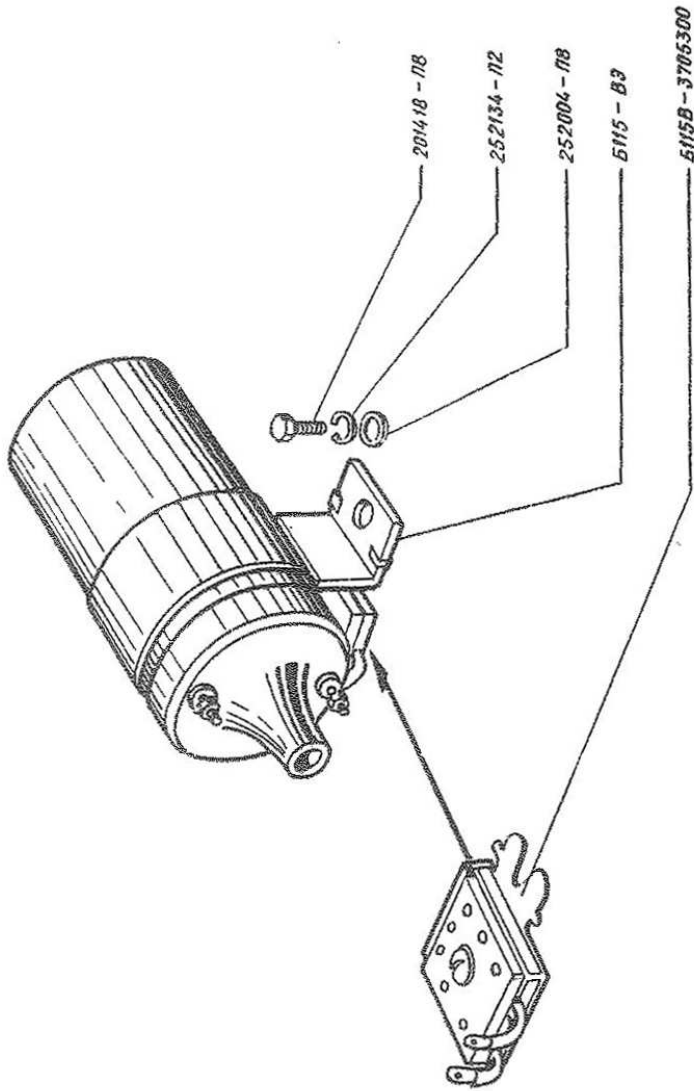


Рис. 83
 Fig. 83
 Bild

УСТАНОВКА КАТУШКИ ЗАЖИГАНИЯ
 IGNITION COIL MOUNTING
 MONTAGE DE LA BOBINE D'ALLUMAGE
 ZUNDSPULE
 BOBINA DE ENCENDIDO

969MЭ-3705002

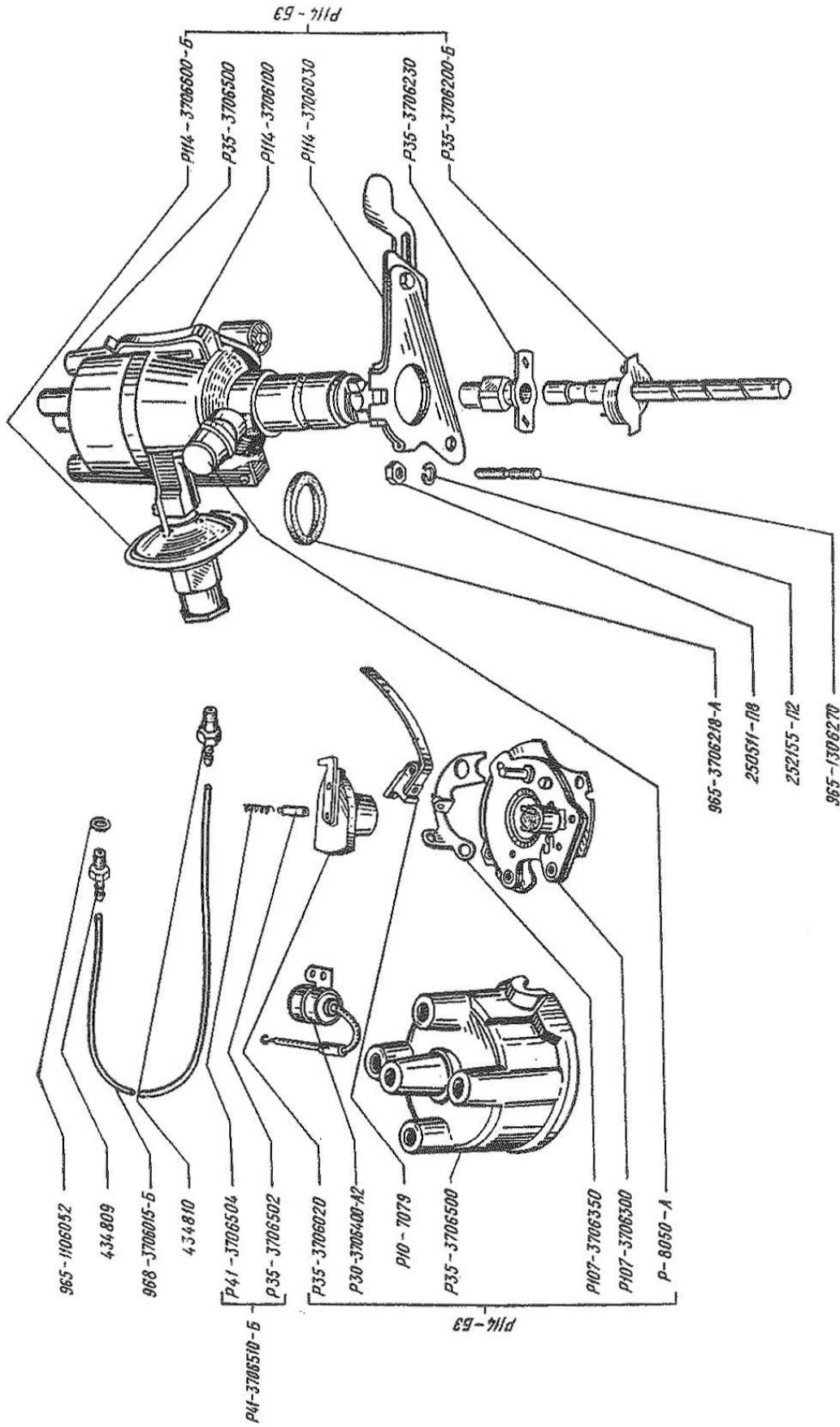


Рис. 84
Fig. 84
Bild

РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ
IGNITION DISTRIBUTOR
DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE
ZUNDFERTEILER
DISTRIBUIDOR DEL ENCENDIDO

968-3706

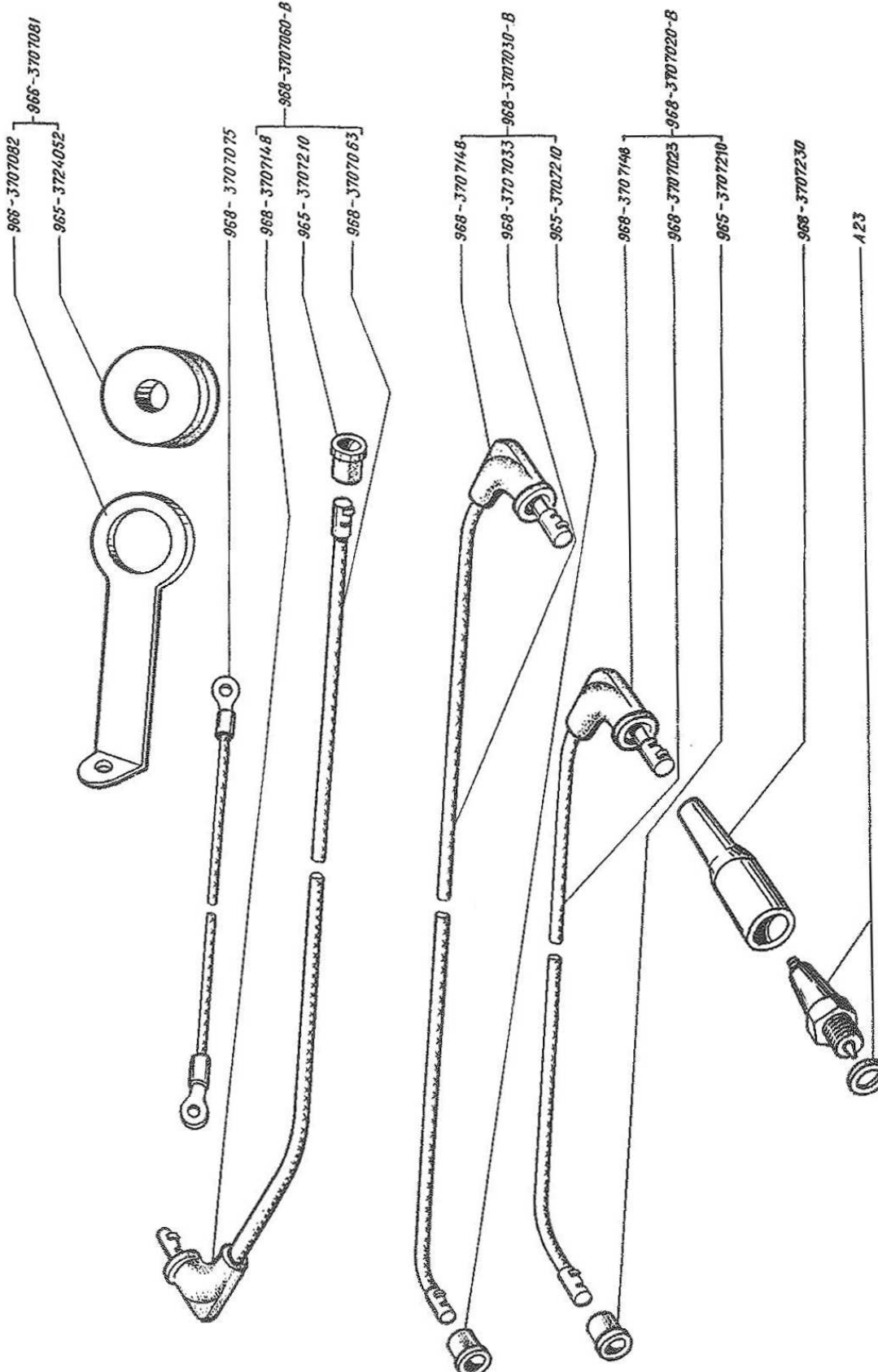
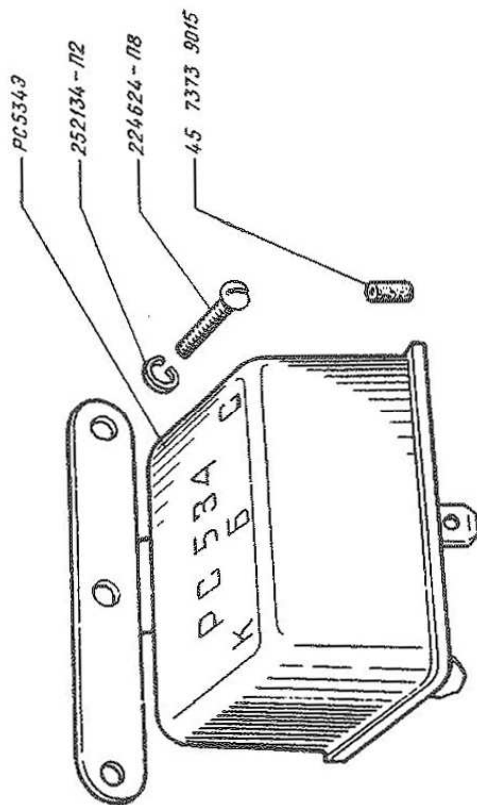


Рис.
Fig.
Bild

85

ПРОВОДА И СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ
 IGNITION WIRES AND SPARK PLUGS
 CABLES ET BOUGIES D'ALLUMAGE
 LEITUNGEN UND ZONDKERZEN
 CONDUCTORES Y BUJIAS DE ENCENDIDO

968-3707



УСТАНОВКА РЕЛЕ ВКЛЮЧЕНИЯ СТАРТЕРА
 STARTER CONTROL RELAY MOUNTING
 MONTAGE DU RELAIS D'ENCLENCHEMENT
 DU DEMARREUR

Рис. 86
 Fig. 86
 Bild

969 МЭ-3708000

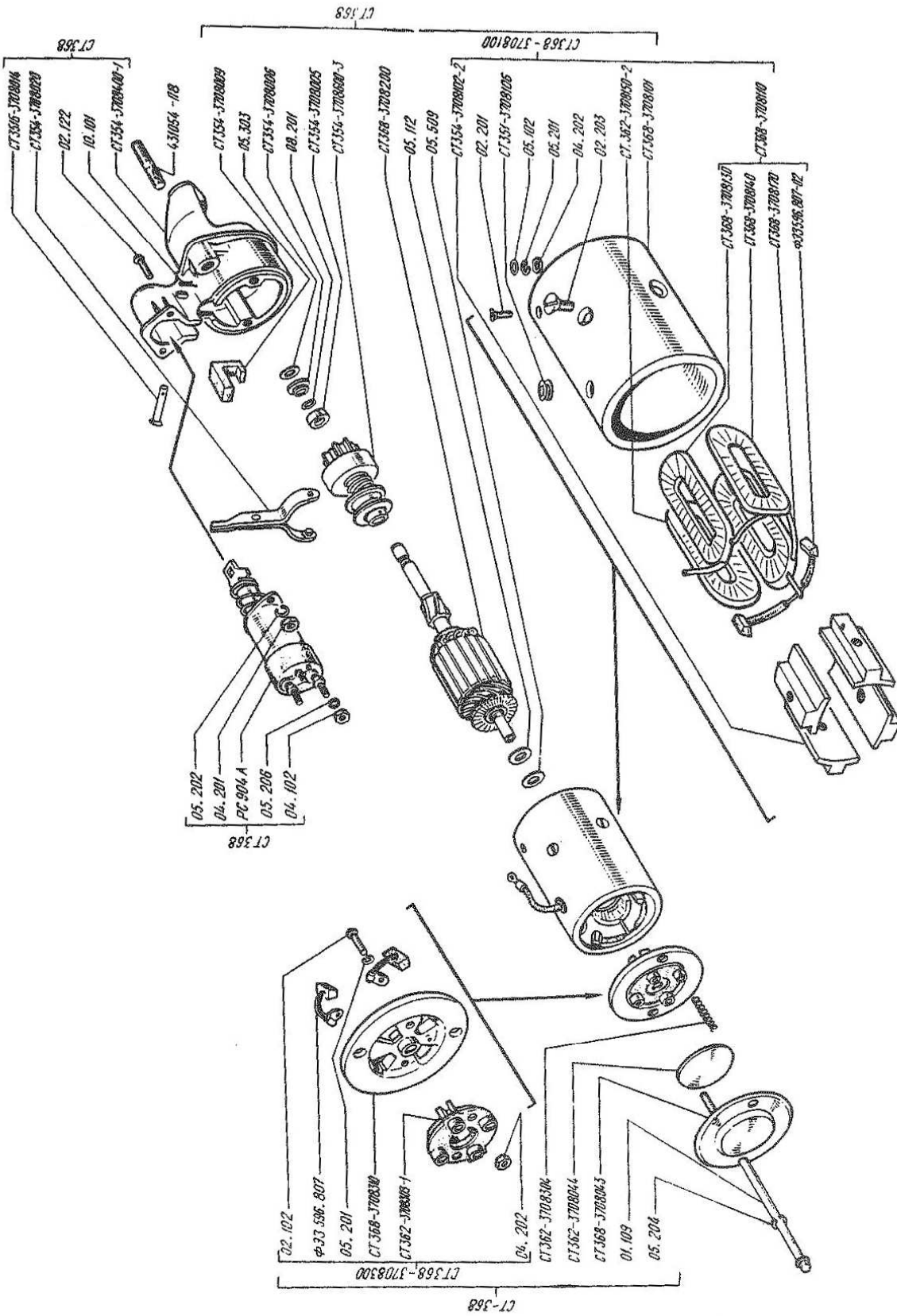


Рис. 87
Fig. 87
Bild

СТАРТЕР СО ШПИЛЬКАМИ В СБОРЕ
STARTER WITH STUDS, ASSEMBLY
DEMARREUR AVEC GOIJONS ASSEMBLE

АНЛАССЕР САМТ STIFTSCHRAUBEN, KOMPLETT
ARRANCADOR CON ESPARRAGOS ENSAMBLADO

968-3708009-01

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|--|--|---|---|---|---|--|
| 87 | СТ354-3708600-3 431054-П8 ФЭ3596.807 ФЭ3 596.807-02 01.109 02.102 02.122 02.201 02.203 04.102 04.201 04.202 05.102 05.112 05.201 05.202 05.204 05.206 05.303 05.509 08.201 10.101 | Привод в сборе Шпилька Щетка в сборе Щетка в сборе Болт Винт Винт Винт Винт Винт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Кольцо Шплинт | Drive mechanism, assembly Stud Brush, assembly Brush, assembly Bolt Screw Screw Screw Screw Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Washer Washer Washer Washer Ring Cotter | Lanceur assemblé Goujon Balai assemblé Balai assemblé Boulon Vis Vis Vis Vis Ecrou Ecrou Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Bague Goupille | Einspurtrieb, komplett Stiftschraube Bürste, komplett Bürste, komplett Schraube Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Ring Splint | Accionamiento ensamblado Espárrago Escobilla ensamblada Escobilla ensamblada Perno Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tuerca Tuerca Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Anillo Pasador hendido | 1 2 2 2 2 2 2 2 1 4 1 2 2 1 1 2 2 2 2 1 1 1 1 1 |
| 88 | 966-3709020 968-3709651 П305Э | Гайка Ручка в сборе Переключатель света центральный | Nut Knob, assembly Master light switch | Ecrou Manette assemblée Commutateur général d'éclairage | Mutter Knopf, komplett Lichthauptschalter | Tuerca Manija ensamblada Interruptor múltiple de alumbrado | 1 1 1 |
| 89 | 966-3709020 968-3709276 П315Э 380100-П8 45 7373 9015 | Гайка Ручка в сборе Переключатель Винт Изолятор | Nut Knob, assembly Switch Screw Insulator | Ecrou Manette assemblée Commutateur Vis Isolateur | Mutter Knopf, komplett Umschalter Schraube Isolator | Tuerca Manija ensamblada Interruptor Tornillo Aislador | 1 1 1 1 2 |
| 90 | ФГ122-БВЭ ФГ122-3711021 969-3711050 ФГ122-3711100-Б ФГ140-3711200 ФГ122-3711300-Б А12-45-40 220080-П8 252133-П2 Н-12-29-П29 | Фара Ободок Прокладка Корпус в сборе Оптический элемент в сборе Ободок наружный в сборе Лампа Винт Шайба Винт | Headlamp Retaining ring Gasket Body, assembly Beam unit, assembly Moulding, assembly Bulb Screw Washer Screw | Phare Anneau Joint Boltier assemblé Bloc optique assemblé Enjoliveur assemblé Lampe Vis Rondelle Vis | Scheinwerfer Haltering Dichtung Gehäuse, komplett Scheinwerfereinsatz, komplett Deckring Lampe Schraube Scheibe Schraube | Faro Zuncho Junta Cuerpo ensamblado Elemento óptico ensam- blado Zuncho exterior ensam- blado Bombilla Tornillo Arandela Tornillo | 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 8 8 2 |
| 91 | ПФ145-П ПФ145-Л | Подфарник правый Подфарник левый | Right-hand fender lamp Left-hand fender lamp | Lanterne droite Lanterne gauche | Vordere rechte Begren- zungsleuchte Vordere linke Begren- zungsleuchte | Luz de posición, dere- cha Luz de posición, iz- quierda | 1 1 |

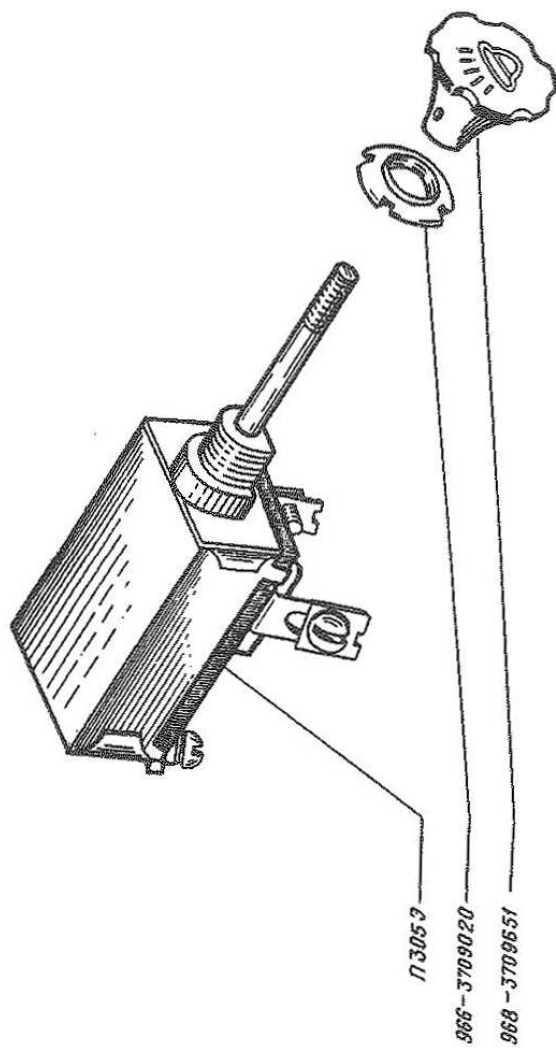
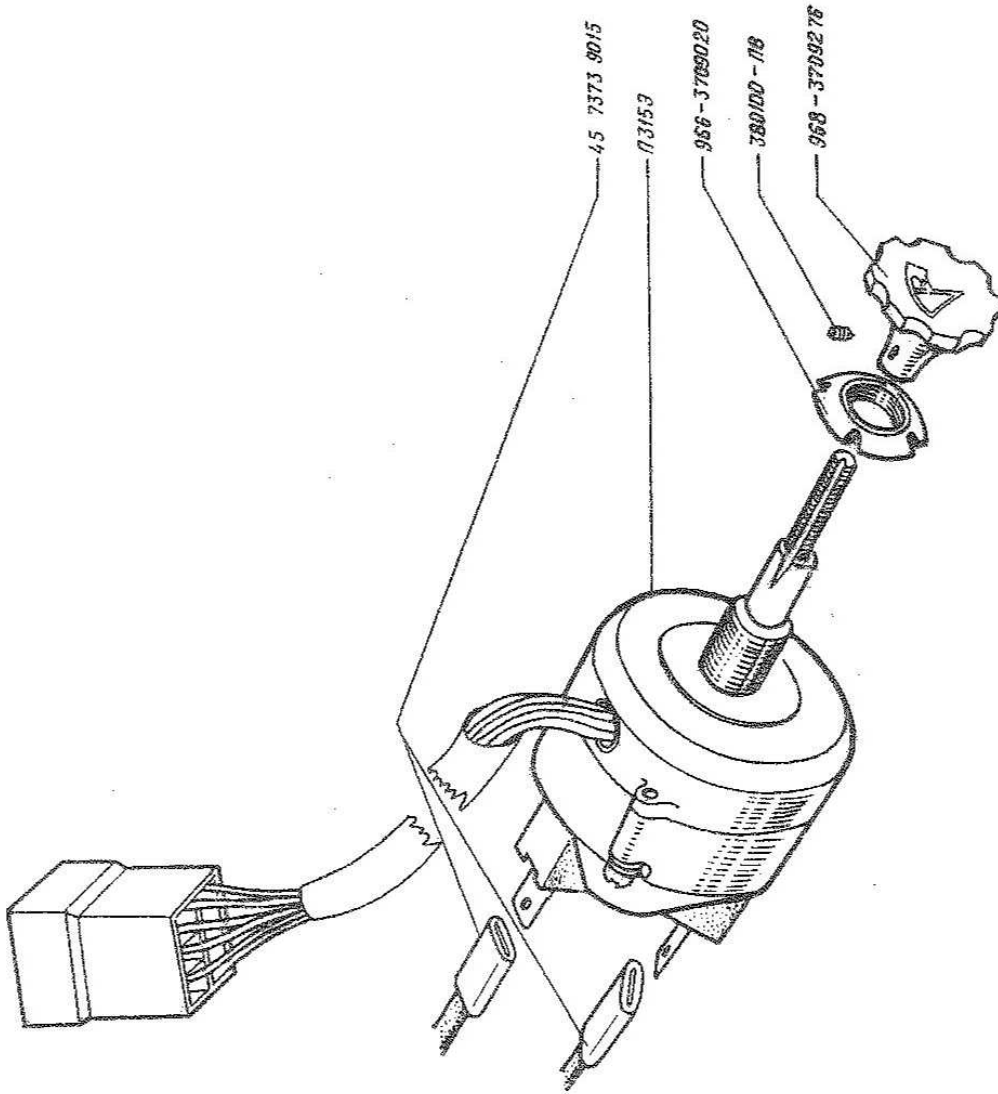


Рис. 88
 Fig 88
 Bild

УСТАНОВКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ СВЕТА ЦЕНТРАЛЬНОГО
 MASTER LIGHT SWITCH MOUNTING LICHTHAUPTSCHALTER
 MONTAGE DU COMMUTATEUR GENERAL INTERRUPTOR MULTIPLE DE ALUMBRADO
 D'ECLAIRAGE



УСТАНОВКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ
 WINDSHIELD WIPER AND WASHER SWITCH
 MOUNTING
 MONTAGE DE COMMUTATEUR D'ESSUIE-GLACE
 ET DE LAVE-GLACE

VERBUNDSCHALTER FÜR SCHEIBENWISCHER
 UND -WASCHER
 INTERRUPTOR DEL LIMPIAPARABRISAS
 Y SURTIDOR DE LAVADO

969MЭ-3708001

Рис. 89
 Fig. 89
 Bild

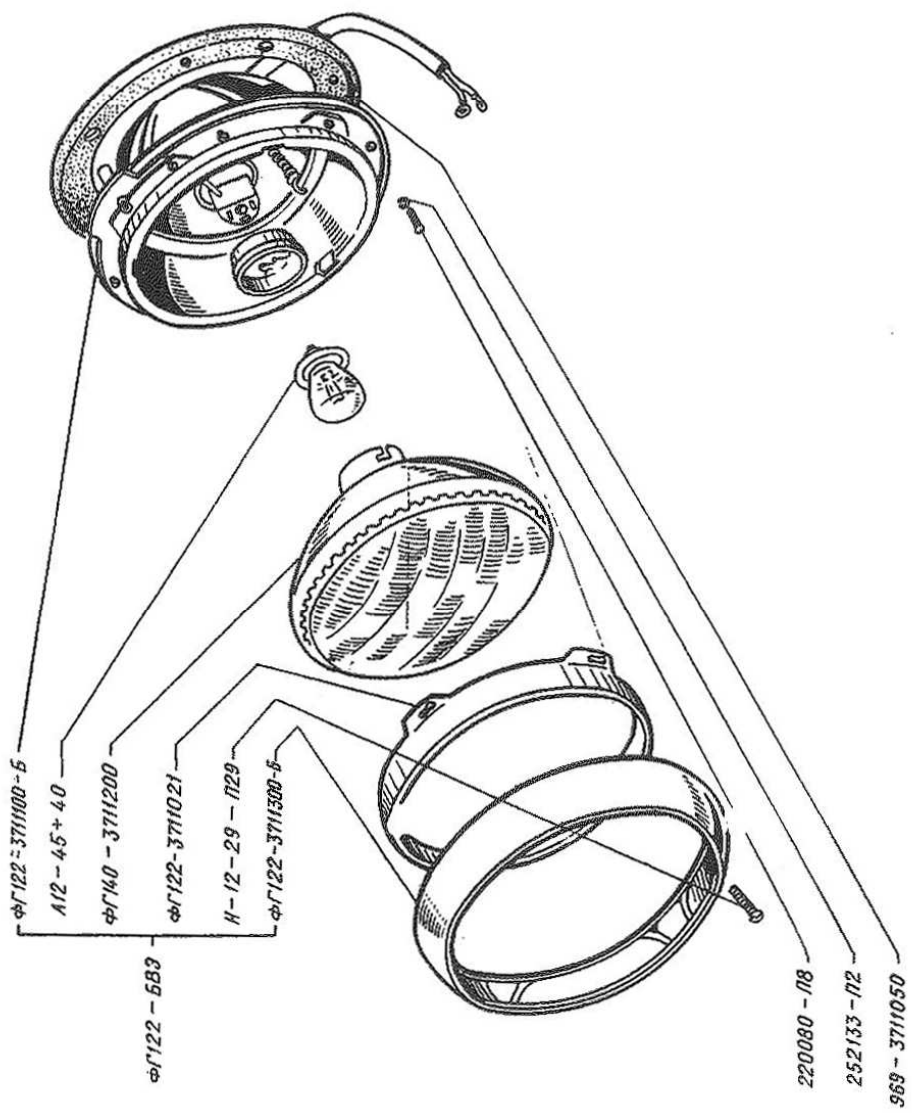


Рис. 90
 Fig. 90
 Bild

УСТАНОВКА ФАРЫ
 HEADLAMP MOUNTING
 MONTAGE DU PHARE
 SCHEINWERFER
 FARO

969А-3711002

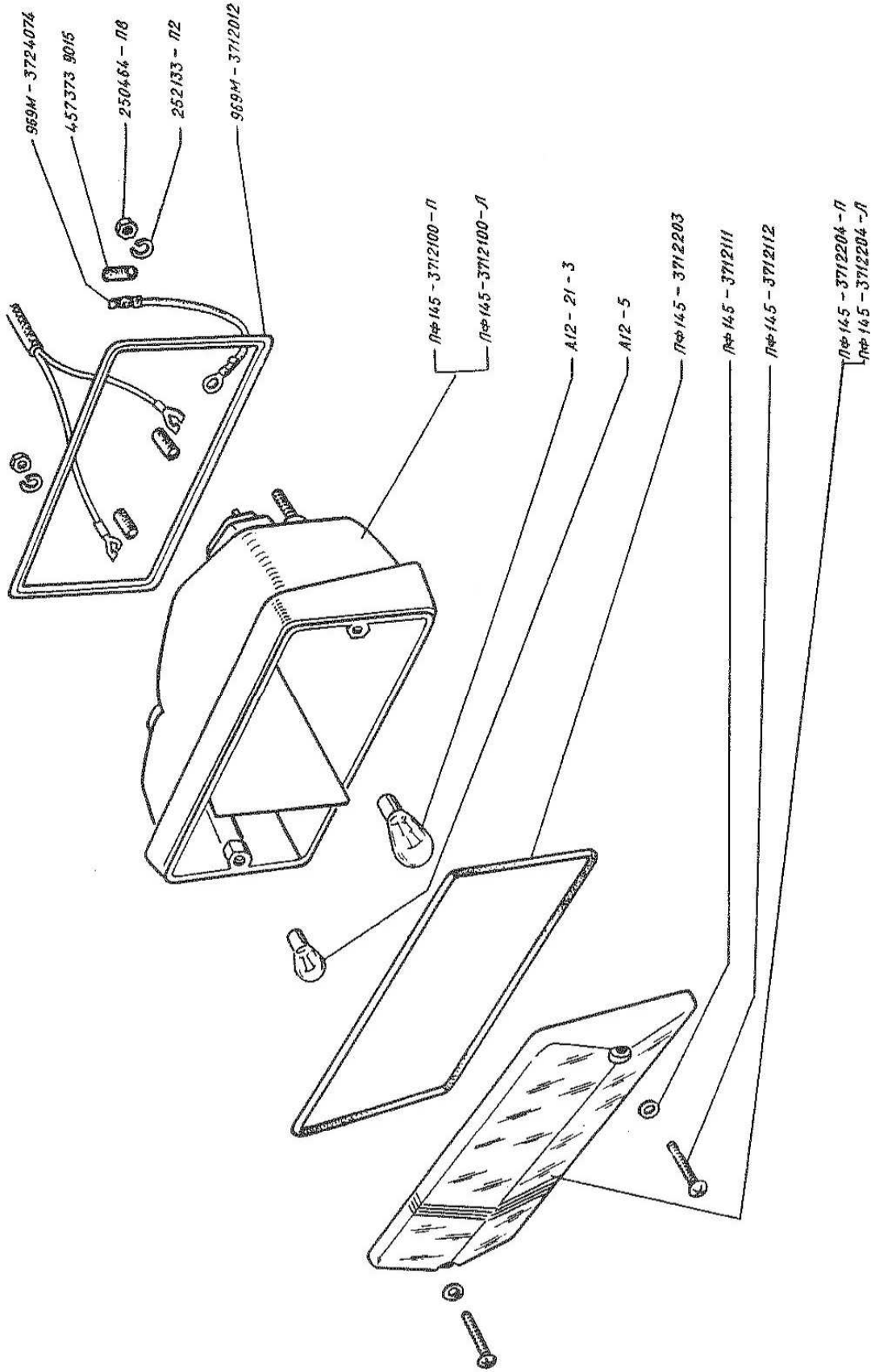
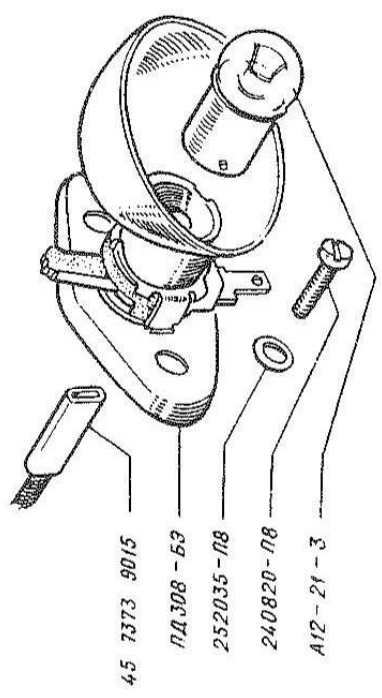
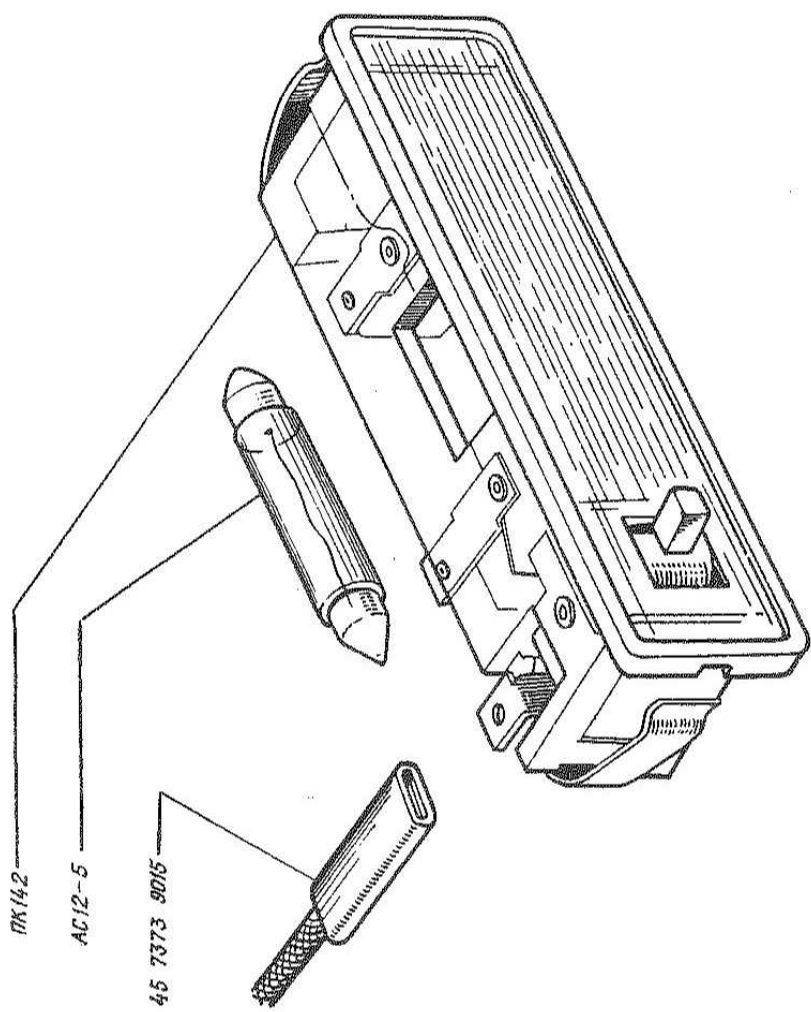


Рис. 91
 Fig. 91
 Bild

УСТАНОВКА ПОДФАРНИКОВ
 FENDER LAMP MOUNTING
 MONTAGE DES LANTERNES
 VORDERE BEGRENZUNGS- UND STANDLEUCHE
 LUCES DE POSITION

969M-3712002

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|---|--|---|---|---|--|---|
| 91 | 969M-3712012 ПФ145-3712100-П ПФ145-3712100-Л ПФ145-3712111 ПФ145-3712112 ПФ145-3712203 ПФ145-3712204-П ПФ145-3712204-Л 969M-3724074 A12-5 A12-21-3 250464-П8 252133-П2 45 7373 9015 | Прокладка Корпус в сборе правый Корпус в сборе левый Шайба Винт Прокладка Рассеиватель Провод «массы» в сборе Лампа Лампа Гайка Шайба Изолятор | Gasket Right-hand body, assembly Left-hand body, assembly Washer Screw Gasket Lens "Ground" wire, assembly Bulb Bulb Nut Washer Insulator | Joint Boitier droit assemblé Boitier gauche assemblé Rondelle Vis Joint Glace Fil de masse assemblé Lampe Lampe Ecrou Rondelle Isolateur | Dichtung Rechtes Gehäuse, komplett Linkes Gehäuse, komplett Scheibe Schraube Dichtung Streuscheibe Streuscheibe Masseleitung, komplett Lampe Lampe Mutter Scheibe Isolator | Junta Cuerpo ensamblado, derecho Cuerpo ensamblado, izquierdo Arandela Tornillo Junta Difusor Difusor Conductor de "masa" ensamblado Bombilla Bombilla Tuerca Arandela Aislador | 2 1 1 1 4 4 2 1 1 2 2 2 4 4 4 6 |
| 92 | ПК142 АС12-5 45 7373 9015 | Плафон Лампа Изолятор | Dome lamp Bulb Insulator | Plafonnier Lampe Isolateur | Deckenleuchte Lampe Isolator | Plafón Bombilla Aislador | 1 1 1 |
| 93 | ПД308-БЭ A12-21-3 240820-П8 252035-П8 45 7373 9015 | Лампа подкапотная Лампа Винт Шайба Изолятор | Underhood lamp Bulb Screw Washer Insulator | Lampe de capot Lampe Vis Rondelle Isolateur | Motorraumleuchte Lampe Schraube Scheibe Isolator | Бомбила bajo el capó Бомбила Торнлло Арандела Аислатор | 1 1 2 2 1 |
| 94 | Ф П32Э Ф Г125-3711134 969M-3716012 Ф П132-3716100 Ф П132-3716110 Ф П130-3716123 Ф П132-3716203 Ф П132-3716204 A12-5 A12-21-3 220054-П29 250508-П8 250508-П29 385465-П2 45 7373 9007 | Фонарь задний Шайба Прокладка Корпус в сборе Узел амортизации Шайба Прокладка Рассеиватель Лампа Лампа Винт Гайка Гайка Шайба Колодка | Rear lamp Washer Gasket Body, assembly Shock absorbing unit, assembly Washer Gasket Lens Bulb Bulb Screw Nut Nut Washer Block | Lanterne arrière Rondelle Joint Boitier assemblé Bloc d'amortissement assemblé Rondelle Joint Glace Lampe Lampe Vis Ecrou Ecrou Rondelle Réglette | Schluß-Blink-Bremsleuchte Scheibe Dichtung Gehäuse, komplett Stoßdämpferbaugruppe, komplett Scheibe Dichtung Streuscheibe Lampe Lampe Schraube Mutter Mutter Scheibe Leiste | Луз trasera Арандела Junta Cuerpo ensamblado Conjunto de amortiguamiento, ensamblado Arandela Junta Difusor Bombilla Bombilla Tornillo Tuerca Tuerca Arandela Regleta | 2 4 2 2 2 4 2 2 2 4 4 8 4 4 4 4 2 |
| 95 | Ф П213-3731100-01 250464-П8 252133-П2 | Светоовращатель в сборе Гайка Шайба | Light reflector, assembly Nut Washer | Cataphote assemblé Ecrou Rondelle | Rückstrahler, komplett Mutter Scheibe | Глобуло reflector ensamblado Тuerca Арандела | 2 2 2 |



ПК142
АС12-5
45 7373 9015

45 7373 9015
ПД 308-53
252035-П8
240820-П8
А12-21-3

УСТАНОВКА ПЛАФОНА
ОСВЕЩЕНИЯ КУЗОВА
BODY ILLUMINATION DOME
LAMP MOUNTING
MONTAGE DU PLAFONNIER
DE LA CARROSSERIE
DECKENLEUCHTE
PLAFON DE ALUMBRADO
DE CARROCERIA

Рис. 92
Fig. 92
Bild 92

969М-3714002

УСТАНОВКА ПОДКАПОТНОЙ
ЛАМПЫ
UNDERHOOD LAMP MOUNTING
MONTAGE DE LA LAMPE
DE CAPOT
MOTORRAUMLAMPE
BOMBILLA BAJO EL CAPOT

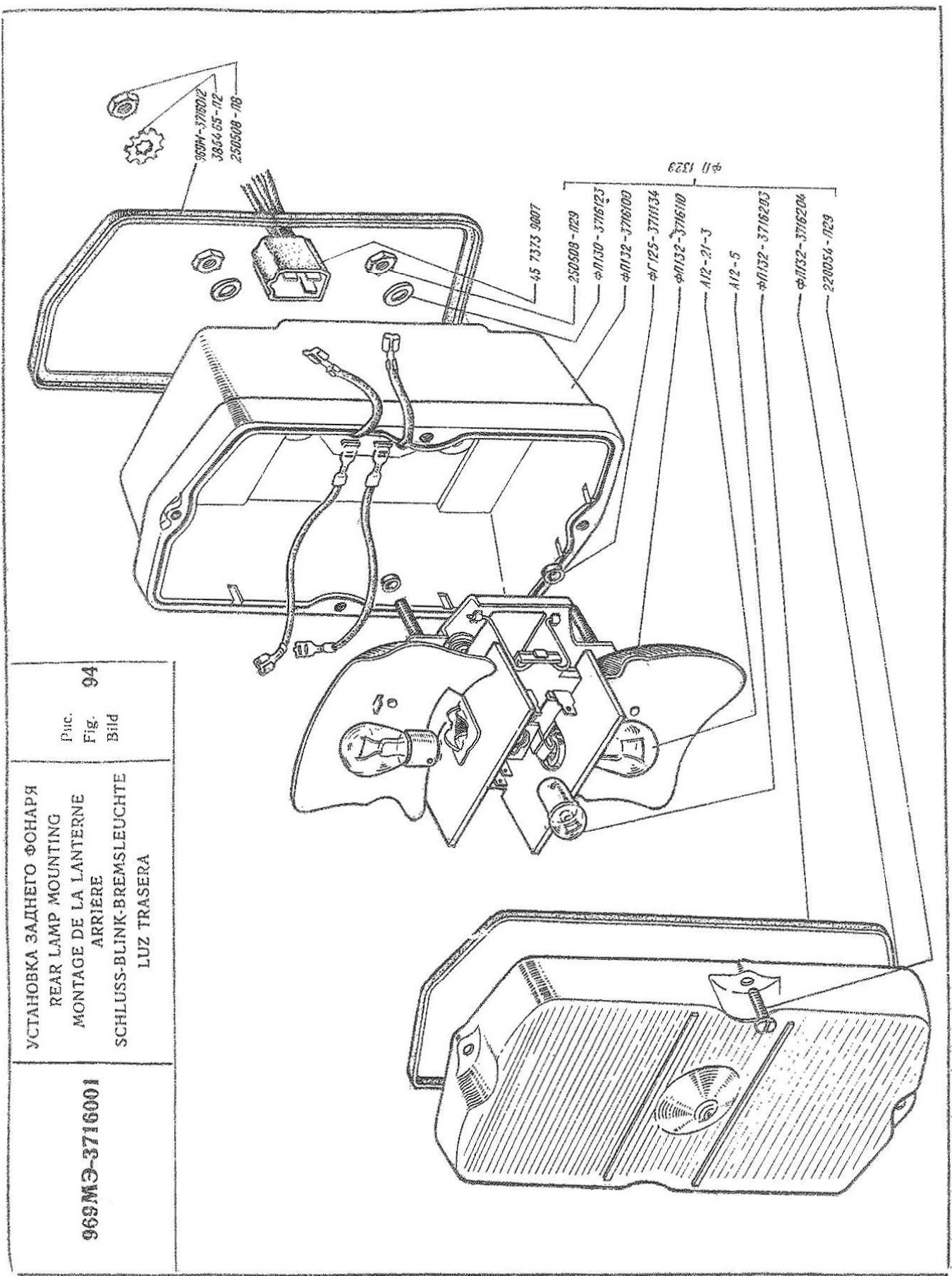
Рис. 93
Fig. 93
Bild 93

969МЭ-3716001

969МЭ-3716001

УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ
 REAR LAMP MOUNTING
 MONTAGE DE LA LANTERNE
 ARRIERE
 SCHLUSS-BLINK-BREMSLEUCHTE
 LUZ TRASERA

Рис. 94
 Fig. 94
 Bild



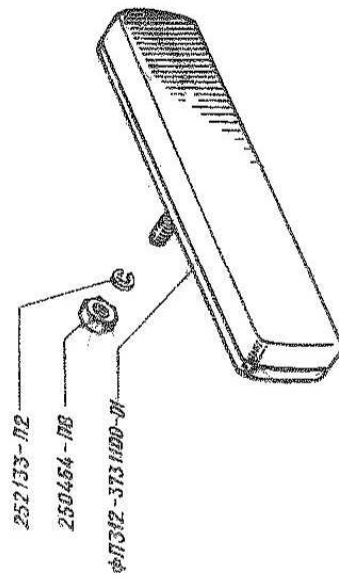


Рис. 95
Fig. 95
БИС

УСТАНОВКА СВЕТОВОЗВРАЩАТЕЛЯ
LIGHT REFLECTOR MOUNTING
MONTAGE DU CATAPHOTE
ROCKSTRAHLER
GLOBULO REFLECTOR

969M-3716002

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|---|---|--|--|--|
| 96 | ФП135Э 969М-3716006 ФП135-3716106 ФП135-3716203 ФП135-3716204 А12-21-3 220053-П29 250508-П8 385465-П2 45 7373 9015 | Фонарь заднего хода Прокладка Корпус в сборе Прокладка Распределитель Лампа Винт Гайка Шайба Изолятор | Reversing lamp Gasket Body, assembly Gasket Lens Bulb Screw Nut Washer Insulator | Feu de recul Joint Boîtier assemblé Joint Glace Lampe Vis Ecrou Rondelle Isolateur | Rückfahrleuchte Dichtung Gehäuse, komplett Dichtung Streuscheibe Lampe Schraube Mutter Scheibe Isolator | Luz de marcha atrás Junta Cuerpo ensamblado Junta Difusor Bombilla Tornillo Tuerca Arandela Aislador | 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 1 |
| 97 | ВК403Э 969М-3716032 426152-П | Выключатель света заднего хода Чехол защитный Шайба | Reversing light switch Boot Washer | Interrupteur de feu de recul Capuchon de protection Rondelle | Schalter für Rückfahrleuchte Schutzhülle Scheibe | Interruptor de la luz de marcha atrás Cubierta de protección Arandela | 1 1 1...2 |
| 98 | ФП249Э 969М-3717014 969М-3717016 969М-3717018 965-3724054 969-3724058 969М-3724078 AC12-5 220005-П8 220050-П8 220054-П8 220055-П8 250458-П8 252002-П8 252130-П2 252132-П2 | Фонарь освещения номерного знака Кожух Прокладка Пружина защиты про- водов Втулка Втулка Провод «массы» в сборе Лампа Винт Винт Винт Винт Винт Гайка Шайба Шайба Шайба | Number-plate lamp Casing Gasket Wire-protecting spring Grommet Grommet "Ground" wire, assembly Bulb Screw Screw Screw Screw Nut Washer Washer Washer | Feu de plaque d'immatriculation Monture Joint Ressort de protection de fils Douille Douille Conducteur de masse assemblée Lampe Vis Vis Vis Vis Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle | Kennzeichenleuchte Gehäuse Dichtung Leitungsschutzfeder Buchse Buchse Masseleitung, komplett Lampe Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Scheibe Scheibe Scheibe | Luz de matrícula Envuelta Junta Muelle de protección de los conductores Buje Buje Conductor de "masa" ensamblado Bombilla Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tuerca Arandela Arandela Arandela | 2 1 1 1 2 1 1 2 2 4 2 1 2 7 2 3 |
| 99 | ВК412 969М-3720152 422200-П8 45 7373 9015 | Выключатель сигнала торможения Наконечник Гайка Изолятор | Stop light switch End piece Nut Insulator | Contacteur du feu de stop Embout Ecrou Isolateur | Bremsleuchenschalter Endstück Mutter Isolator | Interruptor de señal de frenado Guardacabo Tuerca Aislador | 1 1 1 2 |
| 100 | СЭ11Э 201454-П8 252135-П2 | Сигнал звуковой Болт Шайба | Horn Bolt Washer | Avertisseur Boulon Rondelle | Signalhorn Schraube Scheibe | Señal acústica Perno Arandela | 1 2 2 |
| 101 | ПР50Э-АЭ 240820-П8 252002-П8 | Предохранитель тепло- вой Винт Шайба | Thermal cutout Screw Washer | Disjoncteur thermique Vis Rondelle | Bimetallsicherung Schraube Scheibe | Cortacircuitos térmico Tornillo Arandela | 1 2 2 |

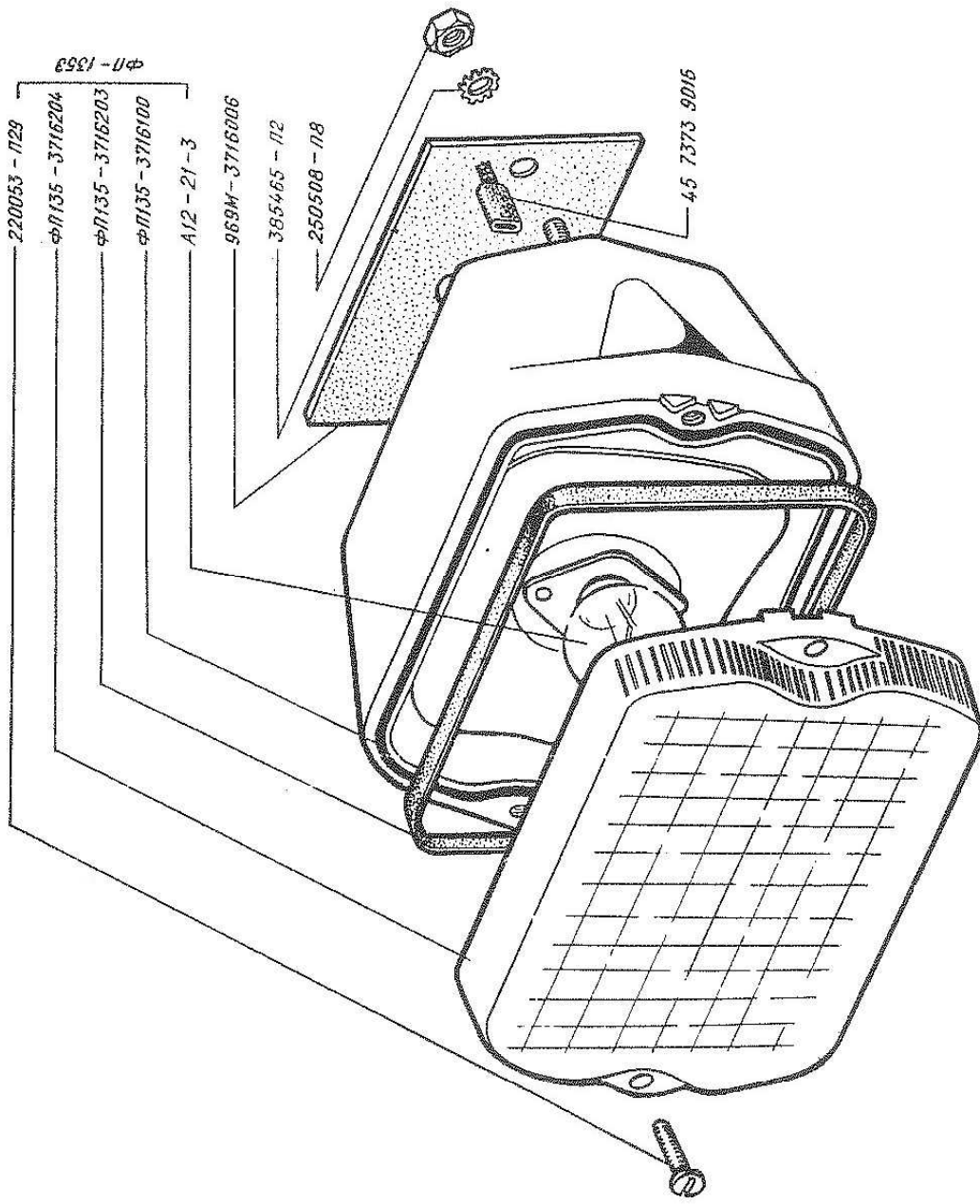
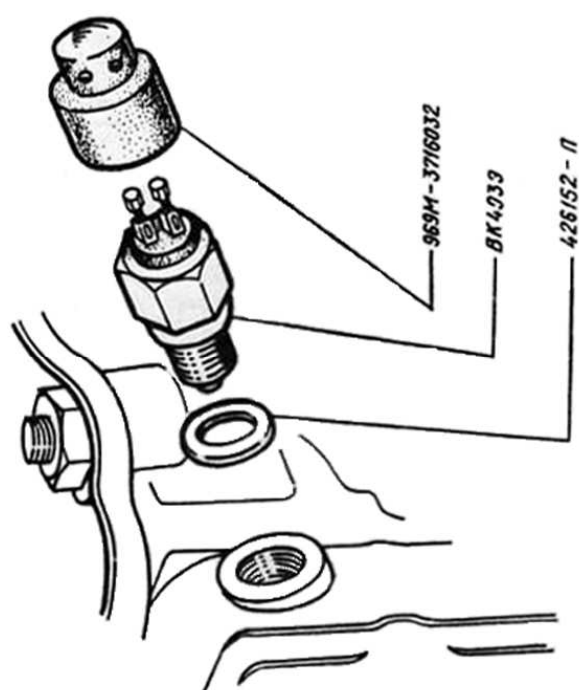


Рис. 96
Fig. 96
Bild

УСТАНОВКА ФОНАРЯ ЗАДНЕГО ХОДА
REVERSING LAMP MOUNTING RUCKFAHRLEUCHTE
MONTAGE DU FEU DE RECUL LUZ DE MARCHA ATRAS

969МЭ-3716004



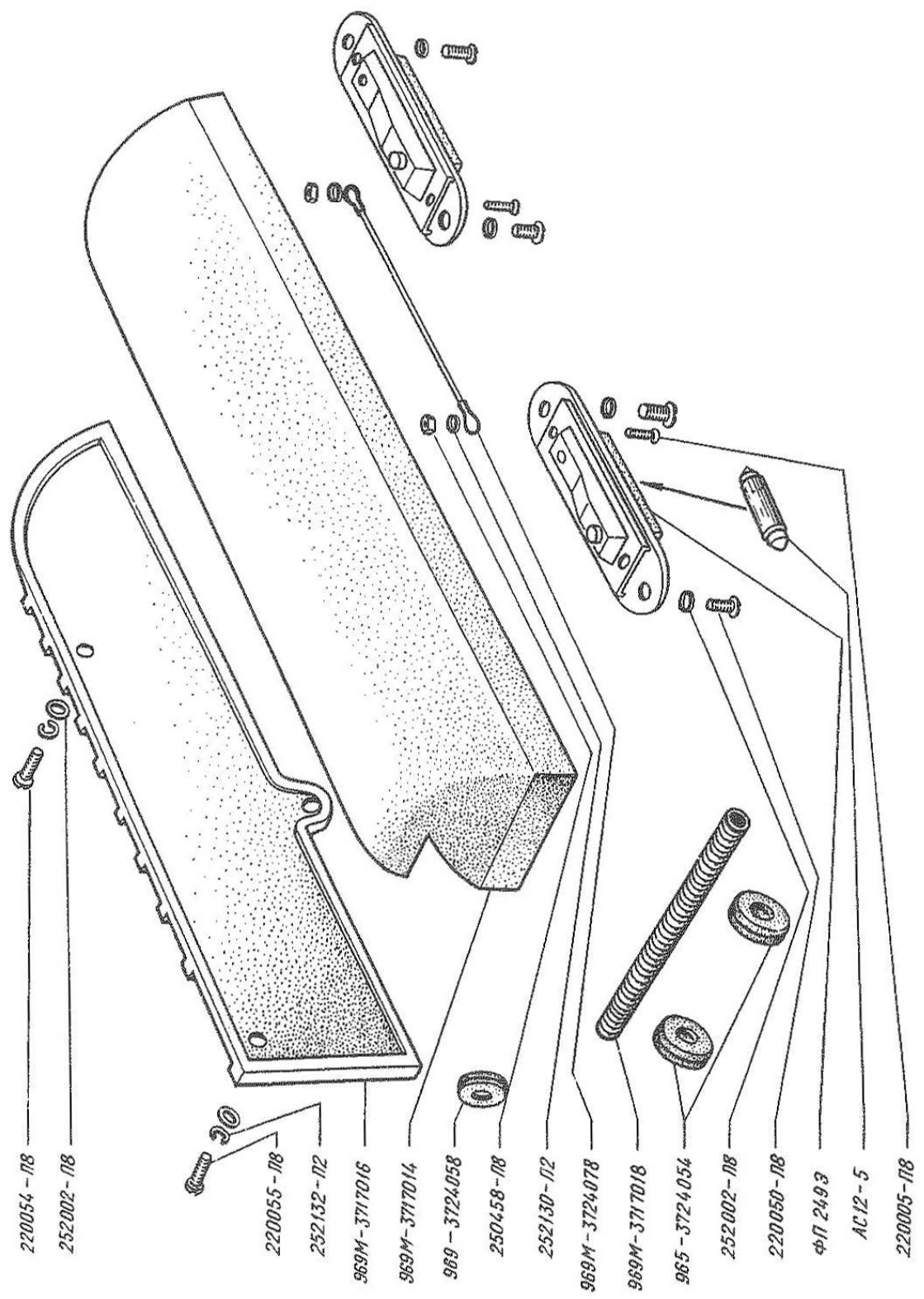
969MЭ-3716008

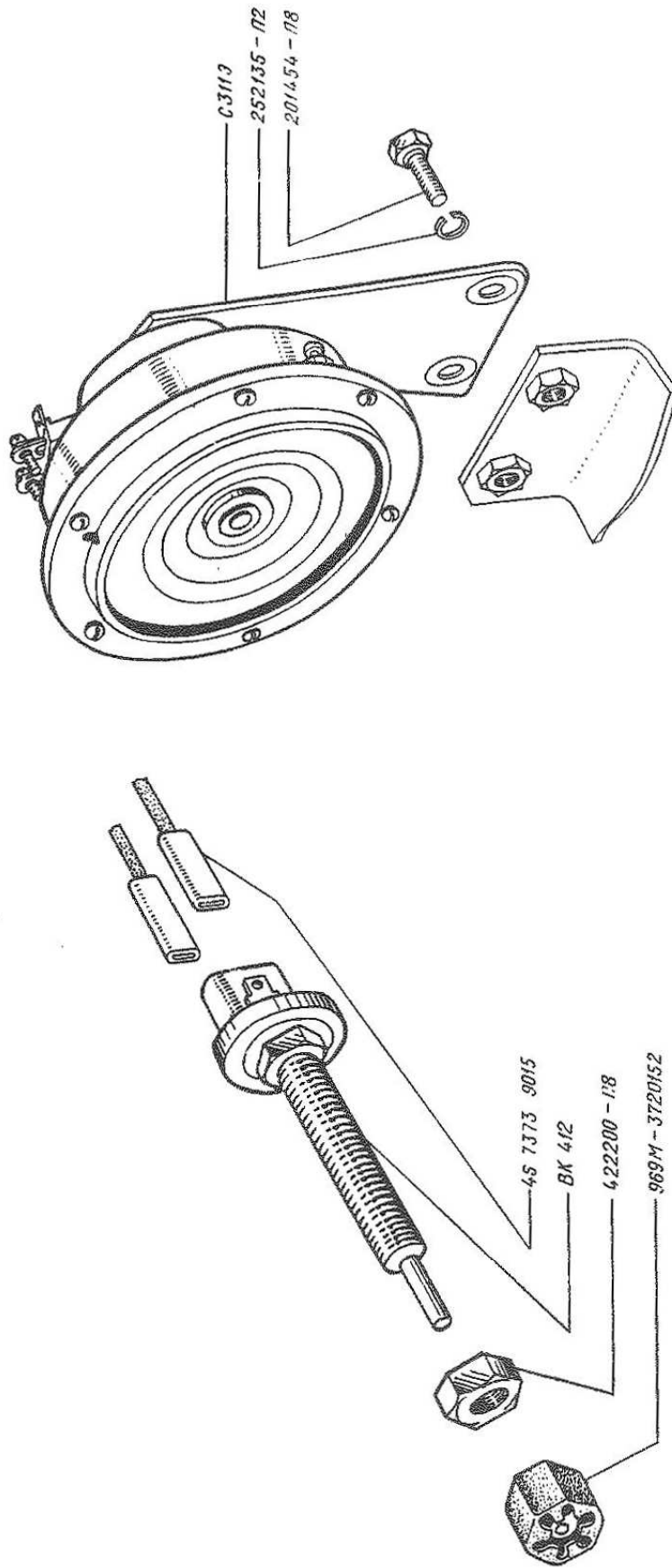
УСТАНОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СВЕТА ЗАДНЕГО ХОДА
 REVERSING LIGHT SWITCH MOUNTING SCHALTER FÜR ROCKFAHRLEUCHE
 MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR DU FEU DE REcul INTERRUPTOR DE LA LUZ DE MARCHA ATRAS

Рис. **97**
 Fig.
 Bild

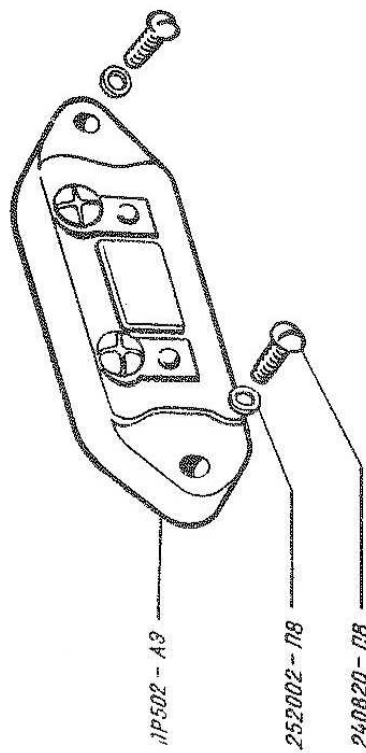
УСТАНОВКА ФОНАРЕЙ ОСВЕЩЕНИЯ НОМЕРНОГО ЗНАКА
 NUMBER-PLATE LAMPS MOUNTING
 MONTAGE DES FEUX DE PLAQUE
 D'IMMATICULATION

969MЭ-3717002





| | | | | | |
|----------------------------|---|---|----------------------------|---|---|
| <p>969M-3720000</p> | <p>УСТАНОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ТОРМОЖЕНИЯ STOP LIGHT SWITCH MOUNTING MONTAGE DU CONTACTEUR DU FEU DE STOP BREMSLEUCHTENSCHALTER INTERRUPTOR DE SENAL DE FRENADO</p> | <p>Рис. 99 Fig. 99 Bild</p> | <p>969M-3721002</p> | <p>УСТАНОВКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА HORN MOUNTING MONTAGE DE L'AVERTISSEUR SIGNALHORN SENAL ACUSTICA</p> | <p>Рис. 100 Fig. 100 Bild</p> |
|----------------------------|---|---|----------------------------|---|---|



969M-372004

УСТАНОВКА ТЕРМОВОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ
 THERMAL CUTOUT MOUNTING BIMETALLSICHERUNG
 MONTAGE DU DISJONCTEUR THERMIQUE CONTACTCIRCUITOS TERMICO

Рис. 101
 Fig. 101
 Bild

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|--|---|--|---|--|
| 102 | ПР120 220081-П8 252003-П8 252133-П8 45 7373 9015 | Блок предохранителей на шесть плавких вставок Винт Шайба Шайба Изолятор | Fuse block for six fuse elements Screw Washer Washer Insulator | Boîte à 6 fusibles Vis Rondelle Rondelle Isolateur | Sicherungskasten für sechs Schmelzeinsätze Schraube Scheibe Scheibe Isolator | Bloque de cortacircuitos para seis fusibles Tornillo Arandela Arandela Aislador | 1 2 2 2 12 |
| 103 | ПР2-БЭ 220080-П8 250464-П8 252133-П8 | Предохранитель тепловой кнопочный на 20 А Винт Гайка Шайба | Button-type thermal cutout for 20 A Screw Nut Washer | Disjoncteur thermique à bouton-poussoir à 20 A Vis Ecrou Rondelle | Knopfbedätigte Thermobimetallsicherung für 20 A Schraube Mutter Scheibe | Cortacircuitos térmico de botón de 20 A Tornillo Tuerca Arandela | 1 2 2 2 |
| 104 | ПС300А-100Э 965-3724054 223046-П8 | Розетка штепсельная прицепа Втулка Винт | Trailer receptacle Grommet Screw | Prise de courant pour remorque Douille Vis | Anhänger-Steckdose Buchse Schraube | Tomacorriente del remolque Buje Tornillo | 1 1 3 |
| 105 | 47К 965-3723021 221512-П8 | Розетка штепсельная Прокладка Винт | Receptacle Gasket Screw | Prise de courant Joint Vis | Steckdose Dichtung Schraube | Tomacorriente Junta Tornillo | 1 1 2 |
| 106 | ПР119Э ПС2-А2Э ПС4-А2Э 969МЭ-3724005 969-3724010-10 945-3724018 965-3724052 969-3724052 965-3724054 969А-3724105 965-3802735 220080-П8 252003-П8 45 7373 9007 45 7373 9012 1/02499/80 | Предохранитель плавкий на 6 А Панель соединительная Панель соединительная Пучок проводов с педключателями в сборе Пучок проводов основной в сборе Скоба Втулка Втулка Втулка Втулка Провод от генератора к регулятору в сборе Втулка Винт Шайба Колодка соединительная Колодка соединительная Трубка изолирующая | Fuse for 6 A Connection panel Connection panel Wire bunch with switches, assembly Main wire bunch, assembly Cramp Grommet Grommet Grommet Wire from generator to regulator, assembly Grommet Screw Washer Connection block Connection block Insulating tube | Fusible à 6 A Plaque de connexion Plaque de connexion Faisceau de fils avec interrupteur assemblé Faisceau de fils principal assemblé Etrier Douille Douille Douille Câble alternateur-régulateur assemblé Douille Vis Rondelle Plaque de connexion Plaque de connexion Tube isolant | Schmelzsicherung für 6 A Anschlußleiste Anschlußleiste Leitungsbündel samt Umschalter, komplett Hauptleitungsbündel, komplett Bügel Buchse Buchse Buchse Leitung von der Lichtmaschine zum Regler, komplett Buchse Schraube Scheibe Anschlußleiste Anschlußleiste Isolierrohr | Fusible de 6 A Panel de unión Panel de unión Haz de conductores con interruptores, ensamblado Haz de conductores principal ensamblado Grapa Buje Buje Buje Conductor desde el generador hacia el regulador ensamblado Buje Tornillo Arandela Regleta de unión Regleta de unión Tubo aislador | 2 1 2 1 1 1 1 1 8 2 2 2 1 1 4 4 4 1 1 4 |

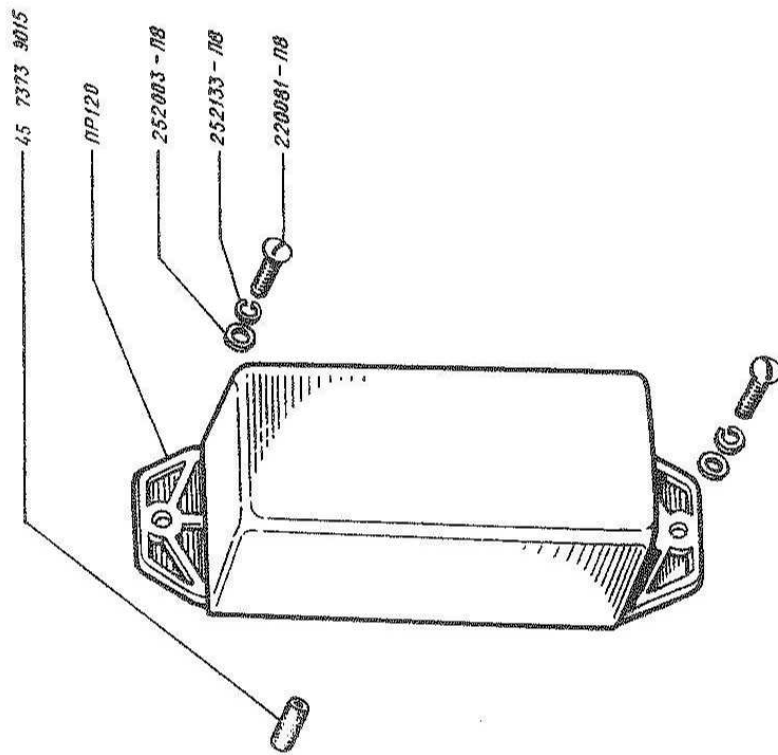
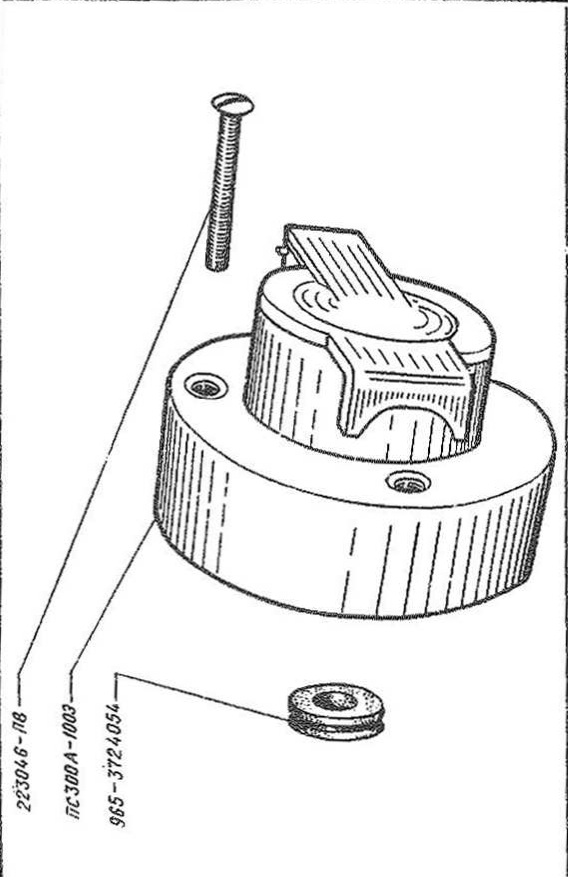
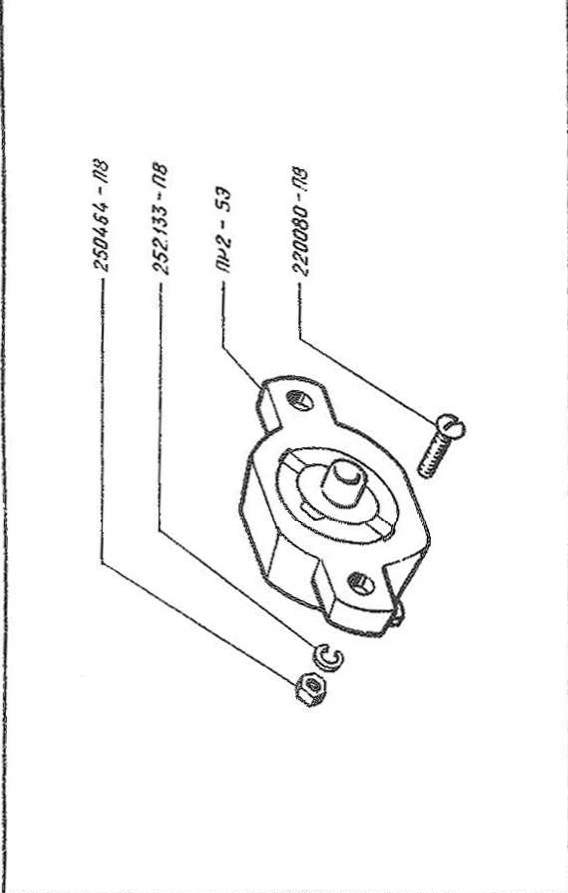
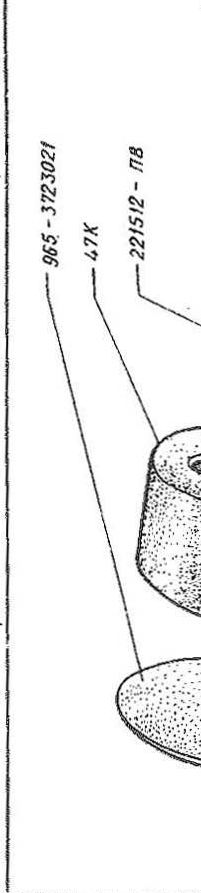


Рис. 102
Fig. 102
Bild

УСТАНОВКА БЛОКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ
FUSE BLOCK MOUNTING
MONTAGE DE LA BOITE DE FUSIBLES

SICHERUNGSKASTEN
BLOQUE DE CORTACIRCUITOS

969M-3722006

| | | | | | |
|--|-------------------------------|---|--|--|---|
|  | <p>Рис. Fig. Bild</p> | <p>УСТАНОВКА ШТЕПСЕЛЬНОЙ РОЗЕТКИ ПРИЦЕПА TRAILER RECEPTACLE MOUNTING MONTAGE DE LA PRISE DE COURANT POUR REMORQUE ANHÄNGER-STECKDOSE TOMACORRIENTE DEL REMOLQUE</p> | <p>969M-3723000</p> | <p>Рис. Fig. Bild</p> | <p>Рис. Fig. Bild</p> |
|  | <p>Рис. Fig. Bild</p> | <p>УСТАНОВКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ТЕРМОВОГО КНОПОЧНОГО BUTTON-TYPE THERMAL CUTOUT MOUNTING MONTAGE DU DISJONCTEUR THERMIQUE A BOUTON-POUSSOIR KNOPFBETÄTIGTE THERMOBIMETALLSICHERUNG CORTACIRCUITO TERMICO DE BOTON</p> | <p>965 - 3723021 47K 221512 - П8</p> |  | <p>УСТАНОВКА РОЗЕТКИ ШТЕПСЕЛЬНОЙ RECEPTACLE MOUNTING MONTAGE DE LA PRISE DE COURANT STECKDOSE TOMACORRIENTE</p> |

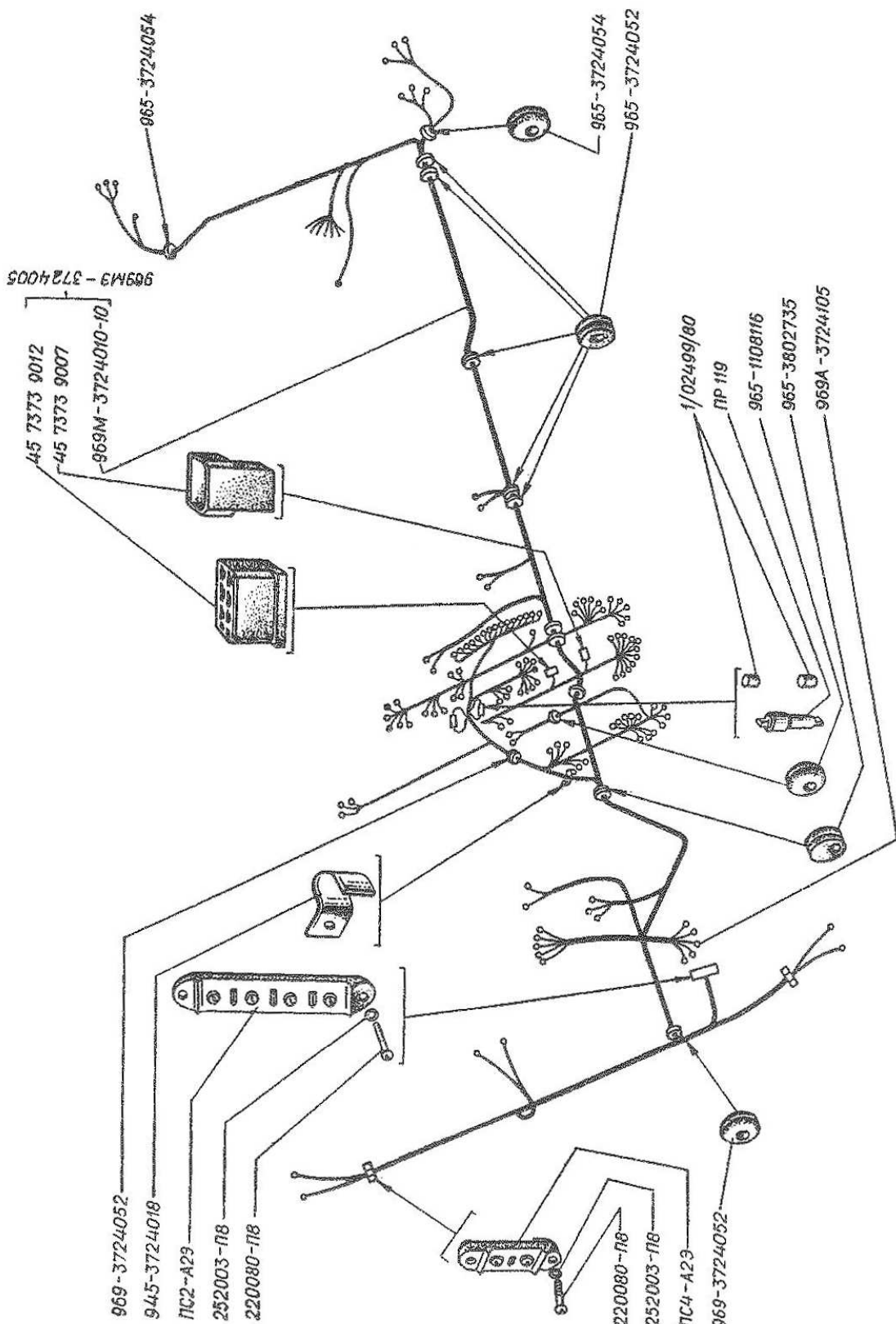
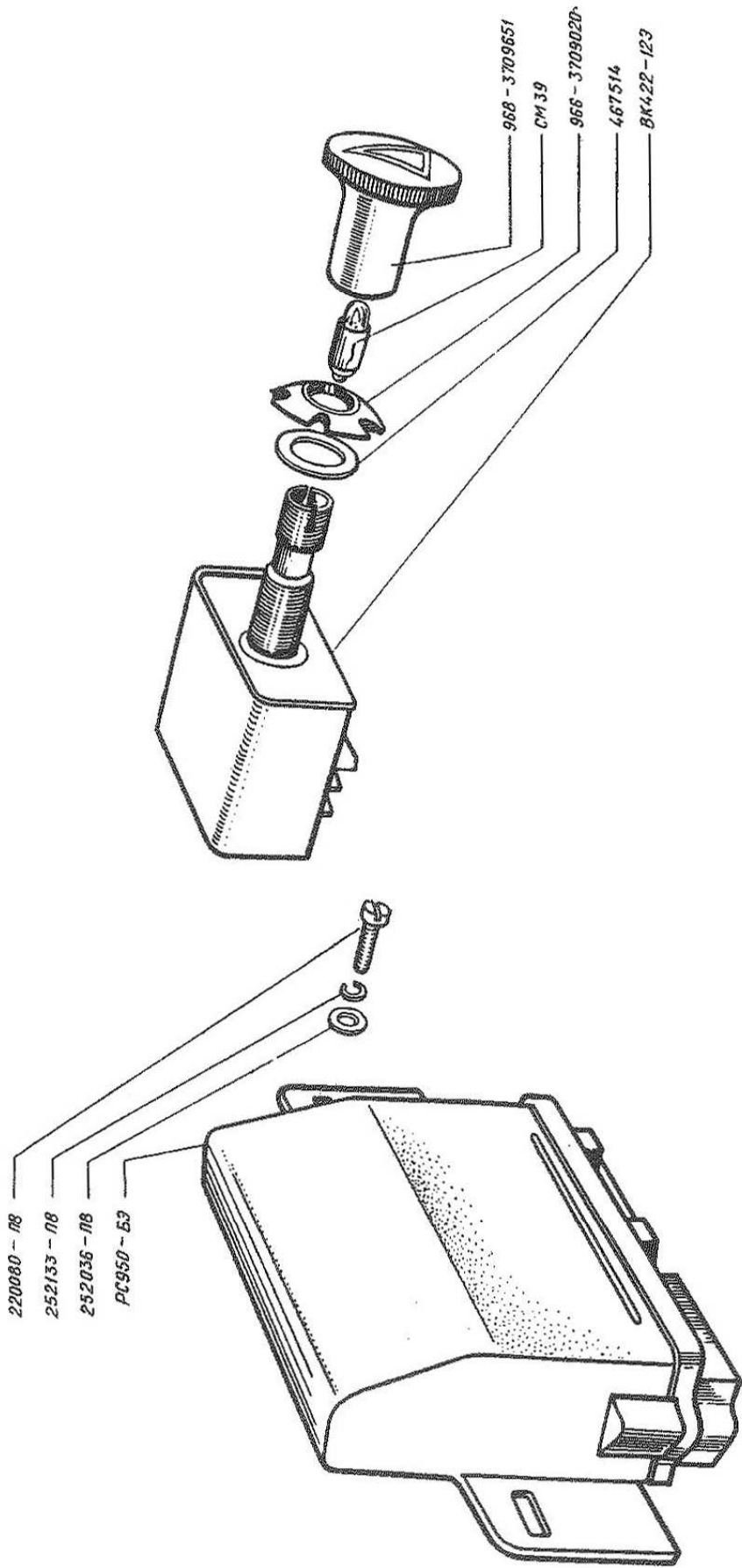


Рис. 106
Fig. 106
Bild

ЭЛЕКТРОПРОВОДА
ELECTRIC WIRES
FILS ELECTRIQUES
LEITUNGEN
CONDUCTORES

969MЭ-3724

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|---|--|--|---|--|--|
| 107 | PC950-БЭ 220080-П8 252036-П8 252133-П8 | Прерыватель указателей поворотов Винт Шайба Шайба | Turn indicator interrupter Screw Washer Washer | Dispositif de clignotement Vis Rondelle Rondelle | Blinkerrelais Schraube Scheibe Scheibe | Руптор de los indicadores de viraje Tornillo Arandela Arandela | 1 2 2 2 |
| 108 | BK422-12Э 966-3709020 968-3709651 CM39 467514 | Выключатель аварийной сигнализации Гайка Ручка в сборе Лампа Шайба | Emergency signalling switch Nut Knob assembly Bulb Washer | Interrupteur de signalisation de secours Ecrrou Manette assemblée Lampe Rondelle | Schalter für Warnblinkanlage Mutter Knopf, komplett Lampe Scheibe | Interruptor de señalización de emergencia Tuerca Manija ensamblada Bombilla Arandela | 1 1 1 1 1 |
| 109 | ПЗ05Э ПР2-БЭ 966-3709020 965-3724054 969МЭ-3741010 969М-3741012 968-3741017 1216.3803010 965-8101550 А12-1 220080-П8 250464-П8 252133-П2 45 7373 9015 | Переключатель Предохранитель тепловой ключонный на 20 А Гайка Втулка Пучок проводов отопления с органами управления в сборе Пучок проводов отопления в сборе Ручка в сборе Фонарь контрольный лампы в сборе Спираль контрольная Лампа Винт Гайка Шайба Изолятор | Switch Button-type thermal cutout for 20 A Nut Grommet Heater wire harness with controls, assembly Heater wire harness, assembly Knob, assembly Pilot lamp fitting, assembly Check coil Bulb Screw Nut Washer Insulator | Interrupteur Disjoncteur thermique à bouton-poussoir à 20 A Ecrrou Douille Faisceau de fils du climatisation avec organes de commande assemblé Faisceau de fils du climatisation assemblé Manette assemblée Voyant de lampe témoin assemblé Spirale de contrôle Lampe Vis Ecrrou Rondelle Isolateur | Umschalter Handbetätigte Thermobimetallsicherung für 20 A Mutter Buchse Leitungsbündel von der Heizanlage zu den Bedienelementen, komplett Leitungsbündel der Heizanlage, komplett Knopf, komplett Kontrollleuchte Glühüberwacher Lampe Schraube Mutter Scheibe Isolator | Conmutador Cortacircuitos térmico de botón de 20 A Tuerca Buje Haz de conductores del calefactor con órganos de mando ensamblado Haz de conductores del calefactor ensamblado Manija ensamblada Luz de la lampara piloto Espiral de control Lámpara Tornillo Tuerca Arandela Aislador | 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 |
| 110 | PC525Э 224624-П8 252134-П2 | Реле сигнализации Винт Шайба | Signalling relay Screw Washer | Relais de signalisation Vis Rondelle | Relais für Warnblinklicht Schraube Scheibe | Relé señalizador Tornillo Arandela | 1 2 2 |
| 111 | ГВ4-АНЭ ТМ100 ПР119Э АП170Э ЛВ211-329Э ММ358 969М-3724020 | Вал гибкий спидометра Датчик указателя температуры масла Предохранитель плавкий на 6 А Амперметр Патрон Датчик указателя давления масла Пучок проводов освещения приборов щитка в сборе | Speedometer flexible shaft Oil temperature gauge transmitter Fuse for 6 A Ammeter Bulb holder Oil pressure gauge transmitter Dashboard instrument illumination wire harness, assembly | Flexible du compteur de vitesse Sonde de température d'huile Fusible à 6 A Ampèremètre Douille Prise de pression d'huile Faisceau de fils d'éclairage du tableau de bord assemblé | Flexible Tachometerwelle Öltemperaturgeber Schmelzsicherung für 6 A Amperemeter Fassung Oldruckgeber Leitungsbündel der Instrumentenbeleuchtung, komplett | Arbol flexible del velocímetro Captador del indicador de temperatura del aceite Fusible de 6 A Amperímetro Cartucho Captador del indicador de presión del aceite Haz de conductores de alumbrado de los instrumentos del tablero, ensamblado | 1 1 1 1 6 1 1 |



| | | | |
|----------------------|---|--|--|
| <p>969МЭ-3726002</p> | <p>УСТАНОВКА ПРЕРЫВАТЕЛЯ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА INTERRUPTER MOUNTING MONTAGE DU DISPOSITIF DE CLIGNOTEMENT BLINKERRELAIS RUPTOR DE LOS INDICADORES DE VIRAJE</p> | <p>Рис. Fig. Bild</p> <p>107</p> | <p>УСТАНОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ EMERGENCY SIGNALLING SWITCH MOUNTING MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR DE SIGNALISATION DE SECOURS SCHALTER FÜR WARNBLINKANLAGE INTERRUPTOR DE SENALIZACION DE EMERGENCIA</p> <p>Рис. Fig. Bild</p> <p>108</p> |
|----------------------|---|--|--|

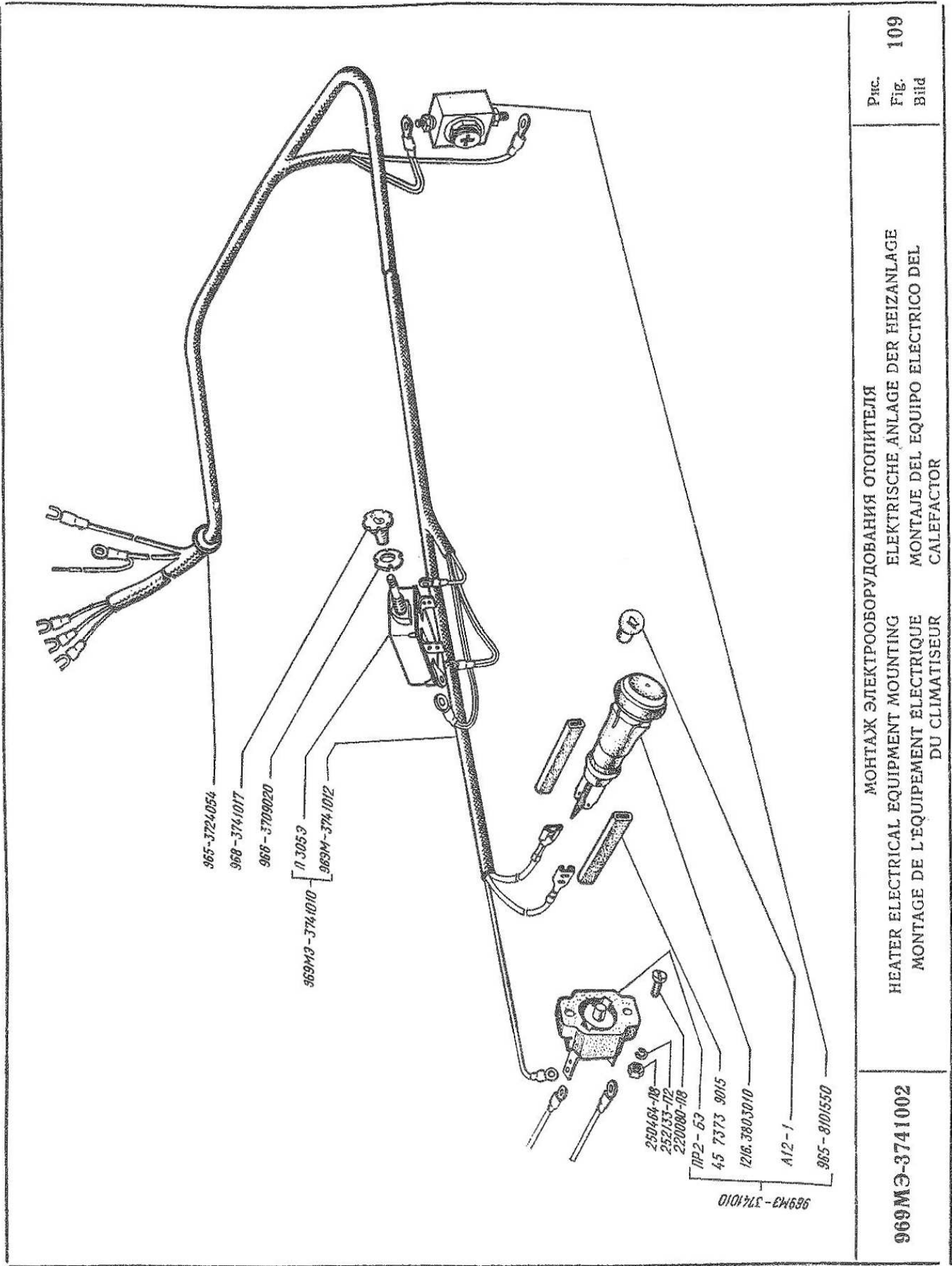


Рис. 109
Fig. 109
Bild

МОНТАЖ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ОТОПИТЕЛЯ
HEATER ELECTRICAL EQUIPMENT MOUNTING
MONTAGE DE L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE
DU CLIMATISEUR

ELEKTRISCHE ANLAGE DER HEIZANLAGE
MONTAJE DEL EQUIPO ELECTRICO DEL
CALEFACTOR

969M3-3741002

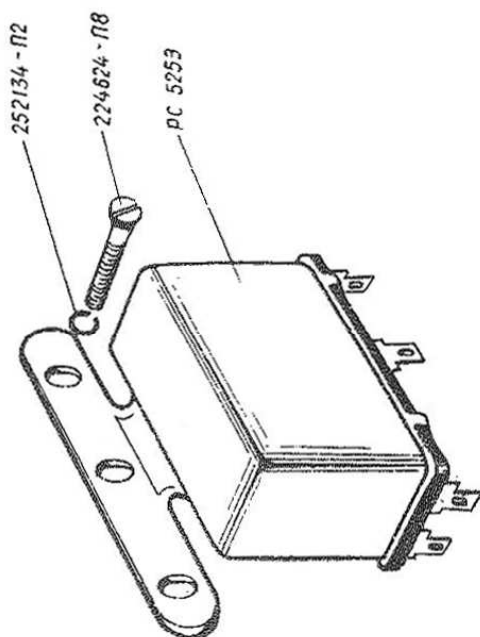
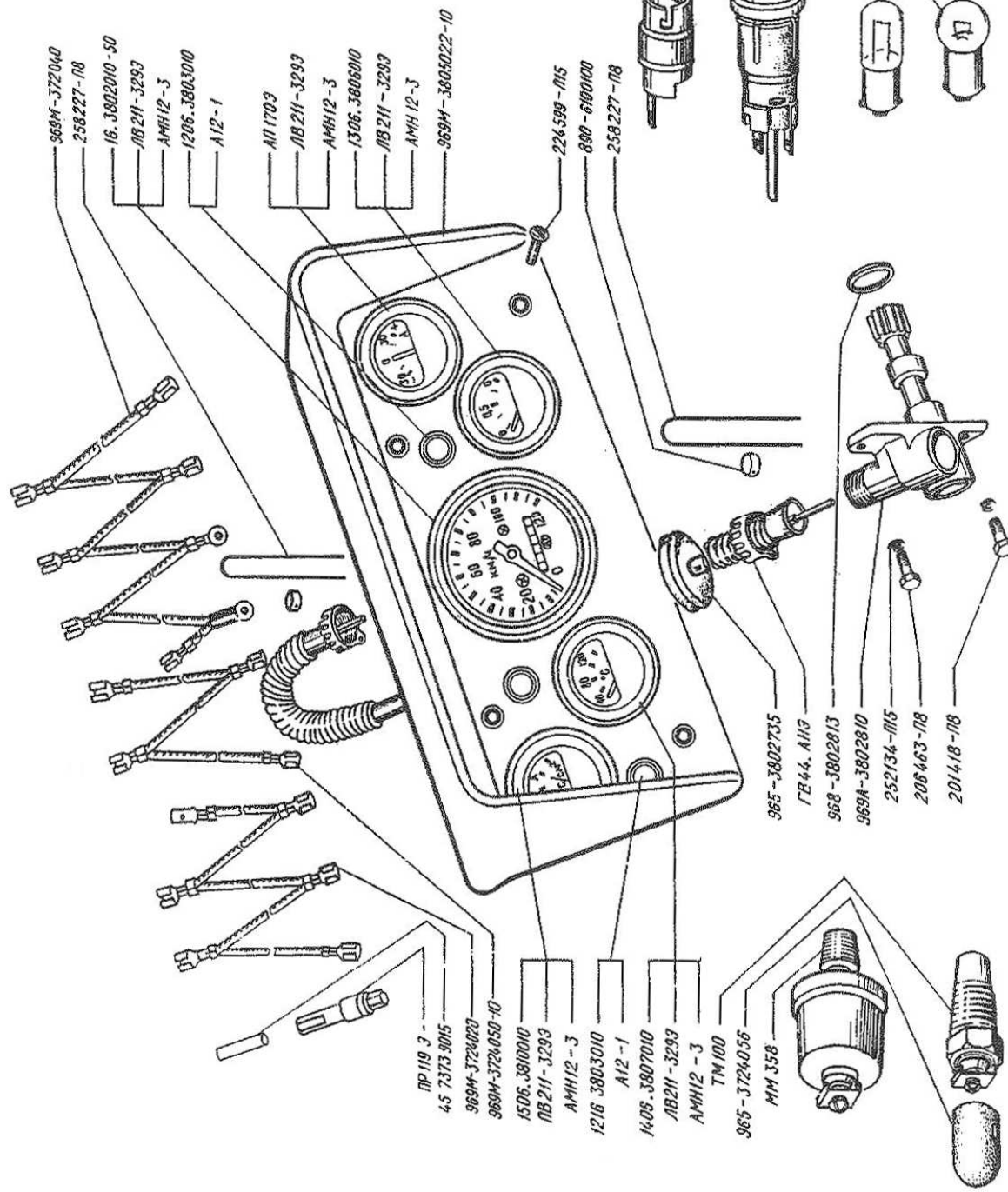


Рис. 110
Fig.
Bild

УСТАНОВКА РЕЛЕ СИГНАЛИЗАЦИИ
RELAIS FOR WARNBLINKLICHT
RELE SENALIZADOR

SIGNALLING RELAY MOUNTING
MONTAGE DU RELAIS DE SIGNALISATION

969MЭ-3747002



969M-372040
258227-08

16.3802010-50
08211-3293
AMH12-3
1206.3803010
A12-1

AM1703
08211-3293
AMH12-3
1306.3806010
08211-3293
AMH12-3

969M-3805022-10

224599-015
880-6100100
258227-08

08211-3293
1206.3803010
1216.3803010
AMH12-3
A12-1

08119 3 -
45 7373 9015
969M-3724023
969M-3724050-10
1506.3810010
08211-3293
AMH12-3
1216 3803010
A12-1
1408.3807010
08211-3293
AMH12-3
TM100
965-3724056
MM 358

965-3802735
ГР44. АНГ
968-3802813
969M-3802810
252134-015
206463-08
201418-08

969MЭ-3805002

МОНТАЖ ГИБКОГО ВАЛА СПИДОМЕТРА И ШИТКА ПРИБОРОВ
MONTAGE DER FLEXIBLEN TACHOMETERWELLE
UND DES ARMATURENBREITTS
MONTAJE DEL ARBOL FLEXIBLE DEL
VELOCIMETRO Y TABLERO DE INSTRUMENTOS

СPEEDOMETER FLEXIBLE SHAFT AND
DASHBOARD MOUNTING
MONTAGE DU FLEXIBLE DU COMPTEUR
ET DU TABLEAU DE BORD

Рис. 111
Fig. 111
Bild

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 111 | 969M-3724040 969M-3724050-10 965-3724056 16-3802010-50 965-3802735 969A-3802810 968-3802813 1206-3803010 1216-3803010 969M-3805010 969M-3805022-10 1306-3806010 1406-3807010 1506-3810010 890-6100100 A12-1 AMH12-3 201418-П8 206463-П8 224599-П15 252134-П15 258227-П8 45 7373 9015 | Пучок проводов клемм «масса» приборов щитка в сборе Пучок проводов клемм «Б» приборов щитка в сборе Кольцо защитный Спидометр Втулка Редуктор привода спидометра в сборе Кольцо Фонарь контрольной лампы Фонарь контрольной лампы Щиток приборов в сборе Козырек щитка приборов Приемник указателя уровня Приемник указателя температуры Приемник указателя давления Пломба Лампа Лампа Болт Болт Винт Шайба Шплинт Изолятор | Dashboard instrument "ground" terminals wire harness, assembly Dashboard instrument "B" terminals wire harness, assembly Protective cap Speedometer Grommet Speedometer drive speed reducer, assembly Ring Pilot lamp fitting Pilot lamp fitting Dashboard, assembly Dashboard screen Level gauge receiver Temperature gauge receiver Pressure gauge receiver Seal Bulb Bulb Bolt Bolt Screw Washer Cotter Insulator | Faisceau de fils des bornes "masse" du tableau de bord assemblé Faisceau de fils des bornes "B" de tableau de bord assemblé Capuchon de protection Compieur de vitesse Douille Réducteur de commande du compieur de vitesse assemblé Bague Voyant de lampe témoin Voyant de lampe témoin Tableau de bord assemblé Visière du tableau de bord Récepteur d'indicateur de niveau Récepteur d'indicateur de température Récepteur d'indicateur de pression Plomb Lampe Lampe Boulon Boulon Vis Rondelle Goupille Isolateur | Leitungsbündel der Masseklemmen des Instrumentenbretts, komplett Leitungsbündel der "B"-Klemmen des Instrumentenbretts, komplett Schutzkappe Tachometer Buchse Getriebe des Tachometerantriebs, komplett Ring Lichtfilter der Kontrollleuchte Lichtfilter der Kontrollleuchte Instrumentenbrett, komplett Schildrahmen des Instrumentenbretts Benzinuhr Öltemperaturanzeiger Öldruckanzeiger Plombe Lampe Lampe Schraube Schraube Schraube Scheibe Splint Isolator | Haz de conductores de los bornes "masa" de tablero, ensamblando Haz de conductores de los bornes "B" de los instrumentos del tablero, ensamblando Casquete de protección Velocimetro Buje Reductor del accionamiento del velocimetro, ensamblando Anillo Luz de la lámpara piloto Luz de la lámpara piloto Tablero de instrumentos, ensamblando Escudo del tablero de instrumentos Receptor del indicador del nivel Receptor del indicador de temperatura Receptor del indicador de presión Precinta Bombilla Bombilla Perno Perno Tornillo Arandela Pasador hendido Aislador | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 3 2 3 6 1 1 4 2 2 18 |
| 112 | P101-3706034 966-3715015 965-3901020 ПП-3901021 965-3901030 969M-3901078 965-3901090 965-3901094 | Ключ распределителя в сборе Лампа переносная в сборе Сумка малая в сборе Ключ Сумка большая в сборе Ключ гайки фланца карбюратора Пластина для защиты контактов распределителя Ключ пробок картеров | Distributor wrench, assembly Portable lamp, assembly Small bag, assembly Wrench Large bag, assembly Wrench for carburettor flange nut Plate for trimming breaker points Wrench for case plugs | Cle du distributeur assemblée Lampe baladeuse assemblée Petite trousse d'outils au complet Clé Grande trousse d'outils au complet Clé pour écrou de bride du carburateur Plaque pour nettoyage des contacts du distributeur Clé pour les bouchons des carters | Zündverteilerschlüssel, komplett Handlampe, komplett Kleine Werkzeugtasche, komplett Schlüssel Große Werkzeugtasche, komplett Schlüssel für Vergaserflanschmutter Plättchen für Säuberung der Zündverteilerkontakte Schlüssel für Gehäusepiropfen | Llave del distribuidor ensamblada Lámpara portátil, ensamblada Bolsa menor ensamblada Llave Bolsa mayor ensamblada Llave de la tuerca de la brida del carburador Listón para limar los contactos del distribuidor Llave de los tapones de los cárteres | 1 1 1 1 1 1 1 |

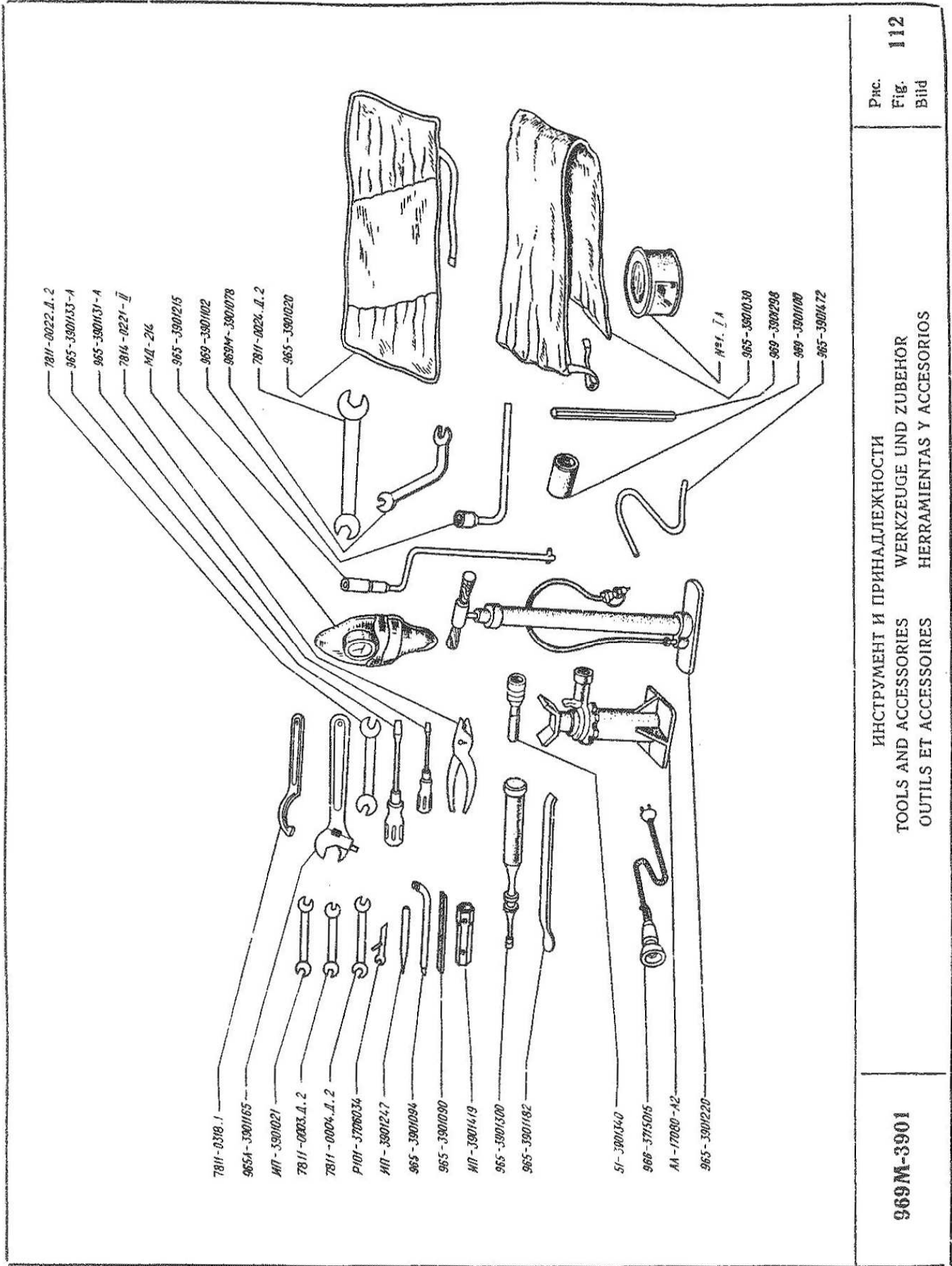
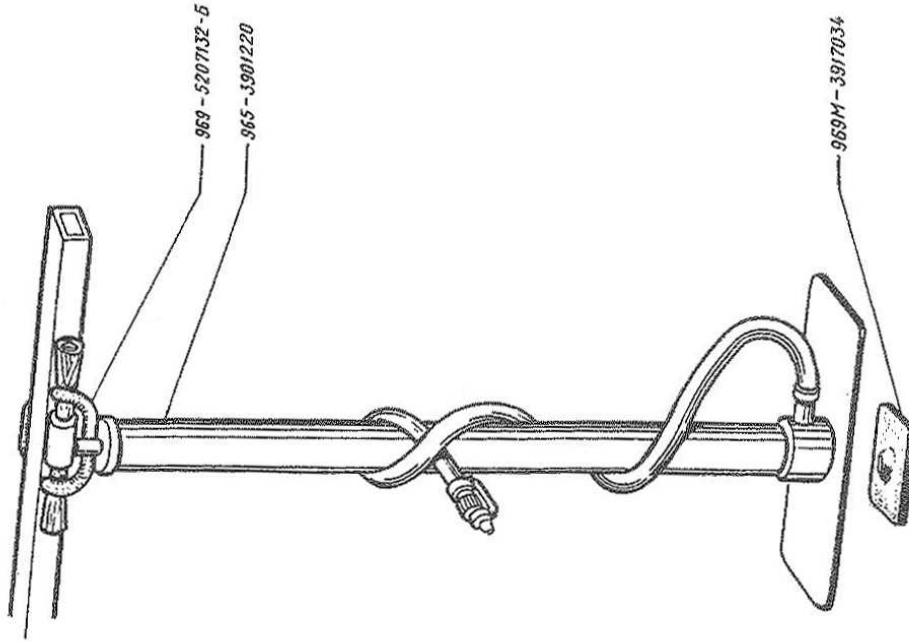
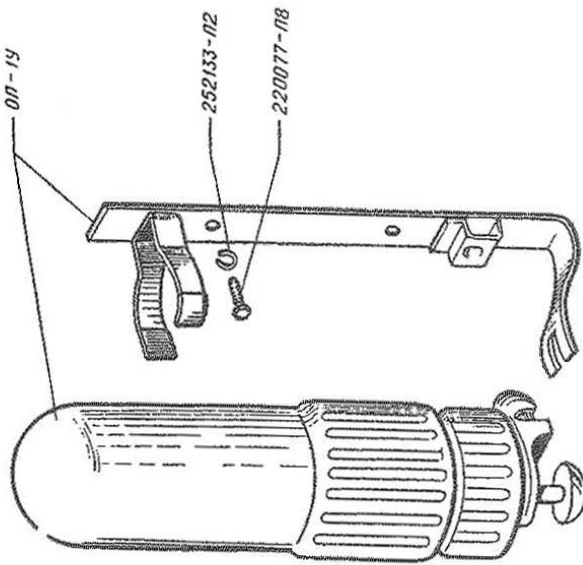


Рис. 112
Fig. 112
Bild

ИНСТРУМЕНТ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
 TOOLS AND ACCESSORIES
 WERKZEUGE UND ZUBEHÖR
 HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS

969M-3901



969M-3910000

УСТАНОВКА ОГНЕГАСИТЕЛЯ
FIRE EXTINGUISHER MOUNTING
MONTAGE DE L'EXTINCTEUR
FEUERLÖSCHER
EXTINTOR

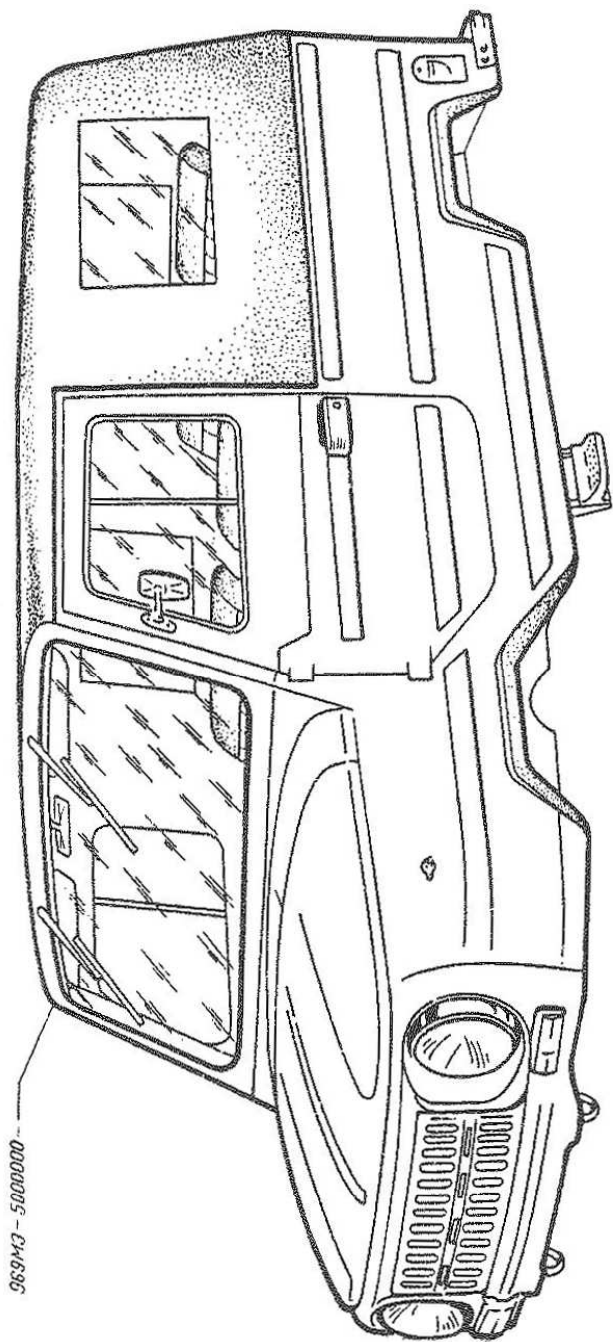
Рис.
Fig. 113
Bild

969M-3917002

УСТАНОВКА НАСОСА
PUMP MOUNTING
MONTAGE DE LA POMPE
REIFENFULLPUMPE
BOMBA

Рис.
Fig. 114
Bild

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|--|---|--|--|--|
| 115 | 969МЭ-5000000 | Кузов окрашенный и оббитый | Body, painted and lined | Carrosserie peinte et revêtu | Lackierte und verkleidete Karosserie | Carroceria pintada, con revestimiento | 1 |
| 116 | 969МЭ-5000014 | Кузов (окрашенный, без обивки) | Body (painted, without lining) | Carrosserie (peinte et non revêtu) | Karosserie (lackiert, ohne Verkleidung) | Carroceria (pintada, sin revestimiento) | 1 |
| 117 | 969-5107030 969-5107032 224624-П8 252154-П2 | Крышка Прокладка Винт Шайба | Cover Gasket Screw Washer | Plaque Joint Vis Rondelle | Deckel Dichtung Schraube Scheibe | Тapa Junta Tornillo Arandela | 1 1 2 2 |
| 118 | 969-5107034 969-5107044 224624-П8 252154-П2 | Прокладка Крышка Винт Шайба | Gasket Cover Screw Washer | Joint Plaque Vis Rondelle | Dichtung Deckel Schraube Scheibe | Junta Tapa Tornillo Arandela | 1 1 6 6 |
| 119 | 969М-5109032-10 969М-5109062 969М-5109252 | Коврик Коврик Заглушка | Mat Mat Plug | Tapis Tapis Bouchon | Matte Matte Stopfen | Манilla Манilla Тapón ciego | 1 1 4 |
| 120 | 969М-5200010 969М-5206010 969М-5206050 969М-5206060 969М-5207010 969М-5207039 969М-5207060 969М-5207061 969-5207124-10 969-5207130-Б 969-5207132-Б 969-5207138-Б 969М-5207160 969М-6107028 221605-П8 | Окно ветровое в сборе Стекло Уплотнитель Вкладыш Каркас окна в сборе Петля в сборе Уплотнитель правый Уплотнитель левый Буфер Прижим в сборе Прижим Захват Винт в сборе Уплотнитель Винт | Windshield, assembly Glass Weatherstrip Insert Windshield frame, assembly Hinge, assembly Right-hand seal Left-hand seal Buffer Hold-down, assembly Hold-down Clamp Screw, assembly Seal Screw | Pare-brise assemblé Glacé Joint d'étanchéité Cordon de verrouillage Carcasse de fenêtre, assemblée Charnière assemblée Garniture d'étanchéité droite Garniture d'étanchéité gauche Tampon Attache assemblée Attache Crochet Vis assemblée Garniture d'étanchéité Vis | Windschutzscheibe, komplett Scheibe Köder Einsatzstück Scheibenrahmen, komplett Scharnier, komplett Rechter Köder Linker Köder Puffer Anpreßstück, komplett Anpreßstück Spange Schraube, komplett Köder Schraube | Parabrisas ensamblado Vidrio Empaquetadura Pieza insertada Armazón del parabrisas, ensamblado Bisagra ensamblada Empaquetadura derecha Empaquetadura izquierda Tope Apretador ensamblado Apretador Agarre Tornillo ensamblado Empaquetadura Tornillo | 1 1 1 1 1 2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 8 |
| 121 | 965-1104082 СЛ201-5205010-Э МЭ-5Е-5205007-Э СЛ201-5205015-Э 969-5205022 969-5205024 СЛ201-5205300-Э | Втулка Стеклоочиститель электрический в сборе Электродвигатель Редуктор с электродвигателем в сборе Кронштейн Кронштейн Рычаги с тягами в сборе | Grommet Electric windshield wiper, assembly Electric motor Speed reducer with electric motor, assembly Bracket Bracket Arms with rods, assembly | Douille Essuie-glace électrique assemblée Moteur électrique Réducteur avec moteur assemblée Support Support Bras avec bielles assemblée | Buchse Elektrischer Scheibenwischer, komplett Elektromotor Motor-Unterstützungsgetriebe, komplett Tragarm Tragarm Wischerarme samt Zugstangen, komplett | Buje Limpiaparabrisas eléctrico ensamblado Electromotor Reductor con electromotor ensamblado Soporte Soporte Palancas con tirantes ensambladas | 3 1 1 1 1 2 2 1 |



969MЭ-5000000

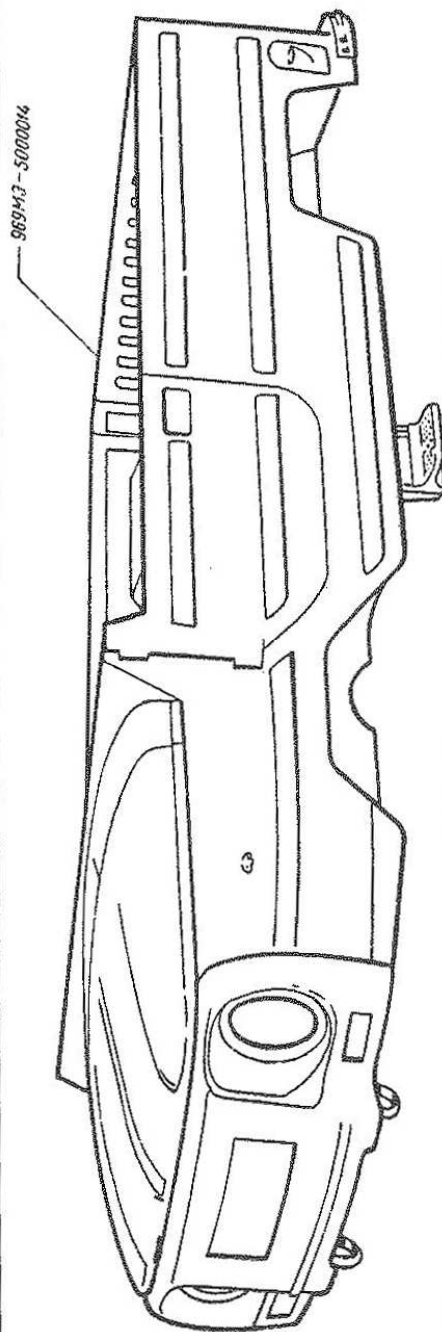
КУЗОВ ОКРАШЕННЫЙ И ОБИТЫЙ

BODY, PAINTED AND LINED
CARROSSERIE PEINTE ET REVETUE

LACKIERTE UND VERKLEIDETE KAROSSERIE
CARROCERIA PINTADA, CON REVESTIMIENTO

Рис.
Fig.
Bild

115



969MЭ-5000014

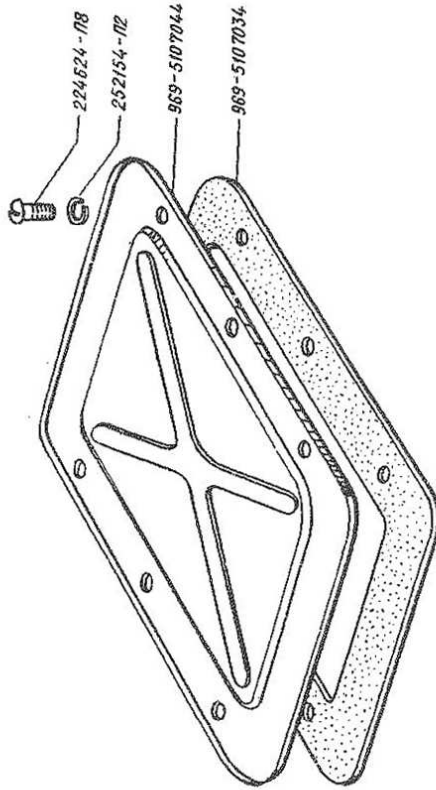
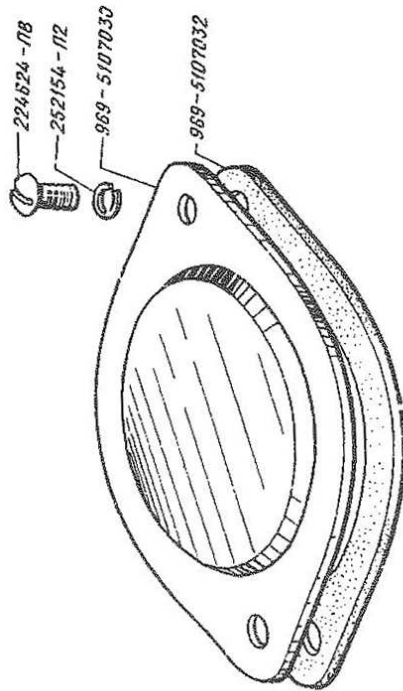
КУЗОВ ОКРАШЕННЫЙ

BODY, PAINTED
CARROSSERIE PEINTE

LACKIERTE KAROSSERIE
CARROCERIA PINTADA

Рис.
Fig.
Bild

116



969M-5107080

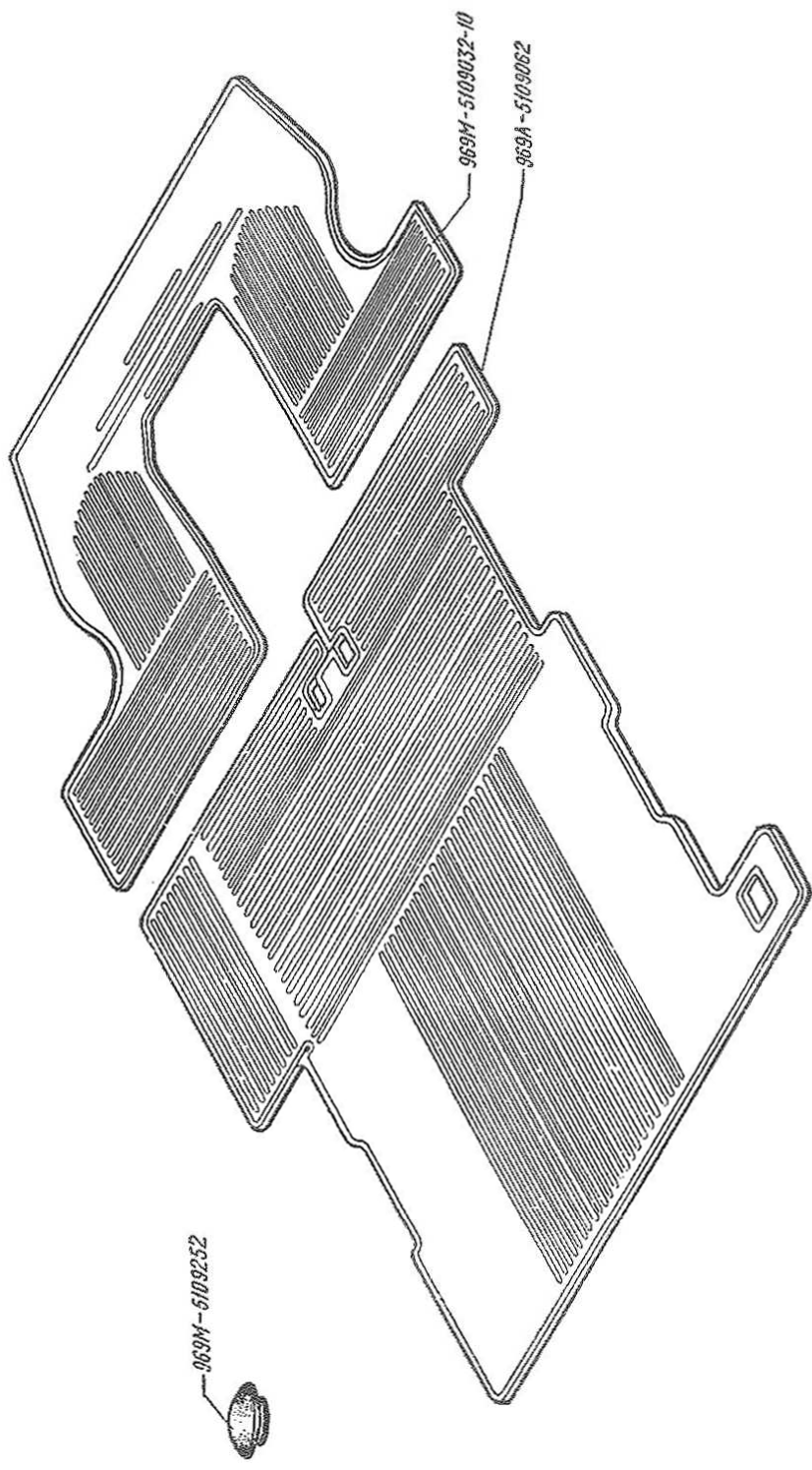
УСТАНОВКА КРЫШКИ ЛЮКА
ЗАДНЕГО МОСТА
REAR AXLE HATCH COVER
MOUNTING
MONTAGE DE LA PLAQUE DE
VISITE DU PONT ARRIERE
DECKEL DER EINFULLBOHRUNG
DES HINTERACHSGEHAUSES
TAPA DE LA ESCOTILLA DEL
PUENTE TRASERO

Рис.
Fig.
Bild
117

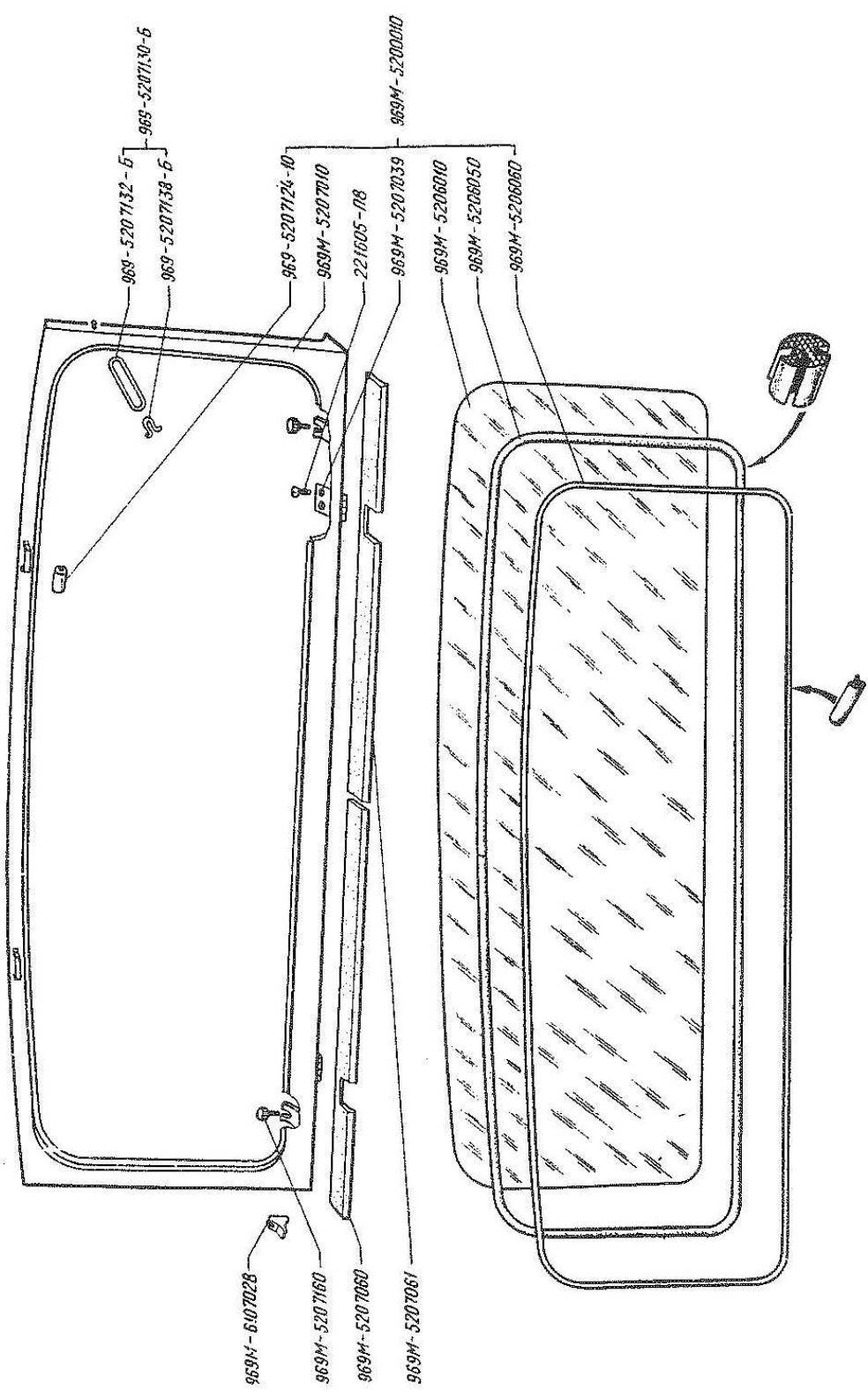
969M-5107090

УСТАНОВКА КРЫШКИ ЛЮКА
БЕНЗОВАКА
FUEL TANK HATCH COVER
MOUNTING
MONTAGE DE LA PLAQUE DE
VISITE DU RESERVOIR A ESSENCE
DECKEL DER EINFULLBOHRUNG
DES KRAFTSTOFFBEHALTERS
TAPA DE LA ESCOTILLA DEL
TANQUE DE COMBUSTIBLE

Рис.
Fig.
Bild
118



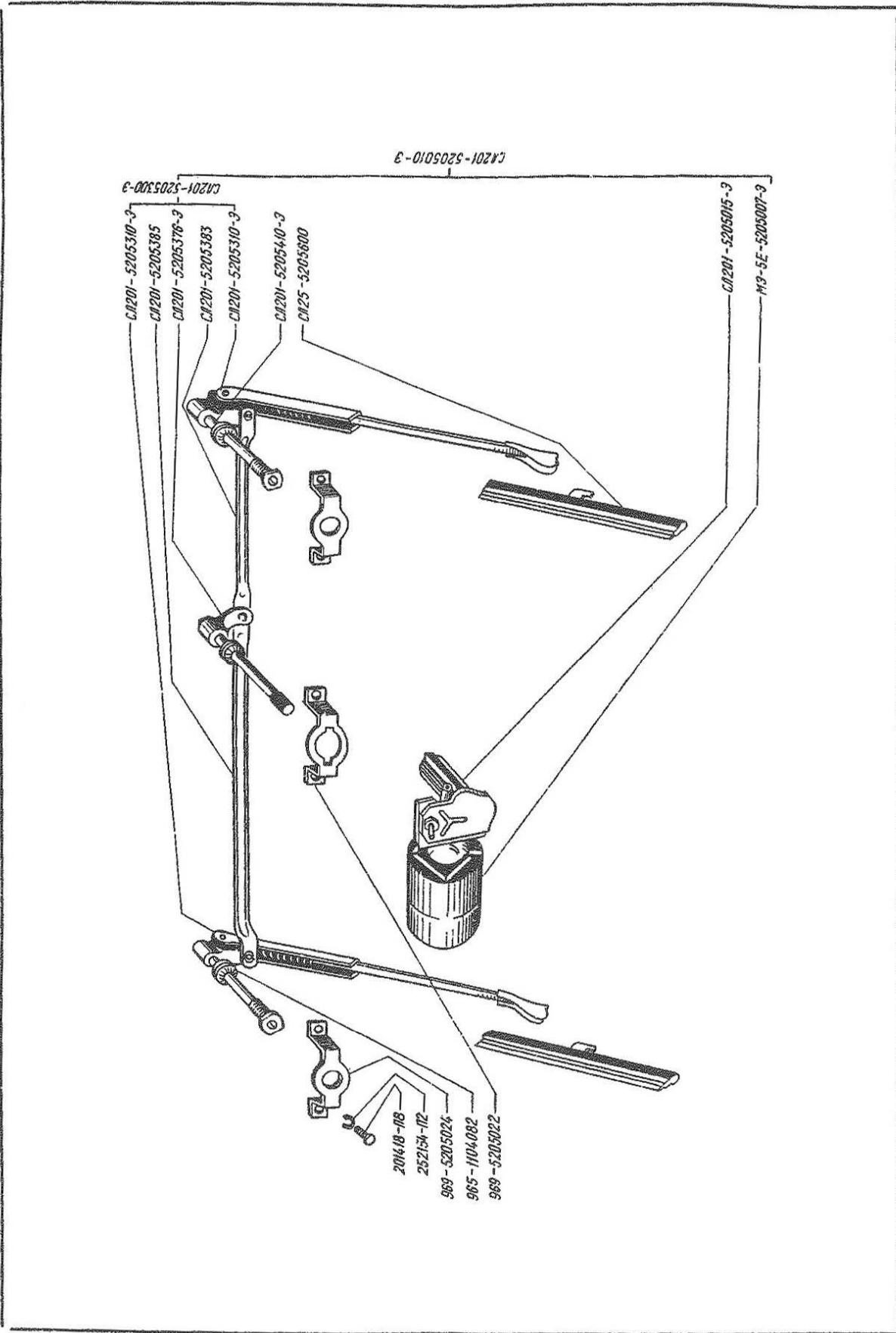
| | | |
|------------------------------|--|-----------|
| Рис. 119 Fig. 119 Bild | КОВРИКИ И ЗАГЛУШКИ ПОЛА MATTEN UND VERSCHLUSSTOPFEN DES KAROSSERIEBODENS MANTILLAS Y TAPONES CIEGOS | 969M-5109 |
|------------------------------|--|-----------|



Prac. 120
Fig. Bild

MOHTAK BETPOBOTO OKHA
WINDSHIELD MOUNTING
MONTAGE DER WINDSCHUTZSCHEIBE
MONTAGE DU PARE-BRISE
MONTAJE DEL PARABRISAS

969M-5200001

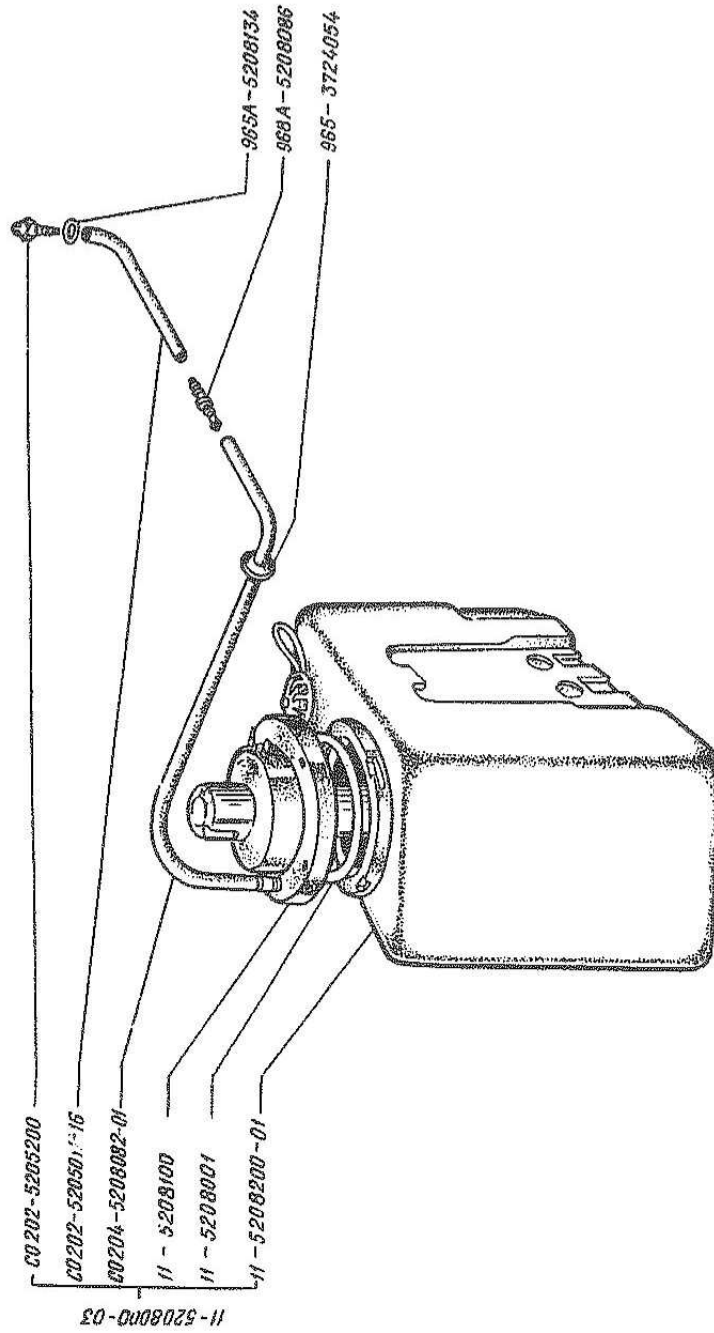


УСТАНОВКА СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ
 WINDSHIELD WIPER MOUNTING
 SCHEIBENWISCHER
 MONTAGE DE L'ESSUIE-GLACE
 LIMPIAPARABRISAS

Рис. 121
 Fig. 121
 Bild

969M-5205002

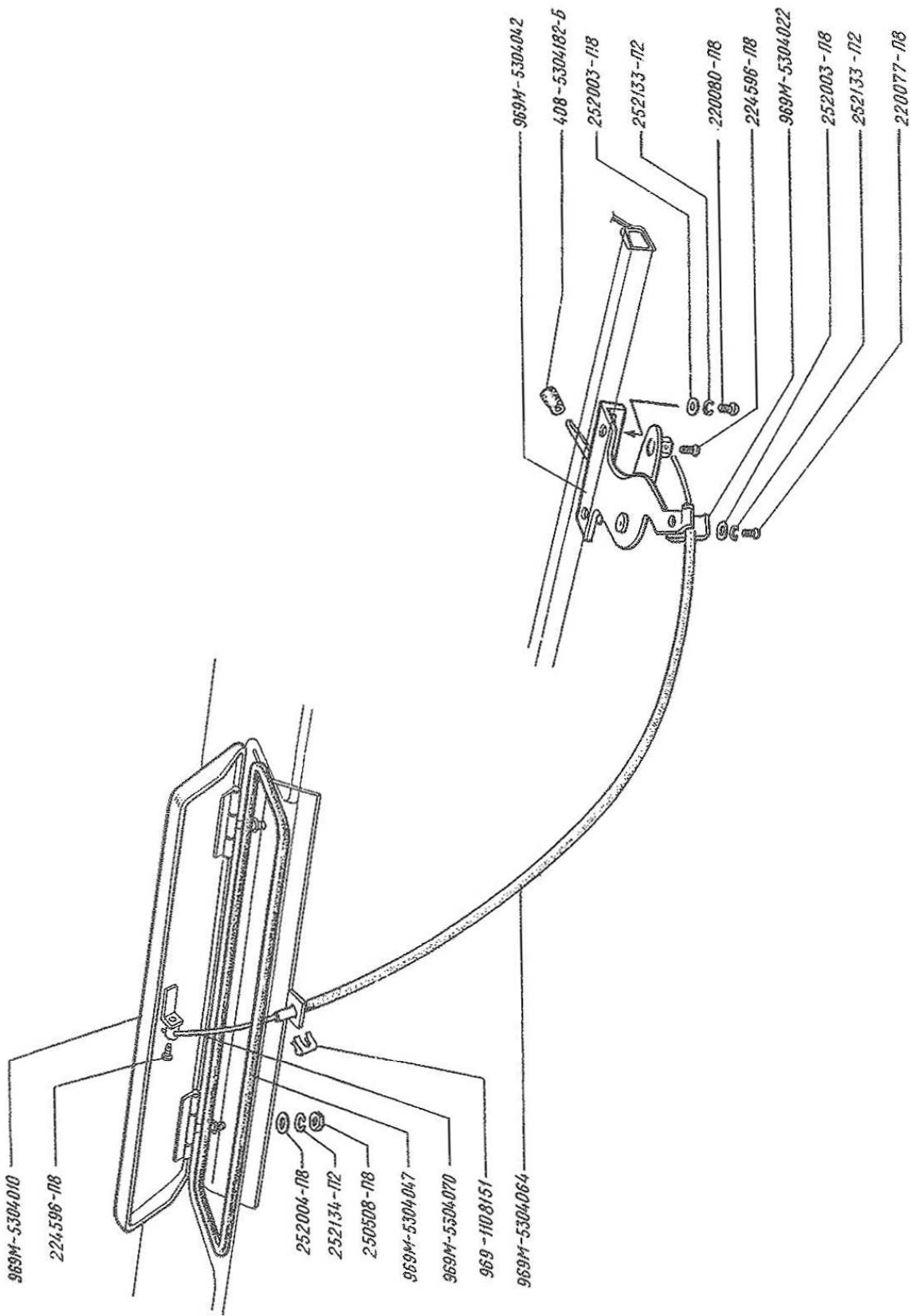
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
|-----|--|---|--|---|--|---|--------------------------------------|--|
| 121 | СЛ201-5205310-Э СЛ201-5205376-Э СЛ201-5205383 СЛ201-5205385 СЛ201-5205410-Э СЛ25-5205600 201418-П8 252154-П2 | Рычаг с головкой в сборе Поводок в сборе Тяга правая в сборе Тяга левая в сборе Ось рычага в сборе Щетка в сборе Болт Шайба | Arm with head, assembly Drive arm, assembly Right-hand rod, assembly Left-hand rod, assembly Arm pivot pin, assembly Blade, assembly Bolt Washer | Bras avec tête assemblée Entraîneur assemblé Bielle droite assemblée Bielle gauche assemblée Axe de bras assemblée Balai assemblé Boulon Rondelle | Wischerarm samt Kopf, komplett Mitnehmer, komplett Rechte Zugstange, komplett Linke Zugstange, komplett Wischerarmachse, komplett Wischerblatt, komplett Schraube Scheibe | Palanca con cabezal, ensamblada Perro de arrastre ensamblado Tirante derecho ensamblado Tirante izquierdo ensamblado Eje de la palanca ensamblado Escobilla ensamblada Perno Arandela | 2 1 1 1 2 2 6 6 | |
| 122 | 965-3724054 СО202-5205011-16 СО202-5205200 11-5208000-03 11-5208001 СО204-5208082-01 968А-5208086 11-5208100 965А-5208134 11-5208200-01 | Втулка Шланг Головка со штуцером в сборе Омыватель электрический в сборе Прокладка Трубка Штуцер Насос с электродагнатедем в сборе Прокладка Бачок омывателя в сборе | Grommet Hose Head with union, assembly Electric washer, assembly Gasket Tube Union Pump with electric motor, assembly Gasket Washer tank, assembly | Douille Tuyau flexible Tête à raccord assemblée Lave-glace électrique assemblé Joint Tube Raccord Pompe avec moteur électrique assemblé Joint Réservoir de lave-glace assemblé | Buchse Schlauch Scheibenwäscherkopf samt Stutzen, komplett Elektrischer Schreibwäscher, komplett Dichtung Röhrchen Stutzen Pumpe samt Elektromotor, komplett Dichtung Scheibenwäscherbehälter, komplett | Buje Manguera Cabezal con el racor ensamblado Surtidor de lavado eléctrico ensamblado Junta Tubo Racor Bomba con electromotor ensamblado Junta Tanquecito del surtidor de lavado | | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| 123 | 969-1108151 969М-5304010 969М-5304022 969М-5304042 969М-5304047 969М-5304064 969М-5304070 408-5304182-Б 220077-П8 220080-П8 224596-П8 250508-П8 252003-П8 252004-П8 252133-П2 252134-П2 | Сюба Крышка в сборе Сюба Упор привода в сборе Уплотнитель Оболочка в сборе Тяга Ручка Винт Винт Винт Гайка Шайба Шайба Шайба | U-piece Cover, assembly Clamp Control linkage bracket, assembly Seal Shaft, assembly Cable Knob Screw Screw Screw Nut Washer Washer Washer | Etrier Trappe assemblée Etrier Butée de commande assemblée Garniture d'étanchéité Enveloppe assemblée Tringlé Bouton Vis Vis Vis Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle | Bügel Deckel, komplett Bügel Antriebsanschlag, komplett Köder Bowdenzug Knopf Schraube Schraube Schraube Mutter Schraube Schraube Scheibe Scheibe Scheibe | Grapa Tapa ensamblada Grapa Tope de accionamiento ensamblado Empaquetadura Envoltura ensamblada Tirante Manija Tornillo Tornillo Tornillo Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela | | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 3 2 3 3 2 |
| 124 | 969М-5312016 969М-5312017 240820-П8 252002-П8 | Коврик внутренний Коврик наружный Винт Шайба | Inner mat Outer mat Screw Washer | Revêtement intérieur Revêtement extérieur Vis Rondelle | Inner Belag Äußerer Belag Schraube Scheibe | Mantilla interior Mantilla exterior Tornillo Arandela | 1 2 6 6 | |



УСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА
 ELEKTRISCHER SCHEIBENWASCHER
 ELECTRIC WINDSHIELD WASHER MOUNTING
 SURTIDOR DE LAVADO ELECTRICO DEL
 PARABRISAS
 DE PARE-BRISE

Рис.
 Fig.
 Bild
 122

969M-5208002-10



МОНТАЖ ЛЮКА ВЕНТИЛЯЦІЇ
 MONTAGE DER BELÜFTUNGSKLAPPE
 VENTRANE MOUNTING
 ESCOTILLA DE VENTILACION
 MONTAGE DE LA TRAPPE DE VENTILATION

Рис. 123
 Fig. 123
 Bild

969M-5304008

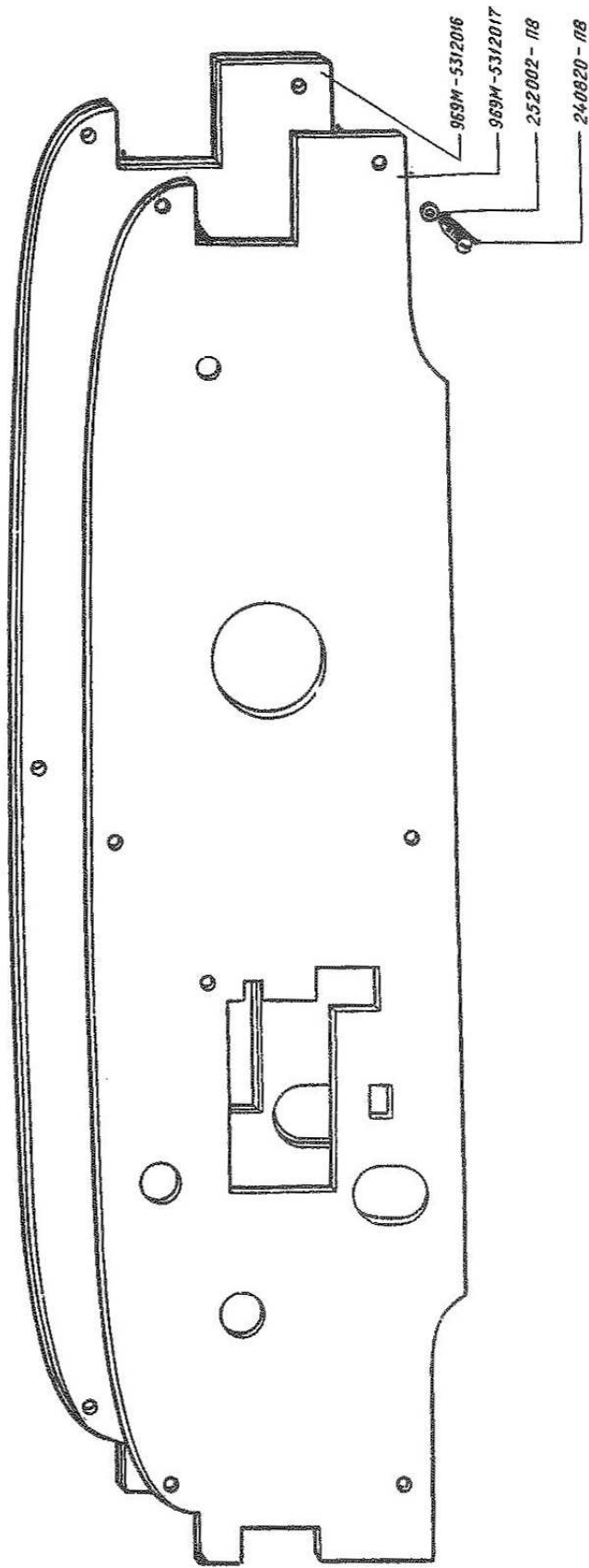


Рис. 124
 Fig.
 Bild

МОНТАЖ КОВРИКОВ ШИТА ПЕРЕДКА
 VORDERWANDBELÄGE
 MONTAJE DE LAS MANTILLAS DEL TABLERO
 DE LA PARTE DELANTERA

МОНТАЖ КОВРИКОВ ШИТА ПЕРЕДКА
 MOUNTING OF FRONT PANEL MATS
 MONTAGE DES REVÊTEMENTS DU TABLIER AVANT

969M-5312010

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| 125 | 969M-5301170 969M-5303020 969M-5303034 969M-5303154 969M-5325012 969M-5325014 969M-5325134 969M-5325172 969M-5325174 201418-П8 220080-П8 224570-П2 252002-П8 252154-П2 307800-П8 | Накладка Дверца ящика в сборе Ось петли Ящик вещевой Панель приборов с обивкой в сборе Панель в сборе Накладка Обивка Прокладка Болт Винт Винт Шайба Шайба Скрепка | Cover plate Box lid, assembly Hinge pivot pin Glove box Dash panel with lining, assembly Panel, assembly Cover plate Lining Gasket Bolt Screw Screw Washer Washer Fastener | Applique Portière de boîte à gants assemblée Axe de charnière Boîte à gants Tableau de bord avec revêtement assemblé Tableau de bord assemblé Applique Revêtement Joint Boulon Vis Vis Rondelle Rondelle Agrafe | Verkleidungsleiste Handschuhkastendeckel, komplett Scharnierachse Handschuhkasten Instrumentenbrett samt Verkleidung, komplett Instrumentenbrett, komplett Verkleidungsleiste Verkleidung Dichtung Schraube Schraube Schraube Scheibe Verbinder | Cubrejunta Puertecilla del cajón, ensamblada Eje de la bisagra Guantera Tablero de instrumentos con revestimiento ensamblado Tablero ensamblado Cubrejunta Revestimiento Junta Perno Tornillo Tornillo Arandela Arandela Grapon | 2 1 2 1 1 1 1 4 4 6 6 2 12 |
| 126 | 969M-5325130 969M-5325138 130-8203014 130-8203049 220103-П8 220107-П8 252134-П2 | Накладка Кронштейн в сборе Коробка пепельницы Гнездо пепельницы Винт Винт Шайба | Cover plate Bracket, assembly Ashtray box, assembly Ashtray socket Screw Screw Washer | Applique Support assemblé Cendrier assemblé Logement de cendrier Vis Vis Rondelle | Verkleidungsleiste Tragarm, komplett Aschenbecher, komplett Aschenbechersitz Schraube Schraube Scheibe | Cubrejunta Soporte ensamblado Caja del cenicero ensamblado Alojamiento del cenicero Tornillo Tornillo Arandela | 1 1 1 1 2 1 1 2 |
| 127 | 969M-5604010 969M-5604036 969M-5604038 969M-5604056 969M-5605010 969-5605018 969-5605046 969M-5606010 201416-П8 240207-П8 250975-П8 252005-П8 252154-П2 258014-П8 258038-П8 260031-П8 | Борт задний в сборе Держатель уплотнителя Уплотнитель Уплотнитель Петля в сборе Ось Ограничитель борта в сборе Ручка в сборе Болт Винт Гайка Шайба Шайба Шпилька Палец | Tailgate, assembly Seal holder Seal Seal Hinge, assembly Pivot pin Tailgate limiter, assembly Handle, assembly Bolt Screw Nut Washer Washer Cotter Cotter Pin | Hayon arrière assemblé Porte-garniture Garniture d'étanchéité Garniture d'étanchéité Charnière assemblée Axe Limiteur d'hayon assemblé Manivelle assemblée Boulon Vis Ecroû Rondelle Rondelle Goupille Goupille Axe | Heckbordwand, komplett Dichtschiene Köder Köder Scharnier, komplett Achse Bordwandbegrenzer, komplett Verschlusshebel, komplett Schraube Schraube Mutter Scheibe Scheibe Splint Splint Bolzen | Borde trasero ensamblado Portador de empaquetadura Empaquetadura Empaquetadura Bisagra ensamblada Eje Limitador del borde, ensamblado Manija ensamblada Perno Tornillo Tuercas Arandela Arandela Pasador hendido Pasador hendido Dedo | 1 1 1 2 2 2 2 2 2 4 11 2 6 4 2 4 4 |

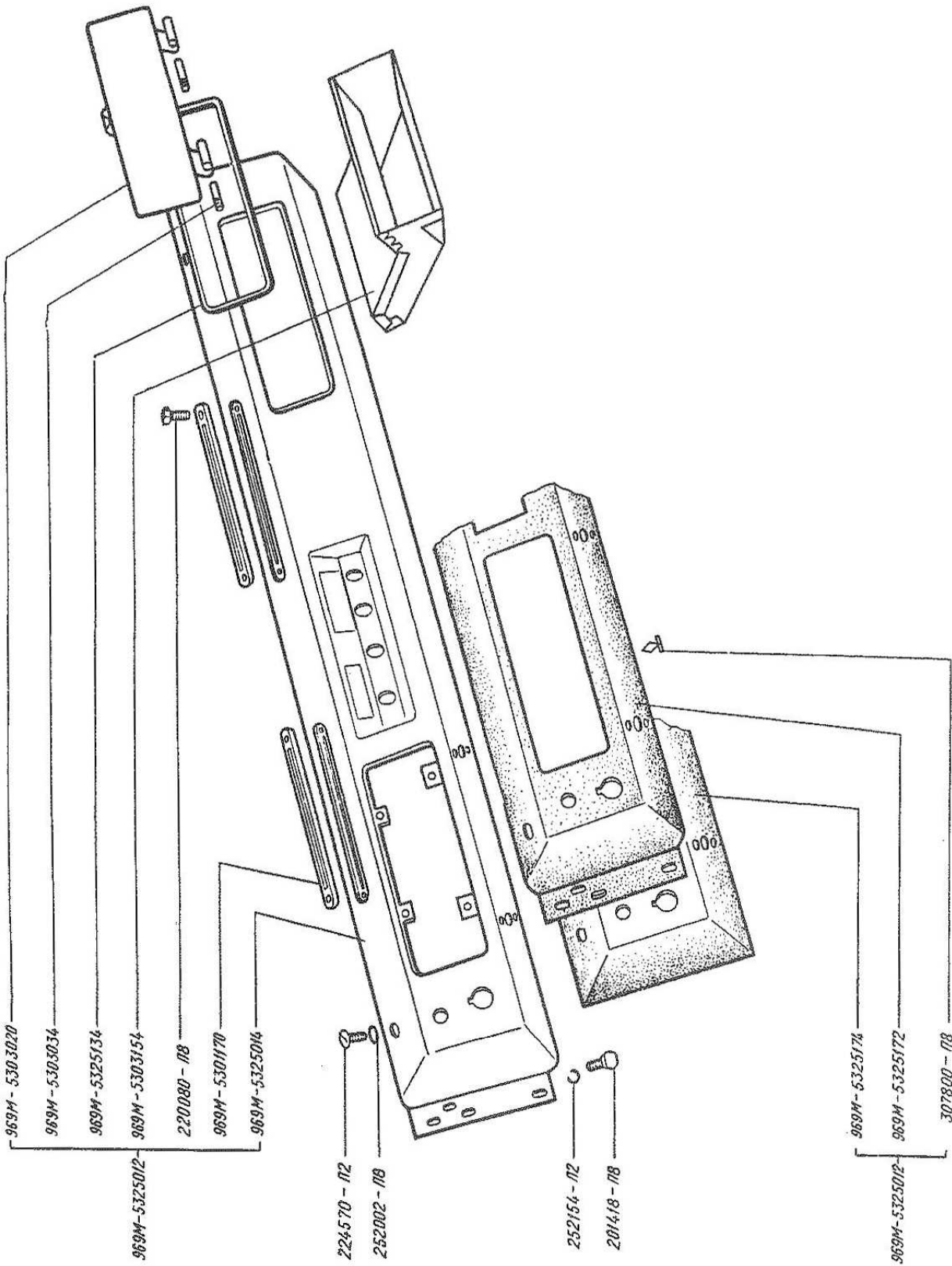
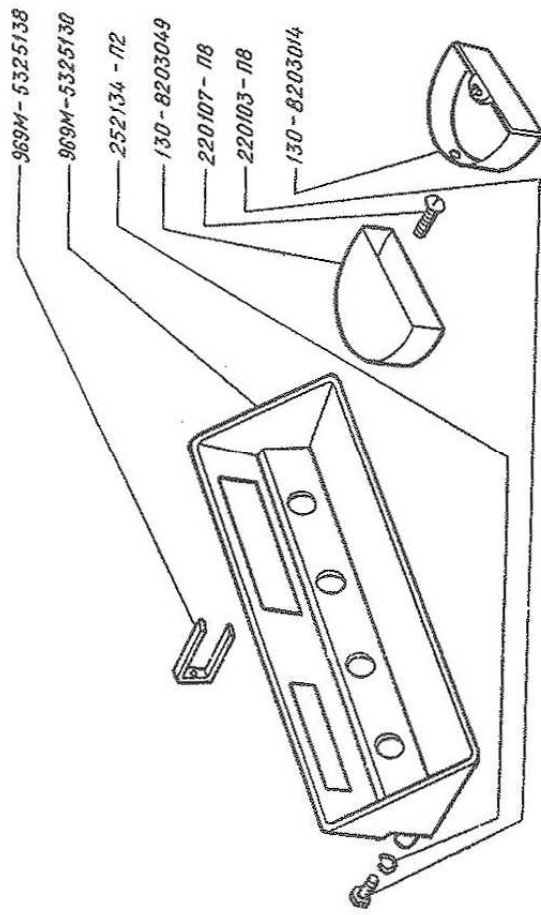


Рис. 125
Fig. 125
Bild

УСТАНОВКА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ
DASH PANEL MOUNTING INSTRUMENTENTAFEL
MONTAGE DU TABLEAU DE BORD TABLERO DE INSTRUMENTOS

969M-5325010



УСТАНОВКА НАКЛАДКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ И ПЕПЕЛЬНИЦЫ
 DASH PANEL COVER PLATE AND ASHTRAY MOUNTING
 MONTAGE DE L'APPLIQUE DE TABLEAU DE BORD ET DE CENDRIER

VERKLEIDUNGSLEISTE DER INSTRUMENTENTAFEL UND DES ASCHENBECHERS
 CUBREJUNTA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS Y DEL CENICERO

Рис. 126
 Fig. 126
 Bild

969M-5325140

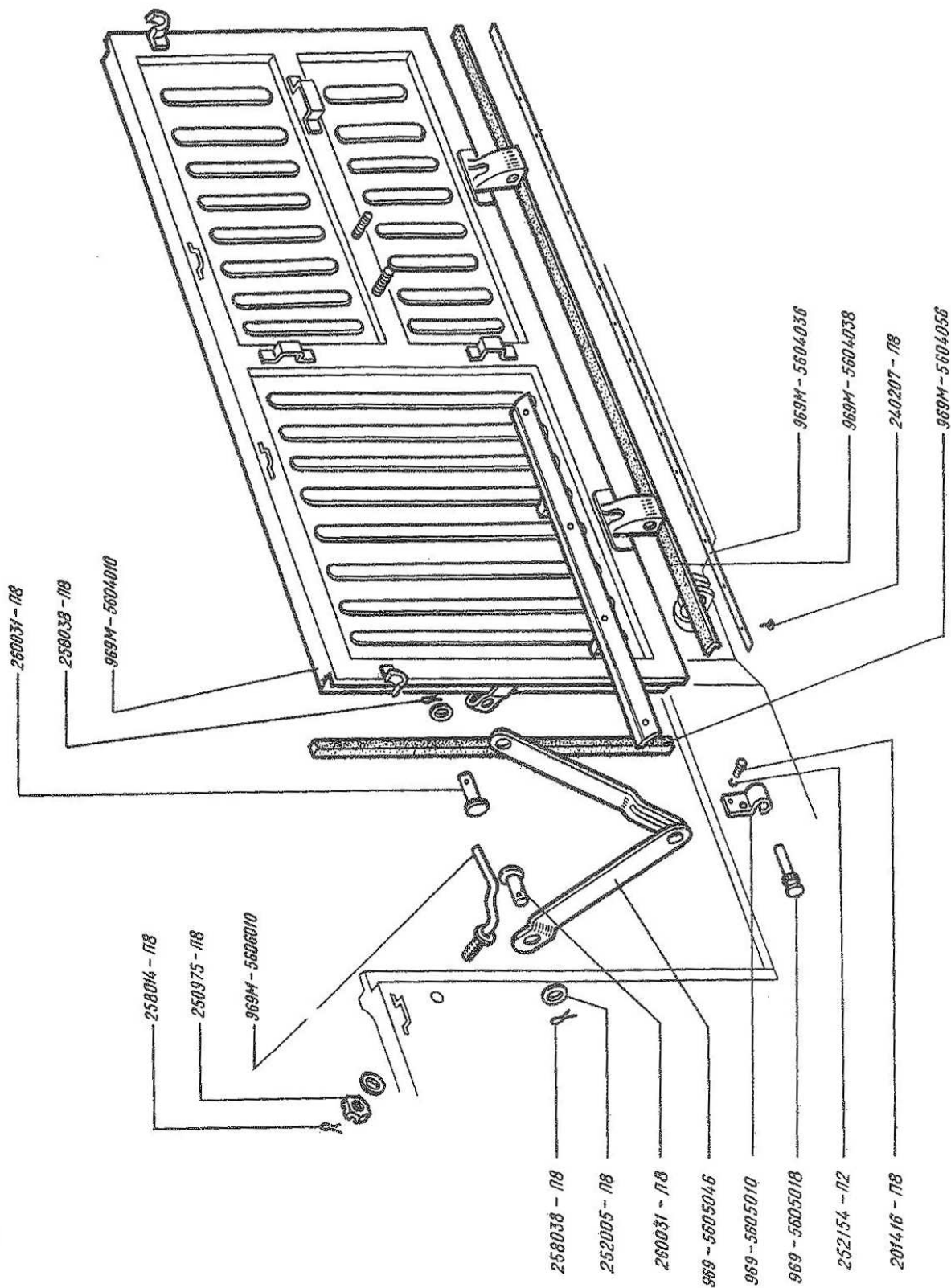
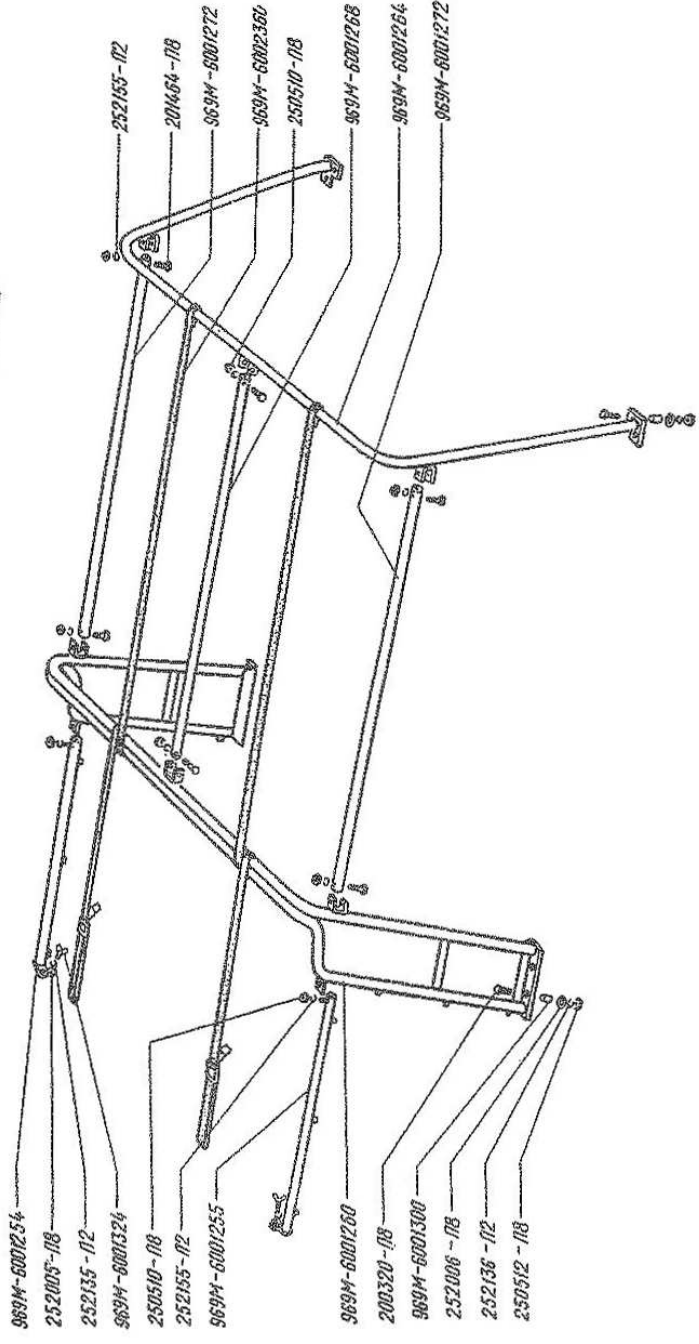
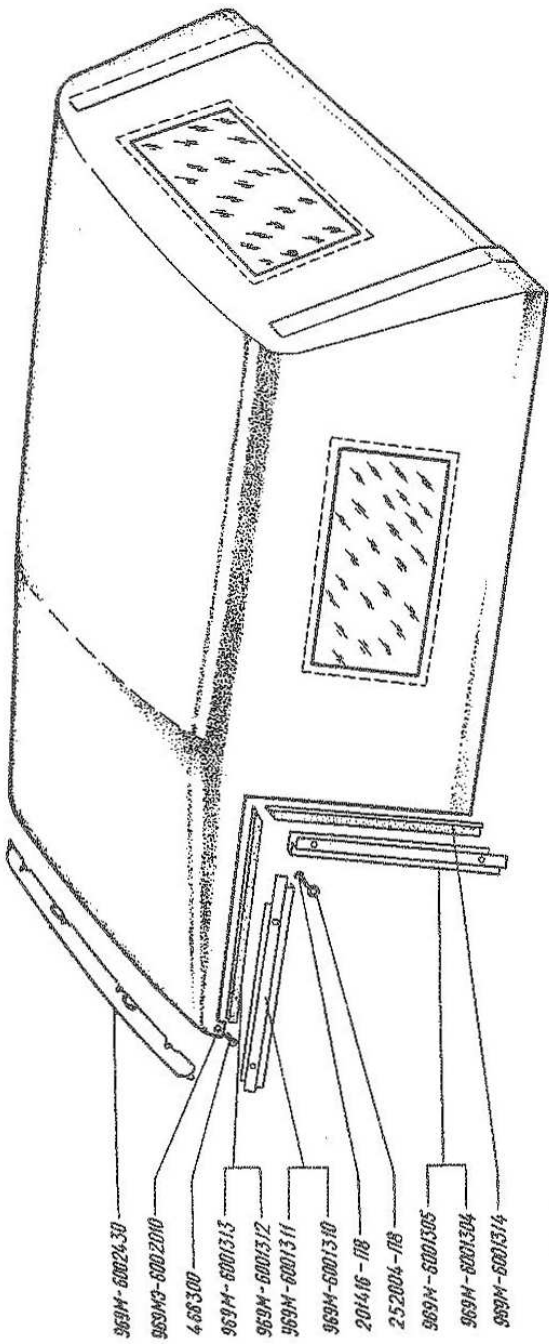


Рис. 127
 Fig. 127
 Bild

МОНТАЖ ЗАДНЕГО БОРТА
 HECKBORDWAND
 MONTAJE DEL BORDE TRASERO
 TAILGATE MOUNTING
 MONTAGE DE L'HAYON ARRIERE

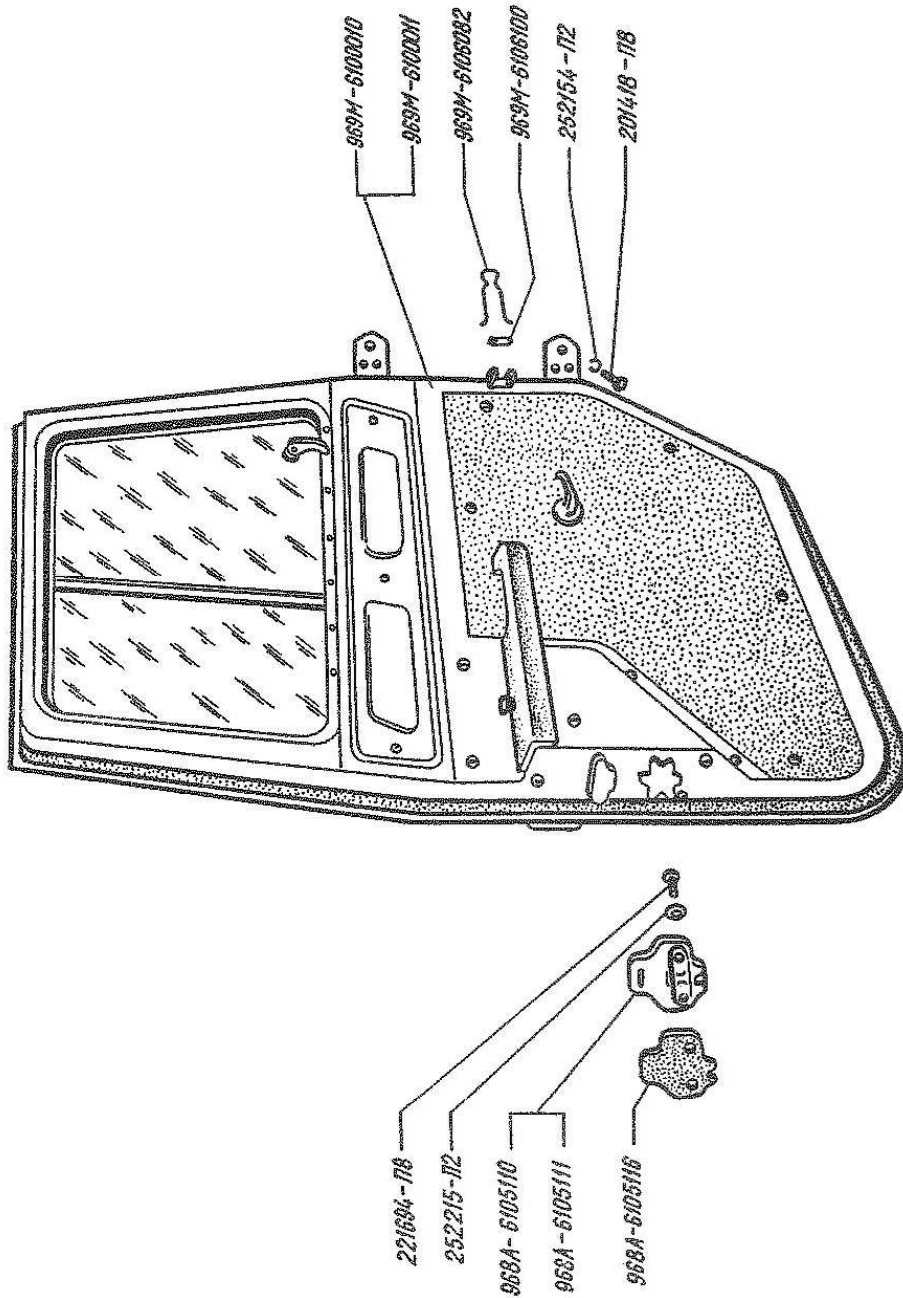
969M-5605002

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|---|--|--|---|---|
| 128 | 969M-6001254 969M-6001255 969M-6001260 969M-6001264 969M-6001268 969M-6001272 969M-6001300 969M-6001304 969M-6001305 969M-6001310 969M-6001311 969M-6001312 969M-6001313 969M-6001314 969M-6001324 969MЭ-6002010 969M-6002360 969M-6002430 200320-П8 201416-П8 201464-П8 250510-П8 250512-П8 252004-П8 252005-П8 252006-П8 252135-П2 252136-П2 252155-П2 466300 | Связь дуг передняя правая в сборе Связь дуг передняя левая в сборе Дуга передняя в сборе Дуга задняя в сборе Растяжка задняя Связь дуг задняя Втулка Желобок правый Желобок левый Желобок верхний правый Желобок верхний левый Уплотнитель верхний правый Уплотнитель верхний левый Уплотнитель боковой Шпилька в сборе Тент в сборе Ремень в сборе Планка в сборе Болт Болт Болт Гайка Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Винт | Right-hand front bow brace, assembly Left-hand front bow brace, assembly Front bow, assembly Rear bow, assembly Rear brace Rear bow brace Bushings Right-hand channel Left-hand channel Right-hand top channel Left-hand top channel Right-hand top seal Left-hand top seal Side seal Stud, assembly Canopy, assembly Strap, assembly Cleat, assembly Bolt Bolt Bolt Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer Screw | Liaison d'arceaux avant droite assemblée Liaison d'arceaux avant gauche assemblée Arceau avant assemblé Arceau arrière assemblé Hauban arrière Liaison d'arceaux arrière Douille Rainure droite Rainure gauche Rainure supérieure droite Rainure supérieure gauche Garniture d'étanchéité supérieure droite Garniture d'étanchéité supérieure gauche Garniture d'étanchéité latérale Goujon assemblé Bâche assemblée Courroie assemblée Plaque assemblée Boulon Boulon Boulon Ecrou Ecrou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Vis | Vorderer rechter Spriegelverband, komplett Vorderer linker Spriegelverband, komplett Vorderer Spriegel, komplett Rückwärtiger Spriegel, komplett Rückwärtige Verstrebung Rückwärtiger Spriegelverband Buche Rechte Regenrinne Linke Regenrinne Obere rechte Regenrinne Obere linke Regenrinne Obere rechte Dichtschiene Obere linke Dichtschiene Seifliche Dichtschiene Stiftschraube, komplett Verdeck, komplett Spannriemen, komplett Anpreßleiste, komplett Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Schraube | Varilla de unión delantera derecha de los arcos, ensamblada Varilla de unión delantera izquierda de los arcos, ensamblada Arco delantero ensamblado Arco trasero ensamblado Tirante trasero Varilla de unión trasera de los arcos Buje Estria derecha Estria izquierda Estria superior derecha Estria superior izquierda Empaquetadura superior derecha Empaquetadura superior izquierda Empaquetadura lateral Espárrago ensamblado Toldo ensamblado Correa ensamblada Plancha ensamblada Perno Perno Perno Tuerca Tuerca Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Tornillo | 1 1 1 1 1 2 8 1 1 1 1 1 1 1 2 2 1 2 1 1 8 8 6 6 8 8 8 2 2 2 2 8 8 8 2 |
| 129 | 969M-6100010 969M-6100011 968A-6105110 968A-6105111 968A-6105116 969M-6106082 969M-6106100 201418-П8 | Дверь в сборе правая Дверь в сборе левая Зашелка правая Зашелка левая Прокладка Ограничитель Фиксатор Болт | Right-hand door, assembly Left-hand door, assembly Right-hand latch Left-hand latch Gasket Limiter Retainer Bolt | Porte droite assemblée Porte gauche assemblée Gâche droite Gâche gauche Joint Limiteur Arrêt Boulon | Rechte Tür, komplett Linke Tür, komplett Rechter Schnapper Linker Schnapper Dichtung Begrenzer Feststeller Schraube | Puerta derecha ensamblada Puerta izquierda ensamblada Garra derecha Garra izquierda Junta Limitador Fiador Perno | 1 1 1 1 1 2 2 2 2 12 |



УСТАНОВКА ТЕПТА
CANOPY MOUNTING
MONTAGE DE LA BACHE
VERDECK
TOLDU

969M-6000010



УСТАНОВКА ДВЕРИ
 ПРАВОЙ
 (ПРАВОЙ)
 TUR
 RECHTE
 (LINKE)
 PUERTA:
 DERECHA
 (IZQUIERDA)

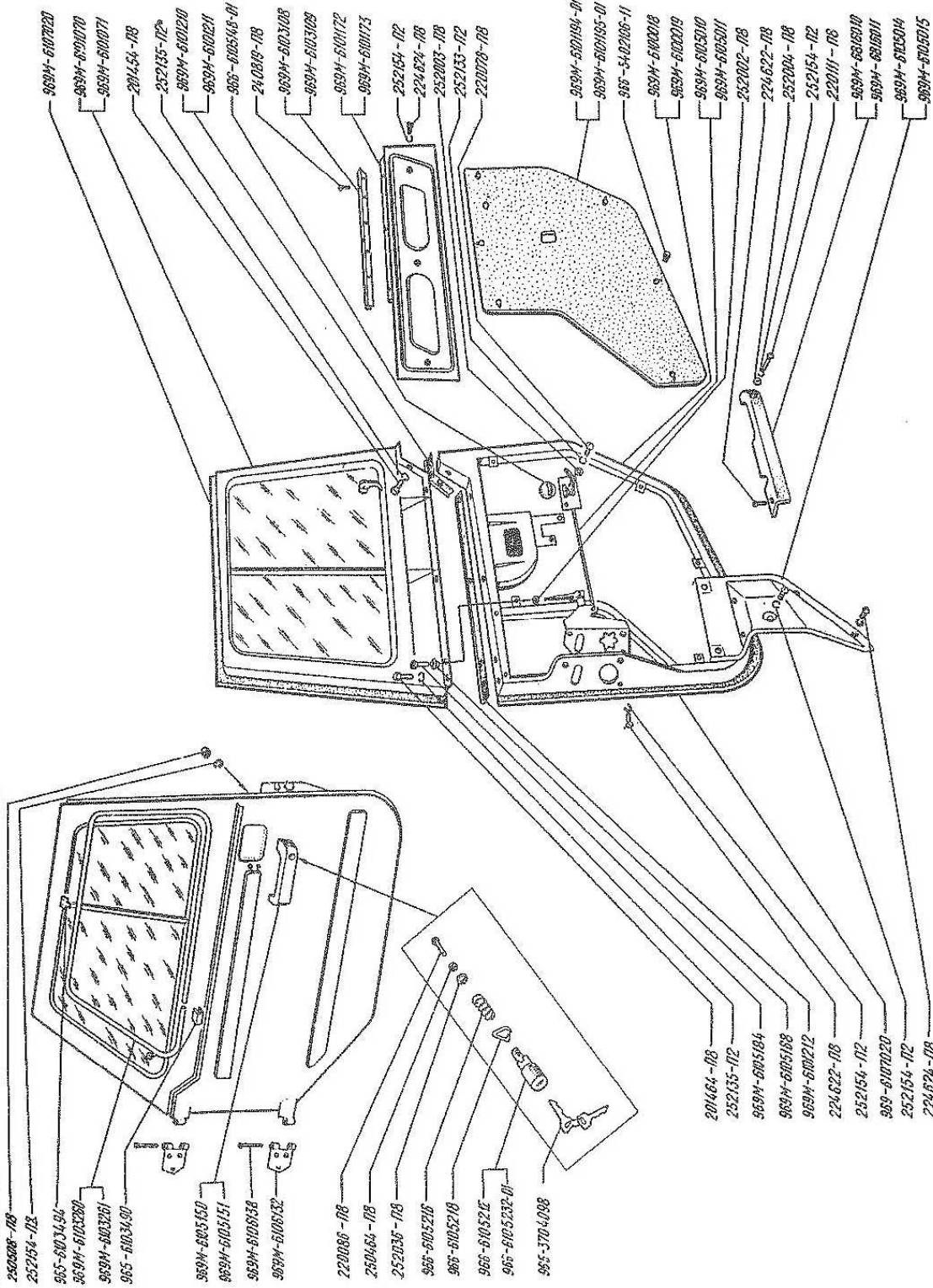
DOOR MOUNTING
 RIGHT-HAND
 (LEFT-HAND)
 MONTAGE DE PORTE
 DROITE
 (GAUCHE)

Pnc.
 Fig.
 Bild

129

969M-6100002
 (969M-6100003)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|---|---|--|--|---|--|--|
| 129 | 221694-П8 252154-П2 252215-П2 | Винт Шайба Шайба | Screw Washer Washer | Vis Rondelle Rondelle | Schraube Scheibe Scheibe | Tornillo Arandela Arandela | 4 12 4 |
| 130 | 965-3704098 966-5402106-11 969-6100018 969M-6100019 969M-6101070 969M-6101071 969M-6101172 969M-6101173 969M-6101194-01 969M-6101195-01 969M-6101210 969M-6101211 969M-6101212 969M-6103108 969M-6103109 969M-6103260 969M-6103261 965-6103490 965-6103494 969M-6105010 969M-6105011 969M-6105014 969M-6105015 966-6105148-01 969M-6105150 969M-6105151 969M-6105168 969M-6105184 966-6105212 966-6105216 966-6105218 966-6105232-01 969M-6106132 | Ключ с кольцом в сборе Пистон Дверь в сборе правая Дверь в сборе левая Панель в сборе правая Панель в сборе левая Панель правая Панель левая Панель правая Панель левая Уплотнитель правый Уплотнитель левый Уплотнитель Планка правая Планка левая Рамка правая Рамка левая Скоба Держатель Замок с приводом и тягой в сборе правый Замок с приводом и тягой в сборе левый Крышка правая Крышка левая Облицовка в сборе Ручка наружная в сборе правая Ручка наружная в сборе левая Розетка кнопки Кнопка Кнопка ручки правой двери Пружина Скоба Кнопка замочной ручки двери в сборе Петля | Key with ring, assembly Tubular rivet Right-hand door, assembly Left-hand door, assembly Right-hand panel, assembly Left-hand panel, assembly Right-hand panel Left-hand panel Right-hand panel Left-hand panel Right-hand seal Left-hand seal Seal Right-hand strap Left-hand strap Right-hand frame Left-hand frame U-piece Holder Right-hand lock with control gear and rod, assembly Left-hand lock with control gear and rod, assembly Right-hand cover Left-hand cover Lining, assembly Right-hand outer handle, assembly Left-hand outer handle, assembly Button receptacle Button Right-hand door handle button Spring U-piece Left-hand door lock handle button, assembly Hinge | Clé à bague assemblée Agrafe Porte droite assemblée Porte gauche assemblée Panneau droit assemblé Panneau gauche assemblé Panneau droit Panneau gauche Panneau droit Panneau gauche Joint droite Joint gauche Joint Plaque droite Plaque gauche Monture droite Monture gauche Couvercle joint Partie-cadre Serrure avec commande et tige droite assemblée Serrure avec commande et tige gauche assemblée Couvercle droit Couvercle gauche Plaque assemblée Poignée extérieure droite assemblée Poignée extérieure gauche assemblée Cuvette de bouton Bouton Bouton de poignée de porte droite Ressort Étrier Bouton de poignée de serrure de porte gauche assemblé Charnière | Schlüssel samt Ring, komplett Knopf Rechte Tür, komplett Linke Tür, komplett Rechtes Türblech, komplett Linkes Türblech, komplett Rechtes Türblech Linkes Türblech Rechtes Türblech Linkes Türblech Rechtes Dichtprofil Linkes Dichtprofil Dichtprofil Rechte Leiste Linke Leiste Rechter Rahmen Linker Rahmen Bügel Halter Rechtes Türschloß samt Betätigungsrichtung, komplett Linkes Türschloß samt Betätigungsrichtung, komplett Rechter Deckel Linker Deckel Verkleidung, komplett Rechter Türaußengriff, komplett Linker Türinnenriff, komplett Knöpfe Knopf Betätigungsknopf des Außengriffs der rechten Tür Feder Bügel Betätigungsknopf des Außengriffs der linken Tür, komplett Scharnier | Liave con anillo ensamblado Pistón Puerta ensamblada derecha Puerta ensamblada izquierda Panel ensamblado derecho Panel ensamblado izquierdo Panel derecho Panel izquierdo Panel derecho Panel izquierdo Empaquetadura derecha Empaquetadura izquierda Empaquetadura Listón derecho Listón izquierdo Marco derecho Marco izquierdo Grapa Portador Cerradura derecha con accionamiento y tirante, ensamblada Cerradura izquierda con accionamiento y tirante, ensamblada Tapa derecha Tapa izquierda Revestimiento ensamblado Manija exterior ensamblada, derecha Manija exterior ensamblada, izquierda Rosetón del botón Botón Pulsador de la manija de la puerta derecha Muelle Grapa Pulsador de la cerradura de la manija de la puerta ensamblado Bisagra | 1 12 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 2 2 2 2 1 2 2 1 4 |



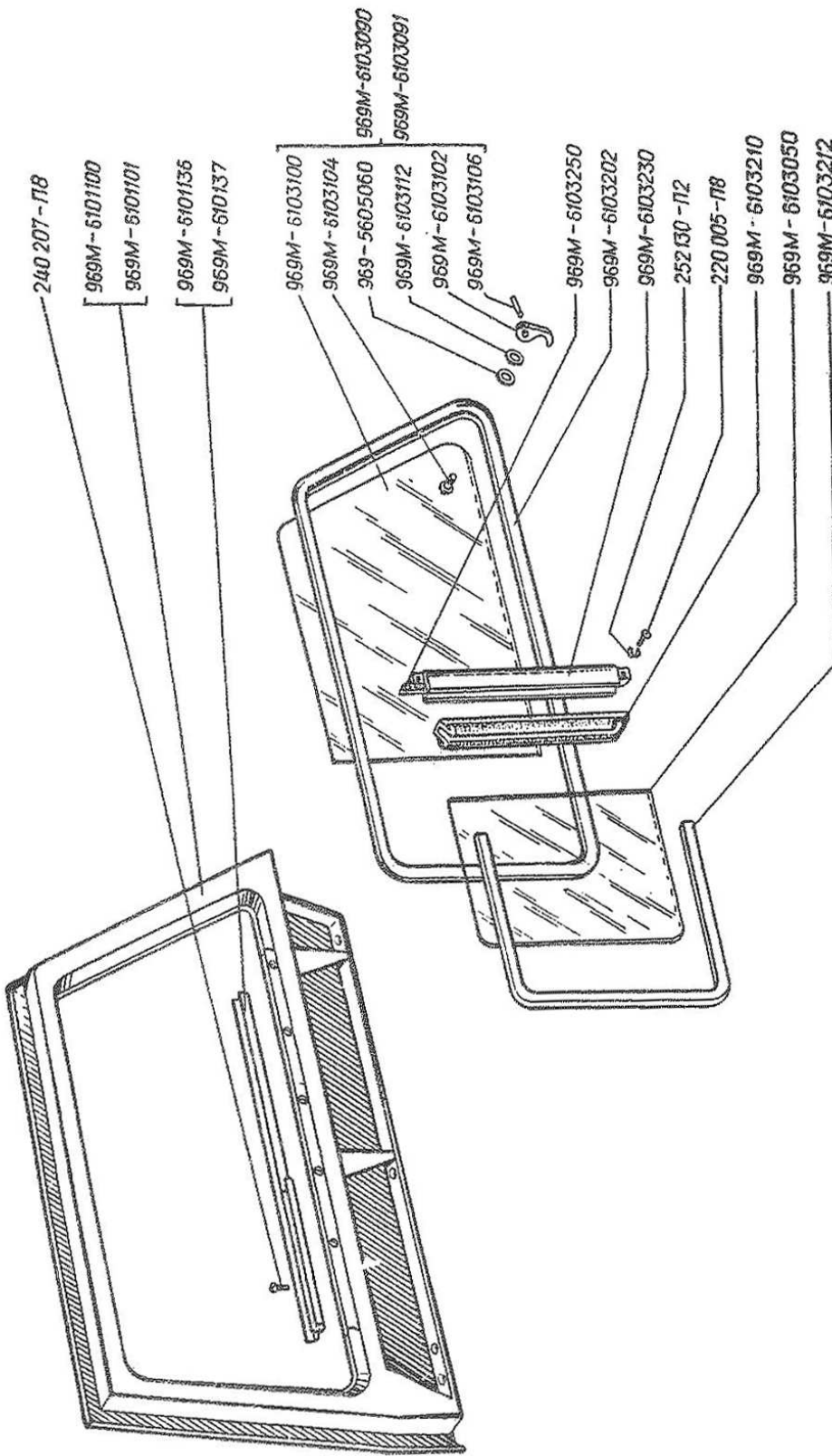
ДВЕРЬ С НАДСТАВКОЙ В СБОРЕ:
ПРАВАЯ (ПРАВАЯ)
(ЛЕВАЯ)

DOOR WITH EXTENSION, ASSEMBLY:
RIGHT-HAND (RIGHT-HAND)
(LEFT-HAND)
PORTE AVEC AJUTAGE ASSEMBLEE:
DROITE (DROITE)
(GAUCHE)

TUR SAMT TURAUFsatz, KOMPLETT
RECHTE (RECHTE)
(LINKE)
PUERTA CON ALARGADOR ENSAMBLADA:
DERECHA (DERECHA)
(IZQUIERDA)

969M-6100010
(969M-6100011)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|---|--|---|---|---|
| 130 | 969M-6106138 969-6107020 969M-6107020 969M-6816010 969M-6816011 201454-П8 201464-П8 220086-П8 220111-П8 220078-П8 224622-П8 224624-П8 240819-П8 250464-П8 250508-П8 252002-П8 252003-П8 252004-П8 252036-П8 252133-П2 252135-П2 252154-П2 | Ось Уплотнитель Уплотнитель Подлокотник правый Подлокотник левый Болт Болт Винт Винт Винт Винт Винт Винт Гайка Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба | Pivot pin Seal Seal Right-hand armrest Left-hand armrest Bolt Bolt Screw Screw Screw Screw Screw Nut Nut Washer Washer Washer Washer Washer | Axe Joint Joint Accoudoir droit Accoudoir gauche Boulon Boulon Vis Vis Vis Vis Vis Ecou Ecou Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle | Achse Gummichtung Gummichtung Rechte Armlehne Linke Armlehne Schraube Schraube Schraube Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe | Eje Empaquetadura Empaquetadura Brazo derecho Brazo izquierdo Perno Perno Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tornillo Tuercas Tuercas Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela Arandela | 4 2 2 1 1 1 2 6 2 2 2 4 10 14 6 2 6 2 4 2 2 2 4 4 3 30 |
| 131 | 969-5605060 969M-6101100 969M-6101101 969M-6101136 969M-6101137 969M-6103050 969M-6103090 969M-6103091 969M-6103100 969M-6103102 969M-6103104 969M-6103106 969M-6103112 969M-6103202 969M-6103210 969M-6103212 969M-6103230 969M-6103250 220005-П8 240207-П8 252130-П2 | Шайба Панель в сборе правая Панель в сборе левая Направляющая в сборе Направляющая в сборе левая Стекло неподвижное Стекло правое Стекло левое Стекло подвижное Ручка Упор Ось Кольцо Уплотнитель Уплотнитель Уплотнитель Профиль Уплотнитель Винт Винт Шайба | Washer Right-hand panel, assembly Left-hand panel, assembly Right-hand guide, assembly Left-hand guide, assembly Fixed glass Right-hand glass Left-hand glass Movable glass Handle Stop Pivot pin Ring Seal Seal Seal Seal Shaped strip Seal Screw Washer | Rondelle Panneau droit assemble Panneau gauche assemble Guide-glace droit assemble Guide-glace gauche assemble Glace immobile Glace droite Glace gauche Glace pivotante Bouton de verrouillage Arretoir Axe Bague Joint Joint Joint Profilé Joint Vis Vis Rondelle | Scheibe Rechtes Fensteraufsatzblech, komplett Linkes Fensteraufsatzblech, komplett Rechte Führung, komplett Linke Führung, komplett Festscheibe Rechtes Scheibe Linke Scheibe Schiebescheibe Griff Anschlag Achse Ring Dichtschiene Dichtschiene Dichtschiene Profildichtung Dichtschiene Schraube Schraube Scheibe | Arandela Panel ensamblado derecho Panel ensamblado izquierdo Gua ensamblada derecha Gua ensamblada izquierda Vidrio fijo Vidrio derecho Vidrio izquierdo Vidrio movedizo Manija Tope Eje Anillo Empaquetadura Empaquetadura Empaquetadura Perfil Empaquetadura Tornillo Tornillo Arandela | 2 1 1 1 1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 16 4 |
| 132 | 968-6105020 968A-6105021 966-6105088 | Замок в сборе правый Замок в сборе левый Прокладка | Right-hand lock, assembly Left-hand lock, assembly Gasket | Serrure droite assemblee Serrure gauche assemblee | Rechtes Türschloß, komplett Linkes Türschloß, komplett Dichtung | Cerradura ensamblada derecha Cerradura ensamblada izquierda Junta | 1 1 4 |



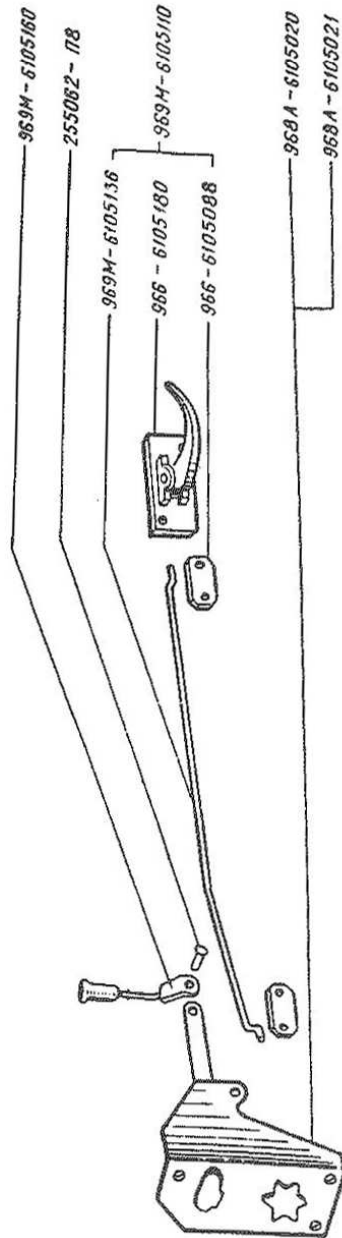
ПАНЕЛЬ НАДСТАВКИ ДВЕРИ:
ПРАВАЯ
(ЛЕВАЯ)

DOOR EXTENSION PANEL:
RIGHT-HAND
(LEFT-HAND)

PANNEAU D'AJUSTAGE DE PORTE:
DROITE
(GAUCHE)

Рис.
Fig.
Bild

969M-6101070



ЗАМОК ДВЕРИ С ПРИВОДОМ И ТЯГОМ:

ПРАВЫЙ
(ЛЕВЫЙ)

DOOR LOCK WITH CONTROL GEAR AND ROD:
RIGHT-HAND
(LEFT-HAND)

TÜRSCHLOSS SAMT INNENGRIFF UND ZUGSTANGE
RECHTES
(LINKES)
CERRADURA DE LA PUERTA CON ACCIONAMIENTO
Y TIRANTE:
DERECHA
(IZQUIERDA)

Рис.
Fig.
Bild

132

969M-6105010
(969M-6105011)

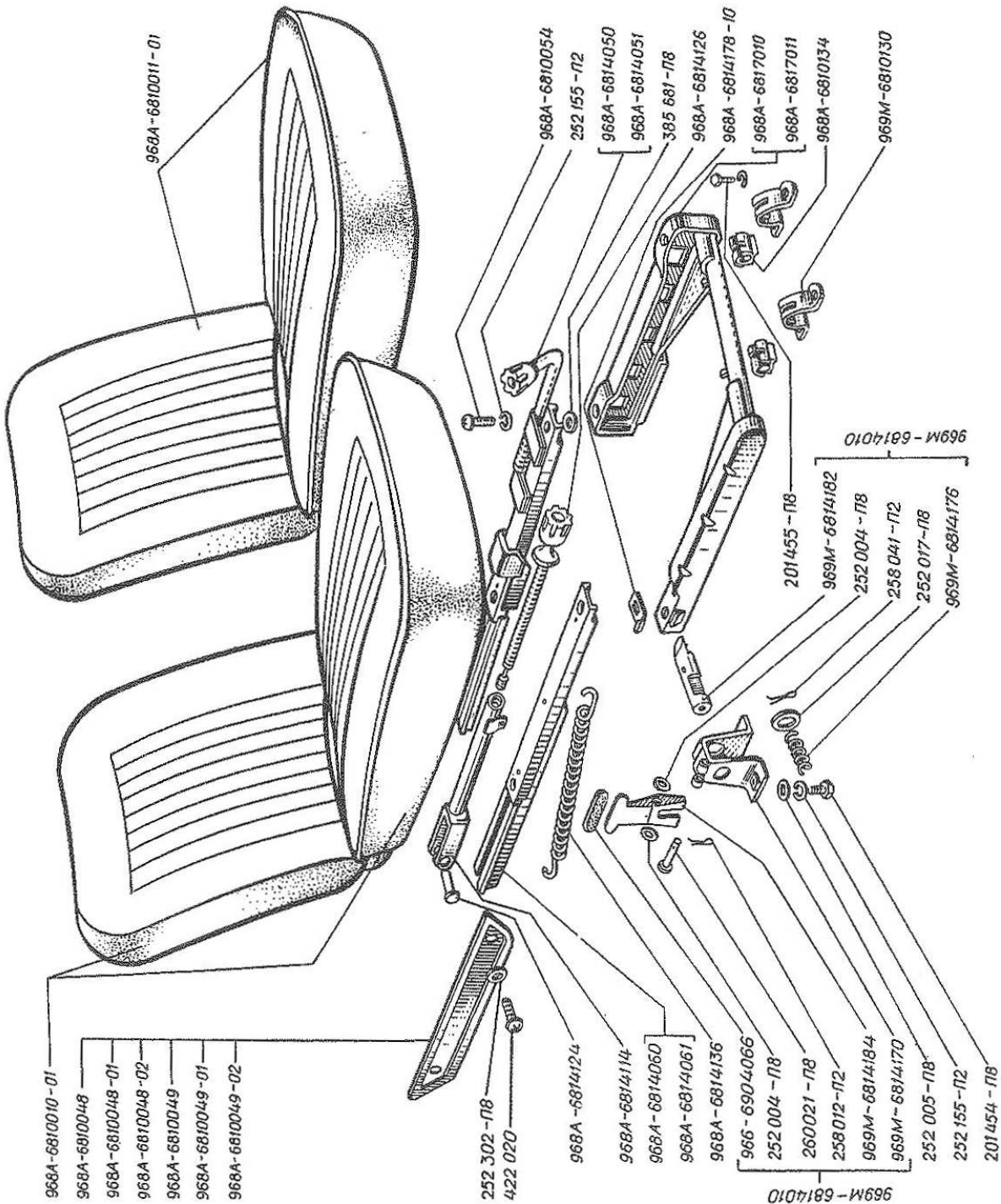


Рис. 133
 Fig. 133
 Bild

МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ
 FRONT SEAT MOUNTING
 MONTAJE DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

969M-6810002

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|---|--|---|--|--|--|---|
| 133 | 201455-П8 252004-П8 252005-П8 252017-П8 252155-П2 252302-П8 258012-П2 258041-П2 260021-П8 385681-П8 422020 | Болт Шайба Шайба Шайба Шайба Шайба Шплинт Шплинт Палец Шайба Винт | Bolt Washer Washer Washer Washer Cotter Cotter Pin Washer Screw | Boulon Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Goupille Goupille Axe Rondelle Vis | Schraube Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Splint Splint Bolzen Scheibe Schraube | Perno Arandela Arandela Arandela Arandela Pasador hendido Pasador hendido Dedo Arandela Tornillo | 8 2 2 2 1 18 4 1 1 1 2 1 4 |
| 134 | 965-1108104-Б 969-5207124-Б 969-5207130-Б 967-6803052 969М-6870010 969М-6873010 969М-6873030 969М-6873050 969М-6875010 969М-6877020 967-9202112 201456-П8 240820-П8 252002-П8 252004-П8 252005-П8 252155-П2 258012-П8 258038-П8 260018-П8 260030-П8 | Ручка Буфер Прижим в сборе Пружина Сиденье в сборе правое Подушка сиденья в сборе правая Палец Петля в сборе Спинка сиденья в сборе Подставка в сборе правая Пружина Болт Винт Шайба Шайба Шайба Шайба Шплинт Шплинт Палец Палец | Handle Buffer Hold-down, assembly Spring Right-hand seat, assembly Right-hand seat cushion, assembly Pin Hinge, assembly Seat backrest, assembly Right-hand support, assembly Spring Bolt Screw Washer Washer Washer Cotter Cotter Pin Pin | Bouton Tampon Attache assemblée Ressort Siège droit assemblé Coussin de siège droit assemblé Axe Charnière assemblée Dossier de siège assemblé Support droit assemblé Ressort Bouton Vis Rondelle Rondelle Rondelle Goupille Goupille Axe Axe | Knopf Puffer Anpreßstück, komplett Feder Rechter Sitz, komplett Rechtes Sitzkissen, komplett Bolzen Scharnier, komplett Rückenlehne, komplett Rechter Stützrahmen, komplett Feder Schraube Schraube Scheibe Scheibe Scheibe Splint Splint Bolzen Bolzen | Manija Tope Apretador ensamblado Muelle Asiento ensamblado derecho Cojin del asiento ensamblado derecho Dedo Bisagra ensamblada Respaldo del asiento ensamblado Soporte ensamblado derecho Muelle Perno Tornillo Arandela Arandela Arandela Pasador hendido Pasador hendido Dedo Dedo | 2 2 1 10 1 1 2 2 1 1 2 4 4 4 4 2 2 4 2 2 2 2 |
| 135 | 965-1108104-Б 969-5207124-Б 969-5207130-Б 967-6803052 969М-6870011 969М-6873011 969М-6873030 969М-6873050 969М-6875010 969М-6877021 967-9202112 201456-П8 | Ручка Буфер Прижим в сборе Пружина Сиденье в сборе левое Подушка сиденья в сборе левая Палец Петля в сборе Спинка сиденья в сборе Подставка в сборе левая Пружина Болт | Handle Buffer Hold-down, assembly Spring Left-hand seat, assembly Left-hand seat cushion, assembly Pin Hinge, assembly Seat backrest, assembly Left-hand support, assembly Spring Bolt | Bouton Tampon Attache assemblée Ressort Siège gauche assemblé Coussin de siège gauche assemblé Axe Charnière assemblée Dossier de siège assemblé Support gauche assemblé Ressort Bouton | Knopf Puffer Anpreßstück, komplett Feder Linker Sitz, komplett Linkes Sitzkissen, komplett Bolzen Bolzen Rückenlehne, komplett Linker Stützrahmen, komplett Feder Schraube | Manija Tope Apretador ensamblado Muelle Asiento ensamblado izquierdo Cojin del asiento ensamblado izquierdo Dedo Bisagra ensamblada Respaldo de asiento ensamblado Soporte ensamblado izquierdo Muelle Perno | 2 2 1 10 1 1 2 2 1 1 2 4 |

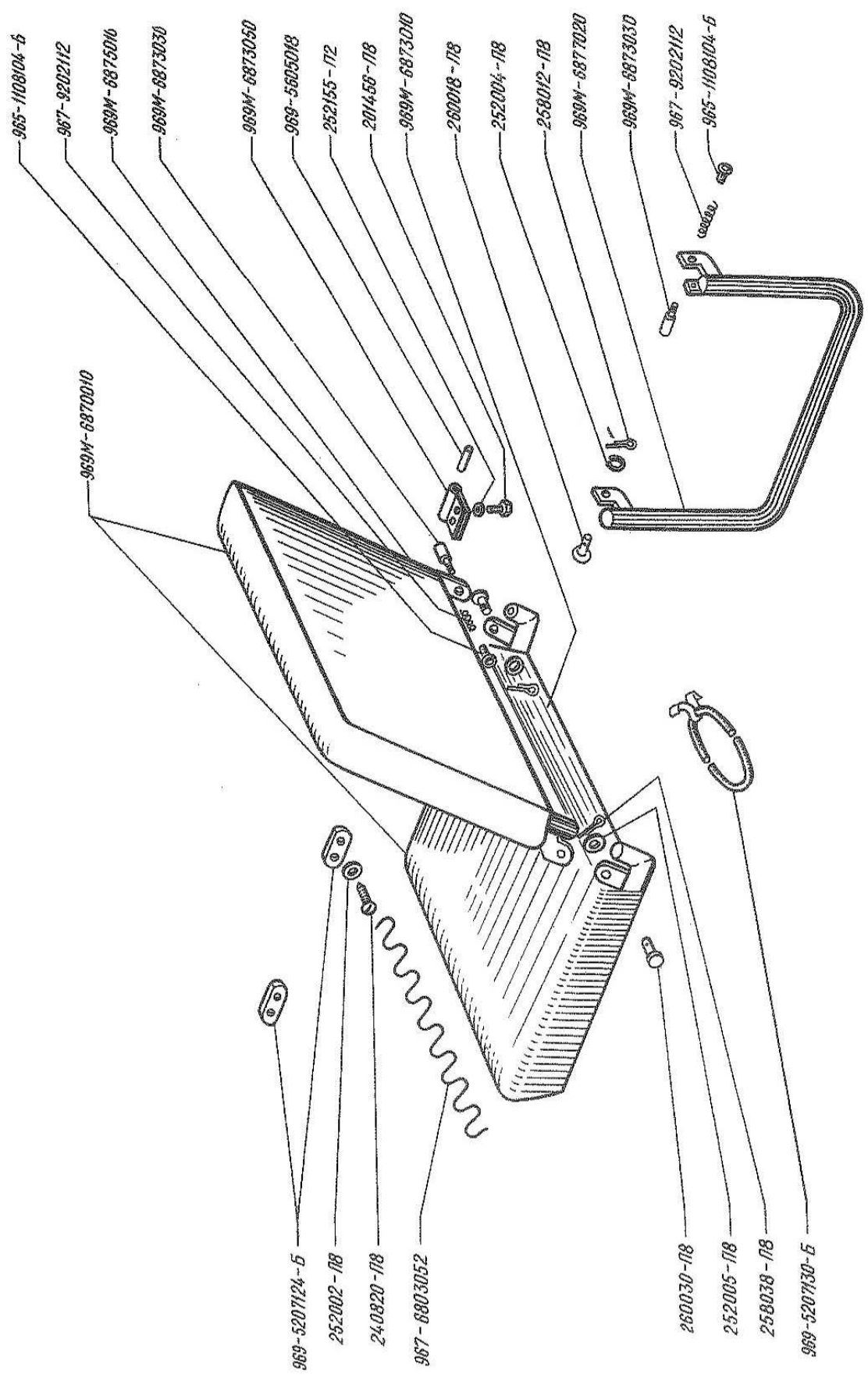


Рис. 134
Fig. 134
Bild

МОНТАЖ ОТКЛЮДИМОГО СИДЕНЬЯ ПРАВОГО
 RECHTER KLAPPSITZ
 MONTAJE DEL ASIENTO ABATIBLE DERECHO
 RIGHT-HAND FOLDING SEAT MOUNTING
 MONTAGE DU SIEGE RABATTABLE DROIT

969M-6870000

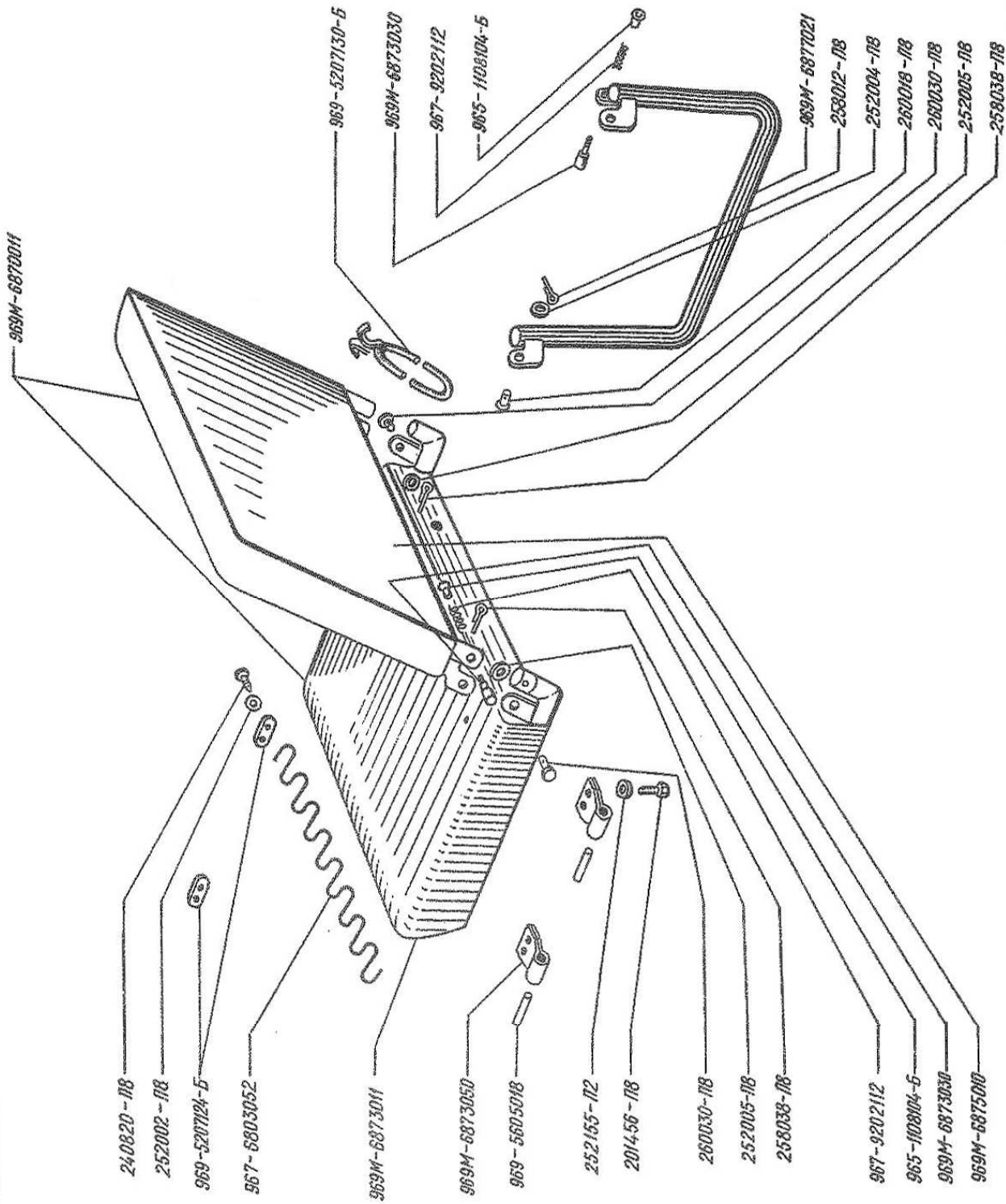


Рис. 135
 Fig. 135
 Bild

МОНТАЖ ОТКИДНОГО СИДЕНЬЯ ЛЕВОГО
 LINKER KLAPPSITZ
 MONTAJE DEL ASIENTO ABATIBLE IZQUIERDO
 LEFT-HAND FOLDING SEAT MOUNTING
 MONTAGE DU SIEGE RABATTABLE GAUCHE

969M-6870001

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|---|--|---|---|--|---|--|
| 135 | 240820-П8 252002-П8 252004-П8 252005-П8 252155-П2 258012-П8 258038-П8 260018-П8 260030-П8 | Винт Шайба Шайба Шайба Шплинт Шплинт Нален Палец | Screw Washer Washer Washer Cotter Cotter Pin Pin | Vis Rondelle Rondelle Rondelle Goupille Goupille Axe Axe | Schraube Scheibe Scheibe Scheibe Splint Splint Bolzen Bolzen | Торнлло Арандела Арандела Арандела Арандела Пасадор hendido Пасадор hendido Dedo Dedo | 4 4 2 2 4 4 2 2 2 2 |
| 136 | 965-1104018 965-1104040 969-1104124-10 БН200-1106010-А2Э 965-1108116 965-3505143 969М-8101014 965А-8101272-Б 969М-8102040 969М-8102041 969-8102070 969-8106020-10Э 969-8107012 969М-8107018 969М-8107019 969АЭ-8123018 969МЭ-8123020 969МЭ-8123021 966-8123022 969А-8123026 969МЭ-8123037 969МЭ-8123042 969МЭ-8123047 969АЭ-8123049 969А-8123050 201416-П8 220109-П8 250508-П8 252004-П8 252134-П2 | Прокладка Хомут в сборе Штуцер Бензонасос Втулка Гайка Распределитель воздуш- ха в сборе Шланг Сопло в сборе правое Сопло в сборе левое Шланг Установка отопитель- ная в сборе Прокладка Прокладка Трубка выхлопная в сборе Бензонасос с крок- штейном и шлангами в сборе Бензопровод в сборе Трубка Кронштейн в сборе Шланг Трубка в сборе Трубка Трубка Трубка в сборе Шланг Болт Винт Гайка Шайба Шайба | Gasket Clamp, assembly Union Gasoline pump Grommet Nut Air distributor, assem- bly Hose Right-hand nozzle, as- sembly Left-hand nozzle, as- sembly Hose Heater, assembly Gasket Gasket Exhaust pipe, assembly Gasoline pump with bracket and hoses, as- sembly Gasoline piping, assem- bly Pipe Support, assembly Hose Pipe, assembly Pipe Pipe Pipe, assembly Hose Bolt Screw Nut Washer Washer | Joint Collier assemblé Raccord Pompe à essence Douille Ecrrou Répartiteur d'air assem- blé Tuyau flexible Buse droite assemblée Buse gauche assemblée Tuyau flexible Climatiseur assemblé Joint Joint Tuyau d'échappement Pompe à essence avec support et tuyaux fle- xible assemblée Conduite d'essence as- semblée Tube Support assemblé Tuyau flexible Tube assemblé Tube Tube Tube assemblé Tuyau flexible Boulon Vis Ecrrou Rondelle Rondelle | Dichtung Schelle, komplett Stutzen Benzinpumpe Buchse Mutter Luftverteiler, komplett Schlauch Rechte Düse, komplett Linke Düse, komplett Schlauch Heizanlage, komplett Dichtung Dichtung Auspuffrohr, komplett Benzinpumpe samt Trag- arm und Schläuchen, komplett Benzinleitung, komplett Leitung Tragarm, komplett Schlauch Leitung, komplett Leitung Leitung Leitung, komplett Schlauch Schraube Mutter Scheibe Scheibe | Junta Collar ensamblado Recor Bomba de gasolina Buje Tuerca Distribuidor de aire en- samblado Manguera Tobera ensamblada de- recha Tobera ensamblada iz- quierda Manguera Dispositivo de calefac- ción, ensamblado Junta Junta Tubo de escape ensam- blado Bomba de gasolina con soporte y mangueras, ensamblada Tubería de gasolina, en- samblada Tubo Soporte ensamblado Manguera Tubo ensamblado Tubo Tubo Tubo ensamblado Manguera Perno Tornillo Tuerca Arandela Arandela | 9 8 1 1 2 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 3 1 5 4 7 |
| 137 | Д1-3913029 965-8101026 965-8101150 969-8106022 | Уплотнитель Гайка Переключатель темпе- ратурный в сборе Установка отопительная в сборе | Seal Nut Temperature switch, as- sembly Heater, assembly | Joint Ecrrou Commutateur thermique assemblé Climatiseur assemblé | Dichtelement Mutter Temperaturumschalter, komplett Heizanlage, komplett | Empaquetadura Tuerca Commutador de tempera- tura ensamblado Dispositivo de calefac- ción ensamblado | 1 2 1 1 |

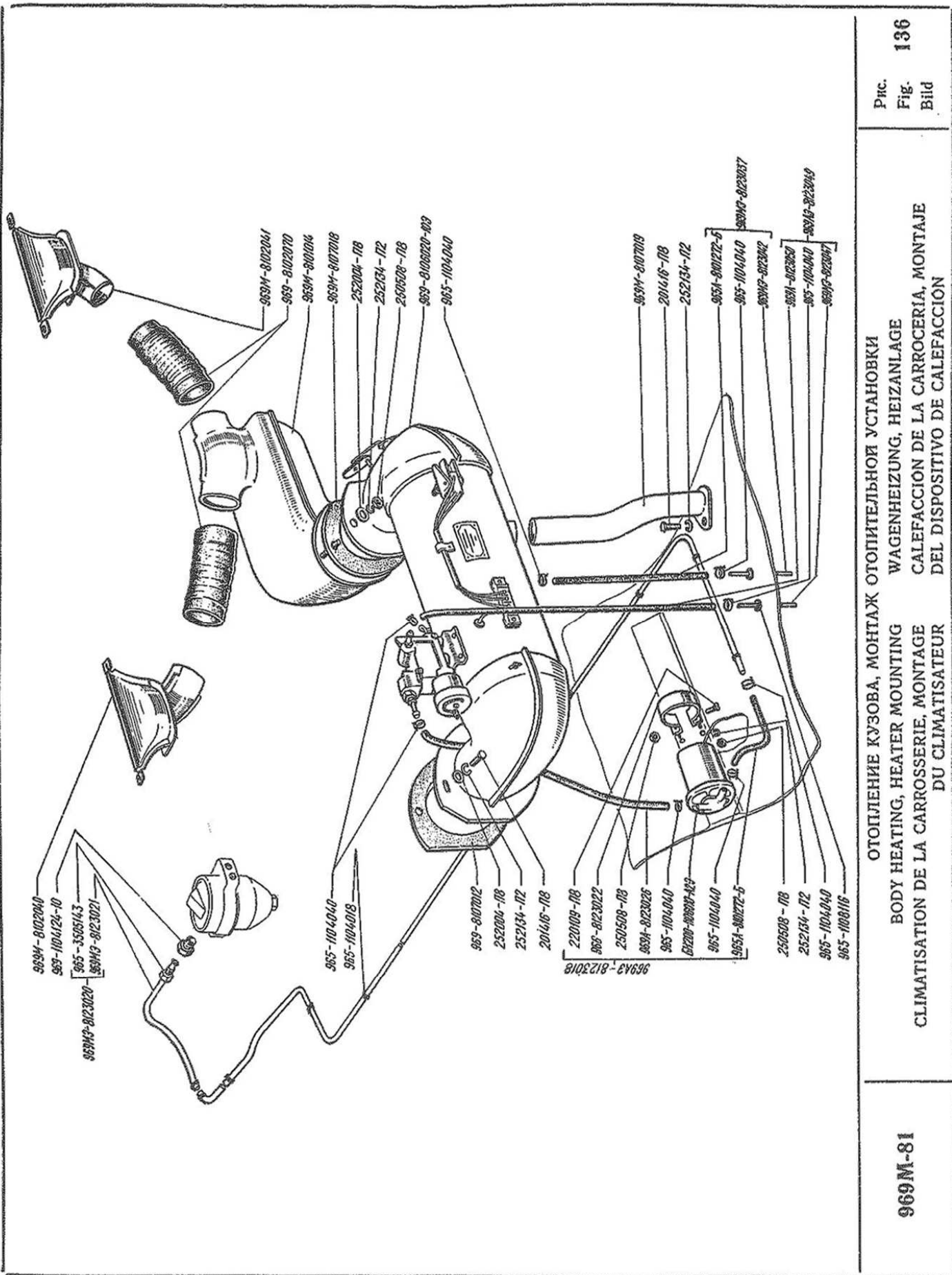


Рис. 136
Fig. 136
Bild

ОТОПЛЕНИЕ КУЗОВА, МОНТАЖ ОТОПИТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ
 WAGENHEIZUNG, HEIZANLAGE
 CALEFACCION DE LA CARROCERIA, MONTAJE
 DEL DISPOSITIVO DE CALEFACCION

969M-81

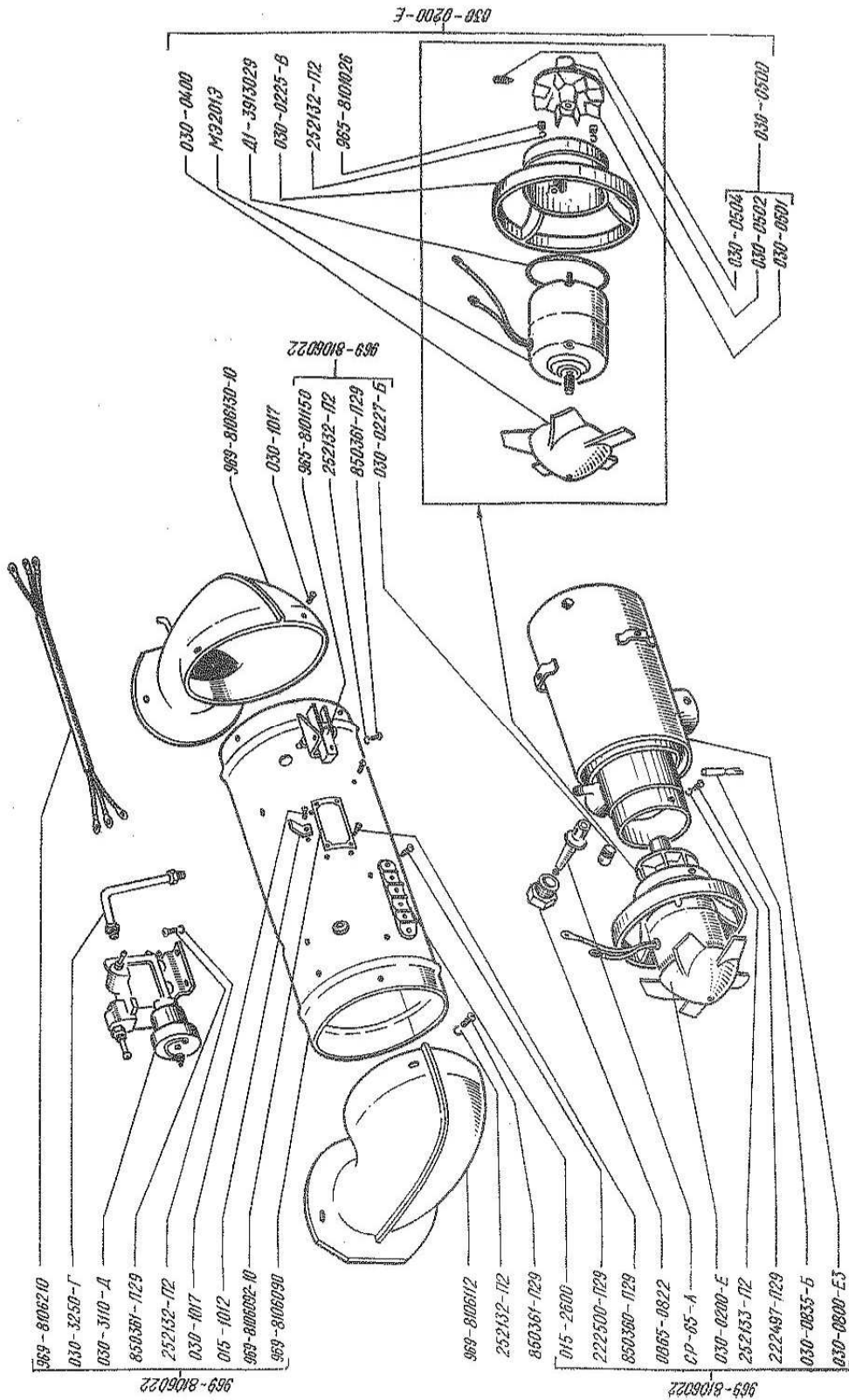


Рис. 137
Fig. 137
Bild

УСТАНОВКА ОТОПИТЕЛЬНАЯ В СБОРЕ
HEATER ASSEMBLY HEIZANLAGE, KOMPLETT
CLIMATISATEUR ASSEMBLE DISPOSITIVO DE CALEFACCION ENSAMBLADO

969-8106020-103

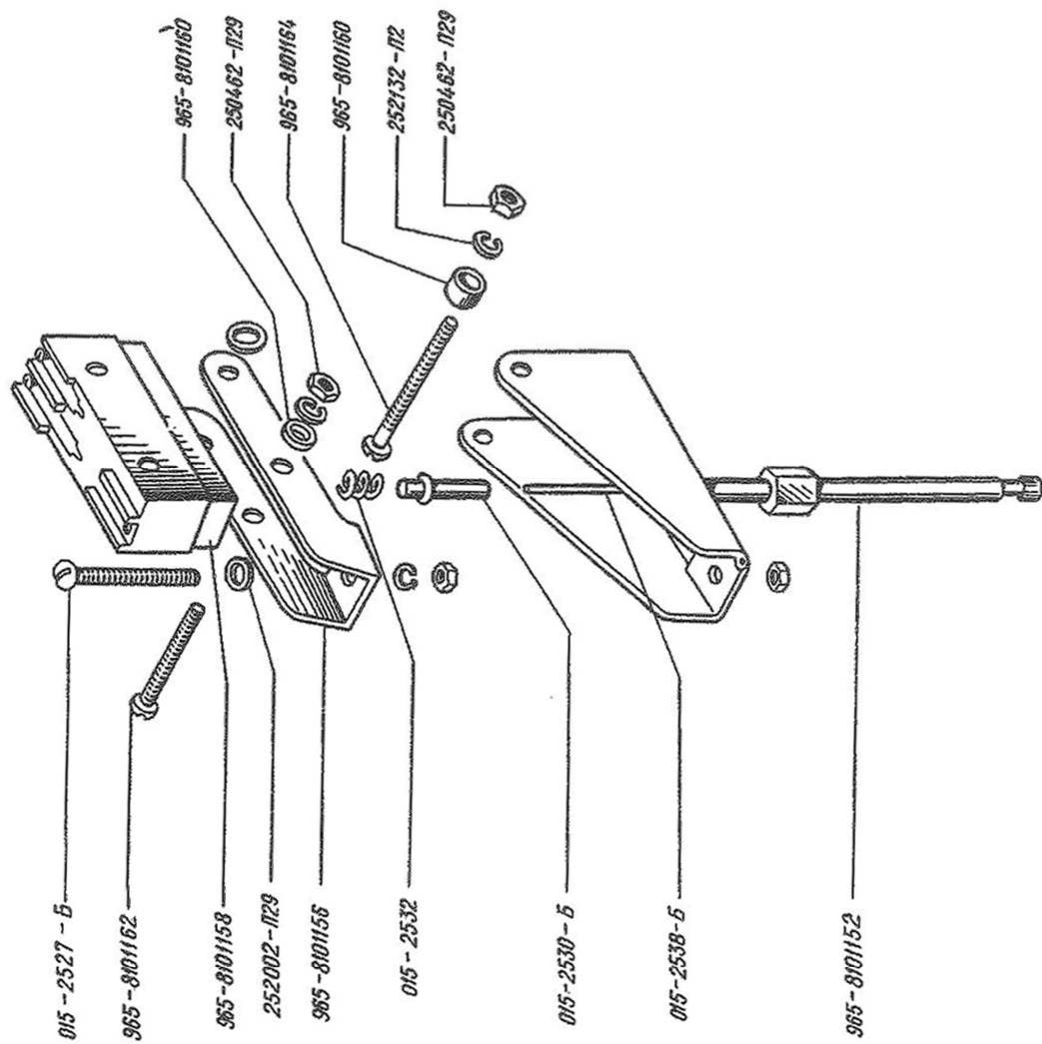


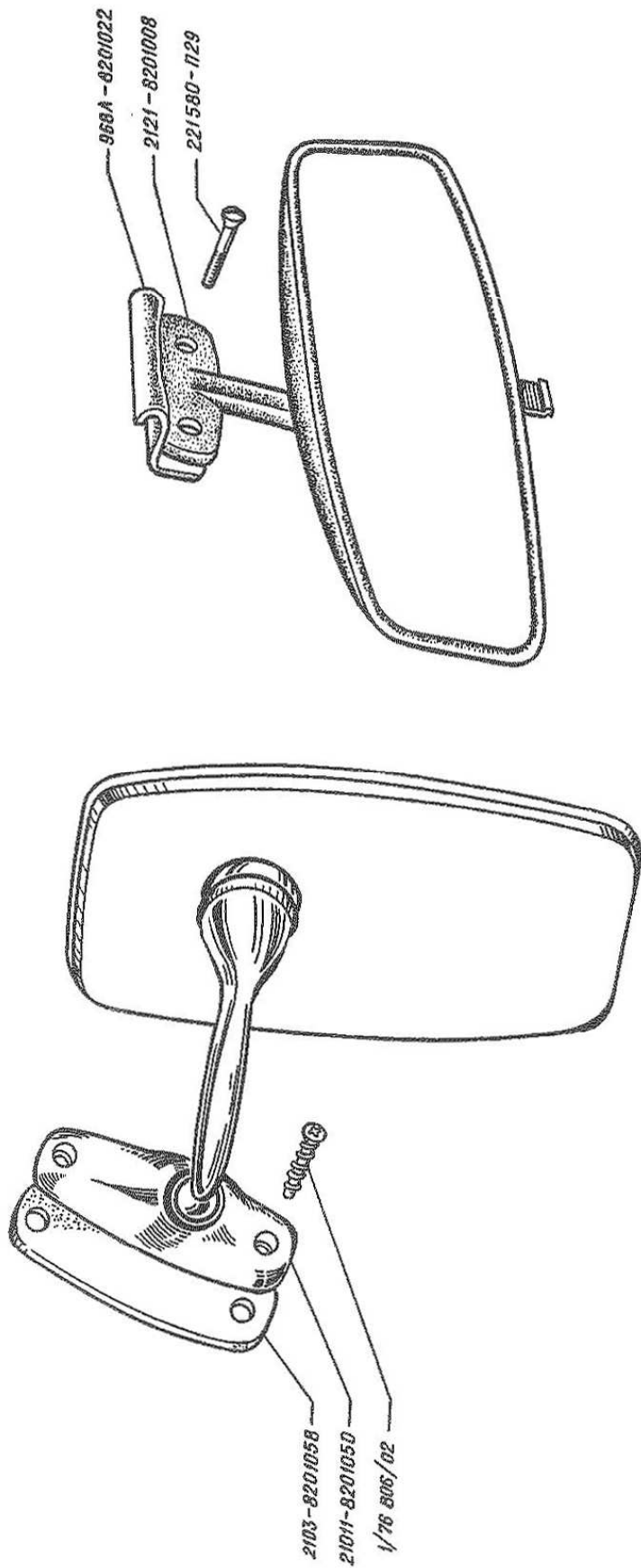
Рис.
Fig.
Bild

138

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ В СБОРЕ
 TEMPERATURE SWITCH ASSEMBLY
 COMMUTATEUR THERMIQUE ASSEMBLE

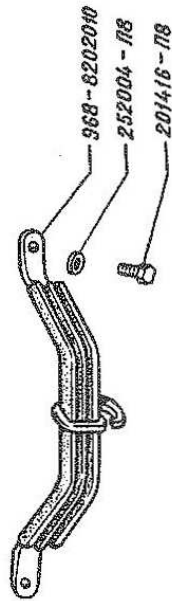
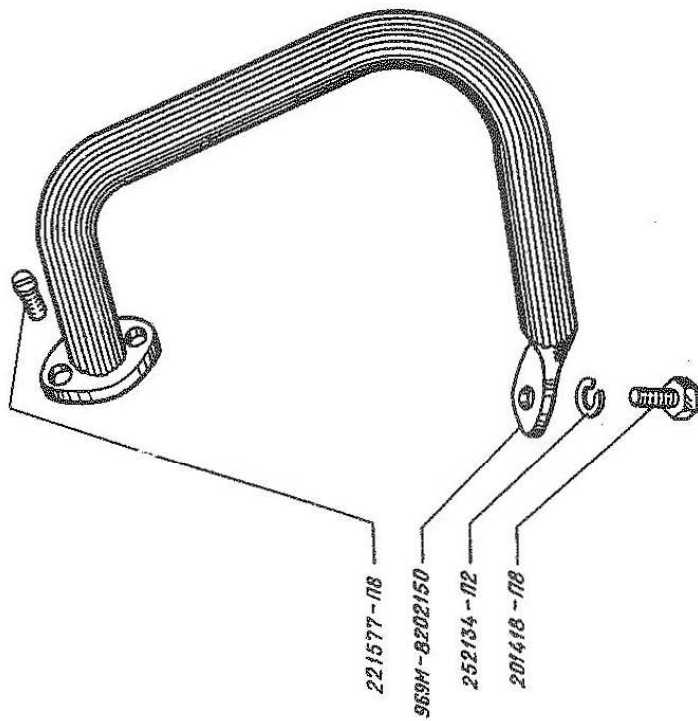
TEMPERATURUMSCHALTER, KOMPLETT
 CONMUTADOR DE TEMPERATURA ENSAMBLADO

965-8101150



| | | | | | |
|---------------------|--|--|---------------------|---|--|
| <p>969M-8201001</p> | <p>УСТАНОВКА ЗЕРКАЛНА НАРУЖНОГО EXTERIOR MIRROR MOUNTING MONTAGE DU RETROVISEUR EXTERIEUR AUSSERER RUCKBLICKSPIEGEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR</p> | <p>Рис. Fig. Bild</p> <p>140</p> | <p>969M-8201002</p> | <p>УСТАНОВКА ЗЕРКАЛНА ВНУТРЕННЕГО INTERIOR MIRROR MOUNTING MONTAGE DU RETROVISEUR INTERIEUR INNERER RUCKBLICKSPIEGEL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR</p> | <p>Рис. Fig. Bild</p> <p>141</p> |
|---------------------|--|--|---------------------|---|--|

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|---|--|--|---|--|---|
| 141 | 2121-8201008 968A-8201022 221580-П29 | Зеркало в сборе Упор Винт | Mirror, assembly Stop Screw | Rétrovisseur assemblé Appui Vis | Spiegel, komplett Anschlag Schraube | Espejo retrovisor, ensamblado Tope Tornillo | 1 1 2 |
| 142 | 969M-8202150 201418-П8 221577-П8 252134-П2 | Поручень в сборе Болт Винт Шайба | Handle, assembly Bolt Screw Washer | Main courante assemblé Boulon Vis Rondelle | Haltegriff, komplett Schraube Schraube Scheibe | Pasamano ensamblado Perno Perno Arandela | 1 1 2 1 |
| 143 | 968-8202010 201416-П8 252004-П8 | Поручень в сборе Болт Шайба | Handle, assembly Bolt Washer | Main courante assemblé Boulon Rondelle | Haltegriff, komplett Schraube Scheibe | Pasamano ensamblado Perno Arandela | 1 1 1 |
| 144 | 969M-5207072 968A-8204010 968A-8204011 221577-П8 | Панель травмобезопасная в сборе Козырек противосолнечный в сборе правый Козырек противосолнечный в сборе левый Винт | Safety panel, assembly Right-hand sun visor, assembly Left-hand sun visor, assembly Screw | Panneau anti-trauma assemblé Pare-soleil droit assemblé Pare-soleil gauche assemblé Vis | Unfallsichere Leiste, komplett Rechte Sonnenblende, komplett Linke Sonnenblende, komplett Schraube | Panel anti-traumático ensamblado Parasol ensamblado derecho Parasol ensamblado izquierdo Tornillo | 1 1 1 4 |
| 145 | 969M-8212040 969M-8212042 969M-8212043 969M-8212046 969M-8212047 969M-8212050 969M-8212051 969M-8212056 969M-8212057 250464-П8 252003-П8 | Накладка колесной ниши задней Держатель накладки задней в сборе правый Держатель накладки задней в сборе левый Накладка колесной ниши передней правая Накладка колесной ниши передней левая Держатель задний накладка передней в сборе правый Держатель задний накладка передней в сборе левый Держатель передний накладки передней в сборе правый Держатель передний накладки передней в сборе левый Гайка Шайба | Rear wheel recess cover plate Right-hand rear cover plate holder, assembly Left-hand rear cover plate holder, assembly Front wheel recess right-hand cover plate Front wheel recess left-hand cover plate Front cover plate rear right-hand holder, assembly Front cover plate rear left-hand holder, assembly Front cover plate front right-hand holder, assembly Front cover plate front left-hand holder, assembly Nut Washer | Applicque de coffrage de roue arrière Porte-applique arrière droit assemblé Porte-applique arrière gauche assemblé Applicque de coffrage de roue avant droite Applicque de coffrage de roue avant gauche Porte-applique arrière de l'applique avant droit assemblé Porte-applique arrière de l'applique avant gauche assemblé Porte-applique avant de l'applique avant droit assemblé Porte-applique avant de l'applique avant gauche assemblé Eccrou Rondelle | Verkleidungsleiste des hinteren Radkastens Rechter Halter der hinteren Leiste, komplett Linker Halter der hinteren Leiste, komplett Rechte Leiste des vorderen Radkastens Linke Leiste des vorderen Radkastens Rechter hinterer Halter der vorderen Leiste, komplett Linker hinterer Halter der vorderen Leiste, komplett Rechter vorderer Halter der vorderen Leiste, komplett Linker vorderer Halter der vorderen Leiste, komplett Mutter Scheibe | Cubrejunta del nicho trasero de ruedas Portador de la cubrejunta trasera, ensamblado, derecho Portador de la cubrejunta trasera, ensamblado, izquierdo Cubrejunta del nicho delantero de ruedas, derecho Cubrejunta del nicho delantero de ruedas, izquierdo Portador trasero de la cubrejunta delantera ensamblado, derecho Portador trasero de la cubrejunta delantera ensamblado, izquierdo Portador delantero de la cubrejunta delantera ensamblado, derecho Portador delantero de la cubrejunta delantera ensamblado, izquierdo Tuerca Arandela | 1 2 2 1 1 1 1 1 1 28 28 |



УСТАНОВКА ПОРУЧНЯ
ПАССАЖИРА
PASSENGER HANDLE
MOUNTING
MONTAGE DE LA MAIN
COURANTE
DU PASSAGER
FAHRGAST-HALTEGRIFF
PASAMANO DEL PASAJERO

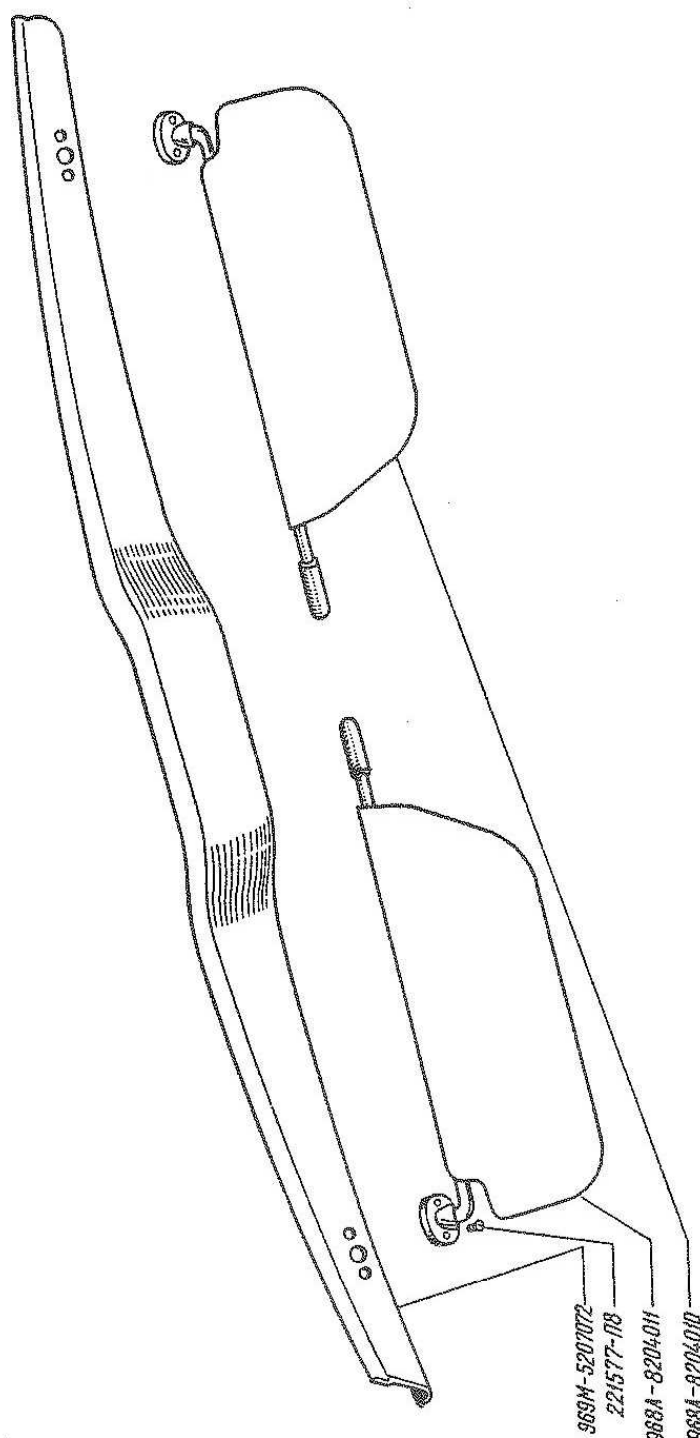
969M-8202140

Рис. 142
Fig. 142
Bild

УСТАНОВКА ПОРУЧНЯ
ПАССАЖИРА
PASSENGER HANDLE
MOUNTING
MONTAGE DE LA MAIN
COURANTE DU PASSAGER
FAHRGAST-HALTEGRIFF
PASAMANO DEL PASAJERO

969M-8202160

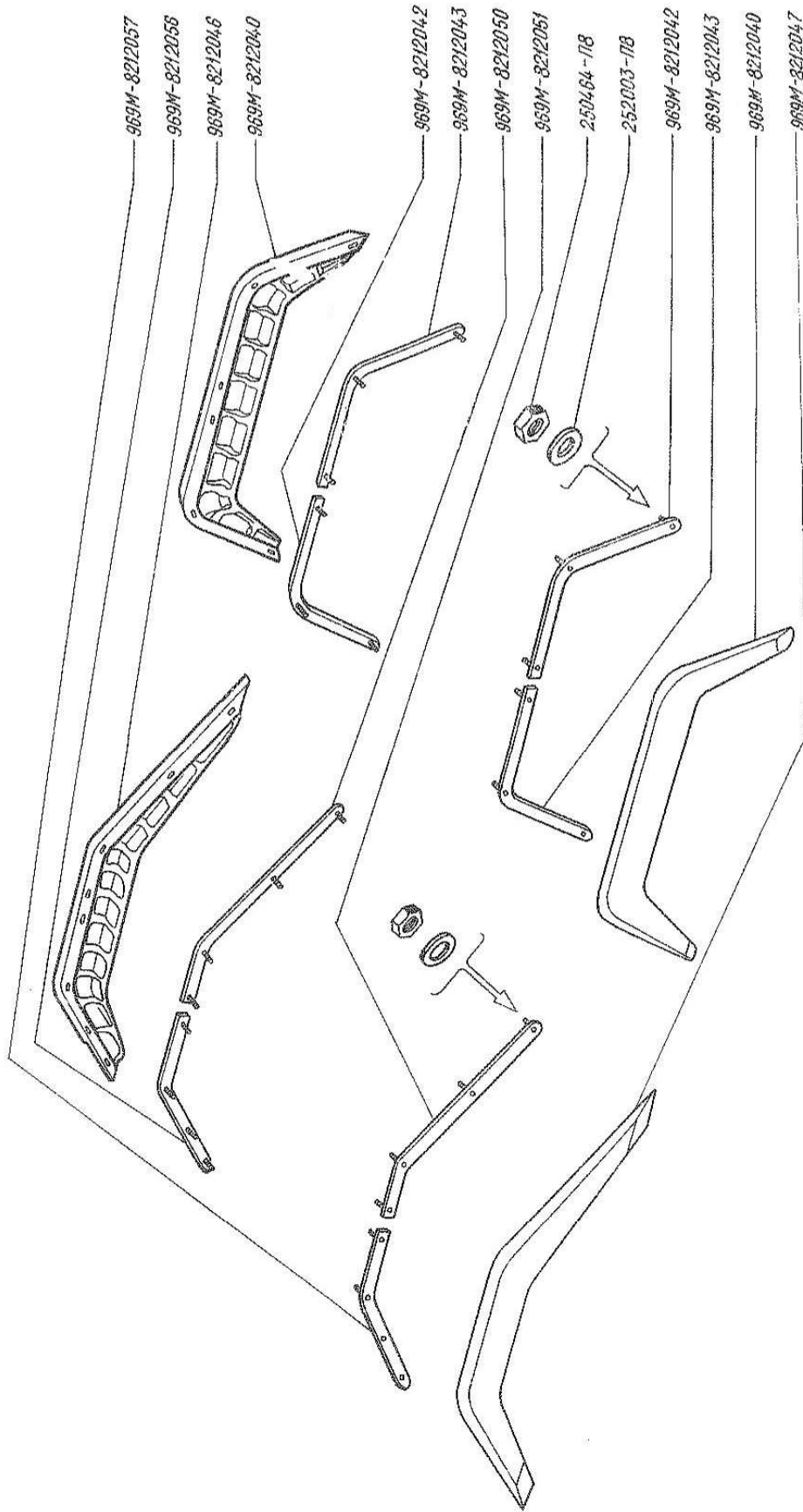
Рис. 143
Fig. 143
Bild



УСТАНОВКА ТРАВМОБЕЗОПАСНОЙ ПАНЕЛИ И ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫХ КОЗЫРЬКОВ
 SAFETY PANEL AND SUN VISOR MOUNTING UNFALLSICHERE LEISTE UND SONNENBLENDEN
 MONTAGE DU PANNEAU ANTI-TRAUMA ET DES PARE-SOLEIL

Рис. 144
 Fig. 144
 Bild

969M-8204012



969M-8212057

969M-8212058

969M-8212046

969M-8212040

969M-8212042

969M-8212043

969M-8212050

969M-8212061

250464-18

252003-18

969M-8212042

969M-8212043

969M-8212040

969M-8212047

969M-8212036

УСТАНОВКА НАКЛАДОК КОЛЕСНЫХ НИШ
 WHEEL RECESS COVER PLATE MOUNTING
 VERKLEIDUNGSLEISTEN DER RADKASTEN
 MONTAGE DES APPLIQUES DE COFFRAGES
 CUBREJUNTAS DE LOS NICHOS DE RUEDAS
 DE ROUES

Рис.
 Fig.
 Bild
 145

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|---|--|---|---|--|--|--|
| 146 | 969M-8217028 969M-8217029 PB3-04 PB5.00.01 PB5.00.03.01 IPB9.00.01 201540-П8 252007-П8 252137-П2 | Кронштейн в сборе правый Кронштейн в сборе левый Ремень безопасности Шайба Болт Накладка Болт Шайба Шайба | Right-hand bracket, assembly Left-hand bracket, assembly Safety belt Washer Bolt Cover piece Bolt Washer Washer | Support droit assemblé Support gauche assemblé Ceinture de sécurité Rondelle Boulon Applicateur Boulon Rondelle Rondelle | Rechter Tragarm, komplett Linker Tragarm, komplett Sicherheitsgurt Scheibe Schraube Leiste Schraube Scheibe Scheibe | Soporte ensamblado derecho Soporte ensamblado izquierdo Cinturón de seguridad Arandela Perno Cubrejunta Perno Arandela Arandela | 1 1 2 6 6 6 2 2 2 2 |
| 147 | 965-1108116 965-1108127 969-5605018 2101-5605056 969M-8401110 969M-8401120-01 969M-8401174 969M-8401178 969M-8401210-10 969M-8401211-10 969M-8402010 969M-8402062 969M-8402064 969M-8402194 969M-8406014 969M-8406016 969M-8406020 969M-8406026 969M-8406032 969M-8406034 969M-8406036 969M-8406038 969M-8406054 969M-8406132 969M-8406134 969M-8406138 969M-8406138 969M-8406228 969M-8407032 969M-8407034 201418-П8 201454-П8 220081-П8 224625 250464-П8 250508-П8 | Втулка Наконечник Ось Ролик Облицовка в сборе Решетка облицовки в сборе Буфер облицовки Прокладка Брызговик правый Брызговик левый Капот в сборе Окантовка Окантовка Буфер Замок капота в сборе Корпус замка в сборе Толкатель Захват Заклепка Тяга в сборе Шайба Пружина Оболочка Втулка тяги Втулка Прокладка Ручка в сборе Петля верхняя в сборе Упор Болт Болт Винт Винт Гайка Гайка | Grommet End piece Pivot pin Roller Facing, assembly Facing grille, assembly Facing buffer Gasket Right-hand splash guard Left-hand splash guard Hood, assembly Edging Edging Buffer Hood lock, assembly Lock frame, assembly Pusher Grip Rivet Cable, assembly Washer Spring Sheath Cable bushing Bushings Gasket Handle, assembly Upper hinge, assembly Stop Bolt Bolt Screw Screw Nut Nut | Douille Embout Axe Rouleau Revêtement assemblé Grille de revêtement assemblée Tampon de revêtement Joint Ecran de protection droit Ecran de protection gauche Capot assemblé Encadrement Encadrement Tampon Serrure de capot assemblée Corps de serrure assemblé Poussoir Griffe Rivet Tringle assemblée Rondelle Ressort Enveloppe Douille de tringle Douille Joint Poignée Charnière supérieure assemblée Butée Boulon Boulon Vis Vis Eccrou Eccrou | Buchse Endstück Achse Rolle Verkleidung, komplett Verkleidungsgitter, komplett Verkleidungspuffer Dichtung Rechtes Spritzblech Linkes Spritzblech Motorhaube, komplett Beschlag Beschlag Puffer Haubenschloß, komplett Schloßgehäuse, komplett Stößel Mittnehmer Niet Seilzug, komplett Scheibe Feder Hülle Seilzugbuchse Buchse Dichtung Zuggriff, komplett Oberes Scharnier, komplett Anschlag Schraube Schraube Schraube Schraube Mutter Mutter | Buje Caracete Eje Rodillo Revestimiento ensamblado Rejilla del revestimiento, ensamblada Tope del revestimiento Junta Guardabarros derecho Guardabarros izquierdo Capó ensamblado Escuadreo Escuadreo Tope Cerradura del capó, ensamblada Cuerpo de la cerradura, ensamblado Empujador Agarre Remache Tirante ensamblado Arandela Muelle Envolutura Buje del tirante Buje Junta Manija ensamblada Ojal superior ensamblado Apoyo Perno Perno Tornillo Tornillo Tuerca Tuerca | 1 2 2 2 1 1 1 1 4 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 2 1 1 2 1 14 6 2 2 6 2 2 20 |

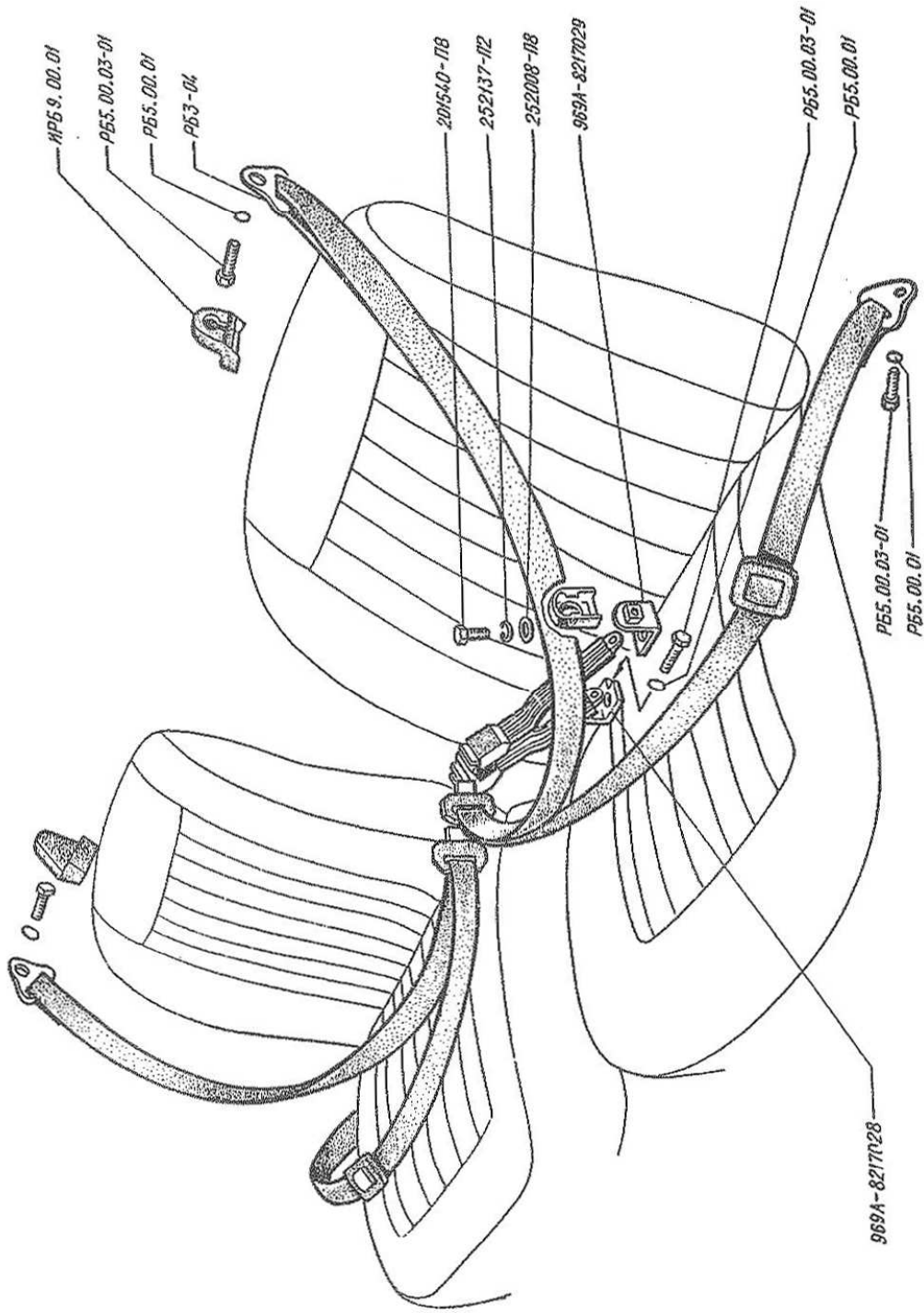


Рис. 146
 Fig.
 Bild

УСТАНОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ
 SAFETY BELTS MOUNTING
 MONTAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ
 SICHERHEITSGURTE
 CINTURONES DE SEGURIDAD

969M-8217000

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----|--|--|--|--|--|---|------------------------------|
| 147 | 252004-II8 252005-II8 252133-II2 252134-II2 252155-II2 258012-II8 | Шайба Шайба Шайба Шайба Шплинт | Washer Washer Washer Washer Cotter | Rondelle Rondelle Rondelle Rondelle Goupille | Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Splint | Arandela Arandela Arandela Arandela Pasador hendido | 15 6 2 20 6 1 |
| 148 | 969M-8405008 201495-B 252136-B2 | Подложка Болт Шайба | Footstep Bolt Washer | Marchepied Boulon Rondelle | Trittbrett Schraube Scheibe | Estribo Perno Arandela | 2 4 4 |

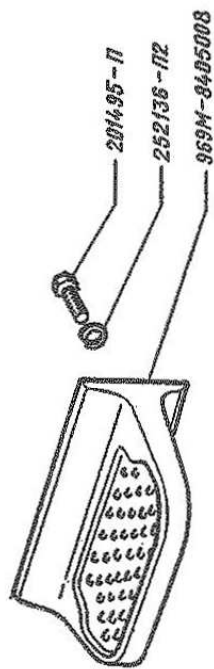


Рис. 148
Fig.
Bild

УСТАНОВКА ПОДНОЖКИ
TRITTBRETT
ESTRIBO
FOOTSTEP MOUNTING
MONTAGE DU MARCHEPIED

969M-8405012

ПЕРЕЧЕНЬ РЕМОНТНЫХ ИЗДЕЛИЙ
LISTE OF REPAIR ARTICLES
LISTE DES ARTICLES DE RÉPARATION
INSTANDSETZUNGSMASSEN
LISTA DE ARTICULOS PARA REPARACION

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---------------------------|---|---|--|--|---|--|---|
| Номер рисунка Fig. No. | Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Наименование | Description | Dénomination | Benennung | Denominación | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité pour un automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
| 12 | 968-1000101-Б | Комплект поршневых колец на один двигатель | Set of piston rings for one engine | Jeu de segments de piston par un moteur | Kolbenringsatz für einen Motor | Juego de aros de embolo por un motor | 1 |
| 12 | 968-1000101-БР1 | Комплект поршневых колец на один двигатель, увеличенных на 0,2 мм | Set of piston rings of plus 0.2 mm in size for one engine | Jeu de segments de piston majeurs de 0,2 mm par un moteur | Kolbenringsatz für einen Motor, vergrößert um 0,2 mm | Juego de aros de embolo por un motor agrandados en 0,2 mm | 1 |
| 13 | 968-1000102 | Комплект коренных вкладышей на один двигатель | Set of main bearing shells for one engine | Jeu de coussinets principaux par un moteur | Grundlagerschalensatz für einen Motor | Juego de casquillos del cojinete principal por un motor | 1 |
| 13 | 968-1000102-Р1 | Комплект коренных вкладышей на один двигатель, уменьшенных на 0,25 мм | Set of main bearing shells of minus 0.25 mm in size for one engine | Jeu de coussinets principaux diminués de 0,25 mm par un moteur | Grundlagerschalensatz für einen Motor, verringert um 0,25 mm | Juego de casquillos del cojinete principal por un motor disminuidos en 0,25 mm | 1 |
| 13 | 968-1000102-Р2 | Комплект коренных вкладышей на один двигатель, уменьшенных на 0,5 мм | Set of main bearing shells of minus 0.5 mm in size for one engine | Jeu de coussinets principaux diminués de 0,5 mm par un moteur | Grundlagerschalensatz für einen Motor, verringert um 0,5 mm | Juego de casquillos del cojinete principal por un motor disminuidos en 0,5 mm | 1 |
| 12 | 968-1000104 | Комплект шатунных вкладышей на один двигатель | Set of connecting rod bearing shells for one engine | Jeu de coussinets de bielle par un moteur | Pleuellagerschalensatz für einen Motor | Juego de casquillos de biela por un motor | 1 |
| 12 | 968-1000104-Р1 | Комплект шатунных вкладышей на один двигатель, уменьшенных на 0,25 мм | Set of connecting rod bearing shells of minus 0.25 mm in size for one engine | Jeu de coussinets de bielle diminués de 0,25 mm par un moteur | Pleuellagerschalensatz für einen Motor, verringert um 0,25 mm | Juego de casquillos de biela por un motor disminuidos en 0,25 mm | 1 |
| 12 | 968-1000104-Р2 | Комплект шатунных вкладышей на один двигатель, уменьшенных на 0,5 мм | Set of connecting rod bearing shells of minus 0.5 mm in size for one engine | Jeu de coussinets de bielle diminués de 0,5 mm par un moteur | Pleuellagerschalensatz für einen Motor, verringert um 0,5 mm | Juego de casquillos de biela por un motor disminuidos en 0,5 mm | 1 |
| 10 | 968-1003016-Р | Шпилька крепящая головки цилиндров | Cylinder head stud | Goujon de la culasse | Stiftschraube für Befestigung des Zylinderkopfes | Espárrago de fijación de la culata del bloque de cilindros | 16 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|----|-----------------|--|--|--|--|---|---|
| 12 | 968-1004014-Б | Поршень со стопорными кольцами в сборе | Piston with circlips, assembly, complete with piston pin | Piston avec jons assemblé avec axe | Kolben samt Sicherungsringen, komplett, samt Kolbenbolzen | Embolo con aros de re- tén ensamblado en juego con el bulón | 4 |
| 12 | 968-1004014-БР1 | Поршень со стопорными кольцами в сборе | Piston with circlips, assembly, complete with piston pin, of plus 0.2 mm in size | Piston avec jons assemblé avec axe, majoré de 0,2 mm | Kolben samt Sicherungsringen, komplett, samt um 0,2 mm vergrößertem Kolbenbolzen | Embolo con aros de re- tén ensamblado en juego con el dedo agrandado en 0,2 mm | 4 |
| 12 | 968-1004061-Б | Болт крепления крышки шатуна с гайкой в сборе | Connecting rod big-end bolt with nut, assembly | Boulon de fixation du chapeau de bielle avec écrou assemblé | Befestigungsschraube des Pleuellagerdeckels samt Mutter, komplett | Perno de fijación de la tapa de biela con tuerca, ensamblado | 8 |
| 13 | 968-1005011 | Вал коленчатый с маховиком в сборе | Crankshaft with flywheel, assembly | Vilbrequin avec volant assemblé | Kurbelwelle samt Schwungrad, komplett | Cigüeñal con volante, ensamblado | 1 |
| 15 | 968-1007032-РП | Втулка направляющая клапана | Valve guide | Guide de soupape | Ventilführung | Buje guía de la válvula | 8 |
| 15 | 968-1007080-РП | Седло вставное выпускного клапана | Exhaust valve insert seat | Siège rapporté de la soupape d'échappement | Auslaßventilsitzring | Asiento insertado de válvula de escape | 4 |
| 15 | 968-1007082-РП | Седло вставное впускного клапана | Intake valve insert seat | Siège rapporté de la soupape d'admission | Einlaßventilsitzring | Asiento insertado de la válvula de admisión | 4 |
| 15 | 968-1007131 | Винт регулировочный коромысла клапана с гайкой в сборе | Valve rocker adjusting screw with nut, assembly | Vis de réglage du culbuteur de soupape avec écrou, assemblée | Kipphebel-Stellschraube samt Mutter, komplett | Tornillo de regulación del balancin de válvula con tuerca, ensamblado | 8 |
| 43 | 968A-1701008 | Картер коробки пере- дач с картером сцеп- ления в сборе | Gearbox case with clutch case, assembly | Cartier de la boîte de vitesses avec carter d'embrayage assemblé | Getriebe- samt Kupplungsgehäuse, komplett | Carter de la caja de velocidades y el embrague, ensamblado | 1 |
| 45 | 968-1701146 | Шестерни ведущая и ведомая 3-й передачи (комплект) | 3rd speed driving and driven gears (set) | Pignon entraîné et pignon d'attaque de troisième vitesse (jeu) | Treibendes und getriebenes 3-Gang-Rad (Satz) | Piñones conductor y conducido de 3-ra velocidad (juego) | 1 |
| 45 | 968-1701147 | Шестерни ведущая и ведомая 4-й передачи (комплект) | 4th speed driving and driven gears (set) | Pignon entraîné et pignon d'attaque de quatrième vitesse (jeu) | Treibendes und getriebenes 4-Gang-Rad (Satz) | Piñones conductor y conducido de 4-ta velocidad (juego) | 1 |
| 44 | 968-1701169 | Сушари синхронизатора с пружинами (комплект) | Synchronizer blocks with springs (set) | Verrous du synchroniseur avec ressorts (jeu) | Synchron-Kegel samt Federn (Satz) | Dados del sincronizador con muelles (juego) | 2 |
| 44 | 968-1701344 | Вал промежуточный коробки передач с втулкой (комплект) | Gearbox countershaft with sleeve (set) | Arbre intermédiaire de boîte de vitesses avec douille (jeu) | Vorgelegewelle des Schaltgetriebes samt Buchse (Satz) | Arbol intermedio de la caja de velocidades con buje (juego) | 1 |
| 47 | 968-1702250 | Вилка переключения 1-й и 2-й передач со штоком (комплект) | 1st and 2nd speed shift fork with shaft (set) | Fourchette de première et deuxième vitesses avec arbre (jeu) | Schaltgabel des 1. und 2. Gangs samt Schaltstange (Satz) | Horquilla de cambio de 1-ra y 2-da velocidades con el vástago (juego) | 1 |
| 47 | 968-1702252 | Вилка переключения 3-й и 4-й передач со штоком (комплект) | 3rd and 4th speed shift fork with shaft (set) | Fourchette de troisième et quatrième vitesses avec arbre (jeu) | Schaltgabel des 3. und 4. Gangs samt Schaltstange (Satz) | Horquilla de cambio de 3-ra y 4-ta velocidades con el vástago (juego) | 1 |
| 47 | 968-1702254 | Поводок рычага включения заднего хода со штоком (комплект) | Reverse engagement lever drive arm with shaft (set) | Sélecteur du levier de marche arrière avec arbre (jeu) | Mitnehmer des Schalthhebels des Rückwärtsgangs samt Schaltstange (Satz) | Perro de arrastre de la palanca de conexión de marcha atrás con vástago (juego) | 1 |
| 52 | ВК-69-2201025-А | Крестовина кардана полуоси с подшипниками в сборе | Axle shaft universal joint center cross with bearings, assembly | Croisillon du joint de cardan du demi-essieu avec roulements assemblé | Lagerkreuzstück des Ausgleichgetriebes samt Lagern, komplett | Cruceta del cardán del semieje con cojinetes ensamblada | 4 |
| 45 | 969-2302174 | Шестерни ведущая и ведомая главной передачи переднего моста с втулкой (комплект) | Driving and driven gears of front axle final drive with bushing (set) | Pignon entraîné et pignon d'attaque du renvoi d'angle de pont avant avec douille (jeu) | Kegel- und Tellerrad des Vorderachsantriebs samt Buchse (Satz) | Piñones conductor y conducido de la transmisión principal del puente delantero con buje (juego) | 1 |
| 52 | 969М-2307008 | Редуктор колесный передний в сборе | Front wheel speed reducer assembly | Réducteur de roue avant assemblé | Vorderes Radgetriebe, komplett | Reductor de rueda delantera ensamblado | 2 |

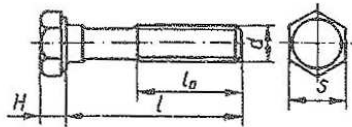
| | | | | | | | |
|-----------|---------------|--|---|---|---|---|--|
| 52 | 969M-2307018 | Шестерни ведомая и ведущая колесного редуктора (комплект) | Wheel reducer driving and driven gears (set) | Pignons entraînés et d'attaque du réducteur de roue (jeu) | Getriebenes und treibendes Rad des Radgetriebes (Satz) | 4 | Piñón conducido y conductor del reductor de rueda (juego) |
| 53 | 969-2402011 | Картер редуктора заднего моста с крышкой и шпильками в сборе | Rear axle speed reducer case with cover and studs, assembly | Carier de réducteur du pont arrière avec couvercle et goujons assemblés | Gehäuse des Hinterradsantriebs samt Deckel und Stiftschrauben, komplett | 1 | Carter del reductor del puente trasero con tapa y espárragos ensamblado |
| 54 | 969-2402020 | Шестерни ведущая и ведомая главной передачи заднего моста (комплект) | Driving and driven gears of rear axle final drive (set) | Pignons entraînés et d'attaque du pont arrière (jeu) | Kegel- und Tellerrad des Hinterradsantriebs (Satz) | 1 | Piñones conductor y conducido de la transmisión principal del puente trasero (juego) |
| 52 | 969M-2407008 | Редуктор колесный задний правый в сборе | Right-hand rear wheel speed reducer, assembly | Réducteur de roue arrière droit assemblé | Rechtes Hinterradgetriebe, komplett | 1 | Reductor de rueda trasero ensamblado |
| 52 | 969M-2407009 | Редуктор колесный задний левый в сборе | Left-hand rear wheel speed reducer, assembly | Réducteur de roue arrière gauche assemblé | Linkes Hinterradgetriebe, komplett | 1 | Reductor de rueda trasero izquierdo ensamblado |
| 60, 65 | 969-2904096-P | Втулка рычага подвески наружная | Suspension arm outer bushing | Douille de levier de suspension extérieure | Äußere Lenkerbuchse | 4 | Бује de la palanca de suspensión exterior |
| 60, 65 | 969-2904097-P | Втулка рычага подвески внутренняя | Suspension arm inner bushing | Douille de levier de suspension intérieure | Innere Lenkerbuchse | 4 | Бује de la palanca de suspensión interior |

СТАНДАРТИЗОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ
 STANDARDIZED PRODUCTS NORMTEILE
 PIÈCES NORMALISÉES PIEZAS NORMALIZADAS

БОЛТЫ
 BOLTS SCHRAUBEN
 BOULONS PERNOS

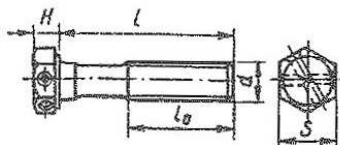
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|---|---|---|----------------|--|---|
| | d | S | H | l | l ₀ | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |

Болты с шестигранной уменьшенной головкой
и направляющим подголовком
 Bolts with reduced hexagon head and guide neck
 Boulons à tête hexagonale réduite et à collet guide
 Schrauben mit kleinem Sechskant und Führungsansatz
 Pernos de cabeza hexagonal reducida y cuello guía



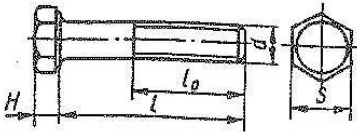
ИСПОЛНЕНИЕ 1
 VERSION AUSFUHRUNG
 EXECUTION VERSION

| 4 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------------|------|----|---|----|----|-----|----|
| 200213-П8 | M6 | 10 | 4 | 35 | 18 | 17 | 2 |
| 200219-П8 | M6 | 10 | 4 | 50 | 18 | 22 | 6 |
| | | | | | | 36 | 3 |
| 200222-П8 | M6 | 10 | 4 | 65 | 18 | 17 | 3 |
| 200226-П8 | M6 | 10 | 4 | 85 | 18 | 10 | 12 |
| 430019 | M6 | 10 | 4 | 18 | 18 | 48 | 2 |
| 360088-П29 | M8×1 | 12 | 5 | 18 | 18 | 47 | 3 |
| 200271-П2 | M8 | 12 | 5 | 60 | 22 | 68 | 2 |
| 200274-П8 | M8 | 12 | 5 | 75 | 22 | 13 | 2 |
| 200320-П8 | M10 | 14 | 6 | 55 | 26 | 59 | 2 |
| | | | | | | 64 | 2 |
| | | | | | | 65 | 2 |
| | | | | | | 128 | 8 |



ИСПОЛНЕНИЕ 3
 VERSION AUSFUHRUNG
 EXECUTION VERSION

| | | | | | | | |
|-----------|-----|----|---|----|----|-----|---|
| 206463-П8 | M6 | 10 | 4 | 18 | 18 | 111 | 1 |
| 206574-П8 | M12 | 17 | 7 | 25 | 25 | 62 | 6 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|----|----|---|----|----|-----|----|
|  <p>Болты с шестигранной уменьшенной головкой Bolts with reduced hexagon head Boulons à tête hexagonale réduite Schrauben mit kleinem Sechskant Perno de cabeça hexagonal reduzida</p> | | | | | | | |
| 201415-П8 | M6 | 10 | 4 | 10 | 10 | 21 | 1 |
| 201416-П8 | M6 | 10 | 4 | 12 | 12 | 48 | 1 |
| | | | | | | 70 | 4 |
| | | | | | | 71 | 4 |
| | | | | | | 127 | 4 |
| | | | | | | 128 | 8 |
| | | | | | | 136 | 3 |
| | | | | | | 143 | 1 |
| 201417-П8 | M6 | 10 | 4 | 14 | 14 | 56 | 14 |
| 201417-П29 | M6 | 10 | 4 | 14 | 14 | 69 | 1 |
| | | | | | | 78 | 6 |
| 201418-П8 | M6 | 10 | 4 | 16 | 16 | 13 | 1 |
| | | | | | | 14 | 3 |
| | | | | | | 17 | 1 |
| | | | | | | 37 | 4 |
| | | | | | | 47 | 4 |
| | | | | | | 51 | 12 |
| | | | | | | 58 | 4 |
| | | | | | | 62 | 6 |
| | | | | | | 83 | 2 |
| | | | | | | 111 | 1 |
| | | | | | | 121 | 6 |
| | | | | | | 125 | 2 |
| | | | | | | 129 | 12 |
| | | | | | | 142 | 1 |
| | | | | | | 147 | 14 |
| 201420-П8 | M6 | 10 | 4 | 20 | 18 | 57 | 6 |
| 201420-П29 | M6 | 10 | 4 | 20 | 18 | 69 | 1 |
| 201421-П8 | M6 | 10 | 4 | 22 | 18 | 17 | 19 |
| | | | | | | 18 | 5 |
| 201452-П8 | M8 | 12 | 5 | 12 | 12 | 52 | 24 |
| 201454-П8 | M8 | 12 | 5 | 16 | 16 | 39 | 6 |
| | | | | | | 40 | 2 |
| | | | | | | 47 | 2 |
| | | | | | | 76 | 4 |
| | | | | | | 100 | 2 |
| | | | | | | 130 | 2 |
| | | | | | | 133 | 2 |
| | | | | | | 147 | 6 |
| 201454-П29 | M8 | 12 | 5 | 16 | 16 | 78 | 3 |
| 201455-П8 | M8 | 12 | 5 | 18 | 18 | 58 | 8 |
| | | | | | | 133 | 8 |
| 201456-П2 | M8 | 12 | 5 | 20 | 20 | 68 | 3 |
| 201456-П8 | M8 | 12 | 5 | 20 | 20 | 60 | 2 |
| | | | | | | 134 | 4 |
| | | | | | | 135 | 4 |
| 201457-П8 | M8 | 12 | 5 | 22 | 22 | 9 | 4 |
| | | | | | | 21 | 1 |
| | | | | | | 35 | 2 |
| | | | | | | 44 | 2 |
| 201458-П8 | M8 | 12 | 5 | 25 | 25 | 23 | 2 |
| | | | | | | 58 | 4 |
| | | | | | | 59 | 2 |
| | | | | | | 64 | 2 |
| 201459-П8 | M8 | 12 | 5 | 28 | 28 | 16 | 4 |
| | | | | | | 35 | 2 |
| | | | | | | 81 | 2 |
| 201464-П8 | M8 | 12 | 5 | 40 | 22 | 55 | 1 |
| | | | | | | 128 | 6 |
| | | | | | | 130 | 6 |
| 201466-П8 | M8 | 12 | 5 | 45 | 22 | 13 | 2 |
| | | | | | | 33 | 1 |
| | | | | | | 55 | 1 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----------|-----|----|---|----|----|-----|---|
| 201468-П8 | M8 | 12 | 5 | 50 | 22 | 77 | 2 |
| 201495-П | M10 | 14 | 6 | 20 | 20 | 148 | 4 |
| 201497-П2 | M10 | 14 | 6 | 25 | 25 | 45 | 4 |
| 201497-П8 | M10 | 14 | 6 | 25 | 25 | 21 | 1 |
| | | | | | | 24 | 2 |
| | | | | | | 56 | 8 |
| 201500-П2 | M10 | 14 | 6 | 32 | 32 | 68 | 3 |
| 201503-П8 | M10 | 14 | 6 | 40 | 26 | 59 | 6 |
| | | | | | | 60 | 4 |
| | | | | | | 64 | 6 |
| 201509-П8 | M10 | 14 | 6 | 60 | 26 | 58 | 4 |
| 201540-П8 | M12 | 17 | 7 | 30 | 30 | 60 | 2 |
| | | | | | | 65 | 2 |
| | | | | | | 146 | 2 |
| 201544-П8 | M12 | 17 | 7 | 40 | 30 | 9 | 2 |

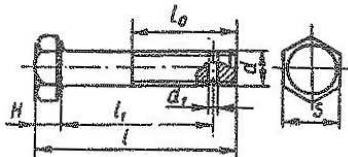
Болты с шестигранной уменьшенной головкой

Bolts with reduced hexagon head

Boulons à tête hexagonale réduite

Schrauben mit kleinem Sechskant

Pernos de cabeza hexagonal reducida



ИСПОЛНЕНИЕ 2

VERSION

AUSFÜHRUNG

EXECUTION

VERSION

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|---|----|----------------|----------------|----------------|--|---|
| | d | S | H | l | l ₀ | l ₁ | d ₁ | | |
| 205467-П8 | M12×1,5 | 17 | 7 | 70 | 30 | 65 | 3,2 | 9 | 1 |

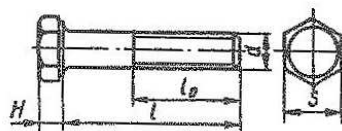
Болты специальные

Special bolts

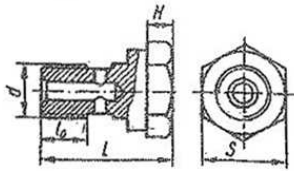
Boulons spéciaux

Spezialschrauben

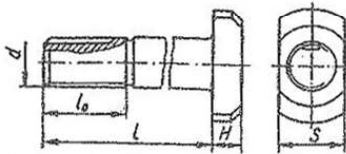
Pernos especiales



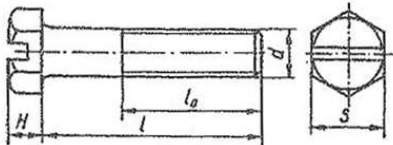
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|-----|------|----------------|--|---|
| | d | S | H | l | l ₀ | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 01.106 | M6 | 10 | 4 | 140 | 20 | 79 | 4 |
| 380925-П8 | M8×1 | 18 | 5,5 | 28 | 28 | 68 | 1 |
| 421504-П8 | M10×1 | 14 | 6 | 20 | 20 | 51 | 16 |
| 381251-П8 | M10 | 17 | 7 | 20 | 12 | 61 | 8 |
| 430027 | M10×1 | 14 | 5,5 | 24,5 | 18 | 46 | 8 |
| | | | | | | 54 | 8 |



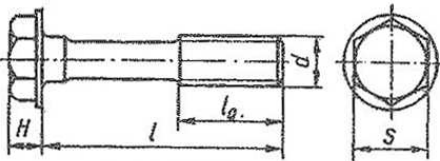
| | | | | | | | |
|------------|-------|----|---|----|----|----|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 382104-П18 | M12×1 | 19 | 6 | 30 | 11 | 75 | 1 |



| | | | | | | | |
|--------|---------|------|-----|-----|----|----|---|
| 465001 | M16×1,5 | 19,5 | 8,5 | 132 | 22 | 52 | 4 |
|--------|---------|------|-----|-----|----|----|---|



| | | | | | | | |
|--------|----|---|-----|----|----|----------|--------|
| 900507 | M4 | 7 | 2,8 | 8 | 8 | 31 | 1 |
| 900513 | M4 | 7 | 2,8 | 25 | 25 | 32 30 | 1 1 |



| | | | | | | | |
|--------|----|---|-----|-----|----|----|---|
| 01.109 | M6 | 9 | 4,5 | 140 | 20 | 87 | 2 |
|--------|----|---|-----|-----|----|----|---|

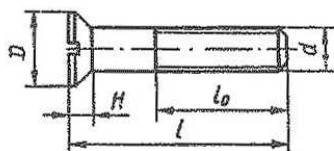
ВИНТЫ
SCREWS SCHRAUBEN
VIS TORNILLOS

Винты с полукруглой головкой
Round-head screws
Vis à tête fendue ronde
Halbrundschauben
Tornillo de cabeza semirredonda



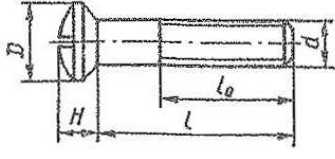
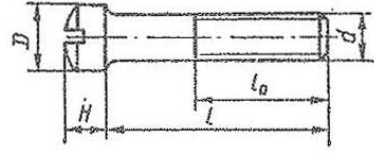
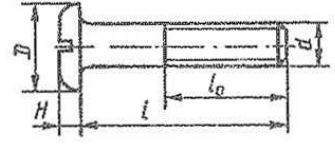
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|-----|----|----------------|--|---|
| | d | D | H | l | l ₀ | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 220005-П18 | M3 | 5,5 | 2,1 | 12 | 12 | 98 131 | 2 4 |


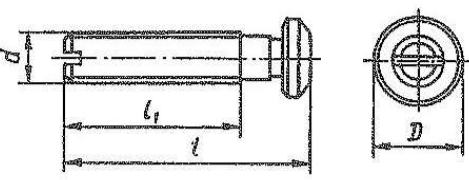
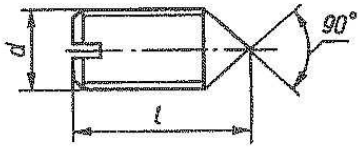
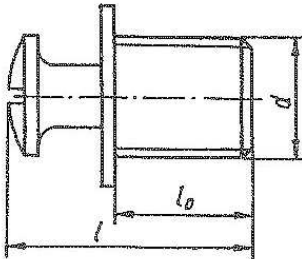
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-------------|----|-----|-----|----|----|--|---------------------------------|
| 220050-П18 | M4 | 7 | 2,8 | 8 | 8 | 31 33 98 | 2 1 4 |
| 220051-П18 | M4 | 7 | 2,8 | 10 | 10 | 21 30 31 | 1 1 1 |
| 220052-П18 | M4 | 7 | 2,8 | 12 | 12 | 38 69 | 1 4 |
| 220053-П129 | M4 | 7 | 2,8 | 14 | 14 | 96 | 2 |
| 220054-П129 | M4 | 7 | 2,8 | 16 | 16 | 94 | 8 |
| 220054-П18 | M4 | 7 | 2,8 | 16 | 16 | 98 | 2 |
| 220055-П18 | M4 | 7 | 2,8 | 18 | 18 | 98 | 1 |
| 220077-П18 | M5 | 8,5 | 3,5 | 10 | 10 | 68 113 123 | 2 2 1 |
| 220077-П129 | M5 | 8,5 | 3,5 | 10 | 10 | 10 36 | 2 2 |
| 220078-П18 | M5 | 8,5 | 3,5 | 12 | 12 | 23 38 130 | 9 1 4 |
| 220080-П18 | M5 | 8,5 | 3,5 | 16 | 16 | 29 90 103 106 107 109 123 125 | 6 8 2 4 2 2 4 |
| 220081-П18 | M5 | 8,5 | 3,5 | 18 | 18 | 102 147 | 2 2 |
| 220086-П18 | M5 | 8,5 | 3,5 | 30 | 30 | 51 130 | 4 2 |
| 220102-П18 | M6 | 10 | 4,2 | 10 | 10 | 33 | 1 |
| 220103-П18 | M6 | 10 | 4,2 | 10 | 10 | 49 | 16 |
| 220107-П18 | M6 | 10 | 4,2 | 20 | 20 | 126 80 | 2 6 |
| 220109-П18 | M6 | 10 | 4,2 | 25 | 25 | 126 | 1 |
| 220111-П18 | M6 | 10 | 4,2 | 30 | 30 | 136 130 | 1 2 |

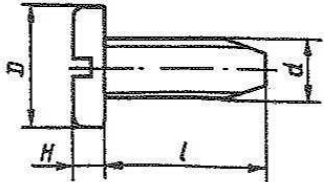
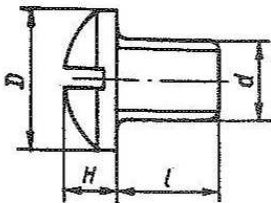
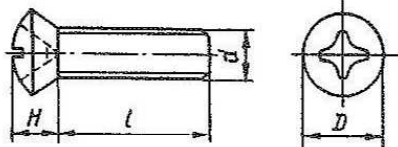

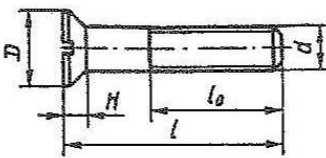


Винты с потайной головкой
 Countersunk screws
 Vis à tête fraisée
 Senkschrauben
 Tornillos de cabeza perdida

| | | | | | | | |
|-------------|----|------|-----|----|----|------------|--------|
| 221512-П18 | M3 | 5,6 | 2 | 28 | 12 | 105 | 2 |
| 221577-П18 | M5 | 9,2 | 2,5 | 10 | 10 | 142 144 | 2 4 |
| 221580-П129 | M5 | 9,2 | 2,5 | 16 | 16 | 141 | 2 |
| 221603-П18 | M6 | 11 | 3 | 12 | 12 | 14 | 4 |
| 221605-П18 | M6 | 11 | 3 | 16 | 16 | 120 | 8 |
| 221605-П129 | M6 | 11 | 3 | 16 | 16 | 78 | 3 |
| 221660-П12 | M8 | 14,5 | 4 | 12 | 12 | 70 | 4 |
| | | | | | | 71 | 4 |
| 221694-П18 | M8 | 14,5 | 4 | 25 | 22 | 124 | 4 |

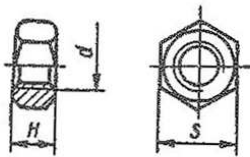
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|--|----|-----|-----|----|----|-----|----|
|  <p> Винты с полупотайной головкой Semi-countersunk screws Vis à tête semi-noyée Linsensenkschrauben Tornillos de cabeza semiperdida </p> | | | | | | | |
| 223046-П8 | M5 | 9,2 | 4,3 | 30 | 16 | 104 | 3 |
|  <p> Винты с цилиндрической головкой и сферой Fillister head screws with sphere Vis à tête cylindrique et à sphère Zylinderhalbrundschauben Tornillos de cabeza cilíndrica y esfera </p> | | | | | | | |
| 222470-П29 | M4 | 6 | 3,5 | 8 | 8 | 139 | 1 |
| 222474-П29 | M4 | 6 | 3,5 | 16 | 16 | 139 | 4 |
| 222476-П29 | M4 | 6 | 3,5 | 20 | 20 | 139 | 1 |
| 222497-П29 | M5 | 7,5 | 4,5 | 10 | 10 | 137 | 3 |
| 222500-П29 | M5 | 7,5 | 4,5 | 16 | 16 | 137 | 2 |
| 222529-П29 | M6 | 9 | 5,5 | 25 | 25 | 78 | 4 |
|  <p> Винты с плоской головкой Flat-head screws Vis à tête plate Flachrundschauben Tornillos de cabeza plana </p> | | | | | | | |
| 224521-П29 | M3 | 6 | 1,5 | 6 | 6 | 139 | 2 |
| 224570-П8 | M4 | 8 | 2 | 8 | 8 | 125 | 6 |
| 224574-П29 | M4 | 8 | 2 | 16 | 16 | 82 | 2 |
| 224596-П8 | M5 | 10 | 2,5 | 8 | 8 | 123 | 2 |
| 224599-П15 | M5 | 10 | 2,5 | 14 | 14 | 111 | 4 |
| 224622-П8 | M6 | 12 | 3 | 10 | 10 | 130 | 10 |
| 224624-П8 | M6 | 12 | 3 | 14 | 14 | 81 | 3 |
| | | | | | | 86 | 2 |
| | | | | | | 110 | 2 |
| | | | | | | 117 | 2 |
| | | | | | | 118 | 6 |
| | | | | | | 130 | 14 |
| 224625-П8 | M6 | 12 | 3 | 16 | 16 | 58 | 2 |
| 224625 | M6 | 12 | 3 | 16 | 16 | 147 | 6 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|----|-----|-----|-----|------|--------------------------------|-----------------------|
|  <p> Винты с плоской головкой самонарезающие Self-tapping flat-head screws Vis-tarauds à tête plate Gewindeschneidende Flachrundschrauben Tornillos de cabeza plana autofileteadores </p> | | | | | | | |
| 240207-П18 | 3 | 6 | 1,6 | 12 | — | 127 131 | 11 16 |
| 240817-П18 | 4 | 7,5 | 2 | 10 | — | 21 | 1 |
| 240819-П18 | 4 | 7,5 | 2 | 16 | — | 69 130 | 6 6 |
| 240820-П18 | 4 | 7,5 | 2 | 18 | — | 93 101 124 134 135 | 2 2 6 4 4 |
|  <p> Винты специальные Special screws Vis spéciales Spezialschrauben Tornillos especiales </p> | | | | | | | |
| 380914-П | M8 | 14 | — | 40 | 33,5 | 68 | 1 |
|  | | | | | | | |
| 380100-П18 | M3 | — | — | 4,5 | — | 89 | 1 |
|  | | | | | | | |
| 466300 | M8 | — | — | 16 | 9 | 128 | 2 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---------------|------|-----|----|----|------------|---------|
|  | | | | | | | |
| 850360-П29 | 3 | 6 | 1,5 | 8 | — | 137 | 4 |
|  | | | | | | | |
| 850361-П29 | M4 | 7 | 2,6 | 5 | — | 137 139 | 13 4 |
|  | | | | | | | |
| 1/76806/02 | ABN10= =12 | 9,8 | 4,5 | 16 | — | 140 | 2 |
|  | | | | | | | |
| 02.101 | M4 | 7 | 2,8 | 8 | 8 | 79 | 1 |
| 02.102 | M4 | 7 | 2,8 | 14 | 14 | 87 | 2 |
| 02.104 | M4 | 7 | 2,8 | 16 | 16 | 79 | 5 |
| 02.110 | M5 | 8,5 | 3,5 | 8 | 8 | 79 | 2 |
| 02.122 | M5 | 8,5 | 3,5 | 18 | 18 | 87 | 2 |
| H-12-29-П29 | M4 | 7 | 3,2 | 22 | 22 | 90 | 2 |
|  | | | | | | | |
| 02.201 | M4 | 7,4 | 2 | 12 | 12 | 79 | 3 |
| 02.203 | M8 | 14,5 | 4 | 12 | 12 | 87 87 | 1 4 |

ГАЙКИ
NUTS MUTTERN
ECROUS TUERCAS

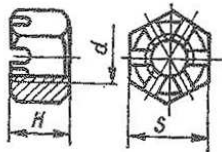
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Numéro de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|---|---|--|---|
| | d | s | h | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |



Гайки шестигранные
Hexagon nuts
Ecrous hexagonaux
Sechskantmuttern
Tuercas hexagonales

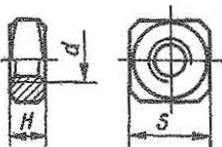
| | | | | | |
|------------|------|-----|-----|-----|----|
| 250458-П8 | M3 | 5,5 | 2,4 | 98 | 2 |
| | M4 | 7 | 3,2 | 69 | 4 |
| | M4 | 7 | 3,2 | 78 | 1 |
| 250462-П8 | M5 | 8 | 4 | 138 | 4 |
| | | | | 139 | 2 |
| | | | | 91 | 4 |
| | | | | 95 | 2 |
| | | | | 103 | 2 |
| | | | | 109 | 2 |
| | | | | 130 | 2 |
| | | | | 145 | 28 |
| | | | | 147 | 2 |
| | | | | 11 | 8 |
| 250508-П8 | M6 | 10 | 5 | 16 | 8 |
| | | | | 19 | 8 |
| | | | | 38 | 3 |
| | | | | 54 | 4 |
| | | | | 58 | 2 |
| | | | | 69 | 7 |
| | | | | 94 | 1 |
| | | | | 96 | 4 |
| | | | | 123 | 2 |
| | | | | 130 | 2 |
| | | | | 136 | 6 |
| | | | | 147 | 5 |
| | | | | 78 | 20 |
| | | | | 94 | 6 |
| | | | | 16 | 4 |
| 250508-П29 | M6 | 10 | 5 | 21 | 8 |
| | | | | 33 | 1 |
| | | | | 35 | 4 |
| | | | | 40 | 1 |
| | | | | 42 | 1 |
| | | | | 55 | 1 |
| | | | | 58 | 2 |
| | | | | 68 | 3 |
| | | | | 74 | 2 |
| | | | | 77 | 2 |
| | | | | 81 | 2 |
| | | | | 128 | 8 |
| | | | | 55 | 1 |
| | | | | 60 | 4 |
| | | | | 65 | 2 |
| 250510-П8 | M8 | 13 | 6,5 | 9 | 12 |
| | | | | 13 | 4 |
| | | | | 15 | 8 |
| | | | | 17 | 2 |
| | | | | 18 | 2 |
| | | | | 18 | 2 |
| 250510-П8 | M8 | 10 | 4 | 128 | 8 |
| | | | | 55 | 1 |
| | | | | 60 | 4 |
| 250511-П8 | M8×1 | 13 | 6,5 | 65 | 2 |
| | | | | 9 | 12 |
| | | | | 13 | 4 |
| | | | | 15 | 8 |
| | | | | 17 | 2 |
| | | | | 18 | 2 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-----------|----------|----|----|-----|----|
| | | | | 22 | 1 |
| | | | | 39 | 1 |
| | | | | 40 | 4 |
| | | | | 43 | 25 |
| | | | | 47 | 2 |
| | | | | 51 | 12 |
| | | | | 52 | 16 |
| | | | | 53 | 13 |
| | | | | 55 | 3 |
| | | | | 70 | 8 |
| | | | | 71 | 10 |
| | | | | 73 | 4 |
| 250512-П2 | M10 | 17 | 8 | 84 | 1 |
| 250512-П8 | M10 | 17 | 8 | 68 | 1 |
| | | | | 23 | 4 |
| | | | | 58 | 4 |
| | | | | 59 | 2 |
| | | | | 60 | 2 |
| | | | | 64 | 2 |
| | | | | 65 | 2 |
| 250612-П8 | M10 | 17 | 6 | 128 | 8 |
| 250613 | M10×1 | 17 | 8 | 55 | 1 |
| | | | | 9 | 4 |
| | | | | 43 | 8 |
| | | | | 53 | 7 |
| 250515-П8 | M12×1,25 | 19 | 10 | 87 | 2 |
| | | | | 43 | 4 |
| | | | | 53 | 4 |
| | | | | 61 | 8 |
| | | | | 65 | 8 |
| 250615-П8 | M12×1,25 | 19 | 7 | 60 | 2 |
| | | | | 65 | 2 |
| 250559-П8 | M14×1,5 | 22 | 11 | 68 | 1 |
| 250634-П2 | M14×1,5 | 22 | 8 | 62 | 2 |
| 250634-П8 | M14×1,5 | 22 | 8 | 62 | 2 |
| 250636-П8 | M16×1,5 | 24 | 8 | 36 | 2 |
| | | | | 38 | 1 |
| | | | | 75 | 10 |
| 250563-П2 | M18×1,5 | 27 | 15 | 68 | 1 |



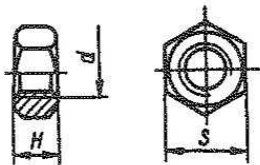
Гайки шестигранные прорезные
 Slotted hexagon nuts
 Ecrous hexagonaux à fentes
 Sechskant-Schlitzmuttern
 Tuercas hexagonales ranuradas

| | | | | | |
|-----------|----------|----|----|-----|---|
| 250975-П8 | M8×1 | 13 | 7 | 127 | 2 |
| 250869-П8 | M12×1,25 | 19 | 15 | 9 | 1 |
| 251027-П | M20×1,5 | 30 | 22 | 45 | 1 |



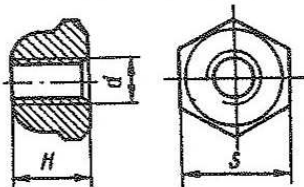
Гайки квадратные
 Square nuts
 Ecrous carrés
 Vierkantmuttern
 Tuercas cuadradas

| | | | | | |
|-----------|----|----|---|----|---|
| 251086-П8 | M5 | 10 | 4 | 51 | 4 |
|-----------|----|----|---|----|---|

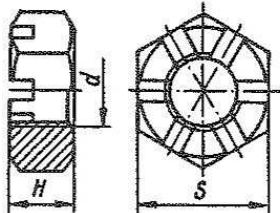


Гайки специальные
 Special nuts
 Ecrous spéciaux
 Spezialmuttern
 Tuercas especiales

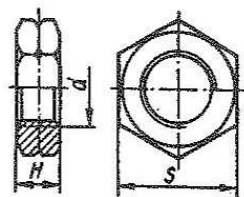
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|---------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|---|
| 900801-0 04.202 900830-0 04.201 | M4 M4 M5 M5 | 7 7 8 8 | 3,2 3,2 4 4 | 30 87 30 79 87 30 | 1 1 1 6 2 1 1 2 2 4 1 1 2 |
| 900802-0 04.102 432129 | M8 M8 M8×1 | 12 14 12 | 5 6,5 6,5 | 87 30 87 26 28 36 | 1 1 1 2 2 4 |
| 422200-П8 362021-П29 04.402 | M12×1,5 M14×1,5 M16 | 19 19 24 | 7 6 8 | 99 78 79 | 1 1 1 2 |



| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| 424350-П8 | M8 | 17 | 12 | 40 | 1 |
|-----------|----|----|----|----|---|

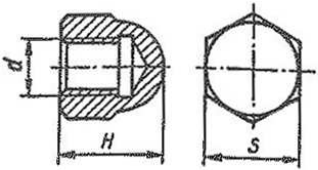
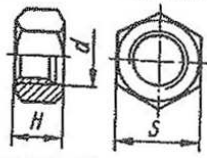
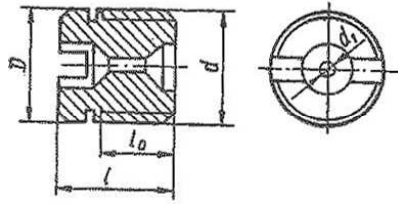
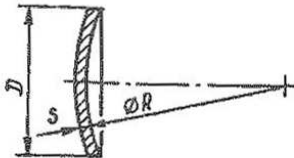


| | | | | | |
|-----------------------|----------------|----------|--------|----------|--------|
| 250976-П 250976-П8 | M10×1 M10×1 | 17 17 | 8 8 | 52 62 | 4 8 |
|-----------------------|----------------|----------|--------|----------|--------|



| | | | | | |
|-----------|-----------|----|---|----|---|
| 467101-П2 | M14×1,5 * | 22 | 8 | 62 | 2 |
|-----------|-----------|----|---|----|---|

* Левая
 Left-hand
 A gauche
 Linksgängiges Gewinde
 Izquierda

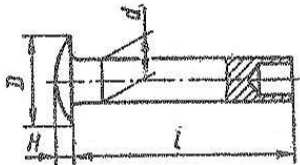
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | |
|---|--|----------|----------------------|----------------------|----------|--|---|
|  | | | | | | | |
| 467102-18 | M16×1,5 | 22 | 22 | 52 | 4 | | |
|  | | | | | | | |
| 467106-П8 | M16×1,5 | 22 | 13 | 52 | 4 | | |
| ЖИКЛЕРЫ JETS DOSEN GICLEURS SURTIDORES | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
| | <i>d</i> | <i>l</i> | <i>l₀</i> | <i>d₁</i> | <i>D</i> | | |
| 906507-0 | M6 | 6 | 3,5 | 1,2 | 6 | 31 | 1 |
|  | | | | | | | |
| ЗАГЛУШКИ PLUGS STOPFEN BOUCHONS TAPONES CIEGOS | | | | | | | |
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
| | <i>d</i> | <i>s</i> | | | <i>R</i> | | |
| 260309-П8 | 24 | 1,4 | | | 30 | 61 | 4 |

ЗАКЛЕПКИ
RIVETS NIETE
RIVETS REMACHES



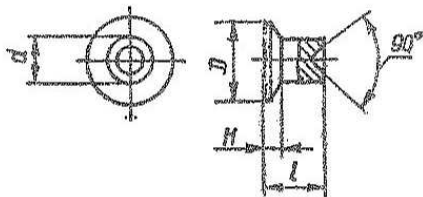
Заклепки с потайной головкой
 Countersunk rivets
 Rivets à tête fraisée
 Senkkopfniete
 Remaches de cabeza perdida

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|-----|----|--|---|
| | d | D | H | l | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 253529-П | 3 | 5,2 | 1,2 | 20 | 47 | 1 |



Заклепки полупустотелые с полукруглой низкой головкой
 Semi-hollow low-round-head rivets
 Rivets demi-creux à tête basse ronde
 Flachkopf-Hohlните
 Remaches semihuecos de cabeza semirredonda baja

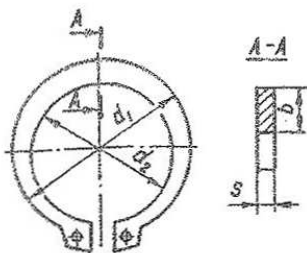
| | | | | | | |
|-----------|---|---|-----|---|-----|---|
| 255062-П8 | 4 | 8 | 1,6 | 7 | 132 | 2 |
|-----------|---|---|-----|---|-----|---|



Заклепка специальная
 Special rivet
 Rivet spécial
 Spezialniet
 Remaches especiales

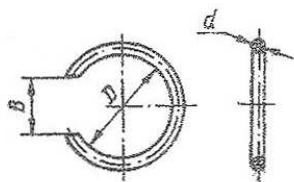
| | | | | | | |
|----------|---|---|-----|---|----|----|
| 293907-П | 4 | 8 | 1,2 | 6 | 39 | 18 |
|----------|---|---|-----|---|----|----|

КОЛЬЦА
RINGS RINGE
BAGUES ANILLOS



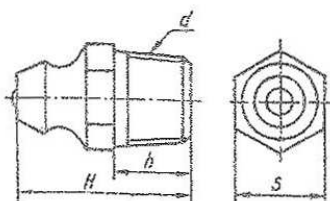
Кольца стопорные
 Lock rings
 Bagues d'arrêt
 Sicherungsringe
 Anillos de retén

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figura Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-------|-----|-----|--|---|
| | d_1 | d_2 | S | b | | |
| 434965-П | 16,5 | 12,9 | 1,0 | 2,4 | 39 | 1 |
| 434970-П | 18,7 | 14,7 | 1,2 | 2,6 | 46 54 | 2 2 |



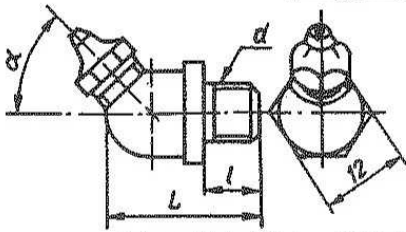
Кольца пружинные специальные
 Special spring rings
 Bagues fendues spéciales
 Spezialsprengringe
 Anillos de resorte especiales

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figura Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|------|-----|--|---|
| | b | D | d | | |
| 08.201 | 3 | 10,8 | 1,8 | 87 | 1 |

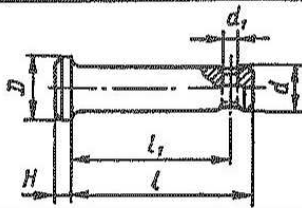


МАСЛЕНКИ
LUBRICATORS SCHMIERNIPPEL
GRAISSEURS ACEITERAS

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figura Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|-----|-----|--|---|
| | d | S | H | h | | |
| 264072-П18 | M6 | 8 | 13 | 5 | 52 60 62 65 | 4 2 2 2 |



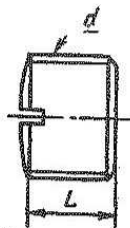
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|---|----------|--|---|
| | d | L | l | α | | |
| 389055-П8 | K1/8" | 22 | 8 | 90° | 61 | 4 |



ПАЛЬЦЫ
PINS BOLZEN
AXES DEDOS

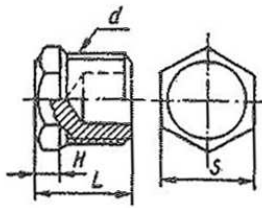
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|-----|----|----------------|----------------|--|---|
| | d | D | H | l | l ₁ | d ₁ | | |
| 260018 | 6 | 9 | 2 | 35 | 32 | 2,5 | 134 | 2 |
| 260021-П8 | 6 | 9 | 2 | 42 | 39 | 2,5 | 135 | 2 |
| 260030-П8 | 8 | 12 | 2,5 | 16 | 12 | 3,2 | 133 | 1 |
| | | | | | | | 134 | 2 |
| | | | | | | | 135 | 2 |
| 260031-П8 | 8 | 12 | 2,5 | 18 | 14 | 3,2 | 127 | 4 |
| 260032-П2 | 8 | 12 | 2,5 | 20 | 16 | 3,2 | 76 | 1 |
| 260034-П8 | 8 | 12 | 2,5 | 25 | 21 | 3,2 | 40 | 1 |
| | | | | | | | 73 | 1 |
| 260042-П8 | 8 | 12 | 2,5 | 45 | 41 | 3,2 | 73 | 1 |

ПРОБКИ
PLUGS PFROPFEN
BOUCHONS TAPONES



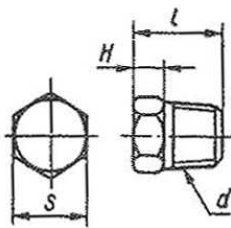
Пробки резьбовые конические со шлицем
Slotted threaded tapered plugs
Vis-bouchons coniques fendues
Geschlitzte Gewinde-Kegelpfropfen
Tapones roscados cónicos con estria

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|------|--|---|
| | d | L | | |
| 262532-П8 | KГ1/4" | 12,5 | 43 | 1 |



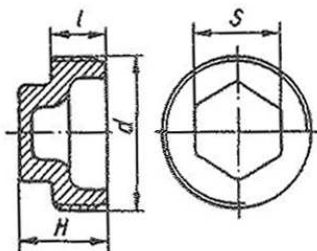
Пробки резьбовые конические с шестигранной головкой
 Hexagon-head threaded tapered plugs
 Vis-bouchons coniques à tête hexagonale
 Sechskant-Gewindekegelpfropfen
 Tapones roscados cónicos de cabeza hexagonal

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|-----|----|--|---|
| | d | S | H | L | | |
| 262541-П2 | KГ1/8" | 12 | 4,5 | 15 | 68 | 1 |
| 262541-П8 | KГ1/8" | 12 | 4,5 | 15 | 50 | 3 |
| 262542-П8 | KГ1/4" | 14 | 5 | 20 | 23 | 1 |
| | | | | | 52 | 4 |

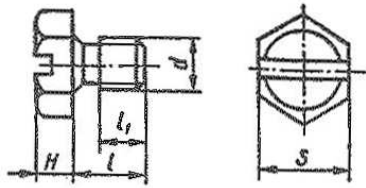


Пробки специальные
 Special plugs
 Bouchons spéciaux
 Spezialpfropfen
 Tapones especiales

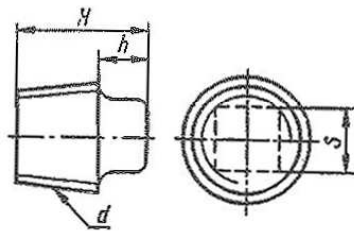
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|---|----|--|---|
| | d | S | H | l | | |
| 353052-П8 | K1/4" | 14 | 6 | 18 | 25 | 1 |



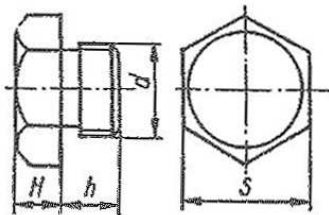
| | | | | | | |
|----------|-----|----|----|----|----|---|
| 388640-П | M48 | 27 | 28 | 18 | 68 | 1 |
|----------|-----|----|----|----|----|---|



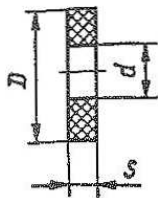
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размеры, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Numéro de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|---|----|---|---|----------------|--|---|
| | d | S | H | L | L ₁ | | |
| 451502 | M8×1 | 12 | 4 | 7 | 5 | 31 | 2 |



| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Numéro de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|---|------|-----|--|---|
| | d | S | H | h | | |
| A-24466 | K1/4" | 9 | 17,5 | 6,3 | 25 | 4 |

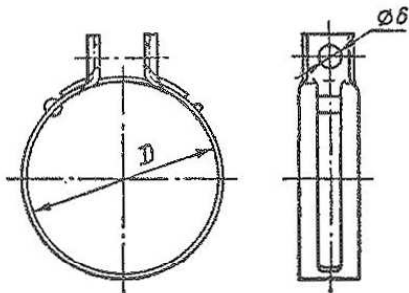


| | | | | | | |
|------------|-------|----|---|---|----|---|
| 469300-П18 | M12×1 | 17 | 6 | 7 | 75 | 2 |
|------------|-------|----|---|---|----|---|



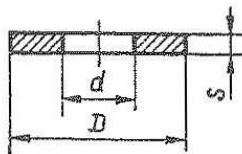
ПРОКЛАДКИ
GASKETS DICHTUNGEN
JOINTS JUNTAS

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|------|-----|--|---|
| | d | D | S | | |
| 901701-0 | 6,1 | 10 | 1,0 | 32 | 1 |
| 901718-0 | 8,1 | 11 | 1,0 | 31 | 1 |
| 451304 | 8,2 | 12,0 | 1,0 | 31 | 2 |
| 451305 | 10,2 | 14,0 | 1,0 | 31 | 1 |
| | | | | 32 | 1 |
| 451306 | 14,2 | 18,0 | 1,0 | 32 | 1 |



ХОМУТНИК
CLAMP SCHELLE
COLLIER COLLAR

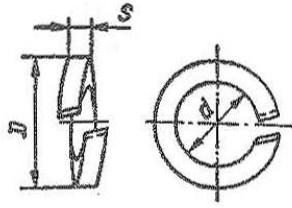
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|--|---|
| | D | | |
| 288022-П8 | 68 | 51 | 4 |



ШАЙБЫ
WASHERS SCHEIBEN
RONDELLES ARANDELAS

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|---|-----|--|---|
| | d | D | S | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 252002-П8 | 4,3 | 9 | 1,0 | 21 69 98 | 2 8 7 |

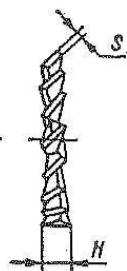
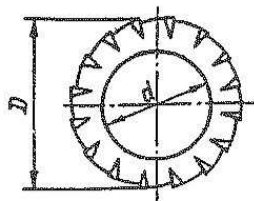
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-------------|------|------|-----|-----|----|
| | | | | 101 | 2 |
| | | | | 124 | 6 |
| | | | | 125 | 6 |
| | | | | 130 | 2 |
| | | | | 134 | 4 |
| | | | | 135 | 4 |
| 252002-П129 | 4,3 | 9 | 1,0 | 138 | 3 |
| | | | | 139 | 2 |
| 252035-П18 | 4,3 | 12 | 1,2 | 93 | 2 |
| 252003-П18 | 5,3 | 10 | 1,2 | 102 | 2 |
| | | | | 106 | 4 |
| | | | | 123 | 3 |
| | | | | 130 | 4 |
| 252036-П18 | 5,3 | 14 | 1,4 | 145 | 28 |
| | | | | 107 | 2 |
| 252004-П18 | 6,4 | 12,5 | 1,4 | 130 | 2 |
| | | | | 11 | 8 |
| | | | | 16 | 8 |
| | | | | 19 | 3 |
| | | | | 33 | 1 |
| | | | | 37 | 3 |
| | | | | 56 | 14 |
| | | | | 57 | 6 |
| | | | | 69 | 1 |
| | | | | 80 | 5 |
| | | | | 81 | 2 |
| | | | | 83 | 2 |
| | | | | 123 | 2 |
| | | | | 128 | 8 |
| | | | | 130 | 2 |
| | | | | 133 | 2 |
| | | | | 134 | 2 |
| | | | | 135 | 2 |
| | | | | 136 | 4 |
| | | | | 143 | 1 |
| 252005-П18 | 8,4 | 17,0 | 1,4 | 147 | 15 |
| | | | | 9 | 4 |
| | | | | 16 | 4 |
| | | | | 36 | 4 |
| | | | | 40 | 1 |
| | | | | 43 | 11 |
| | | | | 55 | 2 |
| | | | | 68 | 4 |
| | | | | 73 | 2 |
| | | | | 76 | 4 |
| | | | | 127 | 6 |
| | | | | 128 | 2 |
| | | | | 133 | 2 |
| | | | | 134 | 2 |
| | | | | 135 | 2 |
| | | | | 147 | 6 |
| 252037-П18 | 6,4 | 18 | 1,4 | 58 | 2 |
| 252038-П18 | 8,4 | 22 | 2 | 40 | 2 |
| | | | | 71 | 2 |
| 252006-П12 | 10,5 | 21 | 2 | 10 | 8 |
| | | | | 56 | 4 |
| | | | | 68 | 1 |
| 252006-П18 | 10,5 | 21 | 2 | 128 | 8 |
| 252039-П18 | 10,5 | 28 | 3 | 60 | 2 |
| 252007-П18 | 12,5 | 24 | 2 | 9 | 2 |
| | | | | 146 | 2 |
| 252017-П18 | 16,5 | 30 | 3 | 60 | 2 |
| | | | | 133 | 1 |



Шайбы пружинные
Spring washers
Rondelles à ressort
Federringe
Arandelas de resorte

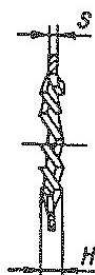
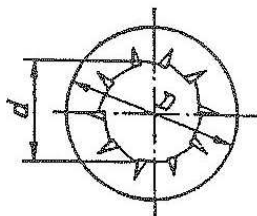
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------|-----|------|-----|-----|----|
| 252130-П2 | 3,1 | 5,1 | 1,0 | 98 | 2 |
| | | | | 131 | 4 |
| 252130-П29 | 3,1 | 5,1 | 1,0 | 139 | 2 |
| 252132-П2 | 4,1 | 6,5 | 1,2 | 21 | 2 |
| | | | | 69 | 4 |
| | | | | 82 | 2 |
| | | | | 98 | 3 |
| | | | | 137 | 15 |
| | | | | 138 | 3 |
| | | | | 139 | 7 |
| 252152-П29 | 4,1 | 6,9 | 1,0 | 78 | 1 |
| 252133-П2 | 5,1 | 8,3 | 1,6 | 36 | 2 |
| | | | | 90 | 8 |
| | | | | 91 | 4 |
| | | | | 95 | 2 |
| | | | | 109 | 2 |
| | | | | 113 | 2 |
| | | | | 123 | 3 |
| | | | | 130 | 2 |
| | | | | 137 | 3 |
| | | | | 147 | 2 |
| 252133-П8 | 5,1 | 8,3 | 1,6 | 102 | 2 |
| | | | | 103 | 2 |
| 252133-П8 | 5,1 | 8,3 | 1,6 | 107 | 2 |
| 252153-П2 | 5,1 | 8,3 | 1,2 | 68 | 2 |
| 252134-П2 | 6,1 | 10,1 | 2,0 | 14 | 2 |
| | | | | 38 | 4 |
| | | | | 47 | 4 |
| | | | | 48 | 3 |
| | | | | 54 | 2 |
| | | | | 56 | 14 |
| | | | | 58 | 5 |
| | | | | 62 | 6 |
| | | | | 81 | 5 |
| | | | | 33 | 4 |
| | | | | 86 | 2 |
| | | | | 110 | 2 |
| | | | | 123 | 2 |
| | | | | 126 | 2 |
| | | | | 136 | 7 |
| | | | | 139 | 2 |
| | | | | 142 | 1 |
| 252134-П15 | 6,1 | 10,1 | 2,0 | 147 | 20 |
| | | | | 17 | 1 |
| | | | | 18 | 5 |
| 252154-П2 | 6,1 | 10,1 | 1,4 | 111 | 2 |
| | | | | 51 | 12 |
| | | | | 58 | 2 |
| | | | | 69 | 1 |
| | | | | 70 | 4 |
| | | | | 71 | 4 |
| | | | | 117 | 2 |
| | | | | 118 | 6 |
| | | | | 121 | 6 |
| | | | | 125 | 2 |
| | | | | 127 | 4 |
| | | | | 129 | 24 |
| 252154-П29 | 6,1 | 10,1 | 1,4 | 130 | 30 |
| 252135-П2 | 8,1 | 13,1 | 2,5 | 78 | 10 |
| | | | | 13 | 2 |
| | | | | 16 | 4 |
| | | | | 33 | 1 |
| | | | | 35 | 7 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-----------|------|------|-----|-----|----|
| | | | | 39 | 7 |
| | | | | 40 | 4 |
| | | | | 43 | 18 |
| | | | | 44 | 2 |
| | | | | 47 | 8 |
| | | | | 48 | 1 |
| | | | | 51 | 12 |
| | | | | 52 | 44 |
| | | | | 53 | 6 |
| | | | | 55 | 5 |
| | | | | 58 | 12 |
| | | | | 70 | 8 |
| | | | | 71 | 8 |
| | | | | 73 | 4 |
| | | | | 77 | 2 |
| | | | | 100 | 2 |
| | | | | 128 | 2 |
| | | | | 130 | 2 |
| 252155-П2 | 8,1 | 13,1 | 1,6 | 9 | 8 |
| | | | | 40 | 12 |
| | | | | 58 | 2 |
| | | | | 59 | 2 |
| | | | | 64 | 2 |
| | | | | 68 | 3 |
| | | | | 71 | 2 |
| | | | | 84 | 1 |
| | | | | 128 | 8 |
| | | | | 133 | 18 |
| | | | | 134 | 4 |
| | | | | 135 | 4 |
| | | | | 147 | 4 |
| 252155-П8 | 8,1 | 13,1 | 1,6 | 76 | 6 |
| 252136-П2 | 10,1 | 17,1 | 3,5 | 9 | 4 |
| | | | | 21 | 4 |
| | | | | 24 | 1 |
| | | | | 46 | 2 |
| | | | | 51 | 8 |
| | | | | 54 | 16 |
| | | | | 56 | 8 |
| | | | | 58 | 8 |
| | | | | 59 | 4 |
| | | | | 60 | 8 |
| | | | | 61 | 2 |
| | | | | 64 | 8 |
| | | | | 65 | 8 |
| | | | | 68 | 2 |
| | | | | 128 | 3 |
| | | | | 148 | 8 |
| 252156-П2 | 10,1 | 16,1 | 2,0 | 45 | 4 |
| 252137-П2 | 12,1 | 20,1 | 4,0 | 9 | 4 |
| | | | | 60 | 2 |
| | | | | 61 | 8 |
| | | | | 62 | 6 |
| | | | | 65 | 10 |
| | | | | 146 | 2 |
| 252138-П2 | 14,2 | 23,2 | 4,5 | 62 | 2 |
| 252139-П2 | 16,3 | 26,3 | 5,0 | 59 | 4 |
| | | | | 64 | 4 |
| 252159-П2 | 16,3 | 25,3 | 3,2 | 36 | 2 |
| | | | | 38 | 1 |
| 252160-П2 | 18,3 | 28,3 | 3,5 | 68 | 1 |



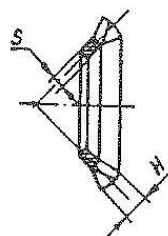
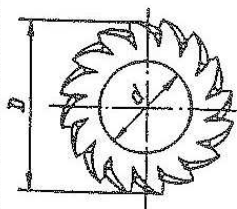
Шайбы стопорные с наружными зубьями
 Lock washers with outside teeth
 Rondelles de blocage en étoile
 Sicherungsbleche mit Außennasen
 Arandelas de fijación de dientes exteriores

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Numéro de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|-----|-----|--|---|
| | d | D | H | S | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 252275-П8 | 8,4 | 14 | 2,4 | 0,8 | 23 | 2 |
| 252195-П2 | 16,5 | 24 | 4,2 | 1,4 | 75 | 10 |



Шайбы стопорные с внутренними зубьями
 Lock washers with inside teeth
 Rondelles de blocage à dents intérieures
 Sicherungsbleche mit Innennasen
 Arandelas de fijación de dientes interiores

| | | | | | | |
|-----------|------|----|-----|-----|----|----|
| 252269-П2 | 6,3 | 12 | 1,8 | 0,7 | 10 | 1 |
| | | | | | 14 | 1 |
| | | | | | 17 | 24 |
| | | | | | 22 | 6 |
| | | | | | 36 | 3 |
| 252270-П2 | 8,4 | 14 | 2,0 | 0,8 | 13 | 6 |
| | | | | | 17 | 2 |
| | | | | | 18 | 2 |
| | | | | | 22 | 2 |
| | | | | | 26 | 2 |
| | | | | | 28 | 2 |
| | | | | | 43 | 23 |
| 252204-П2 | 10,5 | 17 | 2,5 | 1,0 | 53 | 7 |
| | | | | | 43 | 8 |
| | | | | | 53 | 7 |



Шайбы стопорные с зубьями под винты с потайной и полупотайной головкой - углом 90°

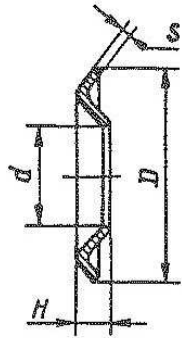
Lock washers with teeth for countersunk and semi-countersunk screws with angle of 90°

Rondelles de blocage dentelées pour vis à tête noyée et semi-noyée sous 90°

Sicherungsbleche mit Nasen für Senk- und Linsensenkschrauben mit einem Winkel von 90°

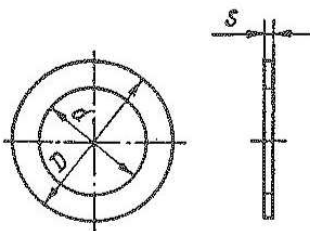
Arandelas de fijación con dientes para los tornillos de cabeza perdida y semiperdida de 90° de ángulo

| | | | | | | |
|-----------|-----|------|-----|-----|-----|---|
| 252215-П2 | 8,4 | 15,6 | 2,1 | 0,7 | 129 | 4 |
|-----------|-----|------|-----|-----|-----|---|



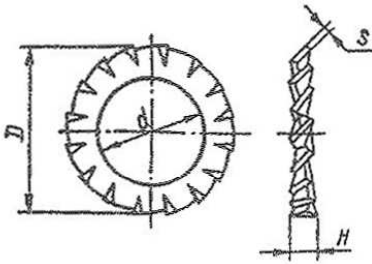
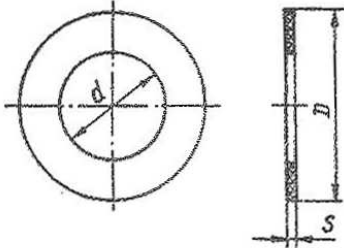
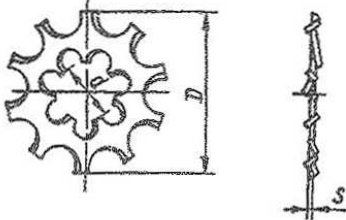
Шайбы облицовочные для винтов с потайной головкой
 Facing washers for countersunk screws
 Rondelles de recouvrement pour vis à tête noyée
 Verkleidungsscheiben für Senkrundschauben
 Arandelas de revestir para tornillos de cabeza perdida

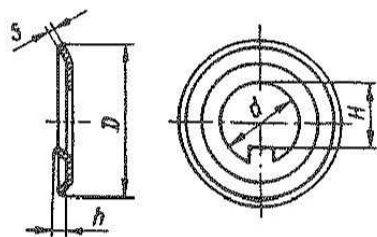
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----------|-----|----|-----|-----|-----|---|
| 252302-П8 | 4,5 | 10 | 2,0 | 0,4 | 133 | 4 |



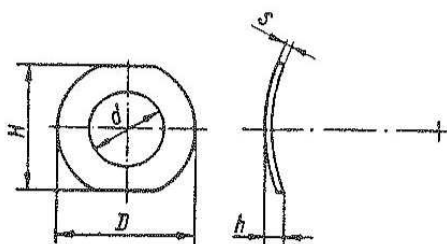
Шайбы специальные
 Special washers
 Rondelles spéciales
 Spezielscheiben
 Arandelas especiales

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la Ilgure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|------|-----|--|---|
| | d | D | S | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 901019-0 | 3,1 | 6,0 | 0,5 | 29 | 1 |
| | | | | 32 | 1 |
| 901017-0 | 5,2 | 12 | 1,0 | 30 | 1 |
| 467510-П | 5,5 | 12 | 1,0 | 23 | 9 |
| 901015-0 | 8,2 | 14 | 0,5 | 30 | 1 |
| 901013-0 | 8,2 | 14 | 0,3 | 30 | 2 |
| 901021-0 | 9,0 | 16 | 1,5 | 32 | 1 |
| 365102 | 8,5 | 16 | 1,2 | 78 | 3 |
| 467508-В8 | 9,0 | 28 | 2,0 | 59 | 2 |
| | | | | 64 | 2 |
| | | | | 68 | 2 |
| | | | | 25 | 1 |
| 293325-П | 11 | 20 | 1,0 | 68 | 2 |
| 467507-П8 | 11 | 22 | 0,8 | 78 | 1 |
| 365160 | 12,5 | 18 | 1,5 | 75 | 1 |
| 467513-П | 12,5 | 20 | 1,0 | 78 | 4 |
| 365161 | 15 | 21 | 1,2 | 52 | 1 |
| 467501-П2 | 16,5 | 30 | 4 | 78 | 4 |
| 365165 | 22 | 28 | 1,2 | 78 | 1 |
| 385681-П8 | 8,5 | 15,5 | 2,5 | 133 | 1 |
| 05.123 | 17 | 25 | 2,5 | 79 | 2 |
| 05.132 | 4,3 | 12 | 1,2 | 79 | 1 |
| 05.102 | 4,3 | 9 | 0,8 | 87 | 2 |
| 05.112 | 10,5 | 18 | 1,0 | 87 | 1 |
| 05.136 | 5,3 | 10 | 0,8 | 79 | 1 |
| 467514 | 12,5 | 20 | 0,5 | 108 | 1 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|------|------|-----|----|---|
|  | | | | | |
| 900901-0 | 4,1 | 6,5 | 1,2 | 31 | 2 |
| 900902-0 | 5,1 | 7,9 | 1,4 | 29 | 6 |
| | | | | 30 | 1 |
| 900903-0 | 6,1 | 9,3 | 1,6 | 29 | 2 |
| 900904-0 | 8,1 | 12,1 | 2,0 | 30 | 1 |
| 05.201 | 4,1 | 6,5 | 1,2 | 79 | 6 |
| | | | | 87 | 2 |
| 05.202 | 5,1 | 8,3 | 1,6 | 87 | 2 |
| 05.203 | 5,2 | 10,5 | 0,8 | 79 | 8 |
| 05.204 | 6,1 | 10,1 | 2 | 79 | 4 |
| | | | | 87 | 2 |
| 05.206 | 8,1 | 12,1 | 2 | 87 | 1 |
| 05.208 | 16,3 | 22,7 | 3,2 | 79 | 1 |
|  | | | | | |
| 426152-П | 15,7 | 27 | 0,6 | 97 | 2 |
| 05.509 | 10,2 | 17 | 0,8 | 87 | 1 |
| 05.519 | 4,2 | 12 | 1,0 | 79 | 1 |
|  | | | | | |
| 385465-П8 | 6,2 | 18 | 0,8 | 94 | 4 |
| | | | | 96 | 2 |



| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|----|-----|-----|--|---|
| | d | D | H | h | s | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 467502-П2 | 16,2 | 30 | 13 | 2,8 | 1,0 | 52 | 4 |



| | | | | | | | |
|--------|----|----|------|---|-----|----|---|
| 05.303 | 13 | 20 | 19,5 | 2 | 0,3 | 87 | 1 |
|--------|----|----|------|---|-----|----|---|

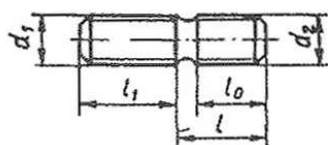


ШПИЛЬКИ
STUDS STIFTSCHRAUBEN
GOUJONS ESPARRAGOS

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----|----------------|----------------|--|---|
| | d | l | l ₀ | l ₁ | | |
| 216234-П8 | M8 | 20 | 16 | 14 | 52 | 32 |
| 216290-П8 | M12 | 55 | 30 | 20 | 52 | 8 |
| 216362-П8 | M12 | 70 | 30 | 20 | 52 | 8 |

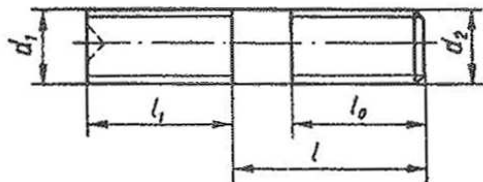


| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----------|------------------|----------|----------|--|---|
| | d_1 | l_1 | d_2 | l_0 | l | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 215523-П8 216587-П8 | M8 M12 | 10 24 | M8×1 M12×1,25 | 12 24 | 16 32 | 43 43 53 | 2 4 4 |

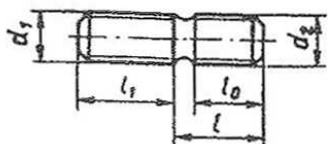


Шпильки специальные
Special studs
Goujons spéciaux
Spezialstiftschrauben
Espárragos especiales

| | | | | | | | |
|-----------|-----|----|-------|----|----|----------|--------|
| 363098-П2 | M8 | 16 | M8×1 | 15 | 18 | 42 74 | 2 4 |
| 431055 | M10 | 20 | M10×1 | 14 | 18 | 53 | 4 |



| | | | | | | | |
|-----------|----|----|------|----|----|----------------|--------------|
| 431047-П8 | M8 | 16 | M8×1 | 15 | 22 | 36 43 53 | 4 12 6 |
| 431048 | M8 | 16 | M8×1 | 18 | 25 | 11 43 | 4 2 |



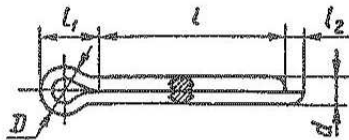
| | | | | | | | |
|-----------|-------|----|-----|----|----|----------|--------|
| 431043-П8 | M8 | 15 | M8 | 22 | 30 | 43 | 2 |
| 216330-П8 | M8 | 14 | M8 | 22 | 70 | 43 | 1 |
| 431052 | M10×1 | 20 | M10 | 18 | 55 | 43 | 2 |
| 431053 | M10 | 20 | M10 | 18 | 92 | 43 | 4 |
| | | | | | | 53 | 4 |
| 431054 | M10 | 20 | M10 | 18 | 65 | 43 87 | 2 2 |



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|--------|----|----|------|----|-----|----------|--------|
| 431041 | M8 | 12 | M8×1 | 22 | 100 | 43 | 1 |
| 431044 | M8 | 16 | M8×1 | 22 | 57 | 43 53 | 2 7 |



| | | | | | | | |
|--------|-----|----|-------|----|----|----|---|
| 431059 | M10 | 20 | M10×1 | 20 | 80 | 53 | 3 |
|--------|-----|----|-------|----|----|----|---|



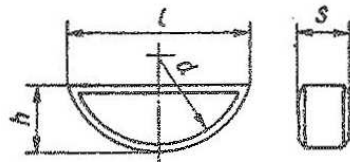
ШПЛИНТЫ
COTTERS SPLINTE
GOUPILES PASADORES HENDIDOS

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | | Номер рисунка Fig. No. Numéro de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|----|----------------|----------------|--|---|
| | d | D | l | l ₁ | l ₂ | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 901105 | 1,0 | 2,5 | 6 | 2,5 | 1,6 | 29 | 2 |
| 258012-П2 | 1,8 | 3,8 | 12 | 5 | 2,5 | 32 | 2 |
| 258012-П8 | 1,8 | 3,8 | 12 | 5 | 2,5 | 133 | 1 |
| | | | | | | 33 | 1 |
| | | | | | | 134 | 2 |
| | | | | | | 135 | 2 |
| | | | | | | 147 | 1 |
| 258014-П8 | 1,8 | 3,8 | 20 | 5 | 2,5 | 127 | 2 |
| 258015-П | 1,8 | 3,8 | 25 | 5 | 2,5 | 52 | 4 |
| 258024-П2 | 2,2 | 4,7 | 16 | 6 | 2,5 | 47 | 1 |
| 258037-П8 | 2,7 | 5,7 | 12 | 7,5 | 4 | 21 | 1 |
| | | | | | | 40 | 2 |
| | | | | | | 55 | 2 |
| | | | | | | 73 | 2 |
| | | | | | | 76 | 1 |
| 258037-П | 2,7 | 5,7 | 12 | 7,5 | 4 | 47 | 1 |
| 258038-П8 | 2,7 | 5,7 | 16 | 7,5 | 4 | 62 | 1 |
| | | | | | | 127 | 8 |
| | | | | | | 134 | 4 |
| | | | | | | 135 | 2 |
| 258041-П2 | 2,7 | 5,7 | 32 | 7,5 | 4 | 9 | 2 |
| | | | | | | 133 | 1 |
| 258053-П8 | 3,6 | 7,1 | 25 | 9 | 4 | 40 | 1 |
| 258056-П | 3,6 | 5,7 | 40 | 9 | 4 | 45 | 1 |
| 10.101 | 1,8 | 3,8 | 12 | 5 | 2,5 | 87 | 2 |



Шплинт-проволока
Wire cotter
Goupille-fil
Drahtsplint
Pasador hendido-alambre

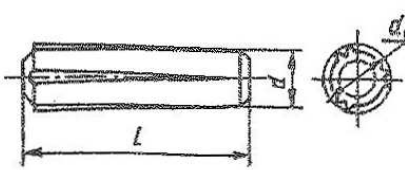
| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|--|---|
| | d | l | | |
| 258252-II | 1,2 | 150 | 62 | 6 |
| 258254 | 1,2 | 200 | 47 | 1 |
| 258287-II | 1,6 | 325 | 62 | 2 |
| 258227-II8 | 0,8 | 225 | 111 | 2 |



ШПОНКИ СЕГМЕНТНЫЕ
WOODRUFF KEYS **SCHEIBENFEDERN**
CLAVETTES DISQUES **CHAVETAS SEMICIRCULARES**

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|-----|------|----|--|---|
| | s | h | l | d | | |
| 260410-II | 3 | 5 | 12,6 | 13 | 14 | 2 |
| 260412-II | 4 | 6,5 | 15,7 | 16 | 18 | 1 |
| 433807-II | 5 | 7,5 | 18,6 | 19 | 36 | 2 |
| | | | | | 14 | 1 |

ШТИФТЫ
PINS **STIFTE**
CHEVILLES **PASADORES**



Штифты с канавками
Grooved pins
Chevilles à rainures
Kerbstifte
Pasadores con ranuras

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----------------|----|--|---|
| | d | d ₁ | l | | |
| 258937-II8 | 4 | 4,3 | 22 | 58 | 1 |
| 258951-II8 | 5 | 5,3 | 36 | 51 | 4 |



Штифты цилиндрические
 Cylindrical pins
 Chevilles cylindriques
 Zylinderstifte
 Pasadores cilíndricos

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Размер, мм Dimensions, mm Cotes Maße Dimensión | | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Количество на автомобиль Quantity per car Quantité par automobile Anzahl pro Wagen Cantidad por automóvil |
|---|--|----------|--|---|
| | <i>d</i> | <i>l</i> | | |
| 258617-П | 4 | 25 | 22 | 2 |
| 258624-П | 5 | 10 | 61 | 4 |
| 258647-П | 6 | 40 | 13 | 1 |
| 387355-П8 | 3 | 11 | 69 | 1 |

НОМЕРНОЙ УКАЗАТЕЛЬ
NUMERICAL INDEX NUMMERNVERZEICHNIS
INDEX NUMÉRIQUE INDICE NUMÉRICO

| Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura | Обозначение Designation Désignation Bezeichnung Designación | Номер рисунка Fig. No. Número de la figure Nummer des Bildes Número de la figura |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| 969A-1000401 | 8 | 968-1005054 | 13 | 968-1007110 | 15 |
| 969M-1001004 | 9 | 968-1005055 | 13 | 968-1007116 | 15 |
| 965-1001020-A1 | 9 | 968-1005080 | 13 | 968-1007122 | 15 |
| 969B1001030 | 9 | 968-1005081 | 13 | 968-1007130 | 15 |
| 969B-1001032 | 9 | 968-1005090 | 13 | 968-1007132 | 15 |
| 969-1001075-01 | 9 | 968-1005091 | 13 | 965-1007134 | 15, 16 |
| 969-1001080-10 | 9 | 968-1005095 | 13 | 968-1007140 | 15 |
| 969-1001092-10 | 9 | 968-1005096 | 13 | 968-1007146 | 15 |
| 969A-1002010 | 10 | 965-1005100 | 13 | 968-1007174-B | 15 |
| 968-1002015-B | 10 | 968-1005115 | 13 | 968-1007175-B | 15 |
| 968-1002021-A | 12 | 968-1005120 | 13 | 968-1007208 | 15 |
| 968-1002022 | 12 | 968-1005122 | 13 | 968-1007210 | 15 |
| 965-1002024 | 43 | 968-1005124 | 13 | 967A-1007219 | 11 |
| 968-1002025 | 53 | 968-1005125 | 13 | 968-1007223 | 15 |
| 968-1002039 | 10 | 968-1005126-B | 13 | 969MЭ-1008012 | 16 |
| 968-1002058-A2 | 10 | 968-1005127-B | 13 | 969A-1008013-10 | 16 |
| 968-1002060-B2 | 10 | 965-1005132 | 13 | 969MЭ-1008014 | 16 |
| 966A-1002062 | 10, 43, 53 | 968-1005159 | 13 | 969MЭ-1008016 | 16 |
| 968-1002064 | 10 | 968-1005170 | 13 | 969M-1008036 | 16 |
| 968-1002072-A2 | 10 | 968-1005175 | 13 | 968A-1008075 | 11 |
| 968-1002350 | 10 | 968-1005178 | 13 | 968A-1008078 | 11 |
| 968-1003010-B2 | 11 | 968-1005188 | 13 | 968-1008090 | 16 |
| 968-1003011-B | 11 | 965-1005190 | 13 | 965-1008129 | 13, 17, 18, 22, 43, 53 |
| 968-1003015-B | 11 | 968-1006010 | 14 | 968A-1008132 | 16 |
| 968-1003016 | 10 | 968-1006015-A | 14 | 968-1009015-A | 17 |
| 968-1003016-P | 10 | 968-1006018 | 14 | 967A-1009050 | 17 |
| 965-1003018-B | 10 | 968-1006020 | 14 | 965-1009059-B | 17 |
| 965-1003030-A | 10 | 968-1006023 | 14 | 968-1009069-A2 | 17 |
| 965-1003035-B | 10 | 968-1006059 | 14 | 968-1009135 | 17 |
| 965-1003050-A | 11 | 968-1006260-B | 14 | 968-1009142 | 17 |
| 965-1003051 | 11 | 968-1006270-B | 14 | 965-1009147-B | 17 |
| 968-1003260 | 11 | 968-1006273 | 14 | 968-1010010 | 17 |
| 968-1003270-A2 | 11 | 968-1006278 | 14 | 968-1010053-A | 17, 48 |
| 968-1003291-A | 11 | 968-1006297-B | 14 | 965-1010076-B | 11, 53 |
| 965-1003292-A | 11 | 968-1006280 | 14 | 968-1011010-B | 18 |
| 965-1003293 | 11 | 968-1006282 | 14 | 968-1011020-B | 18 |
| 968-1004010-A3 | 12 | 968-1006283 | 14 | 968-1011025-B | 18 |
| 968-1004015-B | 12 | 968-1006285 | 14 | 968-1011026 | 18, 47 |
| 968-1004020-A | 12 | 968-1006286 | 14 | 968-1011032-B | 18 |
| 968-1004022-B | 12 | 968-1006288 | 14 | 968-1011040 | 18 |
| 968-1004025-B | 12 | 968-1006289 | 14 | 968-1011042-B | 18 |
| 968-1004027 | 12 | 968-1006297 | 14 | 968-1011045-B | 18 |
| 968-1004030-B | 12 | 968-1007010-B | 15 | 968-1011050-B | 18 |
| 968-1004038 | 12 | 968-1007015-B2 | 15 | 966-1011058 | 18 |
| 968-1004039 | 12 | 968-1007017 | 15 | 968-1011065 | 18 |
| 968-1004040 | 12 | 968-1007020-A | 15 | 968-1011066-B | 18 |
| 968-1004045-A | 12 | 968-1007021-A | 15 | 968-1011090 | 18 |
| 968-1004050-B | 12 | 968-1007024-B | 15 | 968-1011091 | 18 |
| 968-1004052 | 12 | 968-1007025-01 | 15 | 965-1011092-A | 18, 19 |
| 968-1004055-B | 12 | 968-1007028-B | 15 | 968-1011221 | 18 |
| 968-1004058 | 12 | 968-1007032 | 15 | 968-1011225 | 18 |
| 968-1004062-B | 12 | 968-1007045-B2 | 15 | 967A-1013008 | 19 |
| 968-1004064-B | 12 | 968-1007058-B2 | 15 | 967A-1013010 | 19 |
| 968-1004066-A | 12 | 968-1007080 | 15 | 967A-1013011 | 19 |
| 968-1005015 | 13 | 968-1007082 | 15 | 965-1013063-B | 19 |
| 968-1005020 | 13 | 968-1007100-B | 15 | 967A-1013308 | 19 |
| 968-1005030-01 | 13 | 968-1007101-B | 15 | 965-1013312-B | 16 |
| 968-1005033 | 13 | 968-1007103 | 15 | 967A-1013312 | 19 |
| 968-1005038-B | 13 | 968-1007103-B | 15 | 967A-1013313 | 19 |
| 968-1005041 | 13 | 968-1007104 | 15 | 967A-1014075 | 20 |
| 968-1005043 | 13 | 968-1007105-B | 15 | 968-1014080 | 20, 24 |
| 968-1005047 | 13 | 965-1007107-B | 15 | 967M-1014120 | 20 |
| 968-1005049 | 13 | 968-1007109 | 15 | | |

| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
|-------------------|-----------------|------------------|-----|------------------|------------------|
| 969M-1015054 | 21 | 2101-1106148 | 27 | K127-1107323 | 32 |
| 969A-1015105 | 21 | 2101-1106150 | 27 | K59-1107325 | 32 |
| 966E-1015108 | 21 | 2101-1106151 | 27 | K126H-1107326 | 32 |
| 969M-1015206 | 21 | 2101-1106158 | 27 | K125-1107330 | 32 |
| 969-1015264 | 21 | 965-1106175 | 26 | K126H-1107331 | 32 |
| 375-1015739 | 139 | 968-1106176 | 26 | K125-1107332 | 32 |
| 201-1015935-B | 139 | 2101-1106176 | 27 | K22Д-1107333 | 31 |
| 968-1016010 | 22 | 968-1106177 | 26 | K126H-1107333 | 32 |
| 968-1016016 | 22 | 968-1106178 | 26 | K127-1107356 | 32 |
| 968-1016018 | 22 | 965-1106179 | 26 | K127-1107357 | 32 |
| 968-1016020 | 22 | 965-1106180 | 26 | K127-1107358 | 32 |
| 968-1016024 | 22 | K127Э-1107010-01 | 28 | K127-1107359 | 32 |
| 968-1016025 | 22 | K127-1107011 | 29 | K127-1107360 | 32 |
| 968-1016028 | 22 | K125-1107012-A | 29 | K127-1107362 | 32 |
| 968-1017020-A | 22 | K125-1107013 | 31 | K127-1107364 | 32 |
| 968-1017023 | 22 | K125-1107014-A | 29 | K127-1107365 | 32 |
| 968-1017025 | 22 | K127-1107017 | 29 | K49-1107412 | 31 |
| 968-1017029 | 22 | K28Б-1107025 | 29 | K127-1107421 | 32 |
| 968-1017030 | 22 | 966A-1107025 | 28 | K125-1107430 | 31 |
| 965-1017032 | 46, 54 | 967A-1107026 | 28 | K125-1107431 | 31 |
| 968-1017065 | 22 | 969-1107026 | 43 | K75-1107613 | 139 |
| 969MЭ-1101010 | 23 | 967A-1107029 | 28 | 968-1107721 | 28 |
| 969-1101078 | 23 | K125-1107046 | 29 | K301-1107783 | 139 |
| 969-1101107 | 23 | K127-1107047 | 30 | 2101-1107894 | 27 |
| 969M-1101110 | 23 | K127-1107048 | 30 | 969-1108010-B | 33 |
| 965-1101112 | 35 | K127-1107050 | 30 | 969-1108050-B | 33 |
| 969-1101123 | 23 | K127-1107100-01 | 29 | 969-1108071-B | 33 |
| 969-1101152 | 23 | K125Б-1107101 | 30 | 969-1108086 | 33 |
| 968A-1103010 | 23 | K59-1107103 | 30 | 965-1108088-B | 33 |
| 969Э-1104012 | 23 | K126П-1107109 | 30 | 969M-1108099 | 33 |
| 965-1104018 | 24, 40, 75, 136 | K127-1107111-01 | 30 | 969M-1108100 | 33 |
| 401-1104022 | 78 | 123-0-1107112 | 30 | 969-1108102 | 33 |
| 965-1104036-11 | 23 | 123-0-1107114 | 30 | 965-1108104-B | 134, 135 |
| 965-1104040 | 23, 24, 136 | K30-1107115 | 31 | 967M-1108105 | 33 |
| 967M-1104042 | 77 | K126П-1107136 | 32 | 969M-1108106 | 33 |
| 969Э-1104050-10 | 24 | K124-1107137 | 32 | 965-1108116 | 33, 38, 136, 147 |
| 969MЭ-1104052 | 24 | K126П-1107137 | 30 | 965-1108127 | 147 |
| 965-1104082 | 121 | K25-1107152 | 31 | 969-1108151 | 33, 123 |
| 967A-1104091 | 24 | K25-1107153 | 31 | 968-1109012-10 | 34 |
| 967M-1104096 | 24 | K127-1107200-01 | 29 | 968-1109035-30 | 34 |
| 969-1104098 | 23 | K127-1107201 | 31 | 966A-1109061 | 34 |
| 969-1104124-10 | 24, 136 | K125Б-1107202 | 31 | 966A-1109149-A | 34 |
| 51A-1105010 | 24 | K127-1107204 | 31 | 969M-1109170 | 34 |
| 51A-1105015-A | 25 | K125Д-1107205 | 31 | 966A-1109180-A | 34 |
| 51A-1105020 | 25 | K127-1107208 | 31 | 969A-1109183 | 34 |
| 51-1105045 | 25 | K127-1107209 | 31 | 966A-1109246 | 34 |
| 51-1105048 | 25 | K127-1107210 | 31 | 966A-1109292-B | 34 |
| 51A-1105060-01 | 25 | K125-1107215Б | 31 | 966A-1109295-B | 34 |
| 51-1105075 | 25 | K59-1107217 | 31 | 966A-1109297-B | 34 |
| 51-1105077 | 25 | K21-1107218 | 31 | 966A-1109299 | 34 |
| БН200-1106010-A2Э | 136 | K124-1107218 | 31 | AP20-1112145 | 139 |
| 2101-1106010-01 | 26 | K44M-1107221 | 32 | 969MЭ-1201012-10 | 35 |
| 2101-1106015 | 27 | K125-1107223 | 31 | 969-1203036 | 35 |
| 2101-1106042 | 27 | K125-1107224 | 31 | 969M-1203042-10 | 35 |
| 2101-1106043 | 27 | 123-0-1107225A | 31 | 965-1306270 | 22, 43, 84 |
| 2101-1106045 | 27 | K7A-1107226 | 31 | 969A-1308010 | 36 |
| 965-1106049 | 17 | K127-1107226 | 31 | 968-1308017-A3 | 36 |
| 965-1106052 | 84 | K125-1107227 | 31 | 967A-1308020 | 36 |
| 2101-1106080 | 27 | K25A-1107228 | 31 | 968-1308027-B | 36 |
| 2101-1106094 | 27 | K127-1107229 | 31 | 968-1308034-B | 36 |
| 2101-1106098 | 27 | K124M-1107231 | 32 | 968-1308038-B | 36 |
| 51-1106100-B | 139 | K127-1107231 | 31 | 968-1308040 | 36 |
| 2101-1106102 | 27 | K44-1107232 | 139 | 968-1308042-A | 36 |
| 2101-1106104 | 27 | K21-1107244 | 31 | 968-1308082-A | 36 |
| 2101-1106106 | 27 | K125Б-1107270 | 32 | 967A-1309100 | 37 |
| 2101-1106110 | 27 | K125Б-1107271 | 32 | 967A-1309108 | 37 |
| 2101-1106111 | 27 | K25-1107272 | 32 | 967A-1309118 | 37 |
| 2101-1106118 | 27 | K127-1107300 | 29 | 967A-1309122 | 37 |
| 2101-1106122 | 27 | K127-1107301 | 32 | 968-1309129-A | 37 |
| 2101-1106128 | 27 | 114-0-1107304 | 32 | 968-1309132-A | 37 |
| 2101-1106140 | 27 | 965-1107306 | 28 | 969A-1309136-10 | 37 |
| 2101-1106142 | 27 | K127-1107309 | 32 | 969A-1309140 | 37 |
| 2101-1106144 | 27 | K127-1107310 | 32 | 968-1309149 | 37 |
| 2101-1106145 | 27 | K127-1107315 | 32 | 969A-1309151 | 37 |
| 2101-1106146 | 27 | K125-1107320-01 | 32 | 966-1309152 | 19 |
| 2101-1106147 | 27 | K127-1107321 | 32 | 969A-1309169 | 37 |

| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
|-----------------|--------|----------------|------------|----------------|----|
| 967A-1309218 | 37 | 968-1701081 | 44 | 969-1721012 | 48 |
| 969M-1310070 | 38 | 968-1701089 | 44 | 969-1721014 | 43 |
| 969M-1310083 | 38 | 968-1701092 | 44 | 969-1721015 | 43 |
| 402-1310086-A1 | 38 | 968-1701095 | 44 | 969-1721017 | 43 |
| 969M-1310089 | 38 | 968-1701096 | 44 | 969-1721022 | 43 |
| 969A-1310100 | 38 | 968-1701110 | 45 | 969A-1721025 | 43 |
| 969-1310108 | 38 | 968-1701111 | 45 | 969-1721040 | 44 |
| 969M-1310110-10 | 38 | 968-1701125 | 45 | 969-1721043 | 45 |
| 969A-1601010 | 43 | 968-1701126 | 45 | 969-1721045 | 45 |
| 968-1601015 | 43 | 968-1701131-B | 45 | 969-1721047 | 48 |
| 968-1601090 | 39 | 968-1701135-B | 45 | 969-1721053 | 48 |
| 968-1601093 | 39 | 968-1701138 | 45 | 969-1721055 | 48 |
| 968-1601095 | 39 | 968-1701139 | 45 | 969-1721058 | 48 |
| 968-1601096 | 39 | 968-1701140 | 45 | 969-1722050 | 48 |
| 968-1601102 | 39 | 968-1701151 | 44 | 969-1722060 | 48 |
| 968-1601103 | 39 | 968-1701154 | 44 | 969-1722065 | 48 |
| 965-1601104-A2 | 39 | 968-1701155 | 44, 45 | 969-1722067 | 48 |
| 968-1601105 | 39 | 968-1701164 | 44, 45 | 69-2201026-B2 | 52 |
| 968-1601115-A | 39 | 968-1701170-B | 44, 45 | 69-2201030-B2 | 52 |
| 968-1601117 | 39 | 968-1701171-B | 44, 45 | 69-2201031-A | 52 |
| 968-1601118 | 39 | 968-1701176 | 44 | 69-2201037-A | 52 |
| 968-1601122 | 39 | 968-1701203-A | 43 | 24-2201043 | 52 |
| 968-1601130 | 39 | 965-1701204 | 26, 43 | 969-2201110-10 | 50 |
| 968-1601138 | 39 | 968-1701248-B2 | 43 | 969-2201112-10 | 50 |
| 968-1601180-A2 | 39 | 968-1701251-B2 | 43 | 969-2201115-10 | 50 |
| 968-1601188 | 39 | 968-1701260 | 43 | 969-2201116-01 | 50 |
| 968-1601203-B2 | 39 | 965-1701270 | 43, 53 | 969-2201133-B | 50 |
| 968-1601209 | 39 | 965-1701285 | 43 | 969-2201142-10 | 50 |
| 968-1601214-B | 39 | 965-1701286 | 43, 53 | 969-2201144-10 | 50 |
| 968-1601222 | 39 | 968-1701290 | 43, 53 | 969-2201146 | 50 |
| 968-1601226 | 39 | 968-1701292 | 17 | 969-2201155-10 | 50 |
| 968-1601228 | 39 | 968-1701295 | 17, 43, 53 | 969-2201156-10 | 50 |
| 968-1601229 | 39 | 969-1702016-A | 47 | 969-2201157 | 50 |
| 968-1601298-A | 39 | 969-1702018 | 47 | 969-2201160 | 50 |
| 969M-1602010 | 40 | 968-1702020-A | 47, 48 | 969-2302014 | 45 |
| 403-1602017 | 40, 73 | 969-1702023-B | 47 | 969-2302017 | 45 |
| 965-1602048 | 40, 73 | 968-1702024-10 | 47 | 969-2302058 | 45 |
| 969M-1602050 | 40 | 968-1702030-10 | 47 | 969M-2302066 | 51 |
| 969-1602055-10 | 40 | 968-1702047 | 47 | 969-2303069-20 | 51 |
| 966-1602104 | 40 | 968-1702048 | 47 | 969-2303070-20 | 51 |
| 966-1602510-A | 40 | 968-1702049 | 47 | 969-2303075 | 51 |
| 966-1602512-A | 41 | 968-1702050 | 47 | 969-2303080-10 | 52 |
| 966-1602514 | 41 | 968-1702052-10 | 47 | 969-2303081-10 | 52 |
| 966-1602515-A | 41 | 968-1702053 | 47 | 969-2303082 | 52 |
| 966-1602516 | 41 | 968-1702054 | 47 | 969M-2303086 | 51 |
| 966-1602517-A | 41 | 968-1702056 | 47 | 969M-2303088 | 51 |
| 966-1602518 | 41 | 965-1702057 | 54 | 969M-2303090 | 51 |
| 966-1602519 | 41 | 968-1702060-10 | 47 | 969M-2303092 | 51 |
| 966-1602520 | 40 | 968-1702070-10 | 47 | 969-2303094-10 | 51 |
| 969-1602590-B | 40 | 969A-1702075 | 47 | 969-2303095-10 | 51 |
| 408-1609010 | 40 | 965-1702077 | 47, 48, 54 | 969M-2303098 | 51 |
| 969M-1609010 | 40 | 968-1702077 | 47 | 969-2304018 | 61 |
| 403-1609015 | 42 | 968-1702078 | 47 | 969-2304019 | 61 |
| 403-1609017 | 42 | 965-1702079 | 47 | 969-2304020 | 61 |
| 969A-1700010 | 8 | 969-1702082 | 47 | 969-2304021 | 61 |
| 969-1701010-B | 43 | 965-1702086-B | 43, 53 | 969-2304022 | 61 |
| 969-1701012-B | 43 | 965-1702087 | 47, 48, 54 | 969-2304028 | 61 |
| 969-1701015-B | 43 | 965-1702089-Γ2 | 47 | 969-2304029 | 61 |
| 968-1701025-A | 44 | 968-1702090 | 47 | 969-2304032 | 61 |
| 965-1701027 | 44 | 969-1703080 | 47 | 969-2304033 | 61 |
| 968-1701028 | 13 | 969-1703082 | 43 | 969-2304034 | 61 |
| 968-1701029 | 13 | 965-1703082-B | 76 | 969-2304040 | 61 |
| 968-1701030-A | 44 | 969-1703083 | 43 | 969-2304041 | 61 |
| 968-1701033 | 44 | 969-1703084-A | 47 | 969-2304060 | 61 |
| 968-1701034 | 44 | 969A-1703088 | 47 | 969-2304074 | 61 |
| 965-1701038 | 44 | 969-1703094 | 47 | 969-2304128 | 61 |
| 968-1701041 | 44 | 969-1703098 | 47, 48 | 969M-2307006 | 52 |
| 969-1701048 | 44 | 969M-1703181 | 47, 48 | 969-2307010-10 | 52 |
| 968-1701054-B | 44 | 969-1703183 | 49 | 969-2307012-10 | 52 |
| 968-1701055-B | 44 | 969-1703184 | 49 | 969M-2307020 | 52 |
| 968-1701062 | 44 | 969M-1703185 | 49 | 969M-2307021 | 52 |
| 968-1701063-B | 44, 45 | 969-1703190 | 49 | 969-2307022 | 52 |
| 968-1701064-B | 44 | 969-1703192-A | 47 | 969-2307035-01 | 52 |
| 968-1701067 | 44 | 969-1703193 | 47 | 969-2307039 | 52 |
| 968-1701071-A | 44, 45 | 969-1703194 | 47 | 969M-2307042 | 52 |
| 968-1701076-A | 44, 45 | 969-1703196 | 47 | 969-2307044 | 52 |
| 968-1701078 | 44, 45 | 969-1703198 | 47 | 969-2307046 | 52 |
| | 44 | | 47 | | 52 |

| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
|----------------|--------|------------------|--------|------------------|----------------|
| 969-2307048-10 | 52 | 969-2408036 | 48 | 969M-2904011 | 60 |
| 969-2307050-10 | 52 | 969-2408040 | 48 | 969-2904034 | 60, 65 |
| 969-2307056 | 52 | 969-2408042 | 48 | 969-2904096 | 60, 65 |
| 969-2307064-10 | 52 | 969-2408044 | 48 | 969-2904097 | 60, 65 |
| 969-2307065-10 | 52 | 969-2408055 | 45 | 24-2904142 | 52 |
| 969-2307066 | 52 | 969-2408070 | 48 | 965-2905432-01 | 59, 60, 64, 65 |
| 969-2307068 | 52 | 969-2408075 | 48 | 969M-2905542 | 59, 64, 65 |
| 969-2307074 | 52 | 969-2408080-A | 48 | 11-2905610 | 63, 66 |
| 969-2307077-10 | 52 | 969A-2408088 | 48 | 11-2905611-10 | 63, 66 |
| 969-2307090 | 52 | 969-2408090 | 48 | 11-2905613 | 63, 66 |
| 969-2307092 | 52 | 969-2408092 | 48 | 11-2905614 | 63, 66 |
| 969-2307096 | 52 | 969-2408094 | 48 | 11-2905615 | 63, 66 |
| 969-2307098 | 52 | 969-2408096 | 48 | 11-2905616-10 | 63, 66 |
| 969M-2307102 | 52 | 969-2408100 | 48 | 11-2905619-10 | 63, 66 |
| 969-2402010 | 53 | 969-2409016 | 54 | 11-2905628 | 63, 66 |
| 969-2402013-A | 53 | 969-2409018-A | 54 | 11-2905630 | 63, 66 |
| 969-2402015-A | 53 | 969-2409019 | 54 | 11-2905631 | 63, 66 |
| 969-2402017 | 54 | 969-2409022 | 54 | 11-2905635 | 63, 66 |
| 969-2402018-A | 53 | 969-2409024 | 54 | 11-2905636 | 63, 66 |
| 968-2402028 | 45 | 969-2409026 | 54 | 11-2905638 | 63, 66 |
| 968-2402029 | 54 | 969-2409030 | 54 | 11-2905639 | 63, 66 |
| 968-2402031 | 45 | 969-2409032 | 54 | 11-2905640 | 63, 66 |
| 969-2402031 | 54 | 969-2409042 | 54 | 11-2905641 | 63, 66 |
| 968-2402032 | 45 | 969-2409046 | 54 | 11-2905644 | 63, 66 |
| 969-2402032 | 54 | 969-2411010-01 | 55 | 11-2905650 | 63 |
| 968-2402033 | 45 | 969-2411020 | 55 | 11-2905654 | 63, 66 |
| 969-2402033 | 54 | 969M-2411040 | 55 | 11-2905658 | 63, 66 |
| 968-2402034 | 45 | 969-2411043 | 33, 55 | 11-2905661 | 63 |
| 969-2402034 | 54 | 969-2411044 | 55 | 11-2905664 | 63, 66 |
| 968-2402035 | 45 | 969-2411045 | 55 | 11-2905665 | 63, 66 |
| 969-2402050 | 54 | 969-2411048 | 55 | 969-2905690 | 60 |
| 969-2402051 | 54 | 969-2411050 | 55 | 969-2905691 | 60 |
| 968-2402051-B | 45 | 969-2411052 | 55 | 969M-2910012 | 64 |
| 969-2402057 | 48, 54 | 969-2411055 | 55 | 969-2912015 (3П) | 65 |
| 968-2402058 | 44 | 969M-2411066 | 55 | 969-2912015 (3П) | 65 |
| 968-2402060 | 46, 54 | 969M-2802014 | 57 | 969-2914010-01 | 65 |
| 969-2402068 | 53 | 969M-2802024 | 57 | 969-2914011-01 | 65 |
| 969-2402069 | 53 | 969M-2802048 | 56 | 11-2915006-01 | 60 |
| 969-2402075 | 54 | 969M-2802049 | 56 | 111-2915006-01 | 65 |
| 969-2402078 | 54 | 969M-2802060 | 56 | 11-2915600-10 | 63 |
| 969-2402140 | 48, 54 | 969M-2803010-01 | 58 | 111-2915600-10 | 66 |
| 969-2402150 | 53 | 969M-2803012 | 58 | 11-2915605-10 | 63 |
| 968-2403010 | 46 | 969M-2803050 | 58 | 111-2915605-10 | 66 |
| 969-2403010 | 54 | 969M-2803062 | 58 | 11-2915625 | 63 |
| 968-2403018 | 46, 54 | 969M-2803063 | 58 | 111-2915625 | 66 |
| 968-2403020 | 46 | 969M-2804015 | 58 | 11-2915637 | 63, 66 |
| 969-2403020 | 54 | 969-2805012 | 58 | 11-2915642 | 63, 66 |
| 968-2403050 | 46 | 969-2805013 | 58 | 111-2915650 | 66 |
| 968-2403050 | 46, 54 | 969-2805016 | 58 | 111-2915661 | 66 |
| 969-2403050 | 54 | 969-2805020 | 58 | 11-2915670 | 63 |
| 968-2403051 | 46, 54 | 969-2805025 | 58 | 111-2915670 | 66 |
| 969-2403051 | 54 | 969-2805026 | 58 | 11-2915681-10 | 63 |
| 968-2403052 | 46, 54 | 969-2805030 | 58 | 111-2915681-10 | 66 |
| 969-2403052 | 54 | 969-2805031 | 58 | 969M-3001010 | 60 |
| 968-2403053 | 46, 54 | 969-2805034 | 58 | 969-3001052 | 59, 64 |
| 969-2403053 | 54 | 969-2805035 | 58 | 969-3003010-01 | 62 |
| 968-2403054 | 46, 54 | 969-2805036 | 58 | 969-3003011-10 | 62 |
| 968-2403055 | 46, 54 | 969-2805042 | 58 | 969-3003052-02 | 62 |
| 968-2403060 | 46, 54 | 969M-2901012 | 59 | 969-3003054-11 | 62 |
| 968-2403064 | 46, 54 | 969-2901018 | 59, 64 | 969-3003055-20 | 62 |
| 969M-2403066 | 51 | 969-2902015 (ПП) | 60 | 969-3003056-11 | 62 |
| 969M-2403067 | 51 | 969-2902015 (ПЛ) | 60 | 969-3003062-20 | 62 |
| 966-2403072 | 51 | 969-2902032 | 60, 65 | 969-3003065-10 | 62 |
| 966-2403073 | 51 | 969-2902034 | 60, 65 | 2101-3003066 | 62 |
| 968-2403074 | 46, 54 | 969-2902036 | 60, 65 | 2101-3003068 | 62 |
| 969-2403074 | 54 | 969-2902042 | 60, 65 | 2101-3003069 | 62 |
| 969-2403075 | 51 | 969-2902622-A | 59, 64 | 969-3003072-10 | 62 |
| 969-2403076 | 51 | 969-2902628 | 59, 64 | 969-3003073-10 | 62 |
| 968-2403077 | 46, 54 | 969M-2902652 | 59, 64 | 969-3003074 | 62 |
| 966-2403096 | 51 | 969M-2902654 | 59, 64 | 969-3003076 | 62 |
| 965-2403100 | 68 | 969M-2902656 | 59, 64 | 969-3003083 | 62 |
| 969M-2407006 | 52 | 969-2902704 | 59, 64 | 969-3003084 | 62 |
| 969M-2407007 | 52 | 969-2902716-01 | 59, 64 | 969-3003099 | 62 |
| 969-2407010-10 | 52 | 969-2902812-10 | 59, 64 | 969M-3010010 | 65 |
| 969-2408031 | 48 | 969-2902816 | 60 | 969-3101015 | 67 |
| 969-2408032 | 48 | 969M-2904010 | 60 | 402-3101040 | 67 |

| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
|-----------------|--------|----------------|--------|-----------------|-----|
| 968A-3101301 | 67 | 402-3502036 | 70, 71 | 412-3550022 | 78 |
| 968A-3101302 | 67 | 403-3502040 | 70, 71 | 412-3550025 | 78 |
| 968A-3101303 | 67 | 403-3502046 | 72 | 412-3550026 | 78 |
| 968A-3101305 | 67 | 969M-3504010 | 73 | 412-3550027 | 78 |
| 965-3104034 | 52 | 969M-3504024 | 73 | 412-3550028 | 78 |
| 965-3104038 | 48, 54 | 969M-3504030 | 73 | 412-3550029 | 78 |
| 969M-3400014-10 | 68 | 969M-3504037 | 73 | 412-2550030 | 78 |
| 969M-3400016 | 68 | 967M-3504069 | 33, 55 | 412-3550031 | 78 |
| 969M-3401012 | 68 | 969-3504094 | 40, 73 | 412-3550032-01 | 78 |
| 969M-3401015 | 68 | 969M-3505010 | 73 | 412-3550033 | 78 |
| 20-3401023-B | 51, 61 | 412-3505010-10 | 73 | 412-3550048 | 78 |
| 969M-3401036-10 | 68 | 403-3505015 | 74 | 412-3550070 | 78 |
| 968-3401038-10 | 68 | 412-3505017 | 74 | 412-3550071 | 78 |
| 965-3401059 | 68 | 402-3505018-01 | 42, 74 | 412-3550072 | 78 |
| 965-3401060-B | 68 | 402-3505020 | 74 | 412-3550073 | 78 |
| 965-3401063 | 68 | 402-3505023-A | 74 | 412-3550076 | 78 |
| 965-3401065-B2 | 68 | 402-3505026 | 74 | 412-3550078 | 78 |
| 965-3401076 | 68 | 402-3505027-A | 74 | 412-3550080 | 78 |
| 965-3401080-A | 68 | 403-3505028 | 42, 74 | 412-3550084 | 78 |
| 965-3401081-A | 68 | 403-3505029 | 42, 74 | 412-3550086 | 78 |
| 969M-3401084 | 68 | 402-3505030 | 42, 74 | 412-3550102 | 78 |
| 965-3401085 | 68 | 403-3505031 | 42, 74 | 412-3551010 | 78 |
| 969-3401091 | 68 | 403-3505032 | 42, 74 | 412-3551012 | 78 |
| 966-3402014 | 68 | 403-3505033 | 42, 74 | 412-3551022 | 78 |
| 966-3402015-01 | 68 | 402-3505035 | 42, 74 | 412-3551030 | 78 |
| 966B-3402032 | 68 | 402-3505037 | 42, 74 | 412-3551035 | 78 |
| 966B-3402034 | 68 | 403-3505038 | 42, 74 | 412-3551040 | 78 |
| 966B-3402036 | 68 | 403-3505048-B | 42, 74 | 412-3551041 | 78 |
| 966B-3402038 | 68 | 408-3505062 | 42, 74 | 412-3551044 | 78 |
| 966B-3402040 | 68 | 408-3505064-10 | 40, 74 | 412-3551045 | 78 |
| 96613402045 | 68 | 403-3505065 | 42, 74 | 412-3551084-01 | 78 |
| 966B-3402048 | 68 | 403-3505108-B | 42, 74 | 412-3551086 | 78 |
| 966B-3402050 | 68 | 403-3505110 | 42, 74 | 412-3551088 | 78 |
| 965-3402052-B | 68 | 403-3505113-B | 42, 74 | 412-3551090 | 78 |
| 966B-3402058 | 68 | 403-3505115 | 42, 74 | 412-3551092 | 78 |
| 969M-3403006-10 | 68 | 403-3505116 | 74 | 412-3551094 | 78 |
| 968M-3403014 | 69 | 403-3505117-A1 | 42, 74 | 412-3551102 | 78 |
| 968M-3403015 | 69 | 403-3505126-01 | 42, 74 | 412-3551120 | 78 |
| 966-3403026-B2 | 68 | 965-3505143 | 136 | 412-3552010 | 78 |
| 969M-3403044 | 69 | 969-3506011 | 75 | 969M-3552030 | 77 |
| 969M-3403048 | 69 | 966-3506019 | 75 | 969A-3552120 | 77 |
| 969M-3414010 | 62 | 969-3506044-10 | 75 | Г502А-3701001-3 | 79 |
| 969M-3414013 | 62 | 969-3506048 | 75 | Г502А-3701003 | 79 |
| 969-3414080 | 62 | 969M-3506058 | 75 | Г502-3701009 | 79 |
| 969-34114081 | 62 | 969M-3506070 | 75 | Г502А-3701012 | 79 |
| 969-3414082 | 62 | 969M-3506072 | 75 | Г502А-3701013 | 79 |
| 969-3414086 | 62 | 969-3506079 | 75 | Г501-3701014 | 79 |
| 969-3414087 | 62 | 969-3506080-10 | 75 | Г501-3701015-1 | 79 |
| 969-3414089 | 62 | 969-3506084 | 75 | Г501-3701018 | 79 |
| 969-3414090 | 62 | 969-3506130-B | 75 | Г502А-3701020 | 79 |
| 969-3414092 | 62 | 969-3506131-B | 75 | Г502А-3701030 | 79 |
| 969-3414093 | 62 | 969-3506144 | 75 | Г501-3701031 | 79 |
| 969-3414094 | 62 | 969-3506145 | 75 | Г502А-3701032 | 79 |
| 969-3414098 | 62 | 969M-3508015 | 76 | Г501-3701050 | 79 |
| 969M-3501010 | 70 | 968-3508031 | 76 | Г501-3701051 | 79 |
| 969M-3501012 | 70 | 966-3508035 | 76 | Г501-3701072-1 | 79 |
| 402-3501035 | 70, 71 | 965-3508038 | 76 | Г501-3701074 | 79 |
| 403-3501051-A | 72 | 966-3508039 | 76 | Г501-3701075-1 | 79 |
| 403-3501055 | 72 | 968M-3508045 | 76 | Г502А-3701076 | 79 |
| 403-3501056 | 72 | 965-3508055 | 76 | Г502-3701100 | 79 |
| 403-3501057 | 72 | 965-3508057 | 76 | Г505А-3701200 | 79 |
| 402-3501058 | 72 | 969-3508097 | 76 | 969M-3703018 | 81 |
| 403-3501060 | 72 | 969-3508120 | 76 | 969M-3703020 | 81 |
| 403-3501064 | 72 | 969-3508145 | 76 | 969M-3703242 | 81 |
| 965-3501064 | 41 | 969-3508169 | 76 | 969M-3703246 | 81 |
| 402-3501065 | 41, 72 | 969-3508190 | 71 | 2101-3704000-20 | 82 |
| 969-3501068-01 | 70, 71 | 969-3508191 | 71 | 965-3704098 | 130 |
| 969-3501069-10 | 70, 71 | 402-3508195 | 71 | В115В-3705300 | 83 |
| 969-3501070 | 70, 71 | 402-3508196 | 71 | 968-3706015-B | 84 |
| 969A-3501086 | 70, 71 | 969-3508200-01 | 71 | Р35-3706020 | 84 |
| 969A-3501087 | 70, 71 | 969-3508201-01 | 71 | Р114-3706030 | 84 |
| 402-3501105-A | 70, 71 | 969-3508214 | 76 | Р101-3706034 | 112 |
| 410-3501127 | 70, 71 | 412-3550010 | 77 | Р114-3706100 | 84 |
| 969M-3502010 | 71 | 412-3550015 | 78 | Р35-3706200-B | 84 |
| 969M-3502011 | 71 | 412-3550017 | 78 | 965-3706218-A | 84 |
| 969M-3502012 | 71 | 412-3550020 | 78 | Р35-3706230 | 84 |
| 969M-3502013 | 71 | | | | |

| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
|--------------|--------|---------------|----------------|----------------|---|
| 015-3174 | 139 | 7811-0003.Д.2 | 112 | ВК12-Б | 75 |
| 030-0200Е | 137 | 7811-004.Д.2 | 112 | ВК318-БЭ | 81 |
| 030-0225-В | 137 | 7811-0022.Д.2 | 112 | ВК403Э | 97 |
| 030-0227-Б | 137 | 7811-0024.Д.2 | 112 | ВК412 | 99 |
| 030-0400 | 137 | 8711-0318.1 | 112 | ВК422-12Э | 108 |
| 030-0500 | 137 | 7814-0221-И | 112 | ПД308-БЭ | 93 |
| 030-0501 | 137 | № 1, I A | 112 | ЛВ211-329Э | 111 |
| 030-0502 | 137 | МД-214 | 112 | РС525Э | 110 |
| 030-0504 | 137 | 6-205К | 51 | РС534Э | 86 |
| 030-0800-Е3 | 137 | 206 | 50 | РС-904А | 87 |
| 030-0835-Б | 137 | 92206К | 44 | РС950-БЭ | 107 |
| 030-1017 | 137 | 6-7206К | 52 | С311Э | 100 |
| 030-3110-Д | 137 | 7207А | 52 | РБ1-10Э | 80 |
| 030-3112-Б | 139 | 301 | 14 | РР310-БЭ | 80 |
| 030-3118 | 139 | 304К | 50, 52 | 6СТ-55 | 81 |
| 030-3124-Г | 139 | 305 | 45, 52 | А23 | 85 |
| 030-3140-Б | 139 | 50305 | 44 | СР-65-А | 137 |
| 030-3155 | 139 | 92305К | 45 | МЭ201Э | 137 |
| 030-3157-Б | 139 | 7306КУ | 54 | СТ368 | 87 |
| 030-3161-Б | 139 | 27306У | 54 | ВБГ-2А | 79 |
| 030-3165 | 139 | 697306УМ | 45, 48 | Б115-ВЭ | 83 |
| 030-3170-Г | 139 | 704702К | 52 | ТМ100 | 111 |
| 030-3250-Г | 137 | 776800Х | 68 | БМ136-АЭ | 23 |
| П100-3156-А | 139 | 124902Е | 13, 48 | ММ358 | 111 |
| П100-3157 | 139 | 977906К1 | 68 | ГВ44.АНЭ | 111 |
| П100-3159 | 139 | 664907Д | 44, 45 | АП170Э | 111 |
| П100-3160 | 139 | 2007915У | 46, 54 | ФЭ3 596.515 | 79 |
| ОВ65-0822 | 137 | 180.503.К1 С9 | 79 | ФЭ3 596.807 | 87 |
| 70-6513 | 73 | А12-1 | 109, 111 | ФЭ3 596.807-02 | 87 |
| Р10-7079 | 84 | АМН12-3 | 111 | ФГ122-БВЭ | 90 |
| Р-8050-А | 84 | А12-5 | 91, 94 | ФП132 Э | 94 |
| АА-1780-А2 | 112 | АС12-5 | 92, 98 | ФП135 Э | 96 |
| 251512-П8 | 81 | А12-21-3 | 91, 93, 94, 96 | ФФ145-П | 91 |
| 263011-П | 38 | А12-45+40 | 90 | ПФ145-Л | 91 |
| 307800-П8 | 125 | СМ39 | 108 | ПК142 | 92 |
| 308387-П | 50, 52 | ПР2-БЭ | 103, 109 | ФП249 Э | 98 |
| 422020 | 133 | ПР119Э | 106, 111 | ОП-1У | 113 |
| 426152-П | 97 | ПР120 | 102 | 25 2131 0421 | 67 |
| 434809 | 84 | ПР502-АЭ | 101 | 25 2231 0421 | 67 |
| 434810 | 84 | П155Э | 69 | 25 2331 0401 | 67 |
| 907105-0 | 30 | П156Э | 69 | 45 7373 9007 | 94, 106 |
| 1/02499/80 | 106 | П305Э | 88, 109 | 45 7373 9012 | 106 |
| РБ3-04 | 146 | П315Э | 89 | 45 7373 9015 | 80, 86, 89, 91, 92, 93, 96, 99, 102, 109, 111 |
| РБ5.00.01 | 146 | ПС2-А2Э | 106 | | 67 |
| РБ5.00.03.01 | 146 | ПС4-А2Э | 106 | Сп.Б5-33 | 67 |
| ИРБ 9.00.01 | 146 | ПС300А-100Э | 104 | Сп.Б8 | 67 |
| | | 47К | 105 | | |

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS **INHALTSVERZEICHNIS**
TABLE DES MATIERES **CONTENIDO**

| | Стр. Page Seite Pág. |
|--|-------------------------------|
| Назначение | 3 |
| Purpose | 6 |
| Destination | 8 |
| Verwendungszweck | 11 |
| Destinación | 13 |
| Техническая характеристика | 3 |
| Specifications | 6 |
| Caractéristiques techniques | 8 |
| Technische Kennwerte | 11 |
| Características técnicas | 13 |
| Правила пользования каталогом | 5 |
| How to Use the Catalogue | 7 |
| Comment se servir du catalogue | 10 |
| Hinweise für die Benutzung | 12 |
| Empleo del catálogo | 15 |
| Сборочные единицы и детали | 23 |
| Assembly Units and Parts | 23 |
| Unités d'assemblage et pièces | 23 |
| Montageeinheiten und Einzelteile | 23 |
| Unidades de montaje y piezas | 23 |
| Перечень ремонтных деталей | 215 |
| List of Repair Articles | 215 |
| Liste des articles de réparation | 215 |
| Liste der Ersatzteile mit Instandsetzungsmaßen | 215 |
| Lista de piezas para reparación | 215 |
| Стандартизованные изделия | 218 |
| Standardized Products | 218 |
| Pièces normalisées | 218 |
| Normteile | 218 |
| Piezas normalizadas | 218 |
| Номерной указатель | 247 |
| Numerical Index | 247 |
| Index numérique | 247 |
| Nummernverzeichnis | 247 |
| Indice numérico | 247 |